

<https://autolibrary.ir>



تیبیگارد

---

راهنمای استفاده مشتری

---

**BYD**  
**SONG PLUS DM-i**

---

<https://autolibrary.ir>

*<https://autolibrary.ir>*

*<https://autolibrary.ir>*

## پیشگفتار

از اینکه BYD را انتخاب کردید متشکریم. لطفا این دفترچه راهنما را برای استفاده و نگهداری صحیح به دقت بخوانید. دستورالعمل های ویژه شرکت BYD توصیه می کند که قطعات یدکی اصلی را انتخاب کنید و خودرو را مطابق با الزامات این دفترچه راهنما و به درستی استفاده، نگهداری و تعمیر کنید. تعویض هر قسمت از خودرو با قطعات غیر اصل یا اصلاح آن بر عملکرد خودرو به ویژه ایمنی و دوام تأثیر می گذارد. کلیه خسارات و مشکلات عملکردی خودرو ناشی از این امر مشمول گارانتی نمی شود. علاوه بر این، تغییرات خودرو ممکن است قوانین، مقررات ملی و مقررات دولتی محلی را نیز نقض کند. از اینکه وسایل نقلیه سواری BYD را انتخاب کردید سپاسگزاریم. برای اطمینان از خدمات بهتر برای شما، لطفا اطلاعات تماس دقیق را ارائه دهید. اگر اطلاعات تماس تغییر کرد، لطفا با فروشنده یا ارائه دهنده خدمات مجاز BYD تماس بگیرید تا اطلاعات موجود در سیستم را به روز کنید. در عین حال، لطفا به قوانین و مقررات مربوط به کشور خود توجه کنید. توضیحاتی که با نماد "\*" و رابط های PAD در این راهنما مشخص شده اند فقط برای برخی از مدل ها اعمال می شود. به نمادهای "یادآوری"، "احتیاط" و "هشدار" در این راهنما توجه کنید و دستورالعمل ها را به دقت دنبال کنید تا از آسیب یا آسیب جلوگیری کنید. انواع اشاره به شرح زیر تعریف می شود:



### REMINDER

مواردی که برای تعمیر و نگهداری باید رعایت شود.



### CAUTION

مواردی که برای جلوگیری از آسیب به خودرو باید رعایت شود.



### WARNING

مواردی که برای اطمینان از ایمنی شخصی باید رعایت شود.



علامت ایمنی برای نشان دادن عملی است که نباید انجام شود یا رویدادی که نباید اتفاق بیفتد.

این راهنما به شما در استفاده صحیح از محصول کمک کند و هیچ توضیحی در مورد پیکربندی و نسخه نرم افزاری این محصول ارائه نمی دهد. برای پیکربندی محصول با فروشنده مشورت کنید.

**فهرست تصویرسازی**

خارج	۷
داشبورد	۱۰
فضای داخلی	۱۱
فضای داخلی ۲	۱۲
<b>ایمنی</b>	
کمربند ایمنی	۱۴
کمربند ایمنی	۱۴
استفاده از کمربند ایمنی	۱۴
کیسه های هوا	۱۷
کیسه های هوا	۱۷
کیسه های هوای کناری صندلی جلو	۱۸
کیسه های هوای راننده و سرنشین جلو	۱۸
کیسه های هوا پرده جانبی*	۱۹
شرایط تحریک کیسه هوا و هشدارها	۱۹
سیستم های نگهدارنده کودک	۲۴
سیستم های نگهدارنده کودک	۲۴
نصب سیستم های نگهدارنده کودک	۲۴
سیستم (DM) حالت های کار دو حالته	۲۸
سیستم (DM) حالت های کار دو حالته	۲۸
سیستم (DM) حالت های کار دوگانه(نحوه انتخاب)	۳۱

**اقدامات احتیاطی برای حالت های کار**

سیستم دو حالته (DM)	۳۵
سیستم هشدار ضد سرقت	۳۷
سیستم هشدار ضد سرقت	۳۷
سیستم ضبط داده ها	۳۹
سیستم ضبط داده ها	۳۹

**صفحه نمایش**

آمپر	۴۲
بازبینی آمپر	۴۳
نشانه های آمپر	۴۵

**عملیات کنترل کننده**

درها و کلیدها	۵۲
کلید	۵۲
قفل کردن/باز کردن قفل درها	۵۴
سیستم دسترسی و استارت هوشمند	۵۵
قفل حفاظت از کودک	۶۳
صندلی	۶۳
اطلاعات صندلی	۶۳
تنظیم صندلی های جلو	۶۴

**استفاده و رانندگی  
شارژ و تخلیه**

دستورالعمل	۸۲
دستورالعمل شارژ	۸۲
شارژ	۸۲
قفل ضد سرقت پورت شارژ	۸۶
عملکرد تنظیم SOC	۹۱
دستورالعمل تخلیه شارژ	۹۴



اگر موتور بیش از حد گرم شده باشد .....	۱۹۱
اگر وسیله نقلیه نیاز به پدک کش دارد .....	۱۹۳
اگر لاستیک پنچر شود .....	۱۹۳

### مشخصات خودرو

داده های خودرو .....	۱۹۷
داده های خودرو .....	۱۹۸
اطلاعات سریع .....	۲۰۲
شناسایی خودرو .....	۲۰۲
برچسب های هشدار دهنده .....	۲۰۳

### اختصارات

اختصارات .....	۲۰۵
----------------	-----

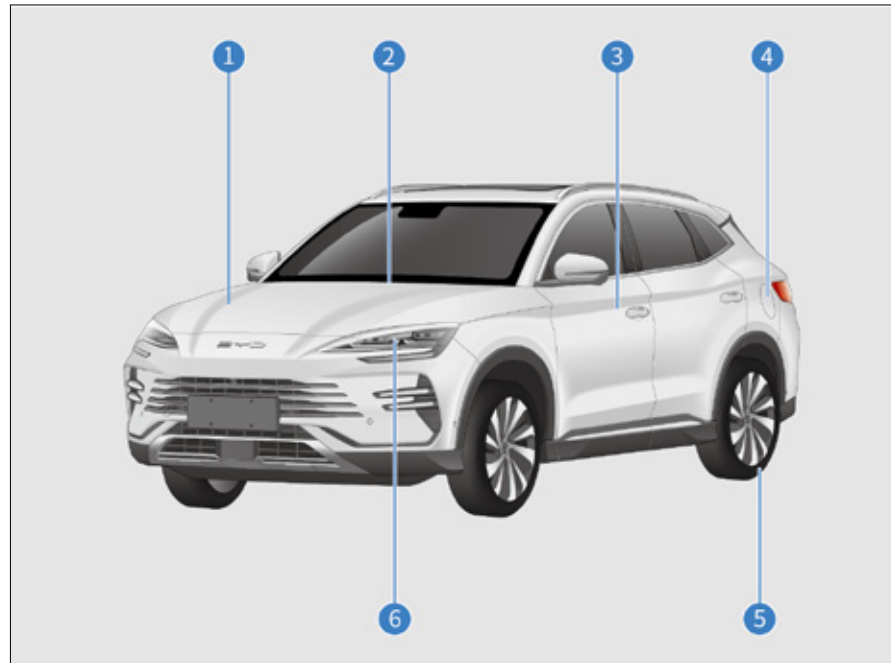
تعمیر و نگهداری منظم .....	۱۶۶
جلوگیری از خوردگی خودرو .....	۱۶۷
تعمیر و نگهداری رنگ .....	۱۶۷
تمیز کردن خودرو .....	۱۶۸
نظافت داخلی .....	۱۶۸
خود نگهداری .....	۱۷۲
خود نگهداری .....	۱۷۲
تعمیر و نگهداری سانروف .....	۱۷۲
توقف طولانی خودرو .....	۱۷۳
درب موتور .....	۱۷۳
سیستم خنک کننده .....	۱۷۴
سیستم ترمز .....	۱۷۴
روغن موتور .....	۱۷۵
سیستم تهویه مطبوع .....	۱۷۶
تیغه های برف پاک کن .....	۱۷۶
تعمیر و نگهداری لاستیک .....	۱۷۶
فیوز .....	۱۷۸

### هنگامی که خطا رخ می دهد

هنگامی که خطا رخ می دهد .....	۱۸۹
اگر باتری کلید هوشمند تمام شده باشد .....	۱۹۰
اگر خودرو روشن نباشد .....	۱۹۰
هنگام خروج فایر بک موتور .....	۱۹۰

فهرست تصویرسازی

خارج

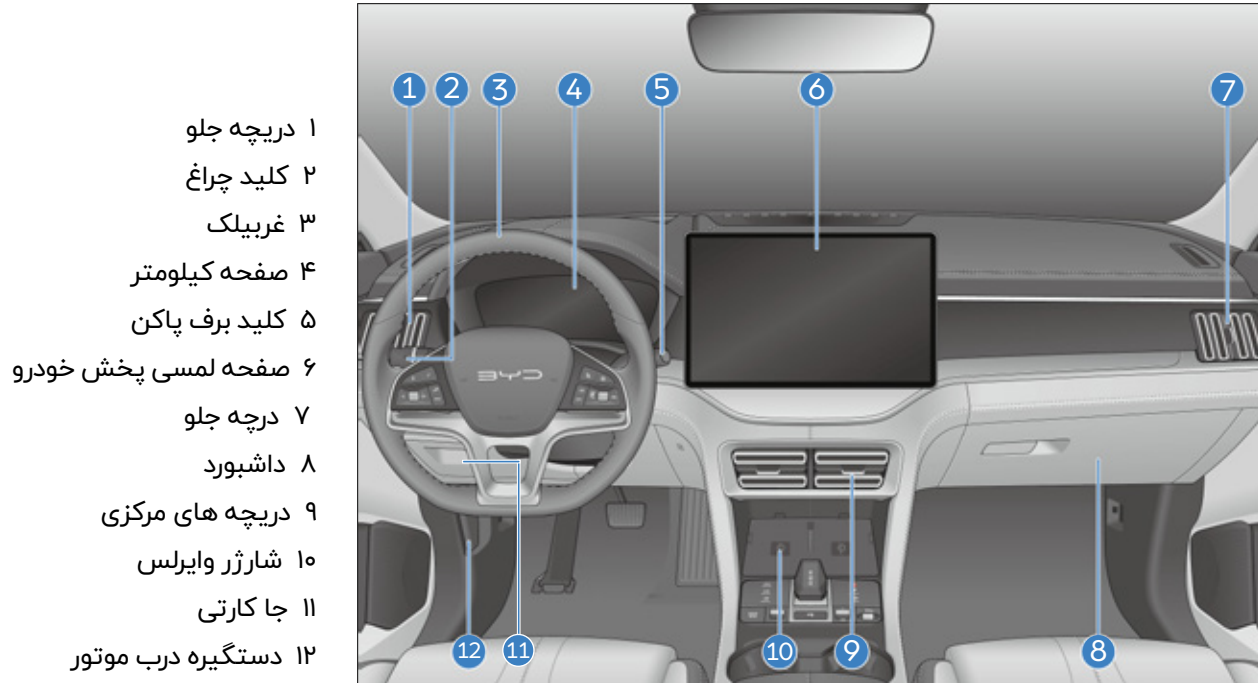


- ۱ درب موتور
- ۲ برف پاکن جلو
- ۳ درب
- ۴ پوشش سوخت گیری
- ۵ لاستیک
- ۶ چراغ ها

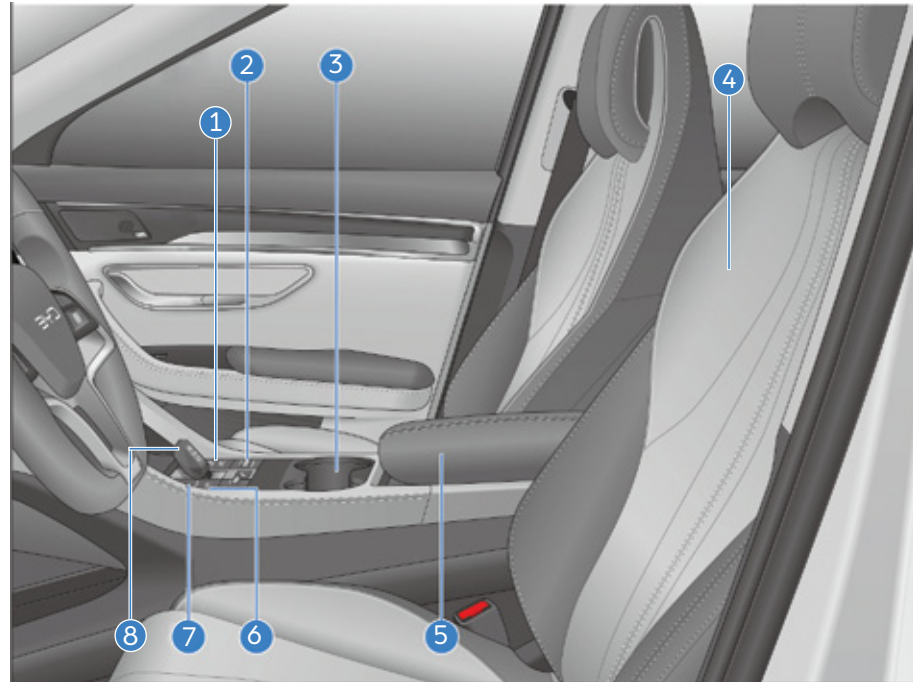


- ۱ صندوق
- ۲ برف پاکن عقب
- ۳ کاور پورت شارژ
- ۴ آینه بقل برقی

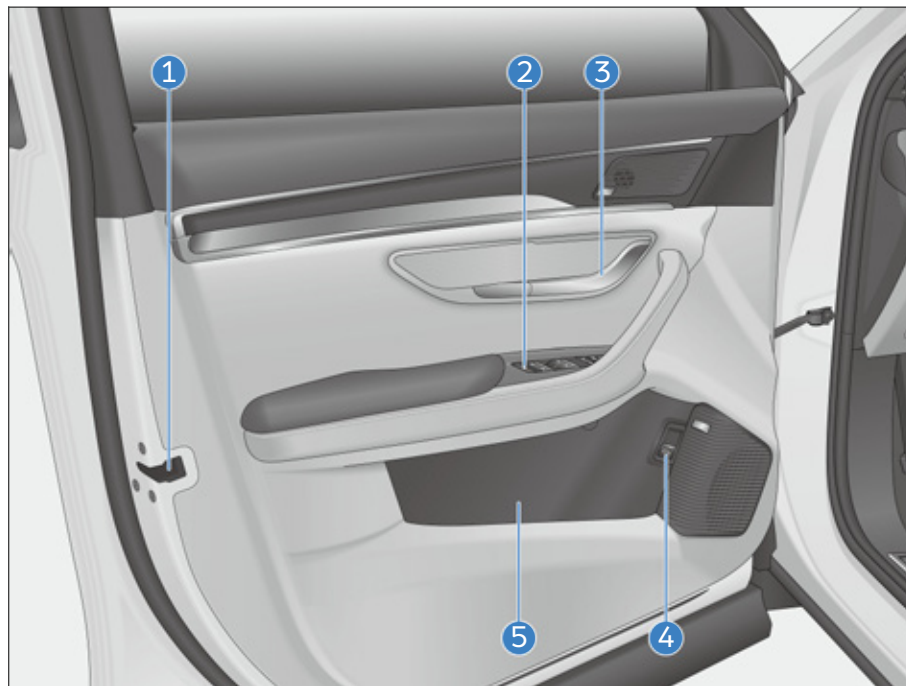
## Dashboard



## داخلی



- ۱ تهویه مطبوع روشن/خاموش
- ۲ سویچ حالات رانندگی
- ۳ جا لیوانی
- ۴ صندلی
- ۵ کنسول وسط
- ۶ کلید پایداری اتوماتیک
- ۷ جفت راهنما
- ۸ مکانیزم کنترل دنده



- ۱ زبانه درب همراه قفل ایمنی
- ۲ سوئیچ های درب راننده
- ۳ دستگیره درب
- ۴ سوئیچ درب باک
- ۵ سطل زباله درب

## ایمنی

# 01

- ۱۴..... کمر بند ایمنی
- ۱۷..... کیسه های هوا
- ۲۴..... سیستم های نگهدارنده کودک
- ۲۸..... سیستم حالت های کار دو گانه (DM)
- ۳۷..... سیستم هشدار ضد سرقت
- ۳۹..... سیستم ضبط داده ها

## کمر بند ایمنی

مطالعات نشان داده است که استفاده صحیح از کمر بند ایمنی می تواند تلفات در ترمز اضطراری، فرمان ناگهانی یا برخورد را به میزان قابل توجهی کاهش دهد. لطفا اطلاعات زیر را با دقت بخوانید و رعایت کنید.

### ⚠ CAUTION

۱. کمر بند ایمنی را ببندید و در حالی که خودرو در حال حرکت است به درستی بنشینید.
۲. راننده باید قبل از رانندگی خودرو اطمینان حاصل کند که همه سرنشینان کمر بند ایمنی را می بندند تا از آسیب جدی یا مرگ در ترمز اضطراری یا تصادف جلوگیری شود.
۳. کمر بندهای ایمنی خودرو عمدتاً با توجه به اندازه بدن بزرگسالان طراحی شده اند و برای کودکان مناسب نیستند.  
لطفاً با توجه به سن و اندازه بدن کودکان، صندلی ایمنی کودک مناسب را انتخاب کنید.  
(به صندلی های ایمنی کودکان در این فصل مراجعه کنید)
۴. اگر کمر بند ایمنی آسیب دیده یا از کار افتاده است، فوراً برای رسیدگی با ارائه دهنده خدمات مجاز BYD تماس بگیرید. قبل از تعویض از صندلی مربوطه استفاده نکنید.

۱. BYD به شدت تاکید دارد که راننده و سرنشینان باید همیشه کمر بندهای ایمنی خود را در حین سوار شدن به وسیله نقلیه ببندند. عدم انجام این کار خطر آسیب دیدگی را در صورت بروز حادثه را افزایش می دهد.

۲. توصیه می شود کودکان در صندلی های عقب بنشینند و همیشه از کمر بند ایمنی استفاده کنند.

در ترمز یا برخورد اضطراری، کودکان ممکن است به شدت آسیب ببینند و جان آنها به خطر بیفتد. به همین خاطر، اجازه ندهید کودکان روی پای کسی بنشینند، زیرا محافظت محیطی وجود دارد.

### پیشکشنده ایمنی (ELR)

در پیچ های تند، ترمز اضطراری و برخورد، یا زمانی که سرنشین خیلی سریع به جلو خم می شود، کمر بند ایمنی به طور خودکار قفل می شود تا به طور موثر سرنشین را مهار و محافظت کند.

هنگامی که وسیله نقلیه به آرامی حرکت میکند کمر بندهای ایمنی به آرامی بیرون کشیده یا جمع می شوند، سرنشینان می توانند آزادانه حرکت کنند.

اگر کمر بند ایمنی به دلیل جمع شدن سریع قفل شد، اجازه دهید تا فاصله ۱۵ میلی متری جمع شود و به آرامی آن را به عقب بکشید.

عملکرد پیش کشنده و محدود کننده نیرو کمر بند ایمنی\*

هنگامی که وسیله نقلیه دچار برخورد شدید از جلو می شود و شرایط فعال سازی پیش کشنده برآورده می شود، پیش کشنده به سرعت مقداری از کمر بند ایمنی را جمع می کند و آن را قفل می کند تا از راننده و سرنشینان محافظت کند. پیش کشنده کمر بند ایمنی را تا حدی محدود می کند تا از آسیب به سرنشین به دلیل نیروی اینرشی به جلو جلوگیری کند.

## استفاده از کمر بند ایمنی

۱. موقعیت صندلی و زاویه پشتی صندلی را به درستی تنظیم کنید.

۲. موقعیت کمر بند ایمنی را تنظیم کنید.


تنظیم کننده ارتفاع کمربند ایمنی (ردیف جلو) را برای راحتی و محافظت بهینه در موقعیت مناسب قرار دهید.

(۱) دکمه تنظیم کننده ارتفاع کمربند ایمنی را فشار دهید.

(۲) آن را به ارتفاع دلخواه بالا یا پایین ببرید و سپس رها کنید.



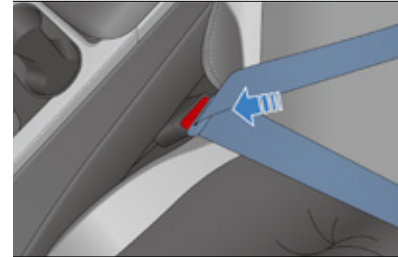
کمربند را محکم بکشید تا مطمعاً شوید که آیا قفل است یا خیر.

 CAUTION

- کمربند باید از مرکز شانه عبور کند. کمربند ایمنی باید از گردن دور باشد و از شانه لیز نخورد. در غیر این صورت، در صورت ترمز اضطراری یا تصادف نمی تواند به خوبی کار کند و حتی ممکن است باعث آسیب شدید شود.
- کمربند باید تا حد امکان در سراسر لگن قرار گیرد تا از آسیب ناشی از فشار دادن به شکم در صورت بروز تصادف.
- کمربند ایمنی برای محافظت بهتر محکم روی بدنه نصب شود.

قفل را داخل سگک قرار دهید تا کلیک کند و سپس آن را به عقب بکشید تا مطمئن شوید که محکم قفل شده است. در صورت پیچ خوردگی کمربند را نیندید.

حالت نشستن مناسبی داشته باشید و کمربند ایمنی را بیرون بکشید تا آن را به صورت مورب از شانه تا سینه ببندید. کمربند نباید زیر بغل یا پشت گردن قرار گیرد. قسمت دامان کمربند را تا حد امکان نزدیک به استخوان لگن نگه دارید.



### باز کردن کمربند ایمنی

دکمه قرمز باز کردن قفل روی سگک را فشار دهید. صفحه قفل بیرون می آید و کمربند ایمنی به طور خودکار جمع می شود. اگر کمربند ایمنی نمی تواند به آرامی و به طور خودکار جمع شود، آن را بیرون بکشید تا بررسی کنید که آیا پیچ خورده است یا خیر.



### REMINDER

۱. برای عملکرد عادی کمربند ایمنی عقب، اطمینان حاصل کنید که قفل آن در حین استفاده در سگک مربوطه قرار گرفته است. راننده باید به سرنشینان یادآوری کند که کمربند ایمنی را به درستی ببندند.

۲. راننده باید قبل از رانندگی وسیله نقلیه اطمینان حاصل کند که همه سرنشینان کمربند ایمنی را می بندند.

### CAUTION

۱. یک کمربند ایمنی فقط برای یک سرنشین است. اجازه ندهید چند سرنشین (از جمله کودکان) یک کمربند ایمنی را به اشتراک بگذارند.

۲. از سفر با صندلی که خیلی به عقب خم شده است خودداری کنید. محافظ کمربند ایمنی زمانی که پشت صندلی عمودی است بهترین عملکرد را دارد.

۳. اطمینان حاصل کنید که کمربند ایمنی توسط درب گیر نکرده باشد. در غیر این صورت ممکن است کمربند ایمنی آسیب ببیند.

۴. کمربندهای ایمنی را به طور مرتب از نظر بریدگی، سایش، شل شدن و سایر ناهنجاری ها بررسی کنید. در صورت مشاهده هر گونه مشکل، برای رسیدگی با فروشنده یا ارائه دهنده خدمات BYD تماس بگیرید. تا زمان بررسی، از صندلی مربوطه استفاده نکنید.

### CAUTION

۱. کمربندهای ایمنی را بدون هماهنگی کمپانی تعویض نکنید.

۲. پس از تصادف، کمربند ایمنی باید از طرف کمپانی یا ارائه دهنده خدمات مجاز BYD بررسی شود. اگر عملکرد پیش گشوده فعال شده باشد، کمربند ایمنی باید تعویض شود.

۳. در صورت بروز تصادف شدید، صرف نظر از اینکه کمربند ایمنی آسیب ظاهری دارد یا خیر، آن را همراه با مجموعه صندلی تعویض کنید و سیستم کیسه هوا را به طور کامل بررسی کنید.

۴. زنان باردار نیز باید کمربند ایمنی خود را به درستی ببندند. به ویژه، مطمئن شوید که کمربند را تا حد امکان در سطح لگن قرار دهید تا از آسیب جدی جلوگیری کنید.

۵. اجسام خارجی مانند سکه و گیره را در سگک قرار ندهید زیرا از اتصال مناسب بین قفل و سگک جلوگیری می کند.

## کیسه های هوا

### کیسه های هوا

سیستم کیسه هوا، بخشی از سیستم (SRS) است، برای تکمیل ایمنی صندلی ها و کمربندهای ایمنی طراحی شده است. هنگامی که شرایط فعالیت در یک تصادف جدی برآورده می‌شود، سیستم کیسه هوا به سرعت برای محافظت از سر و سینه راننده و سرنشینان همراه با کمربند ایمنی فعال می‌شود و در نتیجه شدت صدمات را کاهش می‌دهد.

سیستم کیسه هوا نمی تواند جایگزین کمربند ایمنی شود. این دو عضو بخشی جدایی ناپذیر از کل سیستم حفاظت ایمنی غیرفعال خودرو هستند. کیسه هوا همراه با کمربند ایمنی بسته شده کار می‌کند، سیستم کیسه هوا می تواند حداکثر محافظت را فراهم کند.

با توجه به نوع برخورد، شرایط به طور کلی به کیسه هوای جلو و کیسه هوای جانبی تقسیم می‌شود. کیسه هوای جلو شامل کیسه هوای راننده و کیسه هوای سرنشین جلو و کیسه هوای کناری شامل کیسه هوای سمت جلو و کیسه هوای پرده ای است.

یادآوری کمربند ایمنی باز شده برای سرنشینان عقب\*

هنگامی که خودرو روشن است، اگر سرنشین عقب کمربند ایمنی را نبندد، نشانگر یادآور اصلی کمربند ایمنی و نشانگر یادآوری صندلی مربوطه روشن می‌شود. در حالی که خودرو در حال حرکت است، زمانی که فقط صندلی های عقب مملو از سرنشینی هستند که دست و پنجه نرم نکرده اند، نشانگر یادآوری کمربند ایمنی روشن است و زنگ هشدار صوتی داده می‌شود.

هنگامی که راننده و همه سرنشینان کمربند ایمنی خود را بستند، چراغ هشدار کمربند ایمنی اصلی باز شده و تمام چراغ های هشدار صندلی های مربوطه خاموش می شوند.

#### REMINDER

۱. اگر عملکردهای از کار افتاده اند، با فروشنده مجاز یا ارائه دهنده خدمات BYD تماس بگیرید.

۲. هنگام رانندگی، مطمئن شوید که همه سرنشینان کمربند ایمنی خود را به درستی بسته اند. برای جلوگیری از آسیب جدی یا مرگ در ترمز اضطراری یا تصادف.

## عملکرد یادآوری کمربند ایمنی باز

اگر هر سرنشین وسیله نقلیه پس از روشن شدن خودرو کمربند ایمنی خود را نبندد، زنگ هشدار بصری و صوتی تا زمانی که کمربند ایمنی مربوطه به درستی بسته نشود، به صدا در می‌آید.

عملکرد یادآوری کمربند ایمنی باز : هنگامی که کمربند ایمنی بسته نمی‌شود، نشانگر کمربند ایمنی باز شده چشمک می‌زند.

نمایش صندلی کمربند باز : هنگامی که کمربند ایمنی بسته نمی‌شود، نشانگر صندلی مربوطه نمایش داده می‌شود.

در صورت بروز شرایط غیرعادی در خودرو روشن می‌شود و روشن می‌ماند.

## یادآوری کمربند ایمنی باز برای سرنشین جلو

هنگامی که وسیله نقلیه روشن است، اگر راننده یا سرنشین جلو کمربند ایمنی را نبندد، نشانگر یادآوری کمربند ایمنی اصلی و نشانگر یادآوری صندلی مربوطه روشن می‌شود. اگر هنگام حرکت وسیله نقلیه همچنان کمربند ایمنی بسته نشده باشد، نشانگر یادآوری کمربند ایمنی روشن می‌ماند و صدای هشدار وجود دارد.

## کیسه های هوای راننده و سرنشین جلو

این خودرو مجهز به کیسه هوای راننده و کیسه هوای سرنشین جلو است. هنگامی که واحد کنترل الکترونیکی سیستم کیسه هوا (ECU) ضربه متوسط تا شدید از جلو را در حین رانندگی تشخیص می دهد، کیسه هوا برای کمک به محافظت از سر و سینه راننده و سرنشین جلو برای کاهش شدت آسیب به راننده و سرنشین جلو فعال می شود.

هنگامی که شرایط تحریک کیسه هوا به دلیل ضربه جانبی متوسط تا شدید در حین رانندگی برآورده می شود، کیسه هوا برای کمک به محافظت از قفسه سینه سرنشین در سمت آسیب دیده برای کاهش آسیب فعال می شود.

۱. در صورت برخورد جانبی، فقط کیسه هوا در سمت آسیب دیده فعال می شود.

۲. اگر برخورد در سمت سرنشین رخ دهد، کیسه هوا در سمت سرنشین باز می شود حتی اگر سرنشینی در صندلی نباشد.

۳. برای به دست آوردن بهترین حالت محافظت توسط کیسه هوای سرنشین باید کمربند ایمنی را ببندد و به صورت عمودی در پشت صندلی بنشیند.

## وسایل نقلیه مجهز به کیسه هوای کنار صندلی

۱. پشتی صندلی را با آب تمیز نکنید. اگر پشتی در اثر باران یا آب خیس بشود، ممکن است عملکرد سیستم کیسه هوای کناری مختل شود.

۲. روکش صندلی را مخدوش یا تعویض نکنید. تعویض یا پوشش نامناسب صندلی مانع از عملکرد کیسه های هوای کناری در صورت برخورد می شود.

## کیسه های هوای کناری صندلی جلو

اگر مدل مجهز به یک کیسه هوای جانبی برای صندلی جلو سمت چپ و دیگری برای صندلی جلو سمت راست باشد، (همانطور که در شکل نشان داده شده است) کیسه هوا روی در صندلی های جلو کلمه «AIRBAG» مشخص شده است.



### REMINDER

۱. کیسه هوا همراه با کمربند ایمنی بسته شده کار می کند، سیستم کیسه هوا می تواند حداکثر محافظت را فراهم کند.  
۲. اجزای کیسه هوا را بدون مجوز جدا یا مونتاژ نکنید.

توصیه می شود از روکش صندلی اصلی BYD استفاده کنید. سایر روکش های صندلی ممکن است منجر به کاهش عملکرد کیسه هوا صندلی یا آسیب دیدن سرنشینان شود. اشیاء را بین کیسه های کناری و سرنشین قرار ندهید.

### REMINDER

نیروی بیش از حد به کنار صندلی مجهز به کیسه هوای کناری وارد نکنید.  
پس از برخورد، کامپیوتر کیسه هوا و کمربند ایمنی قفل می شود، برای محافظت از مسافران در برابر تصادفات بعدی. در این صورت با فروشنده یا ارائه دهنده خدمات مجاز BYD تماس بگیرید.

سیستم کیسه هوا همیشه در هیچ حادثه ای کار نمی‌کند و به طور کلی در صورت برخورد جزئی از جلو، برخورد عقب یا واژگونی فعال نمی‌شود. در این حالت، راننده و سرنشینان با کمربندهای ایمنی که به درستی بسته شده اند محافظت می شوند.

عوامل تعیین کننده راه اندازی سیستم کیسه هوا: در هنگام برخورد، مقایسه ای جامع و هوشمندانه بین منحنی کاهش سرعت به دست آمده توسط واحد کنترل الکترونیکی (ECU) و مقدار تنظیم شده انجام می‌شود. اگر سیگنالی مانند منحنی کاهش سرعت تولید شده و اندازه گیری شده در طول برخورد کمتر از مقدار مرجع از پیش تعیین شده در ECU باشد، کیسه های هوا فعال نمی شوند، حتی اگر خودرو در تصادف به شدت آسیب دیده باشد.

ECU سیستم کیسه هوای BYD با در نظر گرفتن شرایط جاده نصب شده است. با این حال، با توجه به تغییرات روزافزون در علل و اشکال برخورد خودرو، برای ایمنی خود، لطفاً این دفترچه راهنمای کاربر را با دقت مطالعه کنید.

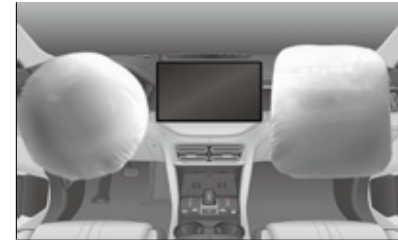


۱. در صورت برخورد جانبی، فقط کیسه هوا در سمت آسیب دیده فعال می‌شود.

۲. برای به دست آوردن بهترین محافظت، سرنشین باید کمربند ایمنی را ببندد و به صورت عمودی در صندلی بنشیند.

**شرایط و اقدامات احتیاطی ایجاد کیسه هوا**

شرایط فعال شدن کیسه هوا عبارتند از: در صورت برخورد وسیله نقلیه، فعال شدن کیسه هوا توسط عواملی مانند میزان انرژی برخورد، نوع تصادف، زاویه برخورد، موانع و سرعت خودرو تعیین می‌شود. سیستم کیسه هوا ممکن است در برخوردهای خاص فعال شود.



**کیسه های هوا پرده جانبی\***

اگر مدل هایی مجهز به کیسه هوای پرده ای سمت چپ و راست باشد (همانطور که در شکل نشان داده شده است کیسه های هوا در اتصال بین دیوار کناری و سقف نصب شده اند و کلمه کیسه هوای پرده» روی ستون مشخص شده است).

زمانی که خودرو دچار برخورد جانبی متوسط تا شدید می‌شود که شرایط فعال شدن کیسه های هوا پرده جانبی را برآورده می‌کند

کیسه های هوا برای کمک به محافظت از سرننده/سرنشین در سمتی که دچار برخورد به ستون می‌شود استفاده می شوند.

مواردی که کیسه های هوا ممکن است فعال نشوند  
وسیله نقلیه واژگون می شود



وسیله نقلیه زیر کامیون یا وسیله نقلیه بزرگ دیگری می رود.



دماغه وسیله نقلیه هنگام پایین آمدن از یک شیب تند به زمین برخورد می کند.



یک طرف خودرو به وسیله نقلیه دیگری برخورد می کند.



مواردی که کیسه های هوا ممکن است فعال شوند

دماغه خودرو هنگام عبور از یک چاله عمیق به زمین برخورد کند.



وسیله نقلیه به یک دست انداز یا جدول برخورد می کند.



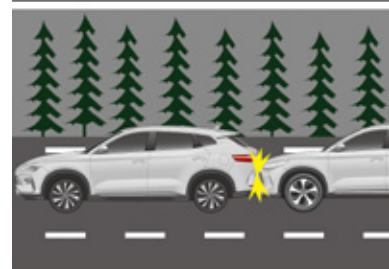
سمت جانبی خودرو به صورت مورب ضربه می خورد.



قطعاتی غیر از اتاق ضربه جانبی می بینند.



عقب خودرو به وسیله نقلیه دیگری برخورد می کند.



سمت جانبی خودرو به یک جسم ستونی برخورد می کند.



وسیله نقلیه به دیوار یا وسیله نقلیه در سمتی غیر از سمت جلو برخورد می کند.



وسیله نقلیه به یک ستون بتنی، درخت یا سایر اجسام باریک برخورد می کند.



**⚠ WARNING**

۱. صندلی دارای کیسه هوای کناری را با نوع معمولی تعویض نکنید. این تغییرات ممکن است منجر به آسیب جدی یا مرگ شود.

۲. ستون ها و سقف، حاوی کیسه های هوای پرده جانبی هستند، جدا یا تعمیر نکنید. این تغییرات می تواند باعث خرابی سیستم کیسه هوا یا استقرار نادرست کیسه های هوای پرده ای شود که ممکن است باعث آسیب جدی یا حتی مرگ شود.

۳. هیچ یک از اجزای سیستم کیسه هوا، از جمله برجسب مربوطه را تغییر ندهید. توصیه می شود هر عملیاتی که روی کیسه های هوا انجام می شود توسط نمایندگی مجاز یا ارائه دهنده خدمات BYD انجام شود.

۴. کیسه های هوا فقط می توانند یک بار در برابر تصادف محافظت کنند. پس از فعال شدن یا آسیب دیدن کیسه هوا، سیستم کیسه هوا باید تعویض شود.

۵. مقررات و رویه های ایمنی مربوط به اسقاط قطعات خودرو یا سیستم کیسه هوای آن را دنبال کنید.

۶. سیستم کیسه هوا دارای مقاومت ضد تداخل و ضد اختلال قوی در برابر میدان های الکترومغناطیسی اطراف خود است.

**⚠ WARNING**

۱. پوشش توپوی فرمان، سطح سمت راست داشبورد یا سطح ستون ها و کنار صندلی را نپوشانید. این سطوح را با یک پارچه خشک یا مرطوب تمیز کنید، بدون اینکه فشار زیادی وارد کنید.

۲. کودک نباید روی صندلی سرنشین جلو بنشیند و همچنین نباید روی پای سرنشین جلو بنشیند تا از خطرات ناشی از باز شدن کیسه هوا جلوگیری شود.

۳. کیسه های هوای جانبی و کیسه های هوای پرده ای به سرعت با نیروی ضربه ای عمل میکنند. سرنشینان نباید در حین حرکت به درب مجهز به این کیسه هوا تکیه دهند. عدم انجام این کار می تواند منجر به آسیب جدی یا حتی مرگ شود.

۴. وسایل را در محدوده عملکرد کیسه هوای پرده جانبی قرار ندهید. در غیر این صورت، اجسام به دلیل نیروی قوی آزاد شده در هنگام انفجار کیسه های هوای پرده جانبی به بیرون پرتاب می شوند یا باعث از کار افتادن صحیح کیسه های هوای می شوند و در نتیجه صدمات جدی یا حتی تهدید جانی ایجاد می شوند.

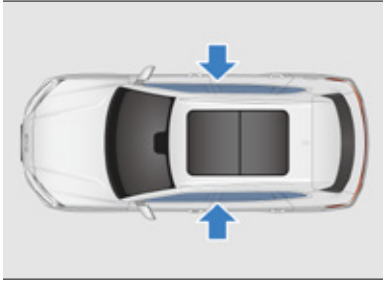
**⚠ WARNING**

۱. کیسه های هوا برای مدل های خاصی طراحی شده اند. هرگونه تغییر در سیستم تعلیق، اندازه لاستیک، سپر، شاسی و دستگاه های مجهز در خودرو ممکن است بر سیستم کیسه هوا تأثیر منفی بگذارد. انجام این کار ممکن است منجر به خرابی سیستم کیسه هوا شود.

۲. راننده باید فاصله بین قفسه سینه و فرمان را حداقل ۲۵ سانتی متر نگه دارد تا در هنگام فعال شدن سیستم موثرترین محافظت را داشته باشد.

۳. کمربند ایمنی خود را ببندید و در حالی که وسیله نقلیه در حال حرکت است به درستی بنشینید.

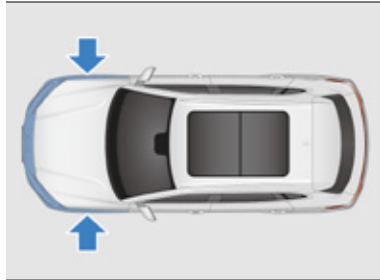
۱. ضربه جزئی به درب خودرو (ناحیه نشان داده شده)  
در یک برخورد برای باز شدن کیسه هوا کافی نیست.



سطح صندلی با کیسه هوای کناری به طور مشابه خراشیده، ترک خورده یا آسیب دیده است.

ستون با کیسه های هوای پرده داخلی به طور مشابه خراشیده، ترک خورده یا آسیب دیده اند.  
کیسه های هوا جدا شوند، نصب یا تعمیر شوند.

برخورد جلوی خودرو (ناحیه نشان داده شده)، اما کیسه های هوای جلو عمل نکردند.



پوشش کیسه هوا (ناحیه داده شده) خراشیده، ترک خورده یا آسیب دیده است.



### WARNING

۱. سیستم کیسه هوای این خودرو با در نظر گرفتن کامل استفاده های رایج و شرایط جاده استاندارد طراحی شده است. با این حال، برای جلوگیری از تصادف، در شرایط سخت جاده مانند کوهستان های خاکی و بستر رودخانه ها رانندگی نکنید.

۲. سیستم کیسه هوای این خودرو به طور کامل تأیید شده است تا به طور یکپارچه با سیستم سیم کشی اصلی خودرو مطابقت داشته باشد. هرگونه تغییر یا تغییر دسته سیم ممکن است باعث شود کیسه های هوا در شرایط عادی به اشتباه فعال شوند یا در صورت برخورد فعال نشوند.

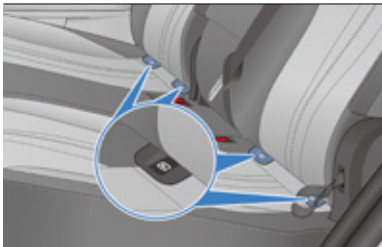
توصیه می شود در صورت بروز هر یک از شرایط زیر فوراً با فروشنده یا ارائه دهنده خدمات مجاز BYD تماس بگیرید.

هر یک از کیسه های هوا منفجر شده است.  
چراغ هشدار کیسه هوا به طور غیرعادی روشن می شود.

هنگام نصب CRS، بند بالایی را ثابت کنید.

نصب صندلی ایمنی کودک به گیره ها ISOFIX

صندلی های عقب مجهز به ISOFIX (نشان دهنده موقعیت اتصالات به صندلی ISOFIX است).



۱. گیره های ویژه در پشت پشتی صندلی عقب تعبیه شده است.



Installing a Child Seat

#### ⚠ CAUTION

۱. کمر بند ایمنی یا CRS باید با توجه به سن و اندازه بدن کودکان انتخاب شود تا در صورت بروز تصادف یا ترمز اضطراری به طور موثر از آنها محافظت شود. ننگ داشتن کودک در آغوش بزرگسالان جایگزین CRS نمی شود. در یک تصادف، کودک ممکن است به شیشه جلو برخورد کند یا بین بزرگسال و داشبورد پرس شود.

۲. لطفاً CRS را طبق دستورالعمل نصب کنید. در غیر این صورت، ممکن است در صورت ترمز اضطراری یا تصادف، صدمات جدی یا حتی تهدیدات جانی را به کودکان ایجاد کند.

#### ℹ REMINDER

۱. مطالعات نشان داده است که نصب سیستم نگهدارنده کودک بر روی صندلی های عقب ایمن تر از نصب آن بر روی صندلی های جلو است.

### نصب سیستم های نگهدارنده کودک

دستورالعمل های نصب ارائه شده توسط کارخانه را رعایت کنید. CRS را محکم روی صندلی بیرونی عقب ثابت کنید.

### سیستم های محافظت کودک

#### سیستم های محافظت کودک

با توجه به سن و شکل کودک، صندلی ایمنی کودک مناسب را انتخاب کنید.

لطفاً صندلی محافظ مناسب برای کودک انتخاب کنید. کودکی که به دلیل اندازه بدن نمی تواند از صندلی مخصوص استفاده کند، باید در صندلی عقب بنشیند و کمر بند ایمنی را به درستی ببندد. هنگامی که (کمر بند مخصوص کودک) CRS در حال استفاده نیست

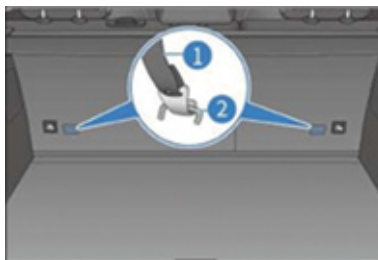
آن را به درستی روی صندلی ثابت کنید. آن را روی صندلی سرنشین یا صندوق عقب قرار ندهید.

۱. از CRS عقب روی صندلی جلو استفاده نکنید، در این صورت در تصادفات، کیسه هوای سر نشین جلو تهدید کننده جان کودک است.



**⚠ WARNING**

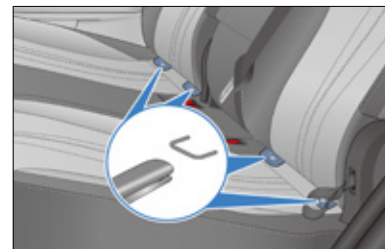
۱. سعی کنید صندلی ایمنی کودک را در جهات مختلف فشار داده و بکشید تا مطمئن شوید که به طور ایمن نصب شده است.
۲. هنگام استفاده از گیره پایینی، مطمئن شوید که هیچ جسمی در اطراف گیره وجود ندارد و کمر بند ایمنی پشت صندلی ایمنی کودک گیر نکرده است و مطمئن شوید که صندلی ایمنی کودک محکم است. در غیر این صورت، ممکن است هنگام ترمز اضطراری یا تصادف، صدمات جدی یا حتی تهدید جانی برای کودکان ایجاد شود.
۳. صندلی کودک را روی صندلی جلو نصب نکنید.



۱. اگر صندلی راننده مانع نصب صحیح CRS می‌شود، آن را روی صندلی عقب سمت راست نصب کنید.



گیره های صندلی را به طور مناسب به صندلی نصب کنید.



**! REMINDER**

۱. گیره ها در شکاف بین بالشتک صندلی و پشتی نصب شده است.

۱. پشتی سر را بلند کنید، قلاب را محکم به پشتی پشتی بچسبانید و بند بالایی را محکم کنید تا محکم شود.

- (۱) بند بالا
- (۲) قلاب ها

۲. پشتی سر را دوباره نصب کنید.

اطلاعاتی در مورد کاربرد موقعیت های مختلف  
صندلی کودک در سیستم های نگهدارنده  
موقعیت نشستن (یا موقعیت های دیگر)

طبقه بندی بر اساس وزن	صندلی وسط عقب	صندلی عقب	صندلی سرنشین جلو
<b>Group 0</b> (less than 10 kg)	X	U	X
<b>Group 0+</b> (less than 13 kg)	X	U	X
<b>Group I</b> (9~18 kg)	X	U/UF	X
<b>Group II</b> (15~25 kg)	X	UF	X
<b>Group III</b> (22~36 kg)	X	UF	X

توجه: معنی حروف در جدول به شرح زیر است:  
U = سیستم های جهانی نگهدارنده کودک برای این گروه وزنی تایید شده است  
UF = سیستم های نگهدارنده کودک جهانی رو به جلو برای این گروه وزنی تایید شده است  
X = این وضعیت نشستن برای سیستم های نگهدارنده کودک برای این گروه وزنی قابل استفاده نیست

اطلاعاتی در مورد کاربرد موقعیت های مختلف  
صندلی کودک در سیستم های نگهدارنده  
موقعیت نشستن (یا موقعیت های دیگر)

صندلی وسط عقب	صندلی عقب	صندلی سرنشین جلو	ماژول ثابت	اندازه	طبقه بندی بر اساس وزن
X	X	X	ISO/L1	F	تخت کودک
X	X	X	ISO/L2	G	
X	X	X	ISO/R1	E	<b>Group 0</b> (less than 10 kg)
X	X	X	ISO/R1	E	<b>Group 0+</b> (less than 13 kg)
X	X	X	ISO/R2	D	
X	X	X	ISO/R3	C	
X	X	X	ISO/R2	D	<b>Group 1</b> (9~18 kg)
X	X	X	ISO/R3	C	
X	IUF:	X	ISO/R2	B	
X	IUF:	X	ISO/F2	B1	
X	IUF:	X	ISO/F3	A	

تیصره ۱: سازنده خودرو باید ISOFIX CRS داخل خودرو توصیه شده برای هر موقعیت صندلی را با توجه به گروه های وزنی قابل اجرا مشخص کند.  
تیصره ۲: معنی حروف در جدول به شرح زیر است:

IUF = سیستم های نگهدارنده کودک ISOFIX برای این گروه وزنی تایید شده است  
X = این موقعیت ISOFIX برای کودک و یا این گروه وزنی قابل استفاده نیست.

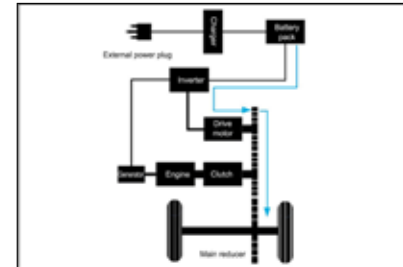
## حالت های کاری سیستم دو حالت (DM)

حالت های کاری سیستم دو حالت (DM) پیکربندی 1 (2WD)

"EV" - حالت تمام الکتریکی

1. در حالت عملکرد تمام الکتریکی ، باتری ولتاژ بالا انرژی الکتریکی را برای رانندگی خودرو توسط موتور الکتریکی فراهم می‌کند و این حالت می تواند شرایط عملیاتی مختلفی را برآورده کند.

مانند شروع، دنده عقب، شتاب گیری و رانندگی با سرعت ثابت.

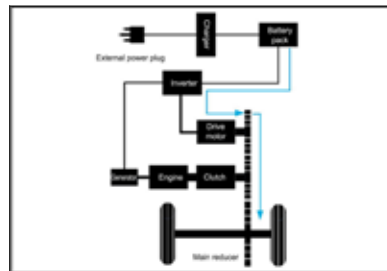


### REMINDER

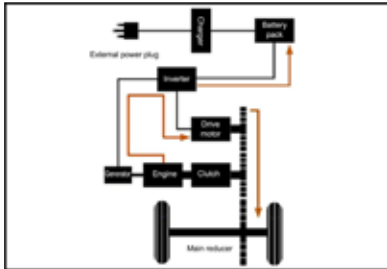
خودرو ممکن است در شرایط کاری مانند شتاب سریع، سرعت بالای خودرو، بالا رفتن از تپه، دمای بالا یا پایین، سطح SOC پایین یا نیاز به تعمیر و نگهداری موتور به طور خودکار به حالت HEV تغییر کند. در صورت نیاز هنگام برآورده شدن شرایط EV به صورت دستی می توانید به حالت EV بروید. توصیه می‌شود حالت HEV را در شرایط دمایی بالا یا پایین انتخاب کنید.

HEV - حالت عملیاتی هم پوشانی دو حالت:

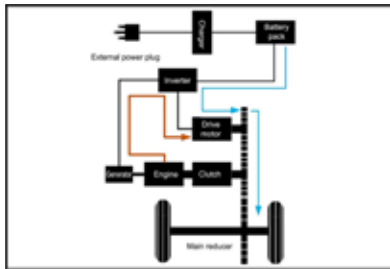
1. در حالت HEV ، هنگامی که سطح SOC بالا است یا تقاضای برق کم است، سیستم خودرو بدون روشن کردن موتور ، درایو EV را در اولویت قرار می دهد.



1. در حالت HEV، هنگامی که سطح SOC پایین است یا تقاضای برق زیاد است ، موتور به صورت سری روشن می‌شود و به صورت سری کار می‌کند تا تقاضای برق را برآورده کند.  
1. در حالت HEV ، موتور برق باتری ولتاژ بالا و موتور محرک را تأمین می‌کند.



1. در حالت HEV، موتور و باتری ولتاژ بالا به طور همزمان برق موتور محرک را تأمین می کنند.



پیکربندی ۲ (4WD)

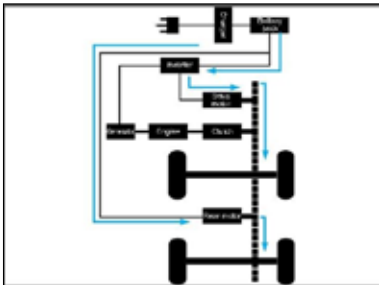
«EV» - حالت عملیاتی الکتریکی خالص:

در حالت EV، باتری ولتاژ بالا انرژی الکتریکی را برای به حرکت درآوردن خودرو توسط موتور الکتریکی فراهم می‌کند و این حالت می‌تواند شرایط کاری مختلفی مانند استارت، دنده عقب، شتاب گیری و

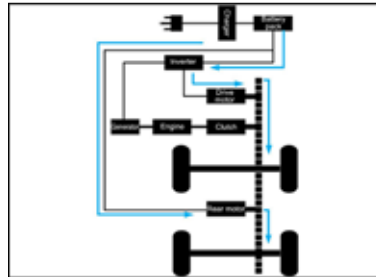
«HEV» - حالت عملیاتی دو حالت:

۱. در حالت HEV، هنگامی که سطح SOC بالا است یا تقاضای برق کم است، سیستم خودرو بدون روشن کردن موتور، درایو EV را در اولویت قرار می‌دهد.

۲. در حالت HEV، هنگامی که سطح SOC پایین است یا تقاضای برق زیاد است، موتور به صورت سری روشن می‌شود و به صورت سری کار می‌کند تا تقاضای برق را برآورده کند.



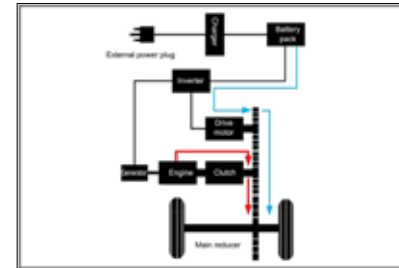
۱. در حالت HEV، موتور الکتریکی وسیله نقلیه را به حرکت در می‌آورد و موتور بنزینی استراحت می‌کند.



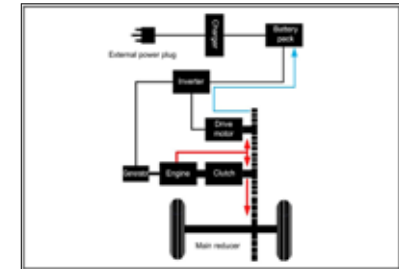
### REMINDER

خودرو ممکن است در شرایط عملیاتی مانند شتاب سریع، سرعت بالا، سربالایی، دمای کاری بالا یا پایین، سطح SOC پایین یا نیاز به تعمیر و نگهداری موتور به طور خودکار به حالت HEV تغییر کند. در صورت نیاز هنگامی که شرایط EV نرمال بگد به صورت دستی به حالت EV بروید. توصیه می‌شود حالت HEV را در شرایط دمای کاری بالا یا پایین انتخاب کنید.

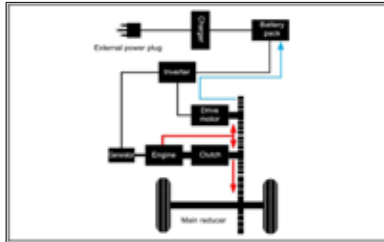
۱. در حالت HEV، موتور به صورت موازی در سرعت های متوسط و بالا در برخی شرایط کاری برای بهبود مصرف سوخت شروع به کار می‌کند. در حالت HEV، موتور و موتور محرک با هم کار می‌کنند تا وسیله نقلیه را به حرکت درآورند.



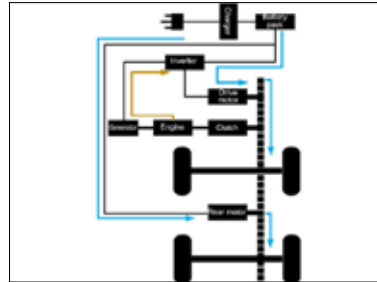
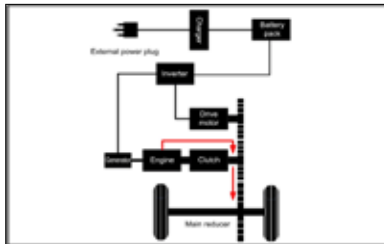
۱. در حالت HEV، موتور خودرو را به حرکت در می‌آورد و به طور همزمان ژنراتور را برای تولید برق به حرکت در می‌آورد.



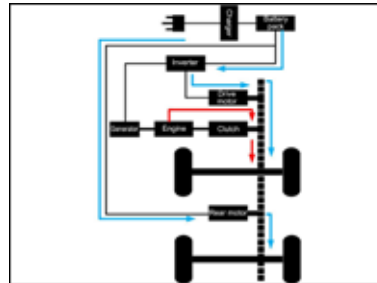
در حالت HEV، موتور بنزینی خودرو را به حرکت در می آورد و به طور همزمان ژنراتور را برای تولید برق برای بازیافت انرژی به حرکت در می آورد.



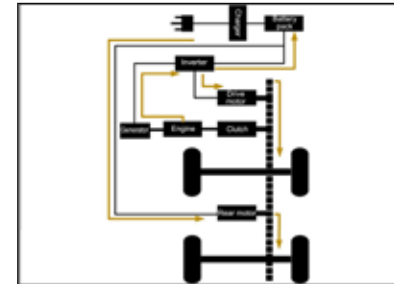
در حالت HEV، موتور بنزینی وسیله نقلیه را به حرکت در می آورد و موتور الکتریکی استراحت می‌کند.



در حالت HEV، موتور بنزینی و باتری ولتاژ بالا به طور همزمان برق موتور الکتریکی را تامین می‌کنند. با توجه به شرایط عملیاتی، سیستم خودرو به طور هوشمندانه حالت رانندگی را به صورت سری انتخاب می‌کند.



در حالت HEV، موتور بنزینی برق باتری ولتاژ بالا و موتور محرک را تامین می‌کند. با توجه به شرایط عملیاتی، سیستم خودرو به طور هوشمندانه حالت حرکت را انتخاب می‌کند.



در حالت HEV، موتور بنزینی به صورت موازی در سرعت های متوسط و بالا در برخی شرایط کاری برای بهبود مصرف سوخت شروع به کار می‌کند.

در حالت HEV، موتور بنزینی و موتور الکتریکی با هم کار می‌کنند تا وسیله نقلیه را به حرکت درآورند. با توجه به شرایط عملیاتی، سیستم خودرو به طور هوشمندانه حالت 4WD را در حالت موازی یا جلو به صورت موازی انتخاب می‌کند.

## انتخاب حالت های کار سیستم دو حالت (DM)

### ۱ حالت EV/HEV

۱. زیانه را به جلو بکشید تا حالت EV راه اندازی شود
۲. و به عقب برای راه اندازی حالت HEV.

### (۲) حالت اهرم

۳. زیانه «MODE» را به جلو تغییر دهید تا بین حالت SPORT\_\_NORMAL\_\_ECO\_\_snow جابجا شوید.
۴. زیانه «MODE» را به عقب بکشید تا بین حالت SPORT\_\_snow\_\_ECO\_\_NORMAL جابجا شوید.

### حالت درایو EV-ECO:

۵. زیانه EV/HEV را به جلو تغییر دهید و نشانگر EV روی خوشه ابزار روشن می شود که نشان می دهد خودرو در حالت EV است. اهرم MODE را به طور مداوم تغییر دهید تا زمانی که نشانگر ECO روی صفحه نمایش روشن می شود. این نشان می دهد که خودرو برای به حداقل رساندن مصرف برق به حالت ECO تغییر کرده است.

### حالت رانندگی EV-NORMAL:

۱. زیانه EV/HEV را به جلو تغییر دهید و نشانگر EV روی خوشه ابزار روشن می شود که نشان می دهد خودرو در حالت EV است. زیانه MODE را به طور مداوم تغییر دهید تا نشانگر NORMAL روی خوشه ابزار روشن شود. این نشان می دهد که خودرو برای اطمینان از راحتی سواری و کنترل مصرف برق به حالت NORMAL تغییر کرده است.

نصب شده در (2WD)



### حالت برف

۱. اهرم MODE را به طور مداوم تغییر دهید تا نشانگر حالت برفی روی صفحه نمایش روشن شود. این نشان می‌دهد که وسیله نقلیه برای رانندگی در جاده های مرطوب از جمله جاده های برفی به حالت برفی تغییر کرده است.

### حالت رانندگی HEV-NORMAL:

۲. اهرم EV/HEV را به عقب تغییر دهید و نشانگر HEV روی صفحه نمایش روشن می‌شود که نشان می‌دهد خودرو در حالت HEV است. اهرم MODE را به طور مداوم تغییر دهید تا نشانگر NORMAL روی صفحه نمایش روشن شود. این نشان می‌دهد که خودرو برای اطمینان از راحتی سواری و مصرف سوخت به حالت عادی (عادی) تغییر کرده است.

### حالت رانندگی HEV-SPORT:

۳. اهرم EV/HEV را به عقب تغییر دهید و نشانگر HEV روی صفحه نمایش روشن می‌شود که نشان می‌دهد خودرو در حالت HEV است. اهرم MODE را به طور مداوم تغییر دهید تا نشانگر SPORT روی صفحه نمایش روشن شود. این نشان می‌دهد که خودرو برای اطمینان از بهترین عملکرد قدرت به حالت SPORT تغییر کرده است.

### حالت درایو MAX EV:

۱. این حالت عملکرد خودرو را در حالت EV فقط تا حد زیادی تضمین می‌کند. صفحه نمایش آبی می‌شود. در این زمان توان خروجی خودرو تا حدودی محدود است. هنگامی که SOC باتری به سطح پایین تری کاهش می‌یابد، خودرو به طور خودکار به حالت HEV-ECO تغییر می‌کند.

۱. EV/HEV را به جلو تغییر دهید و نشانگر EV روی صفحه کیلومتر روشن می‌شود که نشان می‌دهد خودرو در حالت EV است. زیانه MODE را به طور مداوم تغییر دهید تا نشانگر NORMAL روی صفحه کیلومتر روشن شود. این نشان می‌دهد که خودرو برای اطمینان از راحتی سواری و کنترل مصرف برق به حالت NORMAL تغییر کرده است.

### حالت رانندگی EV-SPORT:

۱. زیانه EV/HEV را به جلو تغییر دهید the EV نشانگر روی خوشه ابزار روشن می‌شود که نشان می‌دهد

خودرو در حالت EV است. اهرم MODE را به طور مداوم تغییر دهید تا نشانگر SPORT روی صفحه نمایش روشن شود. این نشان می‌دهد که خودرو برای اطمینان از بهترین عملکرد قدرت، به حالت اسپرت (SPORT) تغییر کرده است.

### حالت درایو HEV-ECO:

۱. اهرم EV/HEV را به عقب تغییر دهید و نشانگر HEV روی صفحه نمایش روشن می‌شود که نشان می‌دهد خودرو در حالت HEV است. اهرم MODE را به طور مداوم تغییر دهید تا نشانگر ECO روی صفحه نمایش روشن شود. این نشان می‌دهد که خودرو برای بهترین مصرف سوخت به حالت ECO تغییر کرده است.

### (۱) حالت EV / HEV

۱. اهرم را به جلو بکشید تا حالت EV راه اندازی شود.
۲. و به عقب برای راه اندازی حالت HEV.

### (۲) حالت اهرم

۳. اهرم «MODE» را به جلو تغییر دهید تا بین حالت ECO\_mud/rat\_sand mode\_SPORT\_\_ حالت NORMAL\_\_ECO جابجا شوید.
۴. اهرم «MODE» را به عقب تغییر دهید تا بین حالت ECO\_\_NORMAL\_\_SPORT\_\_SNOW/ حالت GRASSLAND \_\_ حالت شن و ماسه حالت گل/ شیار ECO\_\_جابجا شوید.

### حالت درایو EV-ECO:

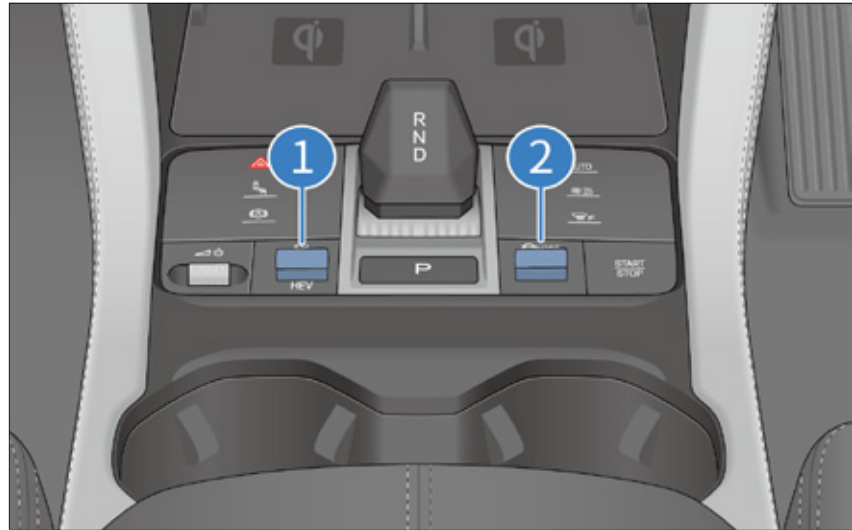
۵. اهرم EV/HEV را به جلو تغییر دهید و نشانگر EV روی صفحه نمایش روشن می‌شود که نشان می‌دهد خودرو در حالت EV است. اهرم MODE را به طور مداوم تغییر دهید تا نشانگر ECO روی صفحه نمایش روشن شود. این نشان می‌دهد که

خودرو به حالت ECO تغییر کرده است  
مصرف برق را به حداقل می‌رساند.

### حالت رانندگی EV-NORMAL:

۱. اهرم EV/HEV را به جلو تغییر دهید و نشانگر EV روی صفحه نمایش روشن می‌شود که نشان می‌دهد

نصب شده بر خودرو های (4WD)



دهد خودرو در حالت EV است. اهرم MODE را به طور مداوم تغییر دهید تا نشانگر NORMAL روی صفحه نمایش روشن شود. این نشان می دهد که خودرو برای اطمینان از راحتی سواری و کنترل مصرف برق به حالت NORMAL تغییر کرده است.

#### حالت رانندگی EV-SPORT:

۱. اهرم EV/HEV را به جلو تغییر دهید و نشانگر EV روی صفحه نمایش روشن می شود که نشان می دهد خودرو در حالت EV است. اهرم MODE را به طور منظم تغییر دهید تا نشانگر SPORT روی خوشه صفحه نمایش شود. این نشان می دهد که خودرو برای اطمینان از بهترین عملکرد قدرت به حالت اسپرت (SPORT) تغییر کرده است.

#### حالت درایو HEV-ECO:

۱. اهرم EV/HEV را به عقب تغییر دهید و نشانگر HEV روی صفحه نمایش روشن می شود که نشان می دهد خودرو در حالت HEV است. اهرم MODE را به طور مداوم تغییر دهید تا نشانگر ECO روی صفحه نمایش روشن شود. این نشان می دهد که خودرو برای بهترین مصرف سوخت به حالت ECO تغییر کرده است.

#### حالت رانندگی HEV-NORMAL:

۲. اهرم EV/HEV را به عقب تغییر دهید و نشانگر

HEV روی صفحه نمایش روشن می شود که نشان می دهد خودرو در حالت HEV است. اهرم MODE را به طور مداوم تغییر دهید تا نشانگر NORMAL روی صفحه نمایش روشن شود. این نشان می دهد که خودرو برای اطمینان از راحتی سواری و مصرف سوخت به حالت عادی (عادی) تغییر کرده است.

#### حالت رانندگی HEV-SPORT:

۳. اهرم EV/HEV را به عقب تغییر دهید و نشانگر HEV روی صفحه نمایش روشن می شود که نشان می دهد خودرو در حالت HEV است. اهرم MODE را به طور مداوم تغییر دهید تا نشانگر SPORT روی صفحه نمایش روشن شود. این نشان می دهد که خودرو برای اطمینان از بهترین عملکرد قدرت به حالت SPORT تغییر کرده است.

#### حالت درایو MAX EV:

۴. این حالت عملکرد خودرو را در حالت EV فقط تا حد زیادی تضمین می کند. برای تغییر خودرو به حالت MAX EV با SOC باتری آفتابی، اهرم EV/HEV را به جلو تغییر دهید و به مدت ۳ ثانیه نگه دارید تا نشانگر EV در صفحه نمایش آبی شود. در این زمان توان خروجی خودرو تا حدودی محدود است. هنگامی که SOC باتری به سطح پایین تری کاهش می یابد، خودرو به طور خودکار به حالت HEV-ECO تغییر می کند.

#### حالت شن و ماسه

۱. اهرم MODE را به طور مداوم تغییر دهید تا نشانگر حالت شن و ماسه روی نمایشگر روشن شود. این نشان می دهد که خودرو به حالت عبور از شن تغییر کرده است.

این حالت برای زمین م، خشک و به راحتی فشرده شده توصیه می شود. (بیابان ها، سواحل، تپه های شنی، خطوط ساحلی و غیره)

این حالت برای رانندگی روی سطوح شن ضخیم نیز توصیه می شود.



#### CAUTION

- If the vehicle is to pass an area of wet sand and the sand layer is thick enough to trap the wheel, the mud/rut mode should be selected.

۱. اهرم MODE را به طور مداوم تغییر دهید تا نشانگر حالت شن و ماسه روی نمایشگر روشن شود. این نشان می دهد که خودرو به حالت عبور از شن تغییر کرده است.

این حالت برای زمین، خشک و به راحتی فشرده شده توصیه می شود. (بیابان ها، سواحل، تپه های شنی، خطوط ساحلی و غیره)

This mode is also recommended for driving on the surfaces of thick gravel.


۲. توصیه می‌شود از وسیله نقلیه در محیطی بالاتر از ۱۰- درجه سانتیگراد استفاده کنید. در صورت بروز شرایط خاص فوق، رانندگی با وسیله نقلیه با استفاده از موتور بنزینی توصیه می‌شود. دمای مطلوب باتری ۲۵ درجه سانتیگراد است. هنگامی که دما خیلی بالا یا خیلی پایین است، توان خروجی باتری محدود است، بنابراین برد رانندگی خودرو در حالت الکتریکی خالص کوتاه می‌شود.

توجه به اجزای ولتاژ بالا و دما بالا!  
باتری ولتاژ بالا و سایر اجزای ولتاژ بالا خودرو توسط کابل های نارنجی به هم متصل می شوند.

 **WARNING**

کابل های نارنجی را لمس نکنید. این عمل ممکن است باعث صدمات جدی یا حتی مرگ شود.  
لطفاً تمام برچسب های هشدار دهنده را بخوانید

موتور، رادیاتور مایع خنک کننده و برخی از اجزای دیگر ممکن است در حین رانندگی به دمای بالا برسند. برای این قطعات برچسب های هشدار دهنده ای ضمیمه شده اند. لطفاً دستورالعمل های روی این برچسب های هشدار دهنده را با دقت بخوانید و دنبال کنید.

 **CAUTION**

حالت شن و ماسه برای جاده هایی با لایه شن توصیه می‌شود.  
اگر عملکرد خودرو به دلیل فعال شدن کنترل پایداری در شرایط ماسه، برف و شن کاهش یابد، خاموش کردن سیستم ESC منجر به بهبود عملکرد خودرو می‌شود. هنگامی که از سطح مورد نظر عبور کنید، سیستم ESC باید مجدداً راه اندازی شود.

**اقدامات احتیاطی برای حالت های کار سیستم دو حالت (DM)**

هنگامی که خودرو در حالت هیبریدی کار می‌کند، به موارد زیر توجه کنید:  
۱. عملکرد باتری ولتاژ بالا در محیط های با دمای بالا و پایین کاهش می یابد. برای جلوگیری از آسیب دیدن باتری ولتاژ بالا، مکانیسم های حفاظتی زیر تنظیم شده است:  
. هنگامی که دما خیلی بالا یا خیلی پایین است، سیستم خودرو قدرت شارژ و تخلیه و سطح SOC را محدود می‌کند.  
. وقتی دما کمتر از ۱۰- درجه سانتیگراد یا بالاتر از ۶۰ درجه سانتیگراد، باتری قابل شارژ نیست.  
. وقتی دما کمتر از ۱۰- درجه سانتیگراد یا بالاتر از ۶۰ درجه سانتیگراد، باتری نمی تواند تخلیه شود.

**حالت برف/شن/چمن**

۱. اهرم MODE را به طور مداوم تغییر دهید تا نشانگر Snow/Gravel/Grass Mode روی نمایشگر روشن شود. این نشان می دهد که خودرو به حالت برف/شنه/چمن تغییر کرده است.  
این حالت برای جاده های پوشیده از لایه ای از مواد سست و لغزنده مانند چمن، برف، یخ یا شن توصیه می‌شود.  
برای بهبود قابلیت رانندگی، هندلینگ و پایداری خودرو در جاده های لغزنده، از فشار دادن مکرر پدال گاز خودداری کنید.

**حالت گل/چاله**

۱. اهرم MODE را به طور مداوم تغییر دهید تا نشانگر گل / چاله را روی نمایشگر روشن کنید. این نشان می دهد که حالت خودرو به حالت گل / چاله تغییر کرده است.  
این حالت برای سطوح جاده گل آلود، چاله دار، نرم یا ناهموار توصیه می‌شود.

**! WARNING**

۱. هنگام خروج از خودرو حتما موتور را خاموش کنید.  
۲. حتما دکمه P را فشار دهید ، زیرا هنگام روشن بودن نشانگر "ok" ، حتی اگر موتور خاموش باشد، می توان وسیله نقلیه را روشن کرد (توسط موتور رانده می‌شود).  
۳. با روشن بودن نشانگر "ok" ، اگر اهرم تعویض دنده به موقعیت "R" یا "D" برود ، اگر پدال ترمز رها شود، خودرو با سرعت کم حرکت می‌کند. حتما به این وضعیت توجه کنید.

توصیه می‌شود برای تعمیر یا نگهداری خودرو به نمایندگی یا ارائه دهنده خدمات مجاز BYD مراجعه کنید

اگر خودرو به دلیل تصادف یا دلایل دیگر قابل تعمیر نیست، با نمایندگی مجاز BYD یا ارائه دهنده خدمات مشورت کنید.

توصیه می‌شود قبل از تعمیرات وسیله نقلیه با نمایندگی مجاز BYD مشورت کنید.

اگر نشانگر «ok» روشن شود، نشان می‌دهد که می‌توان با وسیله نقلیه رانندگی کرد، حتی اگر موتور بنزینی روشن نشده باشد (فقط توسط موتور الکتریکی رانده می‌شود).

هنگام پارک حتما دکمه «P» را فشار دهید. هنگامی که دنده «P» یا «N» درگیر می‌شود، اگر SOC کمتر از سطح معینی باشد، موتور ممکن است شروع به شارژ باتری ولتاژ بالا کند. اگر دنده «R»، «N» یا «D» برای مدت طولانی درگیر باشد، ممکن است باعث خرابی سیستم شود. بنابراین، پس از درگیر شدن دنده، حتما اهرم تعویض دنده را رها کنید.

هنگام خروج از وسیله نقلیه، حتما سوئیچ EPB را بالا بکشید، دکمه «P» را فشار دهید، کلید را بردارید و همه درها را قفل کنید.

اگر باتری ۱۲ ولت از کار بیفتد و شارژ باتری به طور کامل تخلیه شد، از منبع تغذیه خارجی نمی‌توان برای راه اندازی استفاده کرد، لطفاً با نمایندگی مجاز BYD یا ارائه دهنده خدمات تماس بگیرید.

**! WARNING**

۱. قطعات ولتاژ بالا را جدا یا وصل نکنید، در غیر این صورت ممکن است صدمات جدی وارد شود.  
در صورت برخورد، سیل و سایر شرایطی که ممکن است به سیستم ولتاژ بالا آسیب برسد، توصیه می‌شود در اسرع وقت برای بازرسی با نمایندگی مجاز BYD یا ارائه دهنده خدمات تماس بگیرید تا از خطر برق گرفتگی جلوگیری شود...  
برای جلوگیری از خطر برق گرفتگی در صورت مشاهده اتصالی برق در خودرو به رانندگی ادامه ندهید.

**! WARNING**

۱. لمس قطعات با ولتاژ بالا باعث برق گرفتگی می‌شود و در نتیجه صدمات جدی یا حتی خطر مرگ را به همراه دارد.

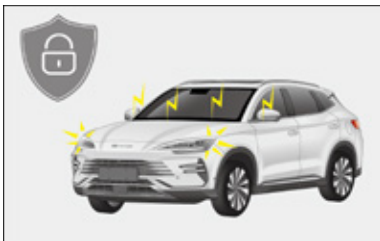
برای اینکه وسیله نقلیه بتواند توسط موتور بنزینی هدایت می‌شود، صدای موتور ممکن است از محفظه موتور شنیده شود.

هنگامی که خودرو روشن یا خاموش می‌شود، ممکن است صدا (صدای بسته شدن یا باز شدن رله یا سایر قطعات الکترونیکی) از ولتاژ بالا زیر داشبورد بشنود، که ایرادی نیست.

## سیستم هشدار ضد سرقت

### سیستم هشدار ضد سرقت

اگر سیستم ضد سرقت فعال باشد و دری باز شود، سیستم زنگ هشدار را به صدا در می آورد و چراغ های راهنما چشمک می زنند تا از سرقت خودرو جلوگیری شود.



فعال کردن سیستم ضد سرقت

۱. خودرو را خاموش کنید.
۲. از همه سرنشینان بخواهید از وسیله نقلیه خارج شوند.
۳. همه درها را قفل کنید. نشانگر ضد سرقت به مدت ۱۰ ثانیه روشن می ماند تا زمانی که سیستم ضد سرقت به طور خودکار فعال شود. پس از آن، نشانگر ضد سرقت شروع به چشمک زدن می کند.
۴. قبل از خروج، مطمئن شوید که این نشانگر

### ⚠ WARNING

قطعات و یا کابل هایی که (به رنگ نارنجی) در داخل یا خارج خودرو وجود دارد، دارای برق ولتاژ بالا هستند. برای جلوگیری از خطر برق گرفتگی به آنها دست نزنید.

۱. اگر مایع به برخی از قسمت های خودرو نشت کرد، به مایع دست نزنید، زیرا ممکن است الکترولیت باتری ۱۲ ولت باشد. اگر مایع با پوست یا چشم تماس پیدا کرد، با مقدار زیادی آب بشویید و برای جلوگیری از آسیب شدید به پزشک مراجعه کنید.

۲. اگر وسیله نقلیه آتش گرفت، از کیسول آتش نشانی مخصوص برای خاموش کردن آتش استفاده کنید یا منتظر رسیدن آتش نشانان باشید.

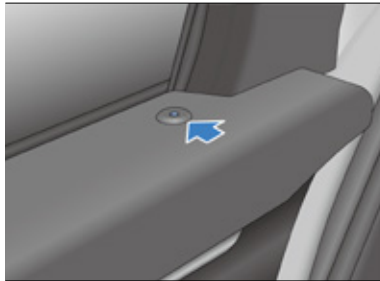
۳. اگر وسیله نقلیه نیاز به یدک کشی دارد، لطفاً را هر چهار چرخ از زمین جدا کنید. اگر چرخ ها در حین بکسل به زمین برخورد کنند، ژنراتور ممکن است به تولید برق ادامه دهد و در نتیجه نشتی الکتریکی ایجاد شود.

### ⚠ WARNING

در صورت بروز حادثه، عملیات زیر را برای کاهش خطر اتصالی برق ولتاژ بالا انجام دهید.  
۱. وسیله نقلیه را به مکانی امن منتقل کنید.  
پدال ترمز را فشار دهید و سوئیچ EPB را بالا بکشید.

دکمه P را فشار دهید تا سیستم خاموش شود.  
۲. اگر وسیله نقلیه به شدت آسیب ببیند، ممکن است خطر برق گرفتگی وجود داشته باشد. برای جلوگیری از برق گرفتگی، به هیچ یک از عناصر ولتاژ بالا دست نزنید.

**نشاندگر ضد سرقت**  
هنگامی که سیستم ضد سرقت فعال است، نشاندگر ضد سرقت به مدت ده ثانیه روشن است.



این خودرو مجهز به سیستم ضبط اطلاعات رویداد (جعبه سیاه) است.  
۱. EDR عمدتاً برای ثبت رویدادهای یک برخورد خاص مانند (انفجار کیسه هوا یا برخورد با موانع) استفاده می‌شود.  
۲. EDR برای ثبت داده‌های مربوط به سیستم کنترل خودرو و سیستم ایمنی در مدت زمان کوتاهی (به طور کلی در عرض ۵ ثانیه) استفاده می‌شود.  
۳. داده‌ها ممکن است به دلیل شدت و نوع برخورد ثبت نشوند.  
۴. EDR خودرو داده‌های زیر را ثبت می‌کند:

چشمک می‌زند. هنگام تنظیم زنگ هشدار مطمئن شوید که هیچ سرنشینی در خودرو نباشد. باز کردن قفل هر دری از داخل می‌تواند سیستم را فعال کند.

### راه اندازی هشدار خودرو

هشدار ضد سرقت زمانی فعال می‌شود که:  
۱. درب، درب صندوق عقب یا کاپوت بدون کلید هوشمند باز می‌شود؛ یا  
۲. خودرو بدون کلید هوشمند روشن است.

### غیر فعال کردن زنگ هشدار

هشدار ضد سرقت زمانی منتشر می‌شود که:  
۱. درها با کلید هوشمند باز می‌شوند.  
۲. قفل درب با میکروسوییچ باز می‌شود.  
۳. درب صندوق عقب از راه دور با کلید هوشمند باز می‌شود.  
۴. وسیله نقلیه از راه دور با کلید هوشمند راه اندازی می‌شود.  
۵. دکمه START/STOP با کلید هوشمند داخل خودرو فشار داده می‌شود.

### ⚠ WARNING

سیستم ضد سرقت را با تغییر یا افزودن قطعات جانبی تغییر ندهید. در غیر این صورت، سیستم ممکن است از کار بیفتد.

## سیستم ضبط رویداد (جعبه سیاه)

۱. سیستم ضبط رویداد (پیکربندی)

### سیستم ضبط رویداد

نام داده	معنی	هدف
دلتا-V، طولی	این به معنی تغییر در سرعت طولی وسیله نقلیه است.	برای تجزیه و تحلیل تغییر سرعت در جهت طولی وسیله قبل و بعد از برخورد استفاده می‌شود.
حداکثر شتاب ثبت شده طولی	در حداکثر سرعت خودرو در جهت محور X توسط EDR ثبت شده است. این داده ها باید همراه با «زمان رسیدن به حداکثر طولی ثبت شده» استفاده شود.	برای تجزیه و تحلیل حداکثر تغییر سرعت در زمان قبل و بعد از برخورد استفاده می‌شود.
زمان رسیدن به حداکثر سرعت طولی ثبت شده	این زمان از نقطه زمانی صفر تا حداکثر تغییر انباشته شده در سرعت است که توسط EDR در امتداد محور X ثبت می‌شود. این داده ها باید همراه با «حداکثر دلتا-V طولی ثبت شده» استفاده شوند.	برای تجزیه و تحلیل زمان صرف شده برای تغییر سرعت خودرو در جهت جلو برای رسیدن به حداکثر مقدار در هنگام وقوع برخورد استفاده می‌شود.
فعال سازی و غیرفعال کردن ترمز	برای تشخیص اینکه آیا راننده پدال ترمز را فشار می‌دهد یا خیر استفاده می‌شود.	برای تجزیه و تحلیل اینکه آیا راننده هنگام برخورد پدال ترمز را فشار داده است یا خیر استفاده می‌شود.
سرعت خودرو	این سرعت سمت چرخ یا سرعت خودرو است	برای تجزیه و تحلیل سرعت دوییدن خودرو در زمان رویداد برخورد استفاده می‌شود.
شماره شناسایی خودرو	این شماره شناسایی خودرو (VIN) است که توسط سازنده خودرو اختصاص داده شده است.	برای تأیید اینکه آیا داده های ثبت شده از وسیله نقلیه هنگام برخورد است که استفاده می‌شود.
وضعیت کمربند ایمنی راننده	وضعیت کمربند ایمنی راننده	برای اینکه مشخص شود کمربند ایمنی راننده هنگام تصادف بسته شده یا خیر.
درصد موقعیت پدال گاز	درصد موقعیت پدال گاز که چقدر فشرده است	برای تجزیه و تحلیل موقعیت پدال گاز هنگام وقوع برخورد استفاده می‌شود.
مقدار بازو بست سوییچ	جهت فعال کردن جعبه سیاه جهت ضبط رویداد	از زمان تصادف سیستم جهت ضبط فعال می‌باشد.

هدف	معنی	نام داده
تعداد چرخه فعالیت است که داده های جعبه سیاه را از اولین بار استفاده از تا زمان خواندن ثبت می کند.	تعداد بارز بست سوئیچ .	سیکل احتراق
برای بررسی کامل بودن داده های ثبت شده.	وضعیت نشان می دهد که آیا داده های به طور کامل ثبت شده و در ECU که را ثبت می کند ذخیره می شود یا خیر.	کامل بودن ثبت داده های
برای تجزیه و تحلیل بازه زمانی بین وقوع دو رویداد.	زمان سپری شده از زمان رویداد ۱-X تا زمان رویداد X، اگر دو رویداد در عرض پنج ثانیه رخ داده باشد.	زمان از رویداد ۱-X تا X
برای تأیید اطلاعات داده های EDR را ثبت می کند.	ماژولی که به عنوان EDR در وسیله نقلیه عمل می کند.	شماره سخت افزاری ماژولی که داده های EDR را ثبت می کند
بررسی اطلاعات ماژولی که داده های EDR را ثبت می کند.	ماژولی که به عنوان EDR در وسیله نقلیه عمل می کند.	شماره سریال ماژولی که داده های EDR را ثبت می کند
برای تأیید اطلاعات ماژولی که داده های EDR را ثبت می کند.	ماژولی که به عنوان EDR در یک وسیله نقلیه عمل می کند.	شماره نرم افزار ماژولی که داده های EDR را ثبت می کند
برای اطمینان از دقت ضبط EDR.	زمانی که شتاب (جانبی و طولی) جمع آوری شده توسط EDR برای اولین بار به محدوده اندازه گیری می رسد.	شناسایی
برای تجزیه و تحلیل شتاب طولی در زمان وقوع تصادف.	اجزا ثبت شتاب یک نقطه در وسیله نقلیه در جهت X	شتاب طولی
برای تجزیه و تحلیل شتاب جانبی در زمان تصادف.	سنسور ضبط شتاب در خودرو در جهت Y	شتاب جانبی
برای تجزیه و تحلیل شتاب جانبی در زمان وقوع تصادف.	غییر در سرعت جانبی وسیله نقلیه، که فقط نشان دهنده حرکت حاصل در جهت Y است.	مجموع شتاب های جانبی
تجزیه و تحلیل حداکثر شتاب جانبی در زمان وقوع رویداد تصادف.	حداکثر مقدار تغییر تجمعی سرعت، که توسط سیستم ثبت شده است، وسیله نقلیه در امتداد محور Y، که باید در ترکیب با "زمان، حداکثر شتاب جانبی" استفاده شود.	حداکثر شتاب جانبی
برای تجزیه و تحلیل مربع حداکثر شتاب حاصل در زمانی که خرابی رخ داده است.	حداکثر مقدار مجموع مربعات دلتا-Vs طولی و بعدی.	مربع، حداکثر شتاب حاصل
برای تجزیه و تحلیل زمان در زمان رویداد سقوط به دره.	زمان از صفر تا نقطه ای که حداکثر مقدار تغییر تجمعی سرعت یافت می شود، که توسط سیستم ثبت شده است، در امتداد محور Y، باید در ترکیب با "حداکثر شتاب جانبی استفاده شود	زمان رسیدن به حداکثر شتاب جانبی ثبت شده
برای تجزیه و تحلیل زمان تا مربع حداکثر شتاب حاصل در زمان سقوط به دره.	از زمان صفر تا نقطه ای که حداکثر شتاب حاصل یافت می شود، که باید در ترکیب با "مربع، حداکثر شتاب، حاصل استفاده شود".	زمان، مربع، حداکثر شتاب، حاصل
تجزیه و تحلیل پایداری سیستم کنترل الکترونیکی خودرو در زمان وقوع حادثه	تغییر زاویه خودرو نسبت به محور Z قبل و بعد از رویداد که در جهت عقربه های ساعت به صورت مثبت ثبت می شود و برای وسایل نقلیه دارای سیستم کنترل پایداری الکترونیکی قابل استفاده است.	نرخ انحراف محر Z

صفحه نمایش

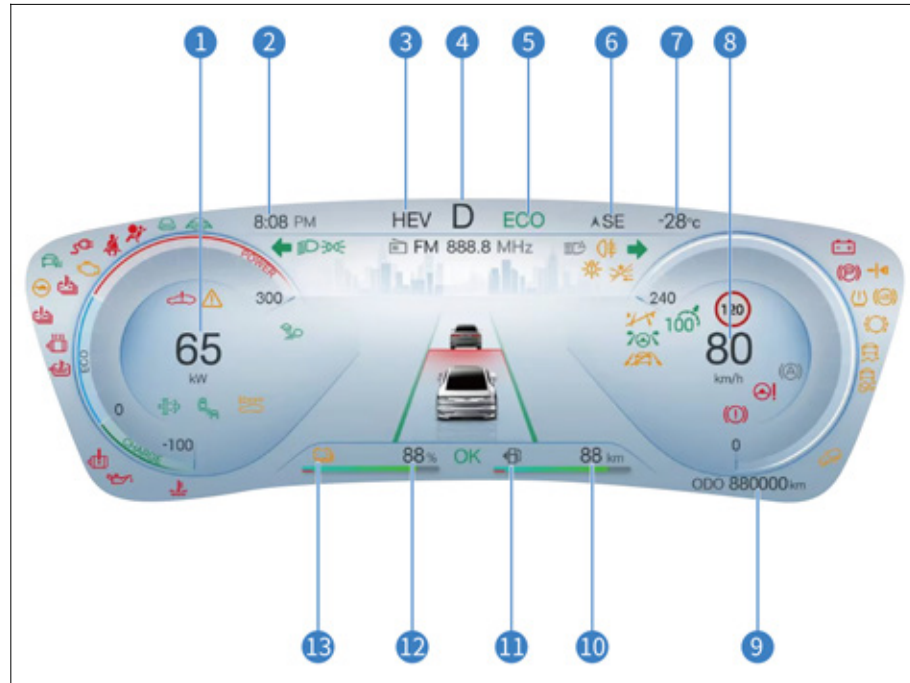
02



















صفحه نمایش ..... ۴۲

## صفحه نمایش

صفحه نمایش (دید کلی)

- ۱ قدرت خروجی موتور الکتریکی
- ۲ ساعت
- ۳ (DM) حالت های کار سیستم
- ۴ وضعیت دنده
- ۵ ECO/SPORT/NORMAL/Snow/Sand/Mud
- ۶ جهت جغرافیایی
- ۷ دمای بیرون
- ۸ سرعت خودرو
- ۹ مسافت پیموده شده خودرو
- ۱۰ میزان سوخت
- ۱۱ نشانگر سوخت
- ۱۲ درصد شارژ باتری
- ۱۳ نشانگر شارژ




	Turn signal indicator		Position light indicator
	Discharge indicator		ICC indicator*
	Hill descend control indicator		AEB indicator*
	AVH indicator		OK indicator
	ECO indicator		Low Beam Indicator
	SPORT indicator		Adaptive Cruise Control (ACC indicator) *
	NORMAL indicator		BSD indicator*
	EV Indicator		HEV Indicator
	HMA indicator*		High beam indicator

## صفحه نمایش




















### نشانه‌ها/چراغ‌های هشدار دهنده



















#### ! REMINDER

نماهای بالا فقط نمودارهای شماتیک هستند. درصد SOC باتری و محدوده رانندگی باتری در نمودارها را نمی‌توان به طور همزمان نمایش داد.  علاوه بر این، کاربر می‌تواند از طریق سیستم چندرسانه ای New Energy → به تنظیمات نمایشگر انرژی دسترسی داشته باشد.

#### ! REMINDER

صفحه نمایش "مسافت پیموده شده" و "SOC" را انتخاب کنید.

	CPD fault indicator		Door status indicator
	Seat belt reminder		EPB indicator
	Charging connection indicator		SRS fault warning light
	Parking system fault warning light		Powertrain fault warning light
	High-voltage battery fault warning light		High-voltage battery overheating warning light
	Motor overheating warning light		Towing mode indicator
	Steering system fault warning light		Motor coolant overheating indicator
	Traffic Sign Recognition (TSR)*		Low oil pressure warning light
	Motor fault warning light*		Low-voltage power system warning light
	Engine coolant overheating indicator		

	Low fuel warning light		ACC fault indicator*
	AEB fault warning light*		Snow mode indicator
	Rear fog light indicator		Headlight fault warning light
	ESC warning light		ESC OFF warning light
	Tyre pressure fault warning light		Smart key warning light
	Main alarm indicator		High-voltage battery low SOC warning light
	ABS fault warning light		Driving power limit indicator
	Engine fault warning light		Oil life monitoring indicator*
	Hill descend control fault indicator*		DMS self-inspection fault indicator



## چراغ هشدار خطای فشار باد تایر

• با روشن بودن خودرو، این چراغ هشدار روشن است. اگر سیستم نظارت بر فشار باد لاستیک به درستی کار کند، در عرض چند ثانیه خاموش می‌شود. اگر سیستم از کار بیفتد، این چراغ هشدار دوباره روشن می‌شود.

• هنگامی که چراغ هشدار دهنده فشار باد لاستیک روشن می‌شود یا چشمک می‌زند، اطلاعات نمایش داده شده روی صفحه نمایش می‌گوید «لطفاً سیستم نظارت بر فشار باد لاستیک را بررسی کنید» و فشار باد لاستیک به صورت «-» روی صفحه نمایش داده می‌شود، نشان می‌دهد که سیستم فشار باد لاستیک معیوب است.

• هنگامی که چراغ هشدار خطای فشار باد لاستیک به سرعت چشمک می‌زند و در صفحه نمایش فشار باد لاستیک قرمز می‌شود، باد لاستیک مربوطه به سرعت تخلیه می‌شود.  
در موارد فوق، در اسرع وقت برای بازرسی یا نمایندگی مجاز BYD یا ارائه دهنده خدمات تماس بگیرید.

می‌شود)، ABS کار نمی‌کند، اما سیستم ترمز پارک همچنان به طور عادی کار می‌کند.

۳. هنگامی که چراغ هشدار خطای ABS روشن است (با چراغ هشدار خطای سیستم پارکینگ)، از آنجا که سیستم ترمز ضد قفل کار نمی‌کند، چرخ‌ها در صورت ترمز اضطراری یا ترمز در جاده لغزنده قفل می‌شوند.

۴. اگر هر یک از موارد زیر رخ دهد، به این معنی است.

۵. که در اجزای نظارت شده توسط سیستم چراغ هشدار خطایی وجود دارد. در این صورت، در اسرع وقت با نمایندگی مجاز BYD یا ارائه دهنده خدمات برای بازرسی خودرو تماس بگیرید.

### REMINDER

روشن شدن لحظه ای این چراغ هشدار در حین کار نشان دهنده عملکرد درست سیستم است.

• اگر چراغ هشدار خطای سیستم پارک و چراغ هشدار خطای ABS به طور همزمان روشن شدند، بلافاصله خودرو را در مکانی امن پارک کنید و با نمایندگی مجاز BYD یا ارائه دهنده خدمات تماس بگیرید. زیرا عملیات ترمز ABS کار نمی‌کند، و خودرو نیز به شدت ناپایدار می‌شود.

## توضیحات خطای نمایشگر / نشانگر سریع

### چراغ هشدار کلید هوشمند

دکمه START/STOP را فشار دهید. اگر کلید داخل خودرو نباشد، چراغ هشدار برای چند ثانیه روشن می‌شود، بلندگو یک بار به صدا در می‌آید و صفحه نمایش هیچ کلیدی شناسایی نشده است را نمایش می‌دهد.

اگر دکمه START/STOP با کلید داخل خودرو فشار داده شود، این چراغ هشدار روشن نمی‌شود و می‌توان خودرو را روشن کرد.

اگر چراغ هشدار روی صفحه نمایش با فشار دادن دکمه START/STOP چشمک بزند، نشان دهنده کم بودن باتری ریموت است.

### چراغ هشدار خطای ABS

۱. با روشن بودن خودرو، این چراغ هشدار روشن است. اگر ABS (سیستم ترمز ضد قفل) به درستی کار کند، چراغ در عرض چند ثانیه خاموش می‌شود. اگر سیستم از کار بیفتد، دوباره روشن می‌شود تا زمانی که عیب برطرف شود.

۲. هنگامی که چراغ هشدار خطای ABS روشن است (چراغ هشدار خطای سیستم پارکینگ خاموش)



### چراغ هشدار ESC OFF

۱. هنگامی که دکمه «ESC OFF» فشار داده

می‌شود، چراغ باید روشن شود و روشن بماند و سیستم ESC کار نکند. هنگامی که سوئیچ «ESC OFF» دوباره فشار داده می‌شود، چراغ خاموش می‌شود و سیستم ESC به طور معمول کار می‌کند.

#### CAUTION

اگر چراغ هشدار ESC OFF روشن باشد، راننده باید هوشیار باشد و در هنگام چرخش های تند و ترمزهای اضطراری با سرعت کم رانندگی کند.

#### CAUTION

موانع پیش رو: ترمز خودرو در چنین شرایطی ممکن است باعث اختلال در عملکرد سیستم ESC شود و خودرو ناپایدار شود.

نمایندگی مجاز BYD یا ارائه دهنده خدمات تماس بگیرید:

با روشن شدن خودرو، این چراغ هشدار روشن نمی‌شود یا روشن می‌ماند.

این چراغ هشدار در حین رانندگی روشن می‌ماند.

● اگر چراغ هشدار خطای ESC در حین حرکت خودرو چشمک بزند، نشان می‌دهد که ESC در حال کار است

#### REMINDER

روشن شدن لحظه ای این چراغ هشدار در حین کار نشان دهنده مشکلی نیست.

اگر چراغ هشدار ESC همچنان روشن می‌ماند در حالی که چراغ هشدار خطای ABS و چراغ هشدار سیستم ترمز روشن است، بلافاصله خودرو را در مکانی امن پارک کنید و با نمایندگی مجاز BYD یا ارائه دهنده خدمات تماس بگیرید. زیرا خودرو هنگام ترمز بسیار ناپایدار می‌شود و ABS کار نمی‌کند.



### چراغ هشدار ESC

با روشن بودن خودرو، این چراغ هشدار روشن است. اگر سیستم ESC به درستی کار کند، این چراغ هشدار پس از چند ثانیه خاموش می‌شود. اگر سیستم از کار بیفتد، این چراغ هشدار دوباره روشن می‌شود تا زمانی که خطای سیستم برطرف شود.

اگر چراغ هشدار خطای ESC در حین حرکت خودرو چشمک بزند، نشان می‌دهد که ESC در حال کار است.

هنگامی که چراغ هشدار خطای ESC روشن می‌شود (چراغ هشدار خطای ABS و چراغ هشدار خطای سیستم پارک خاموش می‌شود)، سیستم ESC از کار می‌افتد، اما ABS و سیستم ترمز همچنان به طور عادی کار می‌کنند.

هنگامی که چراغ هشدار خطای ESC روشن می‌شود (چراغ هشدار خطای ABS و چراغ هشدار خطای سیستم پارک خاموش می‌شود)، خودرو در هنگام دور زدن شدید و اجتناب از برخورد با موانع پیش رو به دلیل خرابی سیستم ESC بسیار ناپایدار است. اگر هر یک از موارد زیر رخ دهد، به این معنی است که در اجزای سیستم خطایی وجود دارد.

در این شرایط، در اسرع وقت برای بازرسی خودرو با

و به راننده یادآوری می‌کند که سوخت در شرف اتمام است. در صورت بروز این اتفاق، در اسرع وقت خودرو را سوخت گیری کنید. هنگامی که مخزن سوخت در یک شیب یا منحنی می باشد چراغ هشدار سطح سوخت ممکن است زودتر از حد معمول روشن شود.

### چراغ هشدار خطای سیستم پارکینگ

این چراغ هشدار زمانی روشن می‌شود که سطح روغن ترمز پایین یا سیستم ترمز معیوب شود. در هر یک از موارد زیر، خودرو را فوراً در مکانی امن پارک کنید و با نمایندگی یا ارائه دهنده خدمات مجاز BYD تماس بگیرید.

این چراغ هشدار زمانی روشن می‌شود که سطح روغن ترمز با روشن شدن خودرو پایین باشد.

#### REMINDER

هنگامی که سطح روغن ترمز پایین است، با خودرو رانندگی نکنید زیرا بسیار خطرناک است.

هنگامی که موتور در حال کار است، اگر سطح روغن ترمز طبیعی باشد و سیستم EPB به طور معمول کار کند، این چراغ هشدار روشن می ماند (سوئیچ

کنترل موتور خودرو معیوب باشد. اگرچه ممکن است خرابی در عملکرد خودرو مشاهده نشود، عملکرد مداوم در این حالت ممکن است آسیب جدی به موتور خودرو وارد کند.

۲. اگر این نشانگر در حین عدم بررسی خودکار روشن شد، وسیله نقلیه را با آرامش به کنار جاده برانید، خودرو را خاموش کنید، دوباره آن را روشن کنید، و این چراغ هشدار را بررسی کنید.

چراغ هشدار موتور هنوز روشن است، خودرو را برای بازرسی در اسرع وقت به نمایندگی یا ارائه دهنده خدمات مجاز BYD ببرید. قبل از تشخیص عیب مراقب باشید از رانندگی با سرعت بالا یا فشار کامل پدال گاز خودداری کنید.

#### CAUTION

۱. رانندگی مداوم پس از روشن بودن نشانگر خطا ممکن است به سیستم آسیب برساند.



### چراغ هشدار سوخت کم

این علامت کنار نشانگر میزان سوخت قرار دارد. اگر روشن باشد، سوخت کمی در باک سوخت است



### نشانگر اصلی هشدار

اگر این علامت روشن باشد، نشان می دهد که یک خطا یا هشدار در قسمت نمایش اطلاعات وجود دارد.



### چراغ هشدار چراغ جلو

وقتی چراغ هشدار زرد است، نشان می دهد که چراغ جلو معیوب است. در این صورت، وسیله نقلیه را برای بازرسی به نمایندگی یا ارائه دهنده خدمات مجاز BYD ببرید.



### چراغ هشدار محدودیت قدرت رانندگی

این نشانگر در زمانی که قدرت خودرو محدود است روشن می‌شود، به موقع با ارائه دهنده خدمات مجاز BYD تماس بگیرید.



### چراغ هشدار خطای موتور

۱. با روشن بودن خودرو، این نشانگر برای بررسی خودکار روشن است. اگر در هر زمان دیگری روشن باشد، نشان می دهد که ممکن است سیستم



نشانیگر گرمای بیش از حد

مایع خنک کننده موتور

اگر این چراغ هشدار روشن شود، نشان میدهد که سیستم خنک کننده موتور به دمای غیر نرمال رسیده است. در این صورت خودرو را متوقف کنید تا خنک شود.



چراغ هشدار خطای سیستم فرمان

هنگامی که این چراغ هشدار روشن می‌شود، نشان می‌دهد که سیستم فرمان معیوب است. در این موارد، وسیله نقلیه را برای بازرسی به نمایندگی یا ارائه دهنده خدمات مجاز BYD ببرید.

#### REMINDER

۱. در سیستم فرمان از یک موتور برای افزایش نیروی مورد نیاز برای چرخاندن فرمان استفاده می‌شود.
۲. هنگام چرخاندن فرمان، ممکن است صدای زمزمه موتور را هنگام کار بشنوید. این نشان دهنده خرابی نیست.
- مدت زمان نکه داشتن فرمان در انتها از ۵ ثانیه تجاوز نکند. در غیر این صورت، محافظت در برابر دما فعال می‌شود و در نتیجه فرمان سفت می‌شود.

اگر این نشانیگر در حین رانندگی روشن باشد، نشان دهنده معیوب بودن سیستم DC یا باتری است

در این شرایط سیستم تهویه مطبوع را خاموش کنید و خودرو را به نمایندگی منتقل کنید.



چراغ هشدار سیستم ایربگ

زمانی که خودرو روشن می‌شود به طور خودکار این چراغ روشن می‌شود و بعد از چند ثانیه خاموش می‌شود. این چراغ هشدار دهنده برای نظارت بر SRS ECU، سنسور برخورد، چاشنی‌ها، چراغ هشدار، سیم کشی و منبع تغذیه استفاده می‌شود.

اگر هر یک از شرایط زیر رخ دهد، نشان دهنده خطا در قطعه ای است که توسط سیستم چراغ هشدار نظارت می‌شود. در این صورت در اسرع وقت برای بازرسی با نمایندگی مجاز BYD یا ارائه دهنده خدمات تماس بگیرید:

با روشن شدن خودرو، این چراغ هشدار روشن می‌شود ولی روشن نمی‌ماند.

این چراغ هشدار در حین رانندگی روشن نمی‌شود.

EPB به سمت بالا کشیده شده و به طور معمول آزاد می‌شود، و هیچ پیامی از "لطفا سیستم EPB را بررسی کنید" وجود ندارد).  
چراغ هشدار خطای سیستم پارکینگ و چراغ هشدار خطای ABS به طور همزمان روشن می‌شوند.

#### REMINDER

روشن شدن لحظه ای این چراغ هشدار حین کار نشان دهنده مشکلی نیست.



یادآوری کمربند ایمنی

با روشن شدن روشن، اگر کمربند ایمنی بسته نشود، نشانیگر کمربند ایمنی روشن می‌شود. تا زمانی که کمربند ایمنی بسته نشود، نشانیگر روشن می‌ماند.



چراغ هشدار سیستم برق ولتاژ پایین

این نشانیگر برای هشدار خطای سیستم شارژ استفاده می‌شود.

این نشانیگر برای هشدار دادن به وضعیت کار ماژول DC و ماژول باتری در زمان‌هایی غیر از شارژ و دشارژ استفاده می‌شود.

باتری ولتاژ بالا ممکن است در شرایط عملیاتی زیر بیش از حد گرم شود. مثلا:

۱. کوهپیمایی در مسافت های طولانی در هوای گرم.
۲. حالت توقف و حرکت مکرر ، شتاب و ترمز سریع و مکرر ، یا مسافت طولانی بدون استراحت.



### چراغ هشدار خطای باتری ولتاژ بالا

هنگامی که خودرو روشن است، این چراغ هشدار روشن می‌شود. اگر سیستم باتری به درستی کار کند، پس از چند ثانیه خاموش می‌شود. اگر سیستم معیوب باشد، چراغ روشن می‌ماند. توصیه می‌شود در اسرع وقت برای بازرسی با نمایندگی مجاز BYD یا ارائه دهنده خدمات تماس بگیرید.

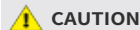
اگر هر یک از موارد زیر رخ دهد، به این معنی است که در اجزای نظارت شده توسط سیستم چراغ هشدار خطایی وجود دارد. در این صورت، در اسرع وقت با نمایندگی مجاز BYD یا ارائه دهنده خدمات برای بازرسی خودرو تماس بگیرید.

- این نشانگر هر از گاهی در حین رانندگی روشن می‌شود.
- چراغ هشدار گرمای بیش از حد موتور

هشدار نظارت می‌شود. در این صورت در اسرع وقت برای بازرسی با نمایندگی مجاز BYD یا ارائه دهنده خدمات تماس بگیرید:

با روشن شدن خودرو، این چراغ هشدار روشن می‌ماند.

این چراغ هشدار در حین رانندگی روشن می‌شود.



روشن شدن لحظه ای این چراغ هشدار در حین کار نشان دهنده مشکلی نیست.

- اگر چراغ هشدارثما روشن است، سعی کنید با وسیله نقلیه رانندگی نکنید، و برای عیب یابی در اسرع وقت با نمایندگی یا ارائه دهنده خدمات مجاز BYD تماس بگیرید.

چراغ هشدار گرمای بیش از حد باتری ولتاژ بالا



اگر این نشانگر روشن باشد، نشان می‌دهد که باتری ولتاژ بالا خیلی گرم شده است. در صورت بروز این اتفاق، فورا خودرو را متوقف کنید تا باتری خنک شود. اگر نشانگر چشمک می‌زند، بلافاصله خودرو را متوقف کرده و در اسرع وقت آن را ترک کنید.

۱. هنگامی که فرمان برای مدت طولانی به طور مکرر در جا چرخانده می‌شود، چراغ هشدار خطای سیستم فرمان روشن می‌شود، فرمان سفت می‌شود. این پدیده یک حالت طبیعی است.

- اگر فرمان به طور مکرر برای مدت طولانی در جای خود چرخانده شود، عملکرد سیستم فرمان کاهش می‌یابد تا از دمای بیش از حد سیستم جلوگیری شود. در این حالت، از چرخاندن مکرر فرمان خودداری کنید؛ سیستم در عرض ۱۰ دقیقه به حالت عادی باز می‌گردد.



اگر چراغ هشدار خطای سیستم فرمان روشن شد، بلافاصله خودرو را در مکانی امن پارک کنید و با نمایندگی مجاز BYD یا ارائه دهنده خدمات تماس بگیرید.



### چراغ هشدار خطای پیشرانه

- اگر پیشرانه معیوب باشد، این چراغ هشدار روشن می‌شود.
- اگر هر یک از شرایط زیر رخ دهد، نشان دهنده خطا در قطعه ای است که توسط سیستم چراغ



### نشانگر وضعیت درب

اگر درب ها، درب صندوق عقب یا کاپوت بسته نباشد، علامت مربوطه در نمایشگرنمایش داده می‌شود. هنگامی که سرعت خودرو از مقدار معینی فراتر رود، پیام «درب، درب صندوق عقب یا کاپوت بسته نیست.» نمایش داده می‌شود

### ⚠ CAUTION

هنگامی که موتور روشن شود این نشانگر خاموش می‌شود، فشار روغن وارد سیستم میشود چراغ خاموش می‌شود که طبیعی است و نشان دهنده مشکلی نیست.

### سیستم تشخیص علایم رانندگی (TSR)\*



اگر این نشانگر روشن شود، نشان می‌دهد که سیستم محدودیت سرعت جاده ای را تشخیص می‌دهد.



### نشانگر (ترمز اضطراری) \*AEB

هنگامی که این نشانگر روشن است یا چشمک می‌زند، برای جلوگیری از برخورد به وسیله نقلیه جلویی استفاده می‌شود.



اگر این نشانگر روشن باشد، نشان می‌دهد که موتور خیلی گرم شده است. در صورت بروز این اتفاق، فوراً وسیله نقلیه را متوقف کنید تا خنک شود.



### چراغ هشدار فشار روغن پایین

• این چراغ هشدار در صورت فشار کم روغن موتور روشن می‌شود.

اگر این چراغ هشدار در حین رانندگی چشمک زد یا روشن ماند، خودرو را در مکانی امن پارک کنید، فوراً موتور را خاموش کنید و برای راهنمایی با نمایندگی مجاز BYD یا ارائه دهنده خدمات تماس بگیرید.

### ⚠ CAUTION

- وقتی چراغ هشدار روشن است، حتی برای مسافت کوتاه، با خودرو رانندگی نکنید. در غیر این صورت موتور آسیب می‌بیند.
- هنگامی که موتور در حالت خاموش است، این چراغ هشدار ممکن است روشن بماند.

## کنترل کننده ها

# 03

- ۵۲..... درها و کلیدها
- ۶۳..... صندلی
- ۶۷..... فرمان
- ۶۸..... کلیدهای الکتریکی

## درها و کلیدها

### کلید

این خودرو مجهز به کلید هوشمند الکترونیکی، کارت NFC و کلید مکانیکی (در کلید هوشمند) است که به شما امکان می دهد درهای خودرو را باز یا قفل کنید، خودرو را راه روشن کنید و سایر عملکردها را فعال کنید.

### کلید هوشمند الکترونیکی

با فشار دادن میکروسوییچ درب جلو چپ/راست در حالی که کلید هوشمند الکترونیکی راهمراه دارید، می توانید خودرو را قفل کنید/باز کنید. دکمه های روی کلید هوشمند به شما کمک می کنند درها را قفل/باز کنید، درب صندوق عقب را باز کنید، استارت از راه دور انجام دهید و وسیله نقلیه خود را پیدا کنید.

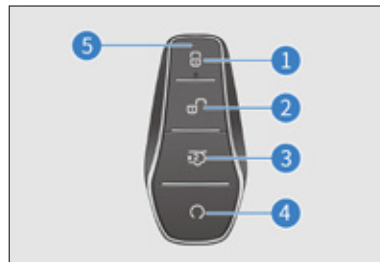
① دکمه قفل

② دکمه باز کردن

③ دکمه باز کردن صندوق

④ دکمه START/STOP

⑤ نشانگر



### ⚠ WARNING

۱. باتری کلید هوشمند خودرو سمی است و باتری ها باید همیشه از کودکان دور باشند.

### ⚠ WARNING

در صورت بلعیده شدن باتری لیتیومی باید در عرض ۲ ساعت یا کمتر به پزشک مراجعه کرد زیرا باعث صدمات شدید یا مرگ می شود.

### ⚠ CAUTION

کلید هوشمند یک جزء الکترونیکی است.

دستورالعمل های زیر باید رعایت شود تا از آسیب به کلید هوشمند جلوگیری شود.

۱. کلید هوشمند را در موقعیتی قرار ندهید که در معرض دمای بالا قرار نگیرد.

۲. کلید هوشمند را دستکاری نکنید.

۳. با کلید هوشمند به اشیاء دیگر ضربه نزنید و آن را پرتاب نکنید.

۴. کلید را از آب دور نکنید یا آن را با آب تمیز نکنید.

۵. کلیدهای هوشمند را در دستگاه هایی قرار ندهید که امواج الکترومغناطیسی ساطع می کنند، مانند تلفن همراه.

می توانید یک کلید یدکی را فعال کنید. در صورت تمایل با نمایندگی مجاز BYD یا ارائه دهنده خدمات تماس بگیرید بلافاصله.


بیاورید. برای بازگرداندن کلید مکانیکی به موقعیت اصلی خود، آن را در جهت مخالف فلش (۲) قرار دهید و درپوش کلید را ببندید.



کلید NFC

کلید NFC - با قرار دادن کارت NFC در ناحیه حسگر نزدیک به علامت NFC روی آینه سمت راننده، هنگامی که وسیله نقلیه در خاموش است، همه درها را باز کنید و به خودرو استارت بزنید.



 CAUTION

۱. در نزدیکی فرودگاه امکان اختلال در عملکرد ریموت ممکن است وجود بیاید.
۲. افراد دارای معلولیت و شبیه ساز ضربان قلب ریموت را دور از بدن خود نگه دارند.
۳. علاوه بر افرادی که دارای ضربان ساز هستند، کسانی که از سایر دستگاه های پزشکی الکترونیکی استفاده می کنند نیز باید در مورد استفاده از چنین دستگاه هایی تحت تأثیر امواج الکترومغناطیسی با سازنده مشورت کنند. امواج الکترومغناطیسی ممکن است عواقب ناشناخته ای را برای استفاده از چنین دستگاه های پزشکی به همراه داشته باشند.

کلید مکانیکی

۱. کلید مکانیکی (در کلید هوشمند) - باز کردن قفل/ قفل درب راننده به صورت دستی.
۲. کلید مکانیکی را زمانی که از کلید هوشمند استفاده نمی شود، دوباره در آن قرار دهید.

بیرون آوردن کلید مکانیکی

۱. سگک باز کردن قفل را در جهت فلش (۱) فشار دهید و همزمان آن را در جهت فلش (۲) بکشید تا درپوش کلید هوشمند باز شود و کلید مکانیکی را بیرون

 CAUTION

اگر کلید هوشمند نتواند درب را در فاصله معمولی باز و بست کند، یا چراغ نشانگر کلید خاموش باشد:

۱. بررسی شود آیا در نزدیکی خودرو فرستنده های رادیویی و فرودگاهی که در عملکرد عادی کلیدهای هوشمند الکترونیکی اختلال ایجاد می کنند وجود دارد.
۲. باتری کلید هوشمند ممکن است تمام شده باشد. باتری داخل کلید هوشمند الکترونیکی را بررسی کنید. توصیه می شود در اسرع وقت برای بازرسی با نمایندگی مجاز BYD یا ارائه دهنده خدمات تماس بگیرید.

۳. اگر کلید هوشمند خود را گم کردید، توصیه می شود در اسرع وقت با نمایندگی یا ارائه دهنده خدمات مجاز BYD تماس بگیرید تا خطر سرقت خودرو کاهش یابد.

۴. فرکانس انتقال کلید را خودسرانه تغییر ندهید، (از جمله تقویت کننده فرکانس انتقال اضافی)، آنتن تشخیص خارجی را خودسرانه وصل نکنید یا سایر آنتن های تشخیص فرستنده را تغییر ندهید.

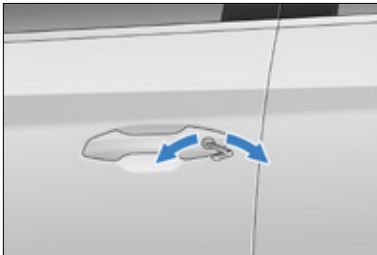
## قفل کردن / باز کردن قفل درها

### قفل / باز کردن قفل با کلید مکانیکی

کلید مکانیکی را داخل سوراخ کلید قرار دهید و کلید را بچرخانید.

۱. کلید را در جهت عقربه های ساعت بچرخانید تا قفل درب راننده باز شود.

۲. کلید را در خلاف جهت عقربه های ساعت بچرخانید تا درب راننده قفل شود.



### ⚠ CAUTION

کارت را با زور خم نکنید.

کارت را در کنار اجسام سخت دیگر قرار ندهید.

کارت های کلید NFC از فناوری ارتباط میدانی نزدیک استفاده می کنند که نیاز به تماس کامل با هدف دارد، بنابراین لازم است کارت را در موقعیت مناسب قرار دهید.

اصله شناسایی کارت NFC در محدوده ۱-۲ سانتی متر است.

کلید NFC را با آیینه کناری راننده در تماس قرار دهید تا آن را شناسایی کنید.

شناسایی حدود ۱ ~ ۲ ثانیه طول می کشد.

کارت NFC را همیشه همراه داشته باشید تا در زمان نیاز استفاده از وسیله نقلیه اگر نیاز باشد بتوانید از آن استفاده کنید.

کارت هوشمند NFC بر اساس حالت ارتباطی NFC برای خودرو پیکربندی شده است. برای اطمینان از ایمنی وسیله نقلیه خود، لطفاً آن را به درستی نگه دارید. در صورت گم شدن، با نمایندگی خدمات مجاز BYD تماس بگیرید تا برای محافظت از خودرو کارت گم شده را بسوزانند.

### ⚠ CAUTION

۱. NFC یک قطعه الکترونیکی است. برای جلوگیری از آسیب یا خرابی باید دستورالعمل های زیر رعایت شود.

کارت NFC را همراه با تلفن همراه در قسمت شارژ بی سیم قرار ندهید.

از هیچ وسیله ای که سیگنال های الکترومغناطیسی را با کارت NFC قطع می کند، استفاده نکنید.

کارت NFC را در موقعیتی قرار ندهید که در معرض دمای بالا قرار گیرد.



## قفل / باز کردن قفل / مکان یابی خودرو با کلید هوشمند

عملکرد کنترل از راه دور برای باز کردن یا قفل کردن همه درها استفاده می‌شود. هنگامیکه کلید هوشمند همراهتان است اگر روی کلید دستگیره خارجی درب راننده فشار دهید همه درها قفل یا باز شوند.

### قفل:

- با خاموش شدن خودرو:

وقتی همه درها و کاپوت بسته شدند، دکمه قفل روی دستگیره خارجی را فشار دهید تا همه درها قفل شوند.

درها به طور همزمان. آینه های جانبی به طور خودکار تا می شوند (هنگامی که گزینه خودکار برای این آینه ها در منو است) و چراغ های راهنما یک بار چشمک می زنند. اطمینان حاصل کنید که همه درها قفل شده اند.

## باز کردن با دستگیره درب داخلی

- هنگامی که قفل خودرو باز شد، دسته را یک بار بکشید تا درب خودرو باز شود
- هنگامی که وسیله نقلیه قفل است، دستگیره را دو بار بکشید تا درب از باز شود.
- هنگامی که قفل خودرو باز شد، دسته را یک بار بکشید تا درب خودرو باز شود
- هنگامی که وسیله نقلیه قفل است، دستگیره را دو بار بکشید تا درب از باز شود.
- هنگامی که قفل خودرو باز شد، دسته را یک بار بکشید تا درب خودرو باز شود
- هنگامی که وسیله نقلیه قفل است، دستگیره را دو بار بکشید تا درب از باز شود.



اگر هریک از درها بسته نباشد، همچنین درب موتور یا صندوق عقب، چراغ های راهنما چشمک نمی زنند و بوق یک بار به صدا در می آید.

### بازکردن:

۱. دکمه باز کردن قفل را فشار دهید تا قفل همه درها به طور همزمان باز شود. چراغ های راهنما دو بار چشمک می زنند.
۲. اگر خودرو خاموش نباشد، درها را نمی توان با دکمه باز کردن قفل/قفل باز کرد.

۳. هنگامی که از کلید هوشمند برای باز کردن قفل همه درها به طور همزمان استفاده می‌شود، حتی اگر درها باز نشوند، اگر کلید «DOOR» روشن باشد، چراغ داخلی به مدت ۱۵ ثانیه روشن می‌شود و سپس خاموش می‌شود (کاربر می تواند نوار

## قفل/باز کردن قفل با میکروسوئیچ روی دستگیره درب

### قفل

#### • با خاموش شدن خودرو:

هنگامی که درها بسته اما قفل ها همچنان باز هستند، کلید هوشمند را همراه داشته باشید و میکروسوئیچ را روی دستگیره درب جلو فشار دهید تا همه درها به طور همزمان قفل شوند. چراغ های راهنما یک بار چشمک می زنند.




• اگر درب ، کاپوت یا درب صندوق عقب بسته نباشد، درب بسته همچنان می تواند با میکروسوئیچ قفل شود، اما چراغ های راهنما چشمک نمی زنند و بوق یک بار به صدا در می آید.

نحوه بالا/پایین کردن شیشه های طرفین با کلید هوشمند\*

۱. با خاموش شدن خودرو:

دکمه قفل کلید هوشمند را فشار داده و نگه دارید تا چهار پنجره بسته شود.

دکمه باز کردن قفل کلید هوشمند را فشار داده و نگه دارید تا چهار پنجره پایین بیاید.

۲. کاربر می تواند عملکردهای فوق را از طریق  (سیستم اطلاعات سرگرمی) روشن یا خاموش کند

\* تنظیمات خودرو → قفل. به طور پیش فرض، عملکرد rollup روشن است و عملکرد rollup خاموش است.

### WARNING

۱. قبل از فعال کردن باز شدن بسته شدن شیشه ها از راه دور، بررسی کنید که همه سرنشینان در معرض خطر گیر کردن بین پنجره ها نباشند.

وضعیت بالای صفحه لمسی اطلاعات سرگرمی را به پایین بکشید تا گزینه میانبر را باز کند و سوئیچ «DOOR» را روشن یا خاموش کند.

۴. پس از باز کردن قفل خودرو در حالت ضد سرقت با یک کلید هوشمند، هر دری را می توان در عرض ۳۰ ثانیه باز کنید. در غیر این صورت، تمام درها به طور خودکار قفل می شوند.

۵. اگر دکمه قفل یا باز کردن فشار داده و نگه داشته شود، عملکرد قفل یا باز کردن قفل تکرار نمی شود. دکمه را رها کنید و آن را فشار دهید تا دوباره عملکرد را اجرا کند.

• اگر کلید درداخل خودرو قرار گیرد و درب صندوق عقب بسته باشد، قفل خودرو به طور هوشمند فعال نمی شود و چراغ راهنما دو بار چشمک می زند.

### مکان یابی خودرو

هنگامی که خودرو در حالت ضد سرقت قرار دارد، در صورت فشار دادن دکمه قفل، خودرو صدای بلندی تولید می کند و چراغ راهنما ۱۵ بار چشمک می زند. هنگامی که وسیله نقلیه پیدا نشد، می توان از این عملکرد برای مکان یابی آن استفاده کرد. هنگامی که وسیله نقلیه در حالت مکان یابی است، دکمه قفل را فشار دهید تا به حالت مکان یابی وسیله نقلیه بروید.

## بازکردن

در حالت ضد سرقت، هنگامی که کلید هوشمند به ناحیه استاندارد می‌رسد، میکروسوئیچ روی دستگیره درب جلو را فشار دهید تا قفل همه درها به طور همزمان باز شود. چراغ راهنما دو بار چشمک می‌زنند.

در حالت ضد سرقت، لطفاً پس از استفاده از عملکرد باز کردن قفل، درها را در عرض ۳۰ ثانیه باز کنید. در غیر این صورت، همه درها دوباره به طور خودکار قفل می‌شوند.

فشار دادن میکروسوئیچ در موارد زیر باعث باز شدن/قفل کردن درها نمی‌شود:

خودرو خاموش نیست.

کلید در وسیله نقلیه است.

## REMINDER

- اگر کلید هوشمند خیلی نزدیک به دستگیره یا پنجره بیرونی باشد، ممکن است روشن کردن خودرو امکان پذیر نباشد.

## بالا بردن و پایین آوردن پنجره ها توسط

### میکروسوئیچ روی دستگیره درب

با خاموش شدن خودرو، ی کلید هوشمند را همراه داشته باشید و میکروسوئیچ را فشار داده و نگه دارید تا به طور خودکار چهار پنجره به بالا/پایین بروید. عملکردها را از طریق (سیستم اطلاعات سرگرمی) → تنظیمات خودرو قفل ها روشن یا خاموش کنید. به طور پیش فرض، عملکرد rollup خاموش است.

### قفل/باز کردن قفل با کارت کلید NFC\*

#### قفل:

در حالی که خودرو خاموش است و همه درها بسته اند، کارت NFC را در ناحیه حسگر نزدیک به علامت NFC روی آینه بیرونی جلو سمت چپ قرار دهید. همه درها به طور همزمان قفل می‌شوند. چراغ‌های راهنما یک بار چشمک می‌زنند.

#### بازکردن:

هنگامی که سیستم ضد سرقت فعال شد، کارت NFC را در ناحیه حسگر نزدیک به علامت NFC در آینه بیرونی جلو سمت چپ قرار دهید. همه درها به طور همزمان باز می‌شوند. چراغ راهنما دو بار چشمک می‌زنند.

در حالت ضد سرقت، لطفاً پس از باز کردن قفل با کارت NFC، درب را ظرف ۳۰ ثانیه باز کنید. در غیر این صورت، همه درها دوباره به طور خودکار قفل می‌شوند.

پس از باز کردن قفل با کارت NFC، کاربر می‌تواند خودرو را در عرض ۴ دقیقه روشن کند، با تغییر به موقعیت «OFF» نیز غیرفعال می‌شود.

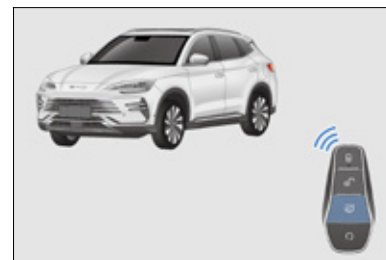
## CAUTION

- مجوز استارت زدن بدون کلید(با کارت) ۴ دقیقه طول می‌کشد.

### قفل/باز کردن صندوق عقب

باز کردن و بستن صندوق عقب با کلید هوشمند

دکمه باز کردن درب صندوق عقب روی کلید هوشمند را دوبار فشار دهید تا درب صندوق عقب باز شود. چراغ راهنما دو بار چشمک می‌زنند.



۱. هنگامی که درب صندوق بسته می‌شود، اگر سوئیچ یک بار فشرده شود، درب باز می‌شود و تا ارتفاع داده شده تنظیم شده (حداکثر ارتفاع به طور پیش فرض) اجرا می‌شود.

۲. هنگامی که خودرو روشن شد و درب صندوق عقب باز شد، این سوئیچ را بزنید بکشید تا درب صندوق عقب بسته شود.

این دکمه را بکشید تا درب باک باز شود.



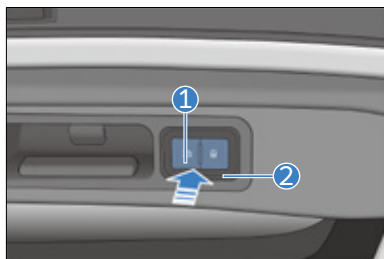
#### REMINDER

۱. اگر سوئیچ دوباره در حالی که درب در حال حرکت است فشار داده شود، در موقعیت فعلی خود متوقف می‌شود. اگر دکمه دوباره فشار داده شود، این درب در جهت مخالف حرکت می‌کند.

### ① دکمه بستن درب برقی\*

۱. هنگامی که درب صندوق باز و ثابت است، دکمه بستن صندوق عقب را فشار دهید تا این درب بسته شود.

۲. دکمه بستن صندوق عقب را برای بار دوم فشار دهید تا درب در موقعیت فعلی متوقف شود. اگر دکمه دوباره فشار داده شود، این درب در جهت مخالف حرکت می‌کند.



### ② دکمه قفل خودرو\*

هنگامی که خودرو خاموش شد و درب صندوق عقب باز شد، اگر کلید هوشمند را همراه داشته باشید و دکمه قفل را فشار دهید درب صندوق عقب بسته شود، خودرو را قفل کنید و وارد حالت ضد سرقت شوید.

### عملکرد انتی تراپ کردن

درب صندوق برق می تواند به طور خودکار در صورت مسدود شدن توسط نیروی خارجی در هنگام بسته شدن دوباره باز شود.  
 هنگامی که در هنگام باز شدن توسط نیروی خارجی مسدود می شود، حرکت را متوقف می کند.  
 صندوق عقب را به صورت دستی و کامل برای بازیابی ببندید.



#### REMINDER

• هنگامی که خودرو خاموش می شود، درب صندوق عقب را می توان در مواقع اضطراری از داخل باز کرد.

### هنگام اتصال مجدد باتری ۱۲ ولت

صندوق عقب را به صورت دستی ببندید تا مطمئن شوید که درب صندوق عقب برقی به طور معمول کار می کند.

### تنظیم ارتفاع باز شدن صندوق عقب

درب صندوق را به صورت دستی یا خودکار در موقعیت دلخواه باز کنید و آن را در آنجا نگه دارید؛ دکمه درب داخلی را بیش از ۳ ثانیه فشار داده و نگه دارید. پس از اینکه بلندگو به مدت ۱ ثانیه به صدا در آمد، ارتفاع درب صندوق عقب فعلی با موفقیت تنظیم می شود.

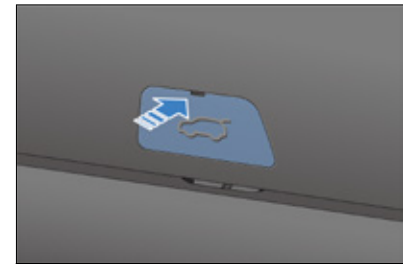
ارتفاع باز صندوق عقب را از طریق (سیستم اطلاعات سرگرمی) → تنظیمات خودرو → قفل تنظیم کنید.

#### REMINDER

قبل از بستن صندوق عقب به صورت الکترونیکی، مطمئن شوید که درها، پنجره ها و سانروف به درستی بسته شده اند.

### باز کردن قفل اضطراری داخلی درب صندوق

درپوش تعمیر و نگهداری قفل درب را از محافظ درب بردارید.



۱. اهرم کششی (۱) / قفل (۲) را بکشید تا قفل درب بوت باز شود.

دکمه قفل مرکزی را فشار دهید تا همه درها به طور همزمان قفل شوند. در این حال نمی توان در را از بیرون باز کرد. برای باز کردن در، یک بار دستگیره داخلی را بکشید تا قفل در باز شود.

#### REMINDER

۱. بسته به شدت ضربه و نوع تصادف، زمانی که خودرو دچار ضربه شدید می شود، همه درها به طور خودکار باز می شوند.

#### قفل خودروی اضطراری با کلید مکانیکی

هنگامی که سیستم قفل مرکزی یا کلید هوشمند از کار می افتد، می توان از کلید مکانیکی برای قفل یا باز کردن قفل اضطراری استفاده کرد.

#### قفل:

۱. کلید مکانیکی را از کلید هوشمند بیرون بیاورید.
۲. سه درب دیگر به جز درب راننده را باز کنید و چرخ دنده پلاستیکی سفید این سه درب را به ترتیب با کلید مکانیکی در جهت فلش به سمت پایین فشار دهید تا درب بسته و قفل شود.

#### WARNING

مراقب باشید که انگشتان یا هر چیز دیگری لای درب گیر نکنند.

#### قفل/باز کردن با قفل مرکزی

قفل/باز کردن خودرو با سوئیچ قفل درب مرکزی در این فصل به «سوئیچ درب جلو سمت چپ» مراجعه کنید.

#### قفل یا باز کردن قفل درب ها به صورت خودکار

هنگامی که سرعت خودرو از ۸ کیلومتر در ساعت بیشتر شود، همه درها به طور خودکار قفل می شوند. هنگامی که دکمه START/STOP فشار داده می شود و حالت خودرو از «ON» به «OFF» تغییر می کند، همه درها به طور خودکار قفل می شوند.

#### قفل و باز کردن قفل کلیه درها به صورت همزمان

هنگامی که خودرو در حالت ضد سرقت نیست، نور لامپ قفل مرکزی درب پس از قفل شدن خودرو روشن می شود و در صورت باز بودن قفل خودرو خاموش می شود.

#### WARNING

برای جلوگیری از آسیب جدی، حتما اقدامات احتیاطی زیر را رعایت کنید:

۱. هرگز سعی نکنید عمدا عملکرد انتی تراپ را فعال کنید.
۲. مطمئن شوید که به افراد نزدیک از حرکت درب هشدار دهید.
۳. اطمینان حاصل کنید که دست ها و انگشتان هنگام بسته شدن در ناحیه درب نیستند.
۴. هنگام باز یا بسته کردن صندوق عقب، مطمئن شوید که محیط اطراف ایمن است.
۵. مطمئن شوید که صندوق عقب هنگام حرکت خودرو به درستی بسته شده است.
۶. قبل از باز کردن درب حتما یخ یا برف را از ناحیه پاک کنید، در غیر این صورت ممکن است درب دوباره بسته شود.
۷. هنگام باز یا بسته شدن درب به صورت دستی در حرکت درب دخالت نکنید.
۸. هنگام باز یا بسته کردن صندوق عقب مراقب شرایط باد باشید.
۹. اگر جسمی درست قبل از بسته شدن کامل صندوق عقب گیر کرد، انتی تراپ ممکن است کار نکند.
۱۰. درب ممکن است قبل از باز شدن کامل شروع به بسته شدن کند. مراقب امکان حرکت درب به خودی خود در چنین شرایطی باشید.
۱۱. عملکرد انتی تراپ ممکن است بسته به شکل جسم از کار بیفتد.

### بازکردن:

کلید مکانیکی را از کلید هوشمند بیرون بیاورید.  
۱. دستگیره در را بلند کرده و نگه دارید و آن را تا حداکثر زاویه باز شدن بکشید.

۲. کلید مکانیکی را در سوراخ قفل درب قرار دهید، نیروی خاصی را وارد کنید تا کلید را در جهت عقربه های ساعت به حداکثر زاویه بچرخانید و سپس کلید را به موقعیت اولیه بازنشانی کرده و آن را بیرون بکشید.

۳. دستگیره در را رها کنید و دوباره آن را بکشید تا درب راننده باز شود.  
پس از ورود به خودرو، دسته داخلی را دو بار بکشید تا قفل سه درب دیگر به جز درب راننده باز شود.

### REMINDER

۱. از اعمال نیروی بیش از اندازه به کلید در حین کار خودداری کنید.

### دسترسی هوشمند و سیستم راه اندازی

از کلید هوشمند برای باز کردن یا قفل کردن درهای خودرو استفاده کنید.



پس از قفل کردن سه درب دیگر به جز درب راننده، درب راننده را باز کنید، دستگیره در را بلند کرده و نگه دارید و آن را تا حداکثر زاویه باز شدن بکشید. کلید مکانیکی را در سوراخ قفل درب قرار دهید، نیروی مشخصی را اعمال کنید تا کلید را در خلاف جهت عقربه های ساعت تا حداکثر زاویه بچرخانید و سپس کلید را به موقعیت اولیه بازنشانی کنید و آن را بیرون بکشید (لطفا در این فصل به «قفل/باز کردن قفل با کلید مکانیکی» مراجعه کنید).

دستگیره در را رها کنید و بررسی کنید که آیا همه درها قفل هستند یا خیر.

### عملکرد ورودی

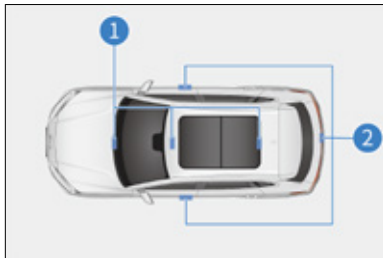
از کلید هوشمند برای باز کردن یا قفل کردن درهای خودرو استفاده کنید (برای جزئیات، لطفاً به «قفل/باز کردن قفل/مکان یابی خودرو با کلید هوشمند» و «قفل/باز کردن قفل با میکروسوئیچ» مراجعه کنید).

### عملکرد راه اندازی

با کلید هوشمند داخلی، پدال ترمز و دکمه START/STOP را فشار دهید تا خودرو روشن شود. (به «راه اندازی وسیله نقلیه» مراجعه کنید).

### موقعیت آنتن

(۱) آنتن تشخیص داخلی  
(۲) آنتن تشخیص بیرونی



منطقه در دسترس کلید هوشمند:

عملکرد PEPS تنها زمانی اعمال می‌شود که کلید هوشمند مجاز در ناحیه فعال سازی باشد.

(۱) ناحیه فعال سازی عملکرد ورودی حدود ۱ متر از دستگیره های درب در دو طرف و دکمه آزاد کردن درب صندوق خارجی فاصله دارد .

(۲) ناحیه فعال سازی در اتاق.

اگر کلید هوشمند دیگری در نزدیکی کلید هوشمند این خودرو باشد، باز کردن قفل ممکن است بیشتر از حد معمول طول بکشد، که طبیعی است.



#### REMINDER

سیستم دسترسی و راه اندازی هوشمند ممکن است در موارد زیر به درستی کار نکند:

یک میدان الکترومغناطیسی قوی در این نزدیکی وجود دارد، مانند برج های تلویزیون، نیروگاه ها و ایستگاه های پخش .

#### REMINDER

کلید هوشمند همراه با یک دستگاه ارتباطی مانند رادیو یا بی سیم یا تلفن همراه حمل می‌شود.

کلید هوشمند با یک جسم فلزی در تماس است یا توسط آن پوشانده شده است.

انتن ها و دکل های ارتباطی در این نزدیکی استفاده می‌شود.

باتری تمام می‌شود.

کلید هوشمند نزدیک به تجهیزات ولتاژ بالا یا تجهیزاتی است که نویز تولید می کنند.

کلید هوشمند همراه با یک کلید هوشمند دیگر یا دستگاه ساطع کننده امواج رادیویی حمل می‌شود.

حتی در ناحیه فعال سازی، کلید هوشمند ممکن است در برخی موقعیت ها (به عنوان مثال، روی داشبورد، جعبه دستکش یا روی زمین) به طور معمول کار نکند.

اگر سیستم PEPS به طور معمول کار نمی‌کند و نمی توانید وارد خودرو شوید، می توان از کلید مکانیکی پنهان شده در کلید هوشمند برای باز کردن قفل و قفل کردن درب راننده استفاده کرد.

دلایل احتمالی خرابی عملکرد استارت هنگام فشار دادن دکمه «START/STOP»:

اگر کلید هوشمند کار نکند، چراغ هشدار کلید هوشمند روی نمایشگر روشن می‌شود.

اگر سیستم PEPS به دلیل خطای سیستم نمی تواند به طور معمول کار کند، تمام کلیدهای هوشمند را برای تعمیر و نگهداری به نمایندگی مجاز BYD یا ارائه دهنده خدمات ببرید.

#### صرفه جویی در مصرف باتری

۱. ارتباط بین کلید و وسیله نقلیه حتی زمانی که وسیله نقلیه پارک شده است اتفاق می افتد. بنابراین، کلید را در خودرو یا در فاصله ۲ متری خودرو قرار ندهید.

۲. اگر کلید هوشمند امواج الکترومغناطیسی قوی را برای مدت طولانی دریافت کند، باتری به سرعت تمام می‌شود. کلید هوشمند باید حداقل ۱ متر از تجهیزات زیر فاصله داشته باشد:

۱. تلویزیون

**WARNING**

۱. روی قسمت بالایی پشتی صندلی که خم شده ننشینید. در غیر این صورت، ممکن است به دلیل نشستن نامناسب روی صندلی یا بستن نامناسب کمربند ایمنی در صورت ترمز اضطراری یا تصادف به شدت آسیب ببینند.

۲. اجسام را زیر صندلی قرار ندهید تا بر مکانیزم قفل صندلی تأثیر نگذارد یا به طور تصادفی اهرم تنظیم موقعیت صندلی را به سمت بالا فشار دهید که منجر به حرکت ناگهانی صندلی و از دست دادن کنترل خودرو توسط راننده می‌شود.

۳. هنگام تنظیم صندلی، دستان خود را زیر صندلی یا نزدیک قطعات عملیاتی قرار ندهید تا از آسیب دیدگی جلوگیری کنید.

۴. پس از تنظیم پشتی صندلی، به عقب خم شوید تا قفل بودن آن را تأیید کنید. اگر به طور کامل قفل نشود، ممکن است در صورت تصادف یا ترمز ناگهانی آسیب ایجاد شود.

۵. هنگام حرکت وسیله نقلیه، پشتی صندلی را دراز نکنید. از آنجایی که بند بالای کمربند ایمنی را نمی‌توان به درستی به بدن متصل کرد، در صورت تصادف، راننده و سرنشینان ممکن است باعث آسیب های جدی به گردن یا سایر قسمت ها شوند یا از قسمت اصلی صندلی خارج شوند و باعث صدمات جدی شوند.

**CAUTION**

قبل از رانندگی، به خصوص زمانی که کودک در وسیله نقلیه است، مطمئن شوید که درها بسته هستند و عملکرد قفل محافظ کودک فعال است.

• استفاده صحیح از کمربند ایمنی و فعال شدن قفل محافظ کودک به جلوگیری از پرتاب شدن راننده و سرنشینان از خودرو به بیرون در زمان تصادف کمک می‌کند و همچنین از باز شدن تصادفی درب جلوگیری می‌کند.

## صندلی

### اطلاعات صندلی

صندلی راننده را طوری تنظیم کنید که کنترل پدال، فرمان و داشبورد برای راننده آسان باشد. در حین رانندگی، موثرترین اقدام محافظتی این است که پشتی صندلی را به صورت عمودی نگه دارید، همیشه به پشتی تکیه دهید و کمربند ایمنی را در موقعیت مناسب تنظیم کنید. در حین رانندگی صندلی های عقب را خم نکنید.

چمدان را به درستی محکم کنید تا از لیز خوردن یا حرکت آن جلوگیری شود.

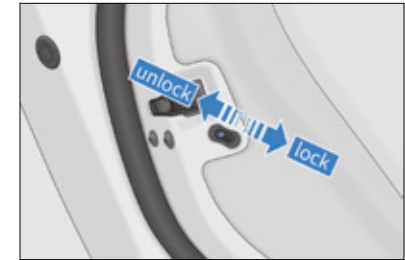
- ۲. کامپیوتر شخصی
- ۳. شارژر تلفن همراه
- ۴. دکل ها
- ۵. لامپ فلورسنت

## قفل محافظ کودک

قفل های محافظ کودک برای جلوگیری از باز شدن تصادفی درهای عقب توسط کودکان در صندلی های عقب طراحی شده اند. چنین قفل هایی در کناره های درب عقب چپ و راست ارائه شده است.

- (۱) باز کردن قفل
- (۲) قفل کردن

در حالی که درب قفل است نمی توان درب را از داخل خودرو باز کرد. برای باز کردن این درب از دستگیره بیرونی استفاده کنید.



سوئیچ تنظیم زاویه پشت صندلی را به جلو یا عقب حرکت دهید تا زاویه پشت صندلی تنظیم شود.

#### REMINDER

رها کردن سوئیچ حرکت صندلی را موقعیت متوقف می‌کند. چیزی را زیر صندلی قرار ندهید زیرا ممکن است از کار کردن صندلی جلوگیری کند.

#### سیستم گرمایش و تهویه صندلی‌های جلو\*

کاربر می‌تواند نوار حالت بالای صفحه لمسی اطلاعات سرگرمی را به سمت پایین بکشد تا میانبر را باز کند و سیستم گرمایش و تهویه صندلی را روشن یا خاموش کند.

#### تنظیم سیستم گرمایش

گرمایش صندلی: برای کنترل حالت های گرمایش، سوئیچ گرمایش صندلی را روی صفحه لمسی اطلاعات سرگرمی می‌توان فعال کرد. عملکرد گرمایش شامل: حالت دمای بالا و حالت دمای پایین است. حالت اولیه نشانگر گرمایش پس از روشن شدن خاموش می‌شود.

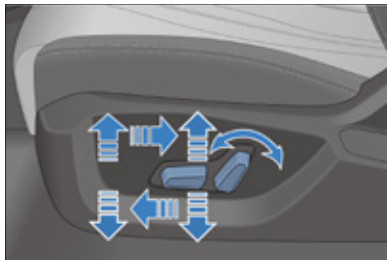
#### تنظیم صندلی‌های جلو

##### تنظیم صندلی برقی جلو\*

تنظیم صندلی جلو شامل تنظیم فاصله جلو و عقب، ارتفاع بالشتک صندلی\*، زاویه بالشتک صندلی\* و زاویه پشتی است. روش های تنظیم زیر با توجه به مجهز بودن وسیله نقلیه به این آپشن است.

##### سوئیچ تنظیم صندلی

این سوئیچ را به جلو یا عقب حرکت دهید تا صندلی به جلو یا عقب حرکت کند. قسمت جلویی این سوئیچ را به سمت بالا بکشید یا به پایین فشار دهید تا زاویه بالشتک صندلی تنظیم شود. انتهای پشتی این سوئیچ را به سمت بالا یا پایین فشار دهید تا ارتفاع بالشتک صندلی تنظیم شود.



سوئیچ تنظیم پشتی

#### WARNING

این اقدامات ممکن است در صورت تصادف یا ترمز ناگهانی باعث صدمات جدی شود.

- هرگز صندلی را در حین رانندگی تنظیم نکنید تا کنترل خودرو را از دست ندهید.
- تا زمانی که سرنشینان به درستی نشسته اند، وسیله نقلیه را حرکت ندهید.
- قبل از خواباندن صندلی های عقب، موقعیت پشتی های عقب و صندلی های جلو را بررسی کنید تا از تداخل بین صندلی های عقب، صندلی های جلو جلوگیری شود.

#### REMINDER

- هنگام خم کردن در صندلی های عقب، مراقب باشید که به کمربند ایمنی آسیب نرسانید و بررسی کنید که آیا سگک به درستی در شکاف سگک روی بالشتک صندلی قرار گرفته است یا خیر.
- قبل از تنظیم صندلی کمربند ایمنی را نبندید.
- هنگام تنظیم صندلی، مراقب باشید صندلی به مسافران یا چمدان ها برخورد نکند.
- در حین اندازه گیری عمق بالشتک صندلی، موقعیت های جلو و عقب صندلی عقب ترین موقعیت ریل کشویی و زاویه طراحی پشتی ۲۵ درجه است.



### دسته تنظیم پشتی

دسته تنظیم را بالا بکشید، پشتی را با کمر به جلو یا عقب خم کنید، پشتی را در موقعیت دلخواه تنظیم کنید و دسته را رها کنید.



عملکردهای تهویه و گرمایش را نمی توان به طور همزمان روشن کرد

۱. کلید تهویه را فشار دهید تا فن تهویه روشن شود. اگر کلید گرمایش فشار داده شود، فن تهویه از کار می افتد و بخاری شروع به کار می کند.  
• کلید گرمایش را فشار دهید تا بخاری روشن شود. اگر کلید تهویه فشار داده شود، بخاری از کار می افتد و فن تهویه شروع به کار می کند.

### تنظیم دستی صندلی های جلو\*

تنظیم دستی صندلی های جلو شامل تنظیم فاصله جلو و عقب، ارتفاع صندلی\* و زاویه پشتی است. روش های تنظیم زیر با توجه به ایشن های مجهز در وسیله نقلیه انجام میشود.

### اهرم تنظیم موقعیت صندلی

۱. اهرم تنظیم را نگه دارید و آن را به سمت بالا بکشید، سپس صندلی را با فشار کم به سمت موقعیت دلخواه به جلو و عقب برانید و سپس اهرم را رها کنید.  
۲. پس از تنظیم موقعیت صندلی به جلو و عقب، صندلی را به جلو و عقب برانید تا مطمئن شوید که صدای قفل ریل شنیده شود و تأیید می کند که صندلی در جای خود قفل شده است.

هنگامی که سوئیچ برای اولین بار فشار داده می شود، بخاری صندلی در حالت دمای بالا کار می کند.

هنگامی که سوئیچ برای بار دوم فشار داده می شود، پد گرمایش صندلی در حالت دمای پایین کار می کند.

• هنگامی که سوئیچ برای سومین بار فشار داده می شود، عملکرد گرمایش خاموش می شود.

### تنظیم سیستم تهویه

تهویه صندلی: برای کنترل حالت کار فن تهویه، کاربر می تواند سوئیچ تهویه صندلی را روی صفحه لمسی نمایش فعال می کند. تهویه صندلی

شامل: تهویه پرسرعت و تهویه با سرعت کم.

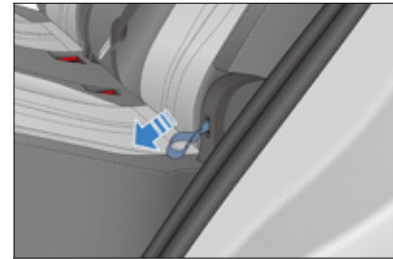
هنگامی که سوئیچ برای اولین بار فشار داده می شود، فن تهویه صندلی با سرعت بالایی کار می کند.

هنگامی که سوئیچ برای بار دوم فشار داده می شود ، فن تهویه صندلی با سرعت کم کار می کند.

• هنگامی که سوئیچ برای سومین بار فشار داده می شود، عملکرد تهویه خاموش می شود.

## صندلی های عقب تاشو

۱. برای تا کردن پشتی صندلی عقب، نوارصندلی های عقب را بالا بکشید.



### REMINDER

۱. برای جلوگیری از آسیب دیدگی یا خرابی صندلی های عقب و کمربندهای ایمنی، از پایین آوردن یا بالا کشیدن سریع پشتی صندلی ها خودداری کنید.
۲. هنگام باز کردن صندلی عقب، پشت صندلی را محکم فشار ندهید. در غیر این صورت، پشت صندلی از قبل تحت فشار قرار می گیرد و باز کردن قفل آن غیرممکن است.
۳. هنگام باز کردن پشت صندلی، بررسی کنید که موقعیت سبک برای نمایان کردن دهانه روی صندلی مناسب باشد.

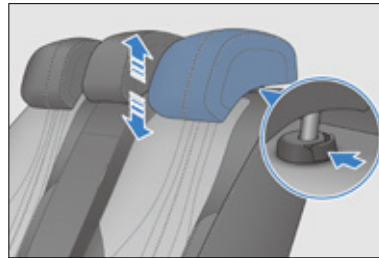
## تکیه گاه های سر صندلی های عقب

۱. بالابردن

پشتی سر را در جهت میله پشتی سر به موقعیت دلخواه بکشید و پس از شنیدن «کلیک» آن را رها کنید.

۲. پایین آوردن

دکمه تنظیم ارتفاع پشتی سر را فشار داده و نگه دارید تا پشتی سر در موقعیت مناسب پایین بیاید و سپس این دکمه را رها کنید.



۱. جدا سازی

دکمه تنظیم ارتفاع پشتی سر را فشار داده و نگه دارید تا پشتی سر بیرون بیاید و سپس این دکمه را رها کنید.

۲. نصب

میله پشتی سر را در پوشینگ قرار دهید طوری که شیار رو به جلو باشد. دکمه تنظیم ارتفاع پشتی سر را فشار داده و نگه دارید تا پشتی سر در موقعیت مناسب پایین بیاید و سپس این دکمه را رها کنید.

### REMINDER

۱. تکیه گاه های سر از سرنشینان خودرو در برابر آسیب های سر و گردن محافظت می کند. تکیه گاه سر را طوری تنظیم کنید که مرکز آن برای حداکثر محافظت با پشت سر شما هماهنگ شود. تکیه گاه سر را بر اساس قد خود در موقعیت مناسب تنظیم کنید.
۲. هنگام تنظیم ارتفاع تکیه گاه سر، خط نوک گوش سرنشین را با خط مرکزی تکیه گاه سر تراز کنید.
۳. پس از تنظیم تکیه گاه سر، مطمئن شوید که در موقعیت خود قفل شده است.
۴. با وسیله نقلیه بدون تکیه گاه سر رانندگی نکنید.
۵. هیچ جسمی خارجی را به اهرم سایپورت کردن وصل نکنید.

### WARNING

هنگام حرکت خودرو فرمان را تنظیم نکنید. در غیر این صورت، ممکن است کنترل وسیله نقلیه از دستتان خارج شود که منجر به تصادف می‌شود. پس از تنظیم فرمان، آن را بالا و پایین حرکت دهید تا مطمئن شوید که محکم قفل شده است.

### تنظیم حالت کمک فرمان

- حالت راحتی فرمان برای افراد مختلف متفاوت است زیرا قدرت برنی هر شخص به جنسیت و تناسب اندام و سن شخص مربوط می‌باشد.

حالت راحت یا ورزشی را از طریق انتخاب کنید.

(در منو تنظیمات خودرو)

### REMINDER

فرمان برقی در حالت اسپرت در صورتی پیشنهاد می‌شود که حرکت خودرو با سرعت بالا باشد.

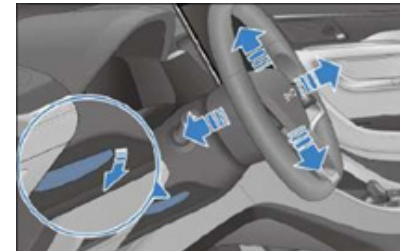
## فرمان

### تنظیم فرمان

#### تنظیم دستی فرمان

برای تنظیم زاویه یا موقعیت محوری فرمان، آن را نگه دارید و عملیات زیر را انجام دهید:

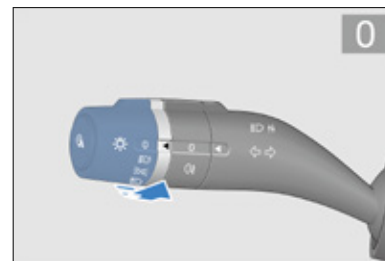
- دسته تنظیم فرمان را به سمت پایین فشار دهید تا فرمان به موقعیت دلخواه کج شود و سپس دسته را به حالت قفل برگردانید



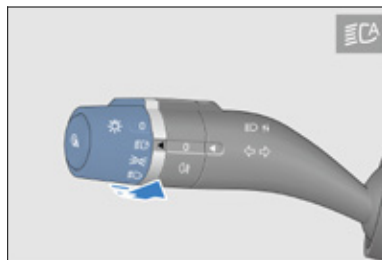
## سوئیچ

### سوئیچ های روشنایی

دستگیره انتهای کلید چراغ را بچرخانید تا 0 همه چراغ ها (به جز چراغ های روز) خاموش شوند.

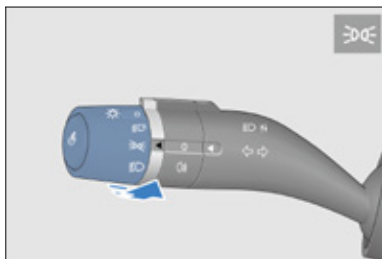


این دستگیره را به "BCM" بچرخانید. مقدار روشنایی به دست آمده توسط سنسور نور را جمع آوری می‌کند و به طور خودکار چراغ ها را روشن/خاموش کند.



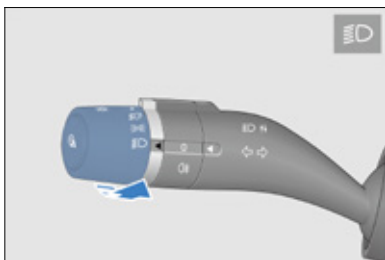
### چراغ کوچک

این دستگیره را به "P" بچرخانید تا چراغ های موقعیت روشن شود.



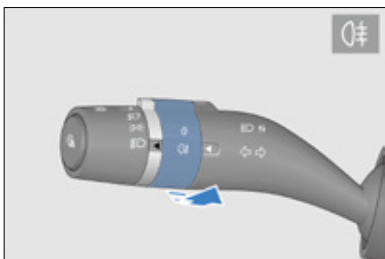
### نور پایین

این دستگیره را "D" بچرخانید تا نور پایین روشن شود.



### مه شکن عقب

این دستگیره را بچرخانید "R" و دستگیره چراغ مه شکن را بچرخانید تا "R" چراغ های مه شکن عقب روشن شود.



چراغ های جلو و چراغ های کوچک را پس از ۱۰ ثانیه خاموش می‌کند.

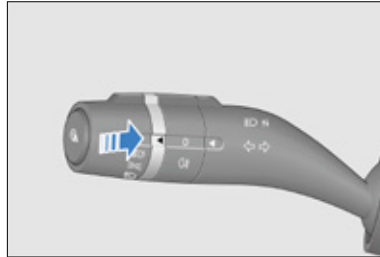
با فعال شدن عملکرد خاموش خودکار، در صورت باز شدن درب راننده، این عملکرد پس از ۱۰ دقیقه به طور خودکار چراغ های جلو و کوچک را خاموش می‌کند.

۱. پس از خاموش شدن خودکار، اگر حالت نور تغییر کند، چراغ ها با توجه به حالت جدید روشن می شوند. اگر شرایط فعال کردن عملکرد خاموش خودکار پس از آن برآورده شود، عملکرد خاموش خودکار دوباره فعال می‌شود.

۲. غیرفعال کردن عملکرد خاموش شدن خودکار: پس از روشن شدن خودرو، خودکار خاموش می‌شود.

عملکرد خاموش شدن خودکار چراغ ها را خاموش می‌کند. اگر حالت ضد سرقت فعال و سپس غیرفعال شود، چراغ هایی که قبلا خاموش شده اند به طور خودکار دوباره روشن می شوند. اگر درب راننده باز نشود، این عملکرد پس از ۱۰ ثانیه دوباره چراغ ها را خاموش می‌کند. اگر درب باز باشد، عملکرد خاموش شدن خودکار پس از ۱۰ دقیقه چراغ ها را خاموش می‌کند.

اهرم سوئیچ چراغ را به سمت پایین فشار دهید و سپس چراغ راهنما سمت چپ و نشانگر چراغ راهنما روی نمایشگر به طور همزمان شروع به چشمک زدن می‌کنند.



• پس از روشن شدن چراغ های راهنما، حتی اگر کلید چراغ آزاد شود، به طور مداوم چشمک می‌زنند. چراغ های راهنما پس از اتمام چرخش خودرو به طور خودکار خاموش می‌شوند...

### خاموش خودکار

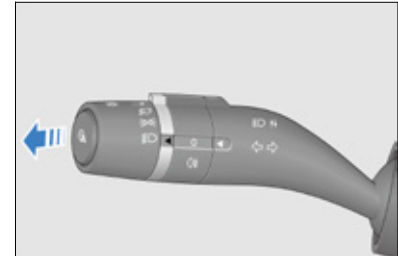
شرایط فعال کردن عملکرد خاموش شدن خودکار: این عملکرد زمانی فعال می‌شود که سوئیچ چراغ به سمت OFF چرخانده شود.

با فعال شدن عملکرد خاموش شدن خودکار، اگر درب راننده بسته باشد، این عملکرد به طور خودکار

نور بالا هنگامی که این دستگیره چرخانده می‌شود، سوئیچ را از فرمان دور کنید تا نور بالا روشن شود و سپس دوباره آن را بچرخانید تا نور بالا خاموش شود.

### چراغ سبقت

اهرم سوئیچ چراغ (به سمت فرمان) را بکشید تا چراغ سبقت روشن شود. آن را رها کنید و اهرم به طور خودکار بر می‌گردد و چراغ های سبقت گرفتن خاموش می‌شوند.




### چراغ راهنما

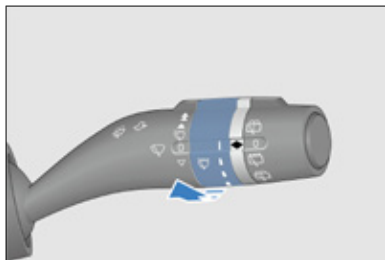
دسته چراغ را به سمت بالا فشار دهید تا علامت گردش به راست را نشان دهید. چراغ راهنما سمت راست و نشانگر آن روی نمایشگر چشمک می‌زند.


برای انتخاب حالت، اهرم را به سمت بالا یا پایین حرکت دهید.

در حالت های کم سرعت و سرعت بالا، برف پاک کن به طور مداوم کار می کند.

برای اینکه برف پاک کن ها در حالت پاک کردن مه کار کنند، اهرم را از موقعیت "0" بکشید. در این حالت، برف پاک کن های شیشه جلو با سرعت کم کار می کنند تا اهرم آزاد شود.

در  سطح (INT)، دکمه سطح INT اهرم برف پاک کن را بچرخانید تا دامنه پاک کردن تنظیم شود. هرچه نوار نشانگر بازنگری باریک تر باشد، بازه زمانی طولانی تر است.








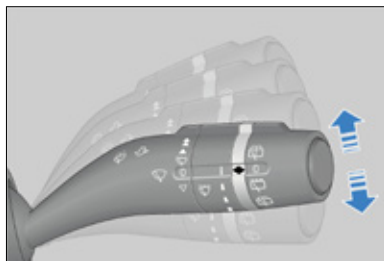
 CAUTION

• مدت زمان روشنایی را می توان در منو تغییر داد.

سوئیچ برف پاک کن

از این اهرم برای کنترل برف پاک کن ها و شیشه شوی جلو استفاده می شود. این اهرم را می توان به پنج سطح تنظیم کرد:



-  حالت برف پاک کن با سرعت بالا
-  حالت برف پاک کن کم سرعت
-  سطح INT
-  توقف
-  حالت مه



تنظیمات «Follow me home»



• Follow me home:

کاربر می تواند از طریق تنظیمات اطلاعات سرگرمی خودرو به رابط تنظیمات «Follow me home» بروید

زمان پیش فرض ۱۰ ثانیه است. هنگامی که سوئیچ چراغ به موقعیت  و  چرخانده می شود و مالک خودرو را خاموش می کند، چهار در را قفل می کند و خودرو را ترک کند، چراغ های مربوطه به مدت ۱۰ ثانیه (یا یک زمان مشخص) روشن می شوند تا منبع روشنایی را تأمین کنند.

• Follow me home:

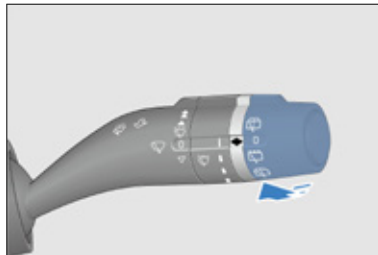
کاربر می تواند از طریق تنظیمات اطلاعات سرگرمی خودرو به رابط تنظیمات «Follow me home» بروید

زمان پیش فرض ۱۰ ثانیه است. هنگامی که سوئیچ چراغ به موقعیت  و  و مالک قفل خودرو را باز می کند و سعی می کند به آن نزدیک شود، چراغ های مربوطه به مدت ۱۰ ثانیه (یا یک زمان مشخص) روشن می شوند تا منبع روشنایی را فراهم کنند.

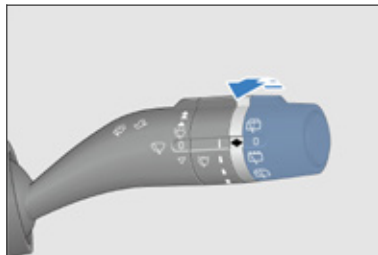
REMINDER

۱. تیغه برف پاک کن را به طور مرتب بررسی کنید تا کثیفی روی آن پاک شود.
۲. اگر برف پاک کن به محض بارندگی روشن شود، مخلوط شدن آب باران با شن و گرد و غبار شیشه جلو را کثیف می‌کند، و باعث تارشدن دید در می‌شود و بر ایمنی رانندگی تأثیر می‌گذارد.
۳. از ماده تمیز کننده شیشه استفاده کنید. استفاده از آب یا انواع دیگر مواد شوینده ممکن است باعث آسیب رساندن به موتور شیشه شوی شود.
۴. اگر درب صندوق باز شود یا کاملاً بسته نباشد، سوئیچ برف پاک کن نمی‌تواند برف پاک کن عقب را کنترل کند. پس از بسته شدن درب صندوق، عملکرد برف پاک کن عقب به حالت عادی باز می‌گردد.

این دستگیره را بچرخانید تا برف پاک کن و شیشه شوی جلو عقب به طور همزمان فعال شود.

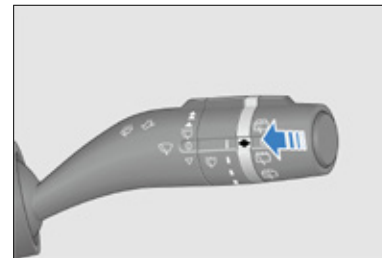


این دستگیره را بچرخانید و رها کنید تا برف پاک کن شیشه جلو عقب دو بار پس از پاشش مایع شوینده شیشه‌ها را پاک کنند.



شیشه شوی جلو

۱. برای تمیز کردن شیشه جلو، لطفاً اهرم برف پاک کن را (به سمت فرمان) بکشید. در این حالت آب اسپری می‌شود و برف پاک کن به طور همزمان کار می‌کند.
۲. برف پاک کن جلو یک بار پس از پاک کردن در صورتی که اهرم برف پاک کن کمتر از ۱ ثانیه نگه داشته شود، و اگر بیش از ۱ ثانیه نگه داشته شود، دو بار تمیز می‌کند.



برف پاک کن و شیشه شوی عقب

۱. دستگیره انتهای اهرم برف پاک کن را تا این علامت بچرخانید تا برف پاک کن شیشه جلو عقب فعال شود و با قرار دادن در این حالت آن را غیرفعال کنید.

• هنگامی که از عملکرد بالابر با یک لمس انجام شود، اگر شیشه در نزدیکی نوار آب بندی قاب پنجره بالایی قرار گیرد و با معرض مقاومت خاصی باشد، تحت حرکت معکوس انتی ترپ قرار می گیرد.

**CAUTION**

۱. عملکرد بیش از حد سیستم ضد نیشگون می تواند محافظ در برابر گرمای بیش از حد موتور تنظیم کننده را فعال کند.

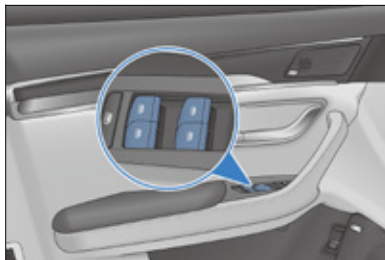
۲. عمدا عملکرد ضد نیشگون را با گیر کردن هر قسمتی از بدن خود در پنجره فعال نکنید.

۳. اگر جسمی در پنجره گیر کند که تقریباً کاملاً بسته است، عملکرد ضد نیشگون ممکن است کار نکند.

۴. تماس با نمایندگی مجاز BYD یا ارائه دهنده خدمات برای تعمیر و نگهداری در صورت بسته شدن خودکار پنجره ها توصیه می شود.

**CAUTION**

عملکرد ضد نیشگون به طور معمول کار نمی کند.



بالا بردن: دکمه را به موقعیت اول بکشید و آن را نگه دارید تا به طور یکنواخت شیشه را ببندد.

**سیستم انتی ترپ\***

هنگامی که پنجره توسط شخص یا جسمی مسدود می شود در حالی که به سمت بالا می رود، متوقف می شود و به سمت پایین بر میگردد.

**کالیبره کردن سیستم انتی ترپ\***

اگر برق ولتاژ پایین باتری قطع شود، عملکرد خودکار پنجره و عملکرد ضد نیشگون از کار می افتد و نشانگر چشمک می زند. مقادیر اولیه باید به شرح زیر انجام شود:  
سوئیچ کنترل پنجره را بالا بکشید و نگه دارید تا شیشه به بالا برسد و ۵/۵ ثانیه در موقعیت متوقف شود.

**کلیدهای روی درب جلو سمت چپ**

از سوئیچ هر درب می توان برای کار با همان شیشه استفاده کرد.

**کلید شیشه بالابر**

درب جلو سمت چپ مجهز به چهار سوئیچ برای کنترل چهار پنجره است.

پایین آوردن - سوئیچ را فشار دهید  
• بالا بردن - سوئیچ را بکشید

**عملکرد خودکار (در صورت مجهز بودن)**

• پایین آوردن: دکمه را در حالت دوم کاملاً تا آخر فشار دهید. شیشه اتوماتیک به پایین می رود.  
ریلا بردن: دکمه را به موقعیت دوم بکشید و رها کنید تا به طور خودکار شیشه بالا برود.

برای متوقف کردن پنجره در موقعیت فعلی آن، سوئیچ را یک بار در جهت مخالف جهت بزنید.

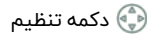
**حالت دستی**

• حرکت به پایین: دکمه را در موقعیت اول فشار دهید و آن را نگه دارید تا به طور یکنواخت شیشه را پایین بیاورد.

## دکمه تنظیم آینه بغل

### دکمه انتخاب

- دکمه تنظیم آینه سمت چپ
- دکمه تنظیم آینه سمت راست



این دکمه را فشار دهید تا آینه در موقعیت مناسب تنظیم شوند



### دکمه تاشو آینه برقی

این دکمه را فشار دهید تا آینه های چپ و راست به طور همزمان تا شوند و دوباره آن را فشار دهید تا باز شوند.

## ① قفل

دکمه قفل مرکزی را فشار دهید تا همه درها قفل شوند. پس از قفل شدن درها، نشانگر دکمه روشن می‌شود.

## ② بازکردن

دکمه باز کردن قفل مرکزی را فشار دهید تا همه درها باز شود. پس از باز شدن درها، نشانگر دکمه خاموش می‌شود.



## دکمه قفل شیشه



با فشار دادن دکمه قفل شیشه، نشانگر قرمز قفل پنجره روشن می‌شود. فقط سوئیچ سمت راننده می‌تواند تنظیم پنجره چهار درب را کنترل کند، در حالی که سوئیچ شیشه عقب نمی‌تواند تنظیم پنجره را کنترل کند.

● هنگامی که این دکمه دوباره فشار داده می‌شود، نشانگر قرمز قفل پنجره خاموش می‌شود و سوئیچ شیشه عقب به حالت عادی باز می‌گردد.



درب جلو سمت چپ مجهز به دکمه‌هایی برای قفل کردن و باز کردن همه درها است.

### فلاشر

پس از  فشار دادن، همه چراغ های راهنما شروع به چشمک زدن می کنند و نشانگر  چراغ راهنما روی نمایشگر به طور همزمان چشمک می زند. برای توقف چشمک زدن دوباره فشار دهید.



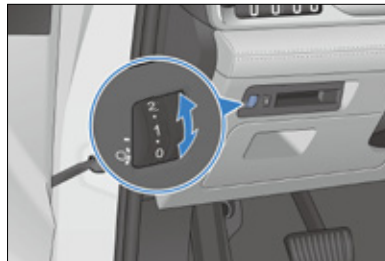
## تنظیم چراغ جلو

### سوئیچ تنظیم چراغ جلو

۱. این سوئیچ را فشار دهید تا زاویه پرتو عمودی چراغ های جلو تنظیم شود. پس از روشن شدن نور پایین، این سوئیچ کار می کند.

۲. اگر سوئیچ تنظیم چراغ جلو در موقعیت "0" باشد، ارتفاع پرتو بالاترین حد است.

اگر این سوئیچ در موقعیت "5" باشد، ارتفاع کمترین است. با توجه به نیاز راننده، هنگامی که سوئیچ در یکی از موقعیت های بین 0 تا 5 تنظیم می شود، ارتفاع پرتو چراغ های جلو بر این اساس تغییر می کند.



### REMINDER

۱. اگر آینه ها یخ زده اند، از مایع یخ زداجت تمیز کردن سطوح آینه استفاده کنید.

### شاسی کیلومتر شمار


۱. دکمه «ODO/TRIP» را فشار دهید تا ODO - TRIP A - TRIP B - HEV TRIP را تغییر دهید

• TRIP A و TRIP B را فشار داده و نگه دارید تا مسافت پیموده شده به صفر بازنشانی شود.



## مجموعه کلید های فرمان

### دکمه های سمت چپ

کلید کروز\* 


• روشن یا خاموش کردن سیستم کروز کنترل.

+ / RES


۱. اهرم را بالا بکشید و این دکمه را فشار دهید تا سرعت افزایش یابد.
۲. سیستم کروز کنترل را فعال کرده و به سرعت تنظیم شده قبلی برگردید.

- / SET

۱. اهرم را پایین بکشید و این دکمه را فشار دهید تا سرعت کاهش یابد.
۲. سرعت فعلی را روی سرعت هدف تنظیم کنید.

- فاصله 

- فاصله را تا وسیله نقلیه جلویی در حالت ACC تنظیم کنید ( فاصله را کاهش دهید).

+ فاصله 

- فاصله از وسیله نقلیه پیش رو را در حالت ACC تنظیم کنید ( فاصله را افزایش دهید).





دکمه کروزر کنترل هوشمند (ICC).

۱. روشن یا خاموش کردن ICC (ACC باید باشد ابتدا فعال شد).

**REMINDER**

اطلاعات دقیق در مورد ICC\* و کروزر کنترل تطبیقی\* را در فصل ۴ مشاهده کنید.



چرخش نمایشگر

چرخاندن صفحه لمسی اطلاعات سرگرمی.

دید ۳۶۰ درجه

با فشار دادن دکمه نمای پانوراما ، نمایشگر وارد حالت پانوراما می‌شود.  
• این دکمه را فشار دهید تا نمای پانوراما در حالت پانوراما خاموش برود.

## دکمه های راست

غلtek

اطلاعات سرگرمی

غلtek را بچرخانید: صدا را افزایش دهید تا حداکثر حجم غلtek را پایین بیاورید: صدا را کاهش دهید تا حداقل حجم غلtek را به سمت پایین فشار دهید: عملکرد بی صدا.

صفحه نمایش

۱. غلtek را بچرخانید:  
حالت منوی نمایشگر را انتخاب کنید.

۲. غلtek را پایین بیاورید:  
• حالت منوی نمایشگر انتخاب کنید.  
دکمه های چپ/راست

در حالت رادیویی:

۱. برای پخش ایستگاه رادیویی قبلی < فشار دهید.

۲. برای پخش ایستگاه رادیویی بعدی > فشار دهید.

در برنامه USB/بلوتوث/موسیقی و حالت های دیگر:

۳. < برای پخش آهنگ قبلی فشار دهید.

۴. > برای پخش آهنگ بعدی فشار دهید.

نمایشگر

• در حالت منوی نمایشگر:

فشار < دهید تا آن را به منوی سمت چپ و منوهای فرعی آن تغییر دهید.

فشار > دهید تا آن را به منوی سمت راست و منوهای فرعی آن تغییر دهید.

دکمه تلفن

برای برقراری/دریافت تماس فشار دهید.  
هنگامی که بلوتوث قطع است این دکمه را فشار دهید تا سیستم به رابط Bluetooth Connected برود. اگر بلوتوث متصل است ، این دکمه را فشار دهید تا سیستم به رابط شماره گیری اصلی برود.



### بستن سانروف

دکمه بسته شدن سانروف (۲) را فشار داده و نگه دارید تا سانروف به صورت دستی بسته شود. دکمه را رها کنید تا سانروف در موقعیت فعلی متوقف شود.

اگر سیستم کالیبره شده است، دکمه بسته شدن سانروف (۲) را فشار دهید و بلافاصله آن را رها کنید تا سانروف به طور خودکار بسته شود. دکمه (۱) یا دکمه (۲) در اواسط راه برای متوقف کردن سانروف در موقعیت فعلی خود فشار دهید.

### باز کردن سایه بان

دکمه باز کردن سایه بان (۱) را فشار داده و نگه دارید تا به صورت دستی باز شود

### بوق

کلید را فشار دهید تا بوق به صدا درآید.

### کلید سانروف\*

سانروف تنها زمانی می تواند کار کند که خودرو روشن باشد.

### باز کردن سانروف

دکمه باز شدن سانروف: (۱) را فشار داده و نگه دارید تا سانروف به صورت دستی باز شود. دکمه را رها کنید تا سانروف در موقعیت فعلی متوقف شود.

دکمه باز کردن سانروف: (۱) را فشار دهید و بلافاصله رها کنید تا سانروف برای تهیه کچ شود. دوباره آن را فشار دهید تا سانروف به طور خودکار در موقعیت دو سوم باز شود. دوباره آن را فشار دهید تا سانروف به طور کامل باز شود.

دکمه (۱) یا دکمه (۲) را فشار دهید در میانه راه برای متوقف کردن سانروف در موقعیت فعلی خود.

### تشخیص صدا

این دکمه را فشار دهید تا صفحه نمایش صدای شما را تشخیص دهد.

### منوی صفحه نمایش/دکمه بازگشت

۱. هنگامی که کیلومتر شمار در حالت منو نیست، این دکمه را فشار دهید تا منو در کیلومتر شمار نمایش داده شود.

۲. هنگامی که کیلومتر شمار در حالت منو است، این دکمه را فشار دهید تا به صفحه سطح بالا برگردید یا در صورت عدم وجود صفحه سطح بالا از منو خارج شوید.

۳. در صفحه تماس بلوتوث، آن را فشار دهید تا تماس تمام شود.

### دکمه MODE

• انتخاب حالت: دکمه حالت را فشار دهید تا بین برنامه های رسانه ای، برنامه های جانبی و برنامه های صوتی و تصویری تغییر دهید.

**⚠ CAUTION**

• باز کردن سانروف در دمای زیر ۰ درجه سانتیگراد یا زمانی که خودرو پوشیده از برف یا یخبندان است ممکن است به سانروف یا موتور سانروف آسیب برساند.

### کالیبراسیون سانروف

با روشن شدن وسیله نقلیه، هنگامی که سانروف کالیبره نشده است، عملیات زیر را برای کالیبره و تنظیمات انجام دهید:

۱. کلید بسته شدن سانروف را فشار داده و نگه دارید تا سانروف به حالت کاملاً بسته حرکت کند و به مدت ۴۰۰ میلی ثانیه متوقف شود و سپس مقدارهی اولیه سانروف تکمیل می‌شود.

۲. پس از مقدارهی اولیه سانروف و بسته شدن کامل، کلید بسته شدن سایه بان را فشار داده و نگه دارید تا سایه بان به حالت کاملاً بسته برسد و به مدت ۴۰۰ میلی ثانیه متوقف شود و سپس مقدارهی اولیه آفتابگیر تکمیل می‌شود.

**⚠ CAUTION**

• در طول کالیبراسیون، دکمه باز یا بسته شدن سانروف/سایه بان را فشار داده و نگه دارید

دکمه (۱) یا دکمه (۲) در میانه راه برای متوقف کردن سایه بان در موقعیت فعلی خود فشار دهید.

**⚠ CAUTION**

هنگام باز یا بسته کردن سایه بان سانروف، از تماس با پرده آن خودداری کنید تا از آسیب دیدن جلوگیری شود.

### عملکرد ضد نیشگون

اگر فرآیند بسته شدن سانروف یا سایه بان آن توسط وسیله ای مسدود شود، فرایند متوقف می‌شود.

**⚠ WARNING**

۱. هنگام عملکرد سانروف، اطمینان حاصل کنید که سرنشینان در محدوده حرکت سانروف نباشند زیرا ممکن است صدمات جدی ببینند.

۲. برای جلوگیری از صدمات جدی، مطمئن شوید که هیچ یک از سر نشینان در هنگام حرکت وسیله نقلیه بدن خود را از سانروف بیرون نمی‌کنند.

آفتابگیر: دکمه را رها کنید تا سایه بان در موقعیت فعلی خود متوقف شود.

دکمه باز کردن سایه بان را فشار دهید:  
(۱) و بلافاصله آن را رها کنید تا به طور خودکار سایه بان باز شود. دکمه (۱) یا دکمه (۲) را در اواسط راه فشار دهید تا سایه بان در موقعیت فعلی خود متوقف شود.



### بستن سایه بان

۱. دکمه بستن آفتابگیر (۲) را فشار داده و نگه دارید تا سانروف به صورت دستی بسته شود. دکمه را رها کنید تا سایه بان در موقعیت فعلی خود متوقف شود.

۲. اگر سایه بان کالیبره شده است، دکمه بستن سایه بان (۲) را فشار دهید و بلافاصله آن را رها کنید تا به طور خودکار سایه بان بسته شود.

**⚠ CAUTION**

E-Call را نمی توان به صورت دستی فعال کرد. پس از فعال شدن نمی تواند به صورت دستی لغو شود. تا زمانی که PSAP قطع نشود فعال می ماند. اگر PSAP پس از ۱۰ تلاش متوالی نتواند با کاربر تماس برقرار کند، سیستم وارد یک دوره انتظار ۶۰ دقیقه ای برای پاسخ به تماس می شود. • در طول کارکرد سیستم E-Call، نشانگر به سرعت چشمک می زند؛ هنگامی که سیستم E-Call به طور معمول و بدون هیچ خطایی کار می کند، نشانگر روشن می ماند؛ در طول تماس صوتی که توسط سیستم E-Call راه اندازی می شود، نشانگر چشمک می زند؛ هنگامی که تماس صوتی به پایان می رسد، نشانگر روشن می ماند؛ هنگامی که سیگنال GPS ضعیف است، نشانگر به آرامی در چشمک می زند و زمانی که سیگنال GPS به حالت عادی باز می گردد، روشن می ماند؛ هنگامی که سیستم E-Call یک خطای جدی را تشخیص می دهد، نشانگر خاموش می ماند..

اگر کاربران به اشتباه دکمه SOS را فشار دهند، می توانند در عرض ۵ ثانیه دوباره دکمه SOS را فشار دهند تا تماس لغو شود. اگر کیسه هوا باز شود یا برخورد شدید تشخیص داده شود، E-Call به طور خودکار فعال می شود. پس از راه اندازی، سیستم تماس الکترونیکی به طور خودکار یک تماس اضطراری برقرار می کند.

**⚠ CAUTION**

۱. اگر دکمه SOS بیش از ۲۰ ثانیه فشار داده و نگه داشته شود، سیستم SOS را در حالت اتصال کوتاه دائمی تلقی می کند. (یعنی دکمه گیر کرده است).

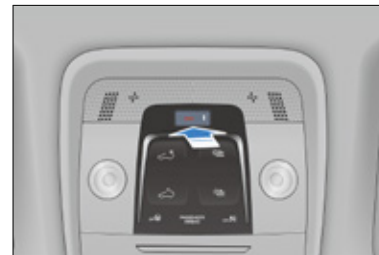
**⚠ CAUTION**

سایه بان کاملاً باز یا بسته است.

## E-Call کلید \*

### E-Call

• به تماس اضطراری اشاره دارد. دکمه SOS را فشار دهید (مدت زمان: ۱ ثانیه تا ۱۰ ثانیه) و اگر این دکمه در عرض ۵ ثانیه پس از فشار اولیه دوباره فشار داده نشود، E-Call فعال می شود. (این آپشن در ایران فعال نیست).



## چراغ های داخلی

### چراغ های داخلی جلو

هنگامی که خودرو خاموش نیست و کلید "DOOR" روشن است، اگر این سوئیچ در حالت درب باز باشد، چراغ داخلی از نور زیاد به کم تغییر می‌کند ولی خاموش نمی‌شود. هنگامی که خودرو خاموش می‌شود و سوئیچ "DOOR" روشن است، در صورت باز شدن درب، چراغ پس از مدتی خاموش می‌شود. اگر عملیات دیگری در طول دوره وجود داشته باشد، دوباره زمان بندی می‌شود.

### نور محیطی\*

کاربر می تواند از طریق  (سیستم اطلاعات سرگرمی) به رابط تنظیمات مراجعه کند.

\* تنظیمات خودرو . چراغ ها برای کنترل روشنایی، رنگ ها و مساحت نور محیط.



چراغ های داخلی جانبی



## استفاده و رانندگی

# 04

۸۲.....	دستورالعمل شارژ و دشارژ
۹۵.....	باتری
۹۸.....	دستورالعمل‌های استفاده
۱۰۶.....	راه اندازی و رانندگی
۱۱۵.....	سیستم کمک راننده
۱۴۶.....	سایر تنظیمات اصلی

## دستورالعمل های شارژ و دشارژ

### دستورالعمل شارژ

#### هشدارهای ایمنی شارژ

هرگز به کودکان اجازه ندهید تجهیزات شارژ را لمس کنند یا از آن استفاده کنند و همیشه در حین شارژ آنها را دور نگه دارید، زیرا تجهیزات شارژ یک دستگاه الکتریکی ولتاژ بالا هستند.

اگر از هر دستگاه الکترونیکی پزشکی مانند ضربان ساز قلب یا دفیبریلاتور قلبی استفاده می کنید، قبل از شارژ با سازنده دستگاه الکترونیکی پزشکی از نظر تأثیر شارژ بر دستگاه الکترونیکی مشورت کنید تا از تأثیر شارژ بر دستگاه پزشکی الکترونیکی و ایجاد آسیب جدی شخصی جلوگیری شود.

خودرو را در محیطی امن (دور از منابع مایع، آتش یا گرما) شارژ کنید.

قبل از شارژ، مطمئن شوید که درگاه شارژ خودرو، سوکت منبع تغذیه و کانکتور شارژ عاری از مواد خارجی مانند آب هستند و اطمینان حاصل کنید که پایه های فلزی آسیب نبینند یا تحت تأثیر زنگ زدگی یا خوردگی قرار نگیرند. در غیر این صورت، لطفاً خودرو را شارژ نکنید.

فقط از تجهیزات شارژ تایید شده ای که به طور خاص برای وسایل نقلیه الکتریکی طراحی شده اند و مطابق با استاندارد هستند استفاده کنید:

تجهیزات و پورت های شارژ را جدا یا تعمیر نکنید تا از خرابی شارژر و آتش سوزی جلوگیری کنید.

۱. استفاده از محصولات بدون تایید کمپانی اکیدا ممنوع است.

۲. برای کاهش خطر برق گرفتگی و آسیب شخصی، هرگز تجهیزات را با دست خیس لمس نکنید و درگاه شارژ یا پایه شارژر را لمس نکنید.

در حین شارژ خودرو تعمیرات انجام ندهید.

همیشه اقدامات احتیاطی شارژر زیر را برای جلوگیری از آسیب به خودرو رعایت کنید:

۳. به اتصال فلزی درگاه شارژ، شارژر یا دوشاخه دست نزنید.  
شارژر را تکان ندهید.

۴. در هوای رعد و برق خودرو را شارژ نکنید یا لمس نکنید. صاعقه ممکن است باعث آسیب به تجهیزات شارژ و صدمات شخصی شود.

همیشه تجهیزات شارژ و دشارژ را از برق بکشید و قبل از رانندگی درجه درگاه شارژ را ببندید.

#### اقدامات احتیاطی شارژ

شارژر AC در هر حالت برق در دسترس است. برای اطمینان از ایمنی، توصیه می شود قبل از شارژ، خودرو را خاموش کنید.

اگر درپوش درگاه شارژ یا شارژر به دلیل هوای سرد یخ زده است، از آب داغ برای ذوب یخ و باز کردن درپوش استفاده کنید. درپوش درگاه شارژ را باز نکنید و شارژر را به زور نکشید. درگاه شارژ را هنگام شارژ خشک نگه دارید.

اقدامات احتیاطی برای جلوگیری از آسیب به تجهیزات شارژ:

قبل از روشن کردن خودرو، مطمئن شوید که دستگاه شارژ قطع شده است، زیرا مکانیزم قفل دستگاه شارژ می تواند به دستگاه شارژ و خودرو آسیب برساند اگر کانکتور شارژ در جای خود قرار نگیرد و خودرو حرکت کند.

هنگامی که درپوش محافظ پورت شارژ باز است، درجه درگاه شارژ را نبندید.

کابل شارژ را با زور نکشید یا نچرخانید. به تجهیزات شارژ ضربه نزنید و از آسیب مکانیکی ناشی از سقوط یا برخورد جلوگیری کنید.

تجهیزات شارژ را در دمای بالاتر از ۵۵ درجه سانتیگراد نگهداری یا استفاده نکنید.

تجهیزات شارژ را در معرض گرما قرار ندهید.

در مناطق سردسیر توصیه می‌شود خودرو را در داخل خانه شارژ کنید.  
در مناطق گرم توصیه می‌شود خودرو را در جای خنک و تهویه دار شارژ کنید.  
بلافاصله هنگامی که پورت روی دستگاه قرار گرفت، خودرو شارژ می‌شود.

### بازرسی قبل از شارژ

اطمینان حاصل کنید که هیچ چیز غیر عادی در تجهیزات منبع تغذیه، شارژر، درگاه شارژ، آداپتور و غیره مانند سایش کابل، زنگ زدگی پورت، پارگی پوسته یا مواد خارجی در پورت وجود ندارد.  
هنگامی که ترمینال فلزی دوشاخه/پریز برق یا درگاه شارژر/شارژ به دلیل زنگ زدگی، خوردگی یا فرسایش آسیب دیده یا شل شده است، خودرو را شارژ نکنید.  
هنگامی که لکه یا رطوبت آشکار روی شارژر/درگاه شارژ و دوشاخه/پریز برق وجود دارد، لطفاً آن را با یک پارچه خشک و تمیز پاک کنید تا مطمئن شوید که خشک و تمیز است.  
در صورت بروز هر شرایطی در بالا، عملیات شارژ را انجام ندهید، در غیر این صورت ممکن است باعث اتصال کوتاه یا برق گرفتگی شود و در نتیجه آسیب شخصی ایجاد شود.

شارژ کامل ممکن است بسته به شرایط مختلف مانند دما، SOC سیستم و امکانات شارژ متفاوت باشد.

در حین شارژ، سیستم خنک کننده باتری ممکن است شروع شود و کمپرسور، فن و سایر اجزا در صورت لزوم کار کنند. طبیعی است که مقداری سر و صدا در زیر کاپوت وجود داشته باشد.  
قبل از اتمام شارژ، یکسان سازی باتری برای بهبود عمر مفید فعال می‌شود که ممکن است زمان شارژ را طولانی تر کند.

### اقدامات احتیاطی پس از شارژ:

ابتدا شارژ را متوقف کنید و مطمئن شوید که قفل درگاه شارژ باز است.  
شارژر را نگه دارید و آن را بیرون بکشید.  
وقتی درگاه شارژ قفل است شارژر را به زور بیرون نکشید زیرا درگاه شارژ قفل شده است.

پس از جدا شدن شارژر، درپوش محافظ درگاه شارژ را دوباره وارد کنید و درپچه پورت را ببندید.

در مورد شارژر در دمای پایین، مدیریت حرارتی باتری می‌تواند توانایی شارژ دمای پایین را بهبود بخشد، اما زمان شارژ طولانی است.

مصرف برق گرمایش را افزایش می‌یابد. که پدیده‌های طبیعی هستند.

### اقدامات احتیاطی قبل از شارژ:

هنگامی که درپچه درگاه شارژ قفل است، آن را به زور باز نکنید.  
اطمینان حاصل کنید که هیچ جسم خارجی در شارژر و درگاه شارژ وجود ندارد و درپوش محافظ برق گرفتگی ترمینال شارژر شل یا تغییر شکل نداده است.  
شارژر را نگه دارید، آن را به سمت درگاه شارژ بگیرید و آن را به داخل فشار دهید. بررسی کنید تا مطمئن شوید که به درستی وارد شده است.

### اقدامات احتیاطی در هنگام شارژ:

کولر خودرو را می‌توان به صورت عادی در حین شارژ خودرو استفاده کرد. برای اطمینان از قدرت شارژ، توصیه می‌شود تهویه مطبوع را روشن نکنید.  
توصیه می‌شود در حین شارژ کسی در خودرو نماند.  
توصیه می‌شود خودرو را در یک مکان مجهز به تهویه پارک کنید.

جلوپنجره ورودی هوای خودرو را مسدود نکنید.  
طبیعی است که قدرت شارژ ممکن است برای مدت کوتاهی نوسان داشته باشد، همانطور که در هنگام گرم شدن باتری در هنگام شارژ در نمایشگر نمایش داده می‌شود.

در حین شارژ، زمان باقیمانده مورد انتظار برای شارژ کامل نمایش داده می‌شود. زمان باقیمانده برای

**WARNING**

۱. حداکثر دمای کاری: ۵۵ درجه سانتی گراد است. در صورت عدم استفاده محصول ان را در جای خشک و خنک نگهداری کنید.

۲. هنگام شارژ، تجهیزات را در صندوق عقب، زیر خودرو یا نزدیک لاستیک ها قرار ندهید.

۳. هنگام استفاده از تجهیزات، از واژگون شدن، افتادن یا لگدمال شدن آن توسط وسیله نقلیه جلوگیری کنید.

۴. هنگام جابجایی تجهیزات احتیاط کنید.

۵. هنگامی که کانکتور شارژ یا پریز برق دچار شکستگی، ترک یا سایر آسیب ها است از تجهیزات استفاده نکنید.

۶. هنگامی که کابل پریز برق خانگی نرم می‌شود و شارژر آسیب دیده است، مانند کابل های فرسوده و لایه های عایق شکسته، از تجهیزات شارژ استفاده نکنید.



پریز برق باید به یک سوکت خانگی مطابق با استاندارد مربوطه باشد تا از آسیب مدار و قطع شدن ناشی از جریان برق قدرت بالا جلوگیری شود.

استفاده از برق AC برای شارژر

(۲۲۰ ولت، ۶۰ هرتز، ۱۰ آمپر) توصیه می‌شود.

• هنگام شارژ در بارن، لطفا از دستگاه شارژر در برابر نفوذ آب محافظت کنید.

توصیه هایی برای بهبود تجربه رانندگی:

برای بهبود تجربه رانندگی، توصیه می‌شود بلافاصله پس از استفاده خودرو را شارژ کنید، زیرا باتری نسبتا داغ است و عملکرد شارژر بهتری دارد.

اگر خودرو برای مدت طولانی مورد استفاده قرار نمی گیرد، توصیه می‌شود حداقل یک بار در ماه آن را شارژ کنید.

## توضیحات تجهیزات

شامل یک دوشاخه برق (مطابق با استانداردهای)، شارژر، پوشش محافظ دوشاخه / شارژر، یک کابل اتصال و دستگاه است که به آن شارژ داخلی گفته می‌شود. دوشاخه برق به پریز برق خانگی استاندارد متصل می‌شود و شارژر AC به درگاه شارژ AC خودرو متصل می‌شود.



پورت منبع تغذیه را وصل کنید:  
دوشاخه شارژر داخلی را در پریز برق خانگی قرار دهید؛ سپس، نشانگر برق (قرمز) شارژر روشن می ماند.

### ۱. دستورالعمل شارژ

قفل خودرو را باز کنید و درپوش درگاه شارژر را فشار دهید تا به طور خودکار باز شود.



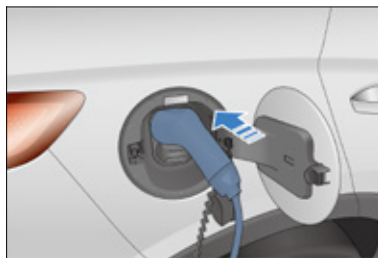
درپوش محافظ پورت شارژر خودرو را باز کنید.

### CAUTION

۱. در حین شارژ کابل شارژر را نپیچانید، این کار شارژر را تحت تأثیر منفی قرار می دهد.
۲. کانکتور شارژر را از ارتفاع رها نکنید یا با کشیدن مستقیم کابل آن آن را حرکت ندهید. هنگام جابجایی احتیاط کنید و پس از استفاده آن را در جای خنک نگهداری کنید.
۳. از سه راهی که وسایل الکتریکی زیادی را تغذیه می کند استفاده نکنید، در غیر این صورت ممکن است دچار حریق شوید.
۴. برای اقدامات احتیاطی به دستورالعمل های شارژر مراجعه کنید.

فشار دهید (زمانی که کلید نزدیک است) و سپس دکمه مکانیکی\* شارژر را فشار دهید تا آن را بیرون بکشید.

اگر سیستم ضد سرقت روی PAD غیرفعال است، هنگامی که خودرو کاملا شارژ شد، شارژر را بیرون بکشید. اگر خودرو به طور کامل شارژ نشده است، همان عملیات ضد سرقت را انجام دهید.



در فرآیند شارژ، پارامترهای شارژ مربوطه و انیمیشن شارژ روی دستگاه نمایش داده می‌شود

## ۱. دستورالعمل توقف شارژ

### توقف شارژ:

هنگامی که خودرو به طور کامل شارژ می‌شود، شارژر به طور خودکار متوقف می‌شود.

برای پایان عملیات شارژ، به مرحله زیر بروید.

شارژر را از درگاه شارژ جدا کنید:

اگر سیستم ضد سرقت روی PAD فعال است، و خودرو کاملا شارژ شده باشد یا خیر، دکمه باز کردن قفل روی کلید یا میکروسوئیچ روی دستگیره در را



پورت شارژ خودرو را وصل کنید

شارژر داخلی را در درگاه شارژ قرار دهید و آن را محکم قفل کنید.

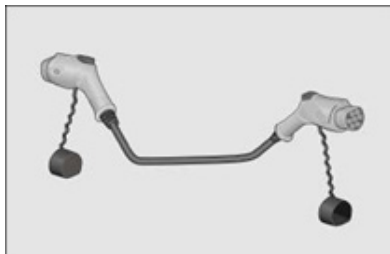
پس از اتصال صحیح شارژر، نشانگر اتصال شارژ روی خوشه ابزار ادامه می‌دهد. نشانگر شارژ شارژر داخلی چشمک می‌زند (سبز).

## توضیحات تجهیزات

### ۱. شارژر AC تک فاز\*

شارژر AC تک فاز: از یک جعبه شارژر، یک کانکتور شارژر و یک کابل اتصال تشکیل شده است.

برای اطلاعات در مورد قطع کننده مدار و سوئیچ توقف اضطراری، به دفترچه راهنمای کاربر شارژر مراجعه کنید.



### پرت شارژر AC تک فاز\*

برای شارژ خودرو از پرت شارژر AC تک فاز در مکان های عمومی استفاده کنید. از آنجایی که برخی از پرت های شارژر مجهز به کانکتورهای شارژر نیستند، کانکتورهای شارژر AC باید همیشه آماده باشند.

۱. پوشش محافظ درگاه شارژ خودرو و درپوش درگاه شارژر را ببندید.

۲. شارژر داخلی را برای نگهداری مناسب در جعبه دستکش یا کیسه ای در صندوق عقب قرار دهید.



شارژر با پرت AC



## REMINDER

۱. برای باز کردن قفل خودرو، دکمه باز کردن قفل روی کلید (در حین شارژ و خودرو خاموش) یا میکروسوئیچ روی دستگیره در (زمانی که کلید نزدیک است) را فشار دهید.

۲. هنگامی که قفل ضد سرقت درگاه شارژ فعال شد، لطفاً ابتدا قفل خودرو را باز کنید تا قفل این قفل ضد سرقت باز شود و سپس شارژر را در عرض ۳۰ ثانیه بیرون بکشید، در غیر این صورت قفل ضد سرقت دوباره قفل می‌شود.

۳. حالت کار قفل ضد سرقت پورت شارژر را می‌توان از طریق چند رسانه ای تنظیم کرد. برای فرآیند تنظیم به «عملکرد کنترل قفل الکتریکی پورت شارژر» در این فصل مراجعه کنید.

اگر کانکتور شارژر پس از باز کردن قفل قابل جدا شدن نیست، چند تلاش دیگر برای باز کردن قفل را امتحان کنید. اگر کار نکرد، باز کردن قفل اضطراری را امتحان کنید. برای روش عملیاتی، برای جزئیات بیشتر به «باز کردن قفل اضطراری پورت شارژر» در «عملکرد کنترل قفل الکتریکی پورت شارژر» مراجعه کنید.

برای جلوگیری از خرابی درپوش درگاه شارژ، درپوش را به طور مکرر باز و بسته نکنید. توصیه می‌شود که فاصله زمانی برای باز و بسته کردن پوشش بیش از ۱ ثانیه باشد.

دوشاخه برق را جدا کنید.

اتصال AC: از یک دوشاخه برق (مطابق با استاندارد)، شارژر، پوشش محافظ دوشاخه/شارژر و یک کابل اتصال تشکیل شده است که به آن یک دوشاخه برق بیا پریز به شارژ متصل است و شارژر به درگاه شارژ خودرو متصل است.

#### 1 REMINDER

• مطمئن شوید که دوشاخه منبع تغذیه و شارژر را درست متصل کرده اید تا اتصال معکوس جلوگیری کنید

#### شارژر AC سه فاز \*

برای شارژ خودرو از شارژر AC در مکان های عمومی استفاده کنید. شارژر AC معمولا در مکان های عمومی مانند هابپر مارکت ها، میدان ها و پارکینگ ها نصب می شوند.

• این خودرو را می توان با شارژر AC سه فاز BYD نیز شارژ کرد. به دفترچه راهنمای کاربر یا دستورالعمل های مربوطه برای استفاده از تجهیزات شارژ مراجعه کنید.

مدت زمان شارژ: برای مشاهده زمان شارژ به نمایشگر خودرو مراجعه کنید.

#### 1. دستورالعمل شارژ

قفل خودرو را باز کنید و شارژر را باز کنید:

دریچه درگاه شارژر را با دنبال کردن مراحل باز کردن قفل دریچه درگاه شارژر شرح داده شده در شارژر AC قابل حمل خانگی باز کنید.

ترمینال منبع تغذیه را وصل کنید:

اگر از شارژر برای شارژ خودرو استفاده می شود، این مرحله مورد نیاز نیست.

در صورت استفاده از شارژر AC ، از این مرحله صرف نظر کنید.

اگر از شارژر AC تک فاز استفاده می شود ، استفاده از کانکتور ضروری است. هنگام استفاده از آن، دوشاخه برق را به پریز برق روی شارژر وصل کنید. درگاه شارژر خودرو را وصل کنید:

شارژر را در درگاه شارژر قرار دهید و آن را به طور مطمئن قفل کنید.

تنظیمات شارژ:

این مرحله را می توان برای شارژر AC تک فاز یا یک شارژر AC بدون تنظیم در مکان های عمومی

نادیده گرفت.

برای شارژر AC مشمول احراز هویت، کارت را بکشید یا کد QR را اسکن کنید. برای جزئیات، به دفترچه راهنمای کاربر برای شارژر مراجعه کنید. نشانگر اتصال شارژر **CS** روی نمایشگر روشن می شود.

در فرآیند شارژ، نمایشگر پارامترهای مربوط به شارژ و علامت شارژ را نمایش می دهد.

در این زمان، شارژر را می توان از طریق سیستم اطلاعات سرگرمی تنظیم کرد. برای فرآیند تنظیم به "شارژر هوشمند" در این فصل مراجعه کنید.

#### 1. دستورالعمل توقف شارژ

توقف شارژ:

هنگامی که زمان شارژر تنظیم شده است تا شارژ را از قبل متوقف کند یا زمانی که خودرو کاملا شارژ شده است، شارژر به طور خودکار متوقف می شود.

شارژر را از درگاه شارژ جدا کنید:

با دنبال کردن مراحل مربوطه برای شارژر AC قابل حمل خانگی، پورت شارژر را جدا کنید.



۱. حالت تنظیم کارخانه شارژ فوری است، بنابراین شارژ قابل تنظیم خاموش است.

۲. برای فعال کردن شارژ قابل تنظیم، روی شارژ قابل تنظیم (۱) ضربه بزنید، زمان شروع (۲) شارژ و دوره (۳) را تنظیم کنید و روی «تأیید» ضربه بزنید تا تنظیمات ذخیره شود.

۳. پس از تنظیم موفقیت آمیز شارژ قابل تنظیم، در صورت اتصال شارژر با فشار دادن دکمه پاور در زمان انتظار شارژ برای خاموش کردن خودرو، زمان شروع شارژ توسط سیستم اطلاعات سرگرمی اعلان می‌شود. در این زمان، می‌توانید در صورت نیاز به شارژ فوری بروید.

۴. روی نماد شارژ هوشمند (5) ضربه بزنید تا یادآوری «وصل کردن شارژر» و یادآوری «خاموش کردن» در «یادآوری شارژ قابل تنظیم» خاموش شود.

## شارژ هوشمند

حالت شارژ خودرو را می‌توان از طریق صفحه نمایش لمسی اطلاعات سرگرمی یا دستیار صوتی هوشمند تنظیم کرد:

از طریق برنامه شارژ هوشمند در لیست برنامه‌های اطلاعات سرگرمی به رابط تنظیمات بروید. از طریق (سیستم اطلاعات سرگرمی) New → Energy به رابط تنظیمات «شارژ هوشمند» بروید.

با ضربه زدن روی کلید بازگشت / کلید خانه یا استفاده از صدای هوشمند از صفحه شارژ هوشمند خارج شوید:

## صفحه تنظیمات

- ۱ شارژ قابل تنظیم روشن/خاموش
- ۲ زمان شروع شارژ
- ۳ دوره
- ۴ زمان انتظار شارژ\*
- ۵ تنظیم

دوشاخه برق را جدا کنید.

در صورت استفاده از کانکتور توصیه می‌شود ابتدا شارژر را بیرون بکشید و سپس دوشاخه برق را جدا کنید.

اگر از شارژر خانگی برای شارژ خودرو استفاده شود، این مرحله مورد نیاز نیست.

در صورت استفاده از پرت شارژ AC، از این مرحله صرف نظر کنید.

دریچه درگاه شارژ AC را ببندید (به «استفاده از تجهیزات شارژ AC قابل حمل خانگی» مراجعه کنید). تجهیزات را به درستی نگهداری کنید. شارژر را در موقعیت تعیین شده در جای خود(در صورت استفاده) قرار دهید.

## WARNING

دستگاه را از ارتفاع رها نکنید یا با کشیدن کابل آن را حرکت ندهید. تجهیزات را پس از استفاده در جای خنک نگهداری کنید.

هنگام خاموش شدن خودرو، دکمه باز کردن قفل را روی کلید هوشمند فشار دهید.

میکروسوئیچ را در کنار دستگیره درب بیرونی درب راننده فشار دهید.

قفل مرکزی درب را در زیر پنجره داخل درب راننده فشار دهید.

اگر خودرو کاملا شارژ شده باشد، قفل شارژر به طور خودکار باز می‌شود (فقط در حالت هوشمند).

پس از باز کردن قفل شارژر، می‌توان آن را در عرض ۳۰ ثانیه بیرون کشید. بعد از ۳۰ ثانیه دوباره قفل می‌شود.

در حین شارژ اگر قفل شارژر را باز کنید، نمایشگر یادآوری را نشان می‌دهد به این معنی که عملیات شارژر به حالت تعلیق درآمده است و لحظه‌ای منتظر ادامه باشید. ۳۰ ثانیه صبر کنید یا به صورت دستی قفل کنید تا روند شارژ ادامه یابد.

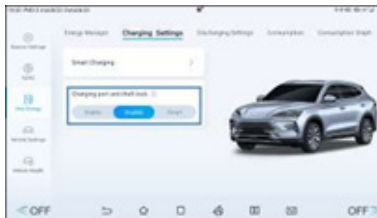
هنگامی که خودرو پس از قفل شدن به طور کامل شارژ می‌شود، قفل ضد سرقت درگاه شارژر به طور خودکار در حالت "هوشمند/غیرفعال" باز می‌شود و باید با استفاده از روش‌های فوق به صورت دستی در حالت "فعال شده" باز شود.

**CAUTION**

۱. عملکرد شارژر هوشمند (از جمله شارژر رزرو) فقط برای تجهیزات شارژر کند AC توزیع شده که توسط BYD توسعه یافته است. هنگام استفاده از تجهیزات شارژر کند AC که توسط BYD تأیید نشده اند، این عملکرد باید خاموش شود. در غیر این صورت، تجهیزات شارژر ممکن است پاسخ ندهند و در نتیجه شارژر تند انجام نشود. این امر موجب کمبود برق خودرو می‌شود.

پورت شارژر خودرو دارای عملکرد ضد سرقت برای جلوگیری از سرقت است. این قسمت به طور پیش فرض فعال می‌شود.

\* تنظیمات قفل ضد سرقت پورت شارژر و فعال کردن



در حالت فعال سازی/هوشمند، کاربران می‌توانند در حین شارژ، به روش‌های زیر قفل شارژر را باز کرده و از برق بکشند:



**REMINDER**

سوئیچ شارژر از پیش تعیین شده را در رابط تنظیمات خاموش کنید.

۱. عملکرد شارژر هوشمند فقط برای شارژر BYD AC قابل اجرا است. اگر نیاز به اعمال آن در تأسیسات شارژر عمومی دارد، لطفاً تأیید کنید که این امکانات در خودرو پشتیبانی می‌شود.

۱. هنگامی که سطح باتری کم است، خودرو به حالت حداقل سطح شارژر می‌رود، که در طی آن نمایشگر ممکن است همچنان "خاموش شدن" را نمایش دهد که یادآوری میکند "شارژر را وصل کنید" و اعلان مربوطه در قسمت نمایشگر ظاهر می‌شود.

**REMINDER**

در صورت مشاهده هرگونه خرابی عملکرد، با نمایندگی مجاز BYD یا ارائه دهنده خدمات تماس بگیرید.

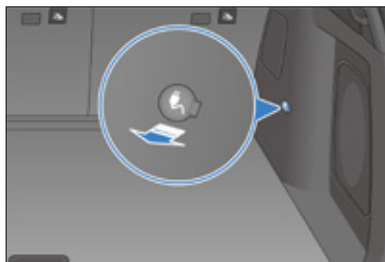
## عملکرد تنظیم SOC

هنگامی که خودرو در حالت های دوگانه کار می کند، عملکرد تنظیم SOC برای ذخیره نیرو برای عملیاتی مانند شتاب سریع وارد عمل می شود.

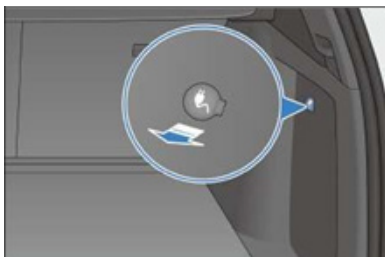
• کنترل کننده خودرو می تواند مقدار تنظیم SOC را که آخرین بار تنظیم شده است به خاطر بسپارد.

**CAUTION**

۱. هنگامی که خودرو پس از روشن شدن موتور با سرعت مشخصی به طور یکنواخت کار می کند، بخشی از گشتاور خروجی موتور، ژنراتور را برای تولید برق به حرکت در می آورد.  
۲. اگر تفاوت بین توان فعلی و مقدار تنظیم شده SOC زیاد باشد، ممکن است زمان زیادی طول بکشد تا به مقدار تعیین شده برسد.  
۳. محدوده تنظیم SOC ممکن است بسته به وضعیت خودرو یا محیطی که وسیله نقلیه در آن قرار دارد تغییر کند.



### نحوه کار ۲



کاور را در صندوق عقب بردارید.

زیانه باز کردن قفل محرک را به صورت دستی به سمت پایین فشار دهید.

۱. درپوش درگاه شارژ را فشار دهید تا باز شود.

**REMINDER**

در صورت مشاهده هرگونه ناهنجاری یا خرابی عملکرد، با نمایندگی مجاز BYD یا ارائه دهنده خدمات تماس بگیرید.

## باز کردن اضطراری

۱. هنگامی که قفل از کار افتاد و شارژر را نتوان از برق جدا کرد، سعی کنید با باز کردن دستی قفل درگاه شارژ، آن را از برق بکشید.

## کابل قفل شارژر:

### نحوه کار ۱

درب صندوق را باز کنید و کابل قفل روی پوسته سمت راست داخل صندوق پیدا کنید.

۱. گیره کابل را باز کنید و کابل قفل را بالا بکشید تا قفل شارژر باز شود.

۲. گیره را در محل خود مجدداً نصب کنید.

## SOC تنظیم

وضعیت شارژ (SOC) به معنای حالتی است که کاربر انتظار دارد وسیله نقلیه در حین رانندگی به آن برسد. نوار وضعیت بالای اطلاعات سرگرمی را پایین بکشید یا برای تنظیمات SOC به (سیستم اطلاعات سرگرمی) → Energy → New Energy Manager بروید.

SOC را روی توان باقیمانده هدف تنظیم کنید. اگر شارژ خودرو در مقصد راحت است، توصیه می‌شود مقدار مجموعه SOC را کاهش دهید تا از انرژی الکتریکی ذخیره شده برای رانندگی خودرو و صرفه جویی در مصرف سوخت استفاده کامل کنید. اگر شارژ خودرو در مقصد ناموجود است، توصیه می‌شود مقدار تنظیم شده را افزایش دهید تا سطح SOC باتری خودرو حفظ شود و تجربه رانندگی بهبود یابد.

به منظور اطمینان از تجربه رانندگی و سواری مناسب، خودرو به طور خودکار مقدار تنظیم شده SOC را با توجه به ارتفاع و دمای محیط تنظیم می‌کند. نگه داشتن SOC هوشمند: اولویت را به مصرف سوخت بدهید و تقاضا برای نگهداری SOC را در نظر بگیرید.

نگه داشتن SOC اجباری: اولویت را به نگه داشتن SOC بدهید و سطح SOC را تا حد امکان نزدیک به مقدار تعیین شده نگه دارید.

## تنظیم شدت بازخورد انرژی

به (سیستم اطلاعات سرگرمی) بروید \* New Energy → Energy Manager برای انتخاب حالت استاندارد یا بالا شدت بازخورد انرژی با توجه به عادات رانندگی.

اگر حالت توسط کاربر تنظیم نشده باشد، تنظیمات پیش فرض کارخانه همیشه حفظ می‌شود. مقدار تنظیم شده به خاطر سپرده می‌شود و پس از هر روشن شدن به مقدار پیش فرض تبدیل می‌شود.

## عملکرد تولید برق درجا

هنگامی که SOC در هنگام پارک کمتر از مقدار مشخصی باشد، موتور دینام را به حرکت در می‌آورد تا باتری ولتاژ بالا را شارژ کند. در طول تولید برق، طبیعی است که دور موتور با دور درجا معمولی متفاوت باشد. تولید برق غیرفعال می‌شود تا زمانی که SOC برابر یا بالاتر از یک مقدار خاص باشد.

## REMINDER

در طول تولید برق، نمایشگر ممکن است به دلیل مصرف وسایل الکتریکی، توان تولیدی کمتری را نشان دهد.

## عملکرد حالت حافظه

در مورد SOC بالا، خودرو با روشن شدن به طور خودکار به حالت EV تغییر می‌کند. رانندگی در این حالت به شدت کم مصرف می‌شود.

در مورد SOC متوسط، خودرو آخرین حالت رانندگی را هنگام روشن شدن به خاطر می‌سپارد. اکنون راننده می‌تواند به صورت دستی حالت مورد نیاز را از طریق سوئیچ حالت انتخاب کند.

## تولید برق با فشار دادن پدال گاز

با خودرو در حالت دنده P و HEV، هنگامی که SOC کمتر از مقدار معینی است، پدال گاز را فشار دهید تا عملکرد تولید برق فعال شود.



### ۱. دستورالعمل استفاده از سه راهی برق

قبل از استفاده، عملکرد ضد سرقت را غیرفعال کنید. کلید دریچه درگاه شارژ را باز کنید و دریچه پورت شارژ و دریوش محافظ را باز کنید. برای عملیات، به رویه های مربوطه برای "شارژ AC قابل حمل خانگی" مراجعه کنید.

قبل از استفاده بررسی کنید:

اطمینان حاصل کنید که آداپتور VTOL عاری از هرگونه پارگی پوسته، سایش کابل و زنگ زدگی دوشاخه باشد.

اطمینان حاصل کنید که درگاه شارژ عاری از آب یا مواد خارجی است و پایانه های فلزی آسیب نبینند یا تحت تأثیر زنگ زدگی یا خوردگی قرار نگیرند. در

### ⚠ CAUTION

۱. تجهیزات دشارژ را جدا کنید و به اقدامات احتیاطی شارژ توجه کنید.

۲. در طول VTOL، موتور زمانی روشن می شود که سطح باتری پایین باشد. لطفاً از عملکرد VTOL در فضای محدود یا هر مکان دیگری در مجاورت مواد قابل اشتعال و مواد منفجره استفاده نکنید.

۳. هنگامی که VTOL به صورت خارجی تخلیه می شود، زمانی که از توان تخلیه مجاز فراتر رود، خاموش می شود. در این زمان، لطفاً قدرت تجهیزات را کاهش دهید و تجهیزات تخلیه را دوباره وصل یا از برق بکشید.

### روش کار VTOL\*

#### توضیحات تجهیزات:

وسیله نقلیه برای دریافت برق (VTOL):  
از یک سه راهی، سوکت، کابل و پوشش محافظ سه راهی تشکیل شده است.

### دستورالعمل تخلیه باتری

این خودرو از عملکرد Vehicle To Load پشتیبانی می کند\*

### ⚠ WARNING

۱. در حین دشارژ به پایانه های فلزی تخلیه و درگاه شارژ خودرو دست نزنید.

۲. در صورت بروز ناهنجاری مانند بو و دود در حین تخلیه، دستگاه دشارژ را خاموش کنید. برای ایمنی به هشدارهای ایمنی شارژ مراجعه کنید.

۳. محصول را در مکانی خشک و خنک نگهداری کنید زمانی که از آن استفاده نمی شود.

۴. برای جلوگیری از واژگون شدن تجهیزات شارژ توسط خودرو، افتادن و لگدمال شدن در حین کار، تجهیزات را زیر صندوق عقب و قسمت جلویی خودرو یا نزدیک لاستیک ها قرار ندهید.

۵. هرگز تجهیزات را رها نکنید یا با کشیدن مستقیم آن توسط کابل حرکت ندهید.

۶. هنگامی که دستگاه دشارژ، کابل یا نوار برق فرسوده است، یا لایه عایق شکسته است یا آسیب دیگری وجود دارد، از تجهیزات دشارژ استفاده نکنید.

روی تنظیمات در نمایشگر ضربه بزنید تا مدت زمان تخلیه شارژ مورد نیاز را تنظیم کنید.

## دستورالعمل توقف تخلیه

### توقف تخلیه:

کلید سه راهی را فشار دهید. مراحل زیر فقط در مواقع اضطراری انجام می‌شود (توصیه نمی‌شود).

تجهیزات تخلیه را جدا کنید:

دکمه باز کردن قفل روی کلید یا میکروسوئیچ روی دستگیره در (زمانی که کلید نزدیک است) را فشار دهید و کانکتور سه راهی را بیرون بکشید. درپوش محافظ درگاه شارژ و دریچه درگاه شارژ را ببندید (به شارژ AC قابل حمل خانگی مراجعه کنید).

تجهیزات را مرتب کنید:



- To set VTOL, go to (infotainment system) → New Energy → Discharging Settings.

پس از اتصال خودرو به تخلیه کننده، روی دکمه Vehicle To Loading ضربه بزنید تا در صورت نیاز آن را روشن یا خاموش کنید.

• هنگامی که خودرو خاموش و تخلیه می‌شود، روی سوئیچ «موتور را برای تولید برق در زمانی که قدرت خیلی کم است» ضربه بزنید تا در صورت لزوم موتور برای تخلیه مداوم، عملکرد فعال شود.

**REMINDER**

هنگامی که سوئیچ باز می‌شود و شارژ کم است، خودرو به طور خودکار موتور را برای تولید برق بدون تنظیم روشن می‌کند.

صورت بروز شرایطی فوق، عملیات دریافت برق را انجام ندهید، در غیر این صورت ممکن است باعث اتصال کوتاه یا برق گرفتگی شود و در نتیجه آسیب جدی ایجاد شود.

تجهیزات VTOL را وصل کنید:

سه راهی VTOL را به طور درست به درگاه شارژ وصل کنید.

شروع خروجی:

تجهیزات را وصل کنید و چند ثانیه صبر کنید. اگر نشانگر خروجی سه راهی روشن شود، می‌توان از پریز استفاده کرد.

پس از برقراری اتصال، عملیات شروع می‌شود و اطلاعات مربوطه در نمایشگر خودرو نمایش داده می‌شود.

## 1. دستورالعمل تنظیم مدت زمان تخلیه شارژ

• پس از اتصال خودرو به تخلیه کننده ، عملکرد VTOL به طور خودکار فعال می‌شود. در عین حال، زمان تخلیه را می‌توان در نمایشگر و صفحه لمسی اطلاعات سرگرمی مشاهده کرد. مدت زمان پیش فرض تخلیه در نمایشگر اطلاعات 5 ساعت است.

### REMINDER

ظرفیت شارژ باتری زیاد است و زمان شارژ ممکن است طولانی تر شود.

با توجه به ویژگی های شیمیایی خود باتری، ظرفیت باتری وسیله نقلیه ای که برای مدتی زیادی مورد استفاده قرار گرفته است، کاهش می یابد. هنگامی که مسافت طی شده در رانندگی وسیله نقلیه شما در حالت تمام الکتریکی کوتاه شد، برای بررسی بیشتر به نمایندگی یا ارائه دهنده خدمات مجاز BYD مراجعه کنید.

## تعمیر و نگهداری باتری ولتاژ بالا

برای نگه داشتن باتری در بهترین حالت، آن را به طور منظم (حداقل هفته ای یک بار) به طور کامل شارژ کنید.

• هنگامی که قرار نیست بیش از ۷ روز از خودرو استفاده شود، توصیه می شود SOC را بین ۴۰ تا ۶۰ درصد نگه دارید تا عمر مفید آن افزایش یابد. هنگامی که قرار است بیش از ۳ ماه از خودرو استفاده نشود، باید تا ۱۰۰٪ شارژ شود و سپس تا ۴۰٪ ~ ۶۰٪ SOC تخلیه شود تا از آسیب دیدن جلوگیری شود.

### CAUTION

۱. از آنجایی که باتری ولتاژ بالا در زیر بدنه نصب شده است، لطفا در جاده های کوهستانی با دقت رانندگی کنید.

### REMINDER

۱. هنگامی که خودرو روشن است، مدار ولتاژ بالا وصل می شود.  
۲. هنگامی که وسیله نقلیه در حالت رانندگی عادی باشد، برد رانندگی خودرو در حالت تمام الکتریکی به دلیل شرایط مختلف رانندگی، شرایط جاده و دما و همچنین استفاده از دستگاه های مصرف کننده برق یا عدم استفاده متفاوت است.  
۳. به منظور افزایش عمر مفید و اطمینان از ایمنی باتری، سیستم باتری حالت شارژ تند را به حالت شارژ کند تغییر می دهد

### CAUTION

۱. هنگامی که سه راهی تخلیه متصل نیست، عملکرد تخلیه را نمی توان فعال کرد. ضربه زدن روی دکمه "VTOL" باعث می شود مدتی ادامه یابد و سپس خاموش شود که طبیعی است.  
۲. هنگامی که تخلیه شروع می شود، اگر قدرت خودرو خیلی کم باشد و موتور را نتوان برای تولید برق روشن کرد یا زمان تخلیه بیش از حد طولانی تنظیم شده باشد، خودرو نمی تواند تضمین کند که می تواند طبق زمان تنظیم شده تخلیه شود، بنابراین عملکرد تخلیه از قبل خاموش می شود که طبیعی است.

• پس از استفاده، تجهیزات آن را صندوق عقب قرار دهید.

## باتری

### باتری ولتاژ بالا

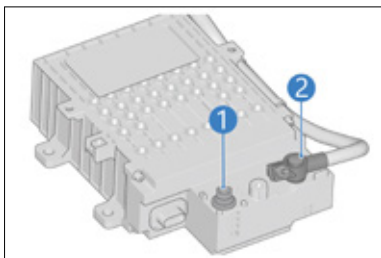
• باتری ولتاژ بالا یکی از منابع تغذیه خودرو است که در زیر کف قرار دارد و می تواند به طور مکرر شارژ شود. باتری ولتاژ بالا را می توان از طریق منبع تغذیه خارجی با استفاده از شارژر AC قابل حمل خانگی، و همچنین توسط موتور در هنگام ترمز یا خود موتور توسط ژنراتور شارژ کرد

## باتری ولتاژ پایین (۱۲V)

باتری ولتاژ پایین مورد استفاده در این خودرو یک باتری لیتیوم فسفات آهن ساخته BYD است که به آن باتری ۱۲ ولت گفته می‌شود. باتری ۱۲ ولت دارای عملکرد شارژر هوشمند است. هنگامی که شارژر باتری ولتاژ بالا کامل است، خودرو باتری ولتاژ بالا را قادر می‌سازد تا باتری ۱۲ ولت را شارژر کند تا عمر باتری ۱۲ ولت را افزایش دهد.

① قطب مثبت

② قطب منفی



## بازیافت باتری ولتاژ بالا

هنگامی که قرار است باتری ولتاژ بالا وسیله نقلیه اسقاط شود، لطفاً مراحل زیر را دنبال کنید:

۱. خودرو را به یکی از خدمات بازیافت BYD ببرید که در آنجا شرایط باتری ولتاژ بالا معیوب را ارزیابی می‌کند.

۲. پس از ارزیابی، وسیله نقلیه را به یک شرکت بازیافت و جداسازی خودرو ببرید تا باتری ولتاژ بالا را از آن جدا کنند.

۳. پس از جدا کردن باتری ولتاژ بالا، آن را به خدمات بازیافت تحویل دهید.

### ⚠ CAUTION

صاحبان خودرو مسئولیت و تعهد دارند که باتری های ولتاژ بالا را به خدمات بازیافت تحویل دهند. هر کسی که باتری ولتاژ را به هر سازمان یا فرد دیگری تحویل دهد، مسئول هرگونه آلودگی زیست محیطی یا حادثه ایمنی ناشی از آن خواهد بود.

## عملکرد گرمایش باتری ولتاژ بالا در دمای پایین

• در یک محیط با دمای پایین، سیستم گرمایش باتری ولتاژ بالا راه اندازی و باتری را گرم می‌کند تا سرعت شارژر در دمای پایین را افزایش دهد و از بهبود عملکرد خودرو اطمینان حاصل کند.

### ! REMINDER

۱. دمای کارکرد باتری ولتاژ بالا در محدوده ۱۰-۶۰ درجه سانتیگراد است.
۲. دمای کارکرد بالاتر یا پایین ممکن است زمان شارژر را طولانی تر کند.

### ⚠ CAUTION

۱. در صورت بروز هرگونه نقص در باتری، لطفاً با نمایندگی مجاز BYD یا ارائه دهنده خدمات تماس بگیرید.

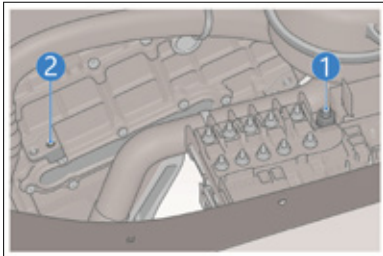
### ⚠ WARNING

• افراد غیر حرفه ای مجاز به باز کردن باتری نیستند. افراد تایید شده کمپانی مسئولیت مربوطه به آلودگی محیط زیست یا حوادث ایمنی ناشی از جداسازی باتری ها را بر عهده خواهند گرفت.

شروع این عملیات فقط از طریق رابط ویژه جعبه فیوز محفظه جلو قابل انجام است. پایانه های اتصال برای شروع در شکل زیر نشان داده شده است.

(۱) ترمینال مثبت برای شروع در جعبه فیوز محفظه جلو

(۲) ترمینال منفی برای شروع



اگر وسیله نقلیه را نمی توان با عملیات فوق راه اندازی کرد، لطفاً فوراً با نمایندگی مجاز BYD یا ارائه دهنده خدمات تماس بگیرید.



### فعال کردن خودرو توسط جامپر استارتر:

هنگامی که وسیله نقلیه را نمی توان با میکروسوئیچ درب جلو سمت چپ بیدار کرد و قفل آن را باز کرد، از کلید مکانیکی برای باز کردن درب استفاده کنید.

سپس، می توان از یک منبع تغذیه ۱۲ ولت برای راه اندازی خودرو از طریق دو کابل استفاده کرد. در این حالت، شارژ باتری ۱۲ ولت کم است و ممکن است خودرو پس از خاموشی سریع روشن نشود.

### • خودرو

را روشن کنید و آن را بیش از ۱۵ دقیقه روشن نگه دارید تا مطمئن شوید که باتری ۱۲ ولت کاملاً شارژ شده است.

### ! REMINDER

هنگامی که خودرو برای شارژ خاموش می شود، صداهای عادی مانند زمانی که خودرو روشن است تولید می کند. (مانند صدای فن موتور)

### ! REMINDER

۱. هنگام خروج از خودرو مطمئن شوید که تمام تجهیزات الکتریکی خاموش و درها بسته هستند.

## عملکرد بیدار شدن پس از اتمام برق خودرو ۱۲ ولت

بیدار شدن از طریق درب جلو سمت چپ امکان پذیر است.

### میکروسوئیچ:

باتری ۱۲ ولت دارای عملکرد بیدار شدن است. پس از خواب طولانی مدت، ممکن است باتری تخلیه شود و قادر به روشن کردن خودرو نباشد در این گونه موارد میکروسوئیچ را روی دستگیره درب جلو سمت چپ فشار دهید و تا حدود ۵ ثانیه نگه دارید. باتری ۱۲ ولت احیا می شود. پس از باز شدن قفل وسیله نقلیه، می توان از آن به طور معمول استفاده کرد.

## دستورالعمل های استفاده

### ترمز مکرر

اگر موتور برای روشن شدن مشکل دارد یا مکرراً خاموش می‌شود، فوراً خودرو را متوقف و بررسی کنید.

در صورت بروز هرگونه صدای غیرعادی در موتور، خودرو را بررسی کنید.

در صورت نشت مایع خنک کننده و روغن روان کننده در موتور، خودرو را برای بازرسی به نمایندگی ببرید.

تعویض روغن برای منظم جهت سلامتی موتور مورد نیاز است. جهت ابندی موتور توصیه می‌توان آن را در ۲۰۰۰ کیلومتر اول در حالت "ECO" انجام دهید، نرم رانندگی کنید و از رانندگی با سرعت بالا خودداری کنید. اقدامات احتیاطی زیر می‌تواند به طور موثر عمر مفید خودرو را افزایش دهد:

هنگام روشن کردن و رانندگی خودرو از فشار دادن پدال گاز خودداری کنید.

از سرعت غیرمجاز در حین رانندگی خودداری کنید. از ترمز اضطراری در ۳۰۰ کیلومتر اول خودداری کنید. برای مدت طولانی با یک سرعت ثابت رانندگی نکنید.

استفاده از HEV در دوره کاری ابندی نباید کمتر از ۵۰٪ باشد.

### ⚠ CAUTION

۱. ولتاژ باتری ۱۲ ولت کم است و عملکرد شارژ هوشمند فعال می‌شود و در نتیجه ظرفیت باتری ولتاژ بالا یا محدوده آن در حالت تمام الکتریکی نمایش داده می‌شود که در نمایشگر سطح ان کاهش می‌یابد که طبیعی است.

۲. پس از روشن شدن وسیله نقلیه، جهت شارژ مقدار کمی سوخت مصرف می‌شود و مقدار کمی گاز خروجی تخلیه می‌شود که طبیعی است.

### ⚠ CAUTION

هنگامی که ولتاژ باتری ولتاژ بالا کم است عملکرد تولید برق موتور فعال می‌شود.

### ⚠ CAUTION

۱. فضای عملیاتی جعبه فیوز محافظه جلو محدود است و همزمان خطرات ایمنی وجود دارد.

### ⚠ WARNING

۱. اتصال وسیله نقلیه با سایر وسایل نقلیه برای شروع عملیات باتری کمکی در زمانی که نشانگر OK آن خاموش است اکیداً ممنوع است. در غیر این صورت ممکن است باتری ۱۲ ولت آسیب ببیند.

۲. در صورت لزوم استفاده از جامپر برای راه اندازی در صورت ولتاژ کم باتری ۱۲ ولت یا عدم استفاده عادی، لطفاً این قسمت از دفترچه راهنمای مالک را با دقت بخوانید.

### عملکرد شارژ هوشمند

باتری ۱۲ ولت شارژ هوشمند را برای افزایش عمر باتری فعال می‌کند.

در صورت ولتاژ باتری ولتاژ بالا کم باشد، خودرو ممکن است موتور را برای تولید برق روشن کند تا عملکرد شارژ هوشمند فعال شود.

این خودرو از عملکرد شارژ هوشمند پشتیبانی می‌کند، بنابراین در صورت پارک طولانی مدت، جدا کردن ترمینال منفی باتری ۱۲ ولت ضروری نیست.

## سوخت گیری

۱. دریچه سوختگیری در سمت چپ خودرو قرار دارد، بنابراین وسیله نقلیه را با سمت چپ نزدیک پمپ بنزین پارک کنید.

۲. قفل خودرو را باز کنید و دریچه سوختگیری را فشار دهید تا باز شود.



### ⚠ CAUTION

۱. از بنزین سرب دار استفاده نکنید. استفاده از بنزین سرب دار منجر به خرابی مبدل کاتالیزوری و خرابی دستگاه کنترل آلودگی آگزوز و همچنین افزایش هزینه های نگهداری می شود.

۲. آسیب موتور یا آلایندگی بیش از حد ناشی از استفاده از سوخت نامناسب مشمول گارانتی نمی شود.

۳. استفاده از بنزین کم عیار یا پایین تر باعث کاهش عمر مفید موتور می شود.

## بکسل کردن

این وسیله نقلیه عمدتاً برای حمل مسافر طراحی شده است. به خاطر ایمنی، لطفاً آن را بیش از حد بارگیری نکنید یا از آن برای بکسل استفاده نکنید.

یدک کشی ممکن است اثرات نامطلوبی بر قابلیت مانور، دوام ترمز، صرفه جویی در رانندگی و مصرف سوخت خودرو داشته باشد. BYD هیچ تضمینی برای آسیب یا ایرادات ناشی از یدک کشی برای اهداف تجاری ارائه نمی دهد.

## سوخت

### انتخاب سوخت

استفاده از سوخت صحیح مبنایی برای بهترین عملکرد موتور و همچنین کنترل آلایندگی و محافظت از اجزای مربوطه است. لطفاً از بنزین بدون سرب با اکتان ۹۱ یا بالاتر استفاده کنید.

## صرفه جویی در مصرف سوخت و افزایش عمر مفید خودرو

برای افزایش عمر مفید خودرو و صرفه جویی در هزینه های سوخت و تعمیر باید عملیات آسان زیر انجام شود: در زیر چند نکته برای صرفه جویی در هزینه های سوخت و تعمیر آورده شده است: سرعت ثابت باعث صرفه جویی در مصرف سوخت می شود.

شتاب ناگهانی، چرخش شدید و ترمز اضطراری بیشتر مصرف می کند.

سرعت ثابت را با توجه به شرایط حفظ کنید. هر کاهش سرعت یا شتاب خودرو مصرف سوخت را افزایش می دهد.

از کروز کنترل در شرایط مناسب استفاده کنید.

استفاده از کولر گازی بار اضافی را به موتور وارد می کند و در نتیجه مصرف سوخت زیادی را به همراه دارد. تهویه مطبوع را تا آنجا که ممکن است خاموش کنید. در هوای خوب توصیه می شود از هوای تازه برای تهویه استفاده کنید.

فشار مناسب باد لاستیک را حفظ کنید. فشار کم لاستیک باعث سایش لاستیک و هدر رفتن سوخت می شود.

### REMINDER

از آنجایی که سوخت قابل اشتعال و قابل احتراق است، در هنگام سوخت گیری به موارد زیر توجه کنید:

۱. موتور را خاموش کنید و آن را از گرما، جرقه و شعله دور نگه دارید.

۲. توصیه می شود سوخت را در فضای باز پر کنید.

۳. بلافاصله سوخت ریخته شده را پاک کنید.

۴. هنگام سوختگیری سیگار نکشید تا از جرقه یا شعله که به راحتی باعث احتراق می شوند جلوگیری شود.

۵. درپوش سوخت را بلافاصله پس از باز شدن برندارید. در هوای گرم، اگر درپوش مخزن سوخت به طور ناگهانی برداشته شود، ممکن است در اثر پرتاب سوخت تحت فشار، انفجار ایجاد شود.

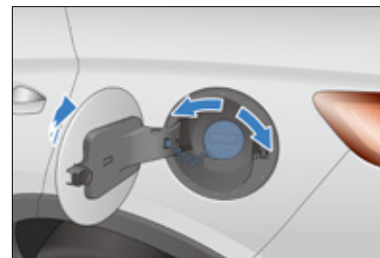
۶. پس از قطع خودکار نازل سوختگیری را متوقف کنید. مخزن سوخت را بیش از حد پر نکنید تا به دلیل تغییر دما مقداری فضا برای انبساط سوخت باقی بماند.

بررسی کنید که آیا درپوش سوخت سفت شده است یا خیر و آیا درپوش پرکننده سوخت پس از سوخت گیری درست بسته شده است یا خیر.

۱. درپوش سوختگیری را باز کنید و درپوش مخزن سوخت را در خلاف جهت عقربه های ساعت بچرخانید تا برداشته شود.

درپوش مخزن سوخت با یک بند به درب سوخت وصل است تا از بین افتادن درپوش جلوگیری شود. هنگام سوخت گیری، درپوش را روی نگهدارنده درپوش قرار دهید.

۲. پس از سوخت گیری، درپوش مخزن را در جهت عقربه های ساعت بپیچ کنید و سپس درپوش را ببندید.



بارگیری بیش از حد چمدان و اقلامات ممکن است بر عملکرد، پایداری و کارکرد عادی خودرو تأثیر بگذارد و ایمنی خودرو را کاهش دهد. بارگیری چمدان، و سایر اقلامات، و مسافران نباید از حد مجاز تجاوز کند.

• بنابراین، لطفاً قبل از بارگیری، مطالب زیر را مطالعه کنید.

### WARNING

۱. اضافه بار و بارگذاری نامناسب بر قدرت مانور و پایداری خودرو تأثیر می‌گذارد و حتی ممکن است منجر به تصادف شود.

۲. محدودیت‌های بار و سایر دستورالعمل‌های بارگیری را رعایت کنید.

۳. برای جلوگیری از تداخل در کارکرد عادی خودرو، اقلامات با مغناطیس قوی را حمل نکنید.

موتور خودرو را تنظیم کنید تا در بهترین حالت خود باقی بماند. شرایطی مانند فیلترهای هوای کثیف، رسوب کربن زیاد در شمع‌ها، روغن موتور کثیف، خراب شده یا چسبناک و روغن روان‌کننده و ترمزها عملکرد موتور را کاهش می‌دهد و مصرف سوخت را افزایش می‌دهد. تعمیر و نگهداری منظم باید انجام شود تا از عمر طولانی تمام اجزا اطمینان حاصل شود و هزینه‌ها کاهش یابد. اگر وسیله نقلیه اغلب در شرایط سخت رانندگی می‌شود، فاصله تعمیر و نگهداری باید کوتاه شود.

### REMINDER

• هرگز در حین رانندگی در "N" حرکت نکنید.

## حمل چمدان

این وسیله نقلیه دارای چندین فضای مختلف برای نگهداری اقلامات است.

• داشبورد، فضای کناری درب و پشتی صندلی برای نگهداری اقلام کوچک و سبک طراحی شده‌اند، در حالی که از فضای صندوق عقب برای نگهداری اقلام بزرگتر و سنگین‌تر استفاده می‌شود.

وزن غیر ضروری خودرو را کاهش دهید. وزن بیش از حد بار اضافی را به موتور وارد می‌کند و در نتیجه مصرف سوخت زیادی را به همراه دارد.

هنگامی که موتور در حالت سرد است، بلافاصله پس از روشن شدن با سرعت بالا کار نکنید یا با فشار دادن پدال گاز رانندگی نکنید تا از آسیب به موتور جلوگیری شود. از شتاب‌گیری و کاهش سرعت مداوم خودداری کنید. توقف و شروع مکرر باعث بالا رفتن مصرف سوخت می‌شود.

پای خود را روی پدال ترمز قرار ندهید، زیرا ممکن است باعث سایش زودرس، گرم شدن بیش از حد و مصرف مقدار زیادی سوخت شود.

هنگام رانندگی در بزرگراه‌ها سرعت مناسبی را حفظ کنید. سرعت بالاتر خودرو سوخت بیشتری مصرف می‌کند. سرعت خودرو در محدوده ۲۰۰۰ تا ۳۰۰۰ rpm نگه دارید.

در جاده‌های ناهموار به آرامی رانندگی کنید. میزان فرمان نادرست چرخ‌های جلو باعث سایش بیش از حد لاستیک می‌شود و مصرف سوخت را افزایش می‌دهد.

شاسی خودرو را تمیز و عاری از گل نگه دارید. این کار نه تنها وزن بدنه خودرو را کاهش می‌دهد، بلکه از خوردگی نیز جلوگیری می‌کند.

## بارگیری اقلام در زمان مسافرت

۱. همه وسایل را به درستی قرار دهید تا در صورت تصادف از پرتاب شدن و آسیب رساندن به مسافران خودرو جلوگیری شود.

۲. اطمینان حاصل کنید که وسایلی که در پشت صندلی های جلو قرار می گیرند زیر پدال ها نغلتد یا تنظیم عادی صندلی تأثیر نگذارد. وسایل را بالاتر از پشتی صندلی های جلو روی هم قرار ندهید.

• در حین رانندگی، همیشه جعبه داشبورد را بسته نگه دارید. اگر جعبه داشبورد باز باشد، ممکن است به زانوهای مسافران در صورت برخورد یا ترمز اضطراری آسیب برساند.

### REMINDER

اسباب بازی های کودکان را در خودرو روی هم نگذارید. چنین اسباب بازی هایی ممکن است بر ایمنی رانندگی تأثیر بگذارد و خطری را برای سرنشینان ایجاد کند، به خصوص در صورت ترمز یا برخورد اضطراری.

## بارگیری چمدان در صندوق عقب

۱. چمدان را به طور یکنواخت در صندوق عقب قرار دهید و سنگین ترین چمدان را تا آنجا که ممکن است در پایین جلو قرار دهید.

۲. وسایل را با طناب یا زنجیر محکم کنید تا مطمئن شوید در حین رانندگی حرکت نمی کنند. وسایل را بالاتر از پشتی صندلی روی هم قرار ندهید.

۳. اگر درب صندوق عقب به دلیل حمل وسایل بزرگ بسته نشود، دود آگزوز خودرو ممکن است وارد اتاق مسافر شود.

## باربند سقف

هنگام نصب بایند سقف، لطفا دستورالعمل های سازنده را بخوانید و دنبال کنید.

### CAUTION

• باربند سقفی این خودرو یک وسیله تزئینی بیرونی است و مجاز به حمل کالا و چمدان نیست.

## خطر مسمومیت با مونوکسید کربن (CO)

آگزوز حاوی گاز CO است. اگر وسیله نقلیه به درستی نگهداری شود، CO در حین رانندگی وارد اتاق نمی شود.

سیستم آگزوز را از نظر نشتی تحت شرایط زیر بررسی کنید:

صدای آگزوز غیر طبیعی است.  
وسيله نقلیه در معرض تصادفاتی قرار گرفته که ممکن است به کف خودرو آسیب رسیده باشد.

پس از رانندگی در منطقه سیل زده، پدال ترمز را چندین بار به طور مداوم و به آرامی فشار دهید تا آب روی دیسک ترمز تبخیر شود و عملکرد عادی ترمز در اسرع وقت بازگردد.

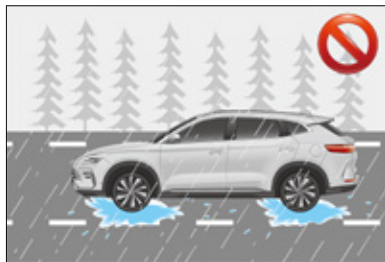
با احتیاط رانندگی کنید زیرا رانندگی در آب های عمیق ممکن است ترمزها را خیس کند.

**WARNING**

اگر آب یا گل روی دیسک ترمز وجود داشته باشد، ممکن است منجر به تاخیر در واکنش ترمز و افزایش فاصله ترمز شود، بنابراین باید به این مورد جهت جلوگیری از تصادفات توجه شود.

### وسیله نقلیه در آب می رود:

عمق آب باید مشخص شود تا اطمینان حاصل شود که از لبه پایینی بدنه خودرو تجاوز نمی‌کند. برای رانندگی در آب، قبل از روشن کردن خودرو، کولر را خاموش کنید، دنده سنگین را انتخاب کنید و سپس به آرامی پدال گاز را فشار دهید تا با سرعت ثابت و آهسته روی جاده غرق آب شده حرکت کنید. پدال را در میانه راه رها نکنید، در غیر این صورت فشار آب وارد آگزوز شده و سپس آب به داخل موتور می رود و آسیب جدی وارد می‌کند.



وسیله نقلیه را در آب پارک نکنید.

**WARNING**

گاز CO سمی است. استنشاق CO می تواند منجر به از دست دادن هوشیاری و حتی مرگ می‌شود. از هر گونه محیط محصور و فعالیت هایی که می تواند باعث مسمومیت با CO شود باید اجتناب شود.

گاز مونوکسید کربن با غلظت بالا به سرعت در مناطق بسته مانند گاراژها متمرکز می‌شود. وقتی درب گاراژ بسته است موتور را روشن نکنید. حتی اگر درب گاراژ باز باشد، زمان کارکرد موتور باید تا حدی کنترل شود که بتوان وسیله نقلیه را از گاراژ خارج کرد.

هنگامی که درب صندوق عقب باز می‌شود، جریان هوا آگزوز را به داخل خودرو می آورد و محیط خطرناکی ایجاد می‌کند. اگر خودرو باید با درب صندوق عقب باز روشن شود، تمام پنجره ها باید پایین بیایند و سیستم کنترل هوای داخلی طبق دستورات زیر تنظیم شود:

حالت هوای تازه را انتخاب کنید.  
حالت "دریچه سطح صورت و دریچه سطح پا" را انتخاب کنید.  
سرعت فن را روی "سرعت بالا" تنظیم کنید.



۱. تا حد امکان پس از رانندگی در جاده های غرقاب شده از ترمز اضطراری خودداری کنید.

۲. ورود آب به موتور خطرناک است! اگر وسیله نقلیه در جاده ای کم ارتفاع و غرقاب در حال حرکت است، از ورود آب به موتور جلوگیری کنید. در غیر این صورت ممکن است موتور آسیب جدی ببیند. آسیب ناشی از ورود آب به خودرو و موتور آن تحت پوشش گارانتی نیست.

۳. پس از رانندگی وسیله نقلیه در امتداد جاده های غرقاب، سیستم انتقال قدرت، سیستم رانندگی اتوماتیک، سیستم الکتریکی و سایر اجزای خودرو نیز ممکن است آسیب جدی ببیند. خطا و آسیب ناشی از این اتفاق تحت پوشش گارانتی نیست.

۴. در هوای بارانی و برفی، تمام تلاش خود را بکنید تا وسیله نقلیه را در مکان های سرپوشیده شارژ کنید. اگر وسیله نقلیه خیس شود یا در آب فرو رود، ممکن است آب به اجزای ولتاژ بالا نفوذ کند. در چنین حالتی، با نمایندگی یا ارائه دهنده خدمات مجاز BYD به موقع تماس بگیرید.

## تأثیر ورود آب به اجزای های ولتاژ:

۱. اجزای ولتاژ بالا دستگاه های الکترونیکی هستند که پس از خیس شدن وسیله نقلیه، خشک نمیشوند و به اجزای آن آسیب می رسد.

ورود آب همچنین ممکن است بر عایق اجزای ولتاژ بالا تأثیر زیادی بگذارد. در عین حال، مواد رسانا موجود در آب ممکن است باعث اتصال کوتاه داخلی اجزای ولتاژ بالا یا سیستم های ولتاژ بالا شوند. در این حالت، ایمنی و عملکرد خدمات خودرو ممکن است به طور جدی تحت تأثیر قرار گیرد.

ورود آب به اجزای ولتاژ بالا تأثیر زیادی بر سطح حفاظت محصول و مقاومت در برابر عملکرد ولتاژ دارد که ممکن است منجر به خطرات ایمنی زیادی شود.

## پیشگیری از آتش سوزی

برای جلوگیری از آتش سوزی خودرو، لطفاً اقدامات احتیاطی زیر را انجام دهید:

هیچ گونه مواد قابل اشتعال یا مواد منفجره را در خودرو قرار ندهید.

در تابستان گرم، دمای داخلی وسیله نقلیه پارک

شده در زیر نور خورشید می تواند بیش از ۷۰ درجه سانتیگراد باشد. اگر فنک، مواد تمیز کننده، عطر و سایر مواد قابل اشتعال و انفجار در خودرو وجود داشته باشد، به راحتی می توان آتش سوزی و حتی انفجار ایجاد کند.

مطمئن شوید که ته سیگار پس از سیگار کشیدن کاملاً خاموش شده است.

سیگار کشیدن نه تنها برای سلامتی مضر است، بلکه ممکن است باعث آتش سوزی شود. سیگارهایی که به طور کامل خاموش نشوند ممکن است باعث آتش سوزی شوند.

سیم کشی خودرو را تغییر ندهید و وسایل الکتریکی اضافی نصب نکنید.

نصب سایر وسایل برقی (مانند سیستم های صوتی و چراغ های پرقدرت) باعث بار بیش از حد سیم کشی و در نتیجه گرم شدن دسته سیم و آتش سوزی می شود.

فیوزها را با فیوزهایی که فراتر از مشخصات جایگزین نکنید.

وسیله نقلیه را در جای مناسب پارک کنید.

همیشه کپسول های آتش نشانی قابل حمل را توی خودرو نگه دارید و نحوه استفاده را بدانید.

کپسول های آتش نشانی را با خودرو همراه داشته

- به منظور به حداقل رساندن سایش چرخ ها و زنجیر در جاده های بدون برف رانندگی نکنید

**REMINDER**

۱. بالاتر از ۳۰ کیلومتر در ساعت با زنجیر چرخ، رانندگی نکنید.

۲. به دست اندازه‌ها، چاله ها و پیچ های تند که می تواند باعث انحراف خودرو شود، توجه کنید.

۳. برای وسایل نقلیه دارای زنجیر چرخ، از پیچ های تند یا ترمز شدید خودداری کنید و قبل از ورود به پیچ سرعت خودرو را کاهش دهید تا از تصادف به دلیل از دست دادن کنترل جلوگیری کنید.

۴. زنجیر چرخ لاستیک ها باید به صورت متقارن استفاده شوند و در صورت اتمام کار بلافاصله جدا شوند.

## زنجیر چرخ

### دستورالعمل های زنجیره چرخ

زنجیر چرخ برای موارد اضطراری یا مناطقی برفی است.

زنجیرهای چرخ باید روی چرخ های جلو (2WD) یا چهار چرخ نصب شوند.

خودرو های (4WD) مراقبت های بیشتری برای رانندگی در یخ و برف را نیاز دارند. برخی از زنجیرها ممکن است به لاستیک ها، چرخ ها، سیستم تعلیق و بدنه خودرو آسیب برسانند. بنابراین باید زنجیرهای نازک انتخاب شوند تا فضای خالی بین لاستیک ها و سایر قسمت چرخ پر نشود.

۱. لطفا دستورالعمل های سازنده زنجیره چرخ را به دقت بررسی و بخوانید.

۲. قبل از خرید زنجیر چرخ و نصب آنها بر روی لاستیک ها، با نمایندگی مجاز BYD یا ارائه دهنده خدمات که وسیله نقلیه را از آن خریداری می کنید مشورت کنید.

۳. پس از نصب زنجیر چرخ، سرعت رانندگی باید کمتر از ۳۰ کیلومتر در ساعت در جاده های یخی و برفی باشد.

باشید و برای اطمینان از ایمنی به طور منظم آنها را بررسی و تعویض کنید. با استفاده از کیپسول های آتش نشانی آشنا باشید تا به تصادفات واکنش سریع نشان دهید.

• همیشه ترمینال منفی ولتاژ باتری را در حین تعمیر یا نگهداری خودرو جدا کنید.

در صورت آتش سوزی خودرو، اقدامات به موقع می تواند خسارات و تلفات را به حداقل برساند.

زمانی که، علائم اولیه آتش سوزی وجود دارد، مانند شعله و بوی غیر طبیعی در بدنه خودرو. در این صورت، بلافاصله وسیله نقلیه را کنار جاده متوقف کنید و با توجه به وضعیت آتش را خاموش کنید.

**REMINDER**

- به منظور کاهش ضرر و زیان در صورت بروز حادثه، خرید بیمه (خسارت آتش سوزی، سرقت و ...) توصیه می شود.

## روشن کردن و رانندگی

### راه اندازی وسیله نقلیه

#### روش صحیح راه اندازی خودرو

ترمز دستی را فشار دهید.

۱. تمام چراغ‌ها و لوازم جانبی غیر ضروری را خاموش کنید.

۲. اهرم تعویض دنده را در موقعیت P یا N قرار دهید.

کلید هوشمند (۱) را همراه داشته باشید.

۳. پدال ترمز (۲) و دکمه START/STOP (۳) را فشار دهید.



هنگامی که نشانگر OK روی نمایشگر روشن می‌شود، نشان می‌دهد که خودرو برای رانندگی آماده است.

خودرو نمی‌تواند روشن شود:

تحت شرایط زیر نمی‌توان وسیله نقلیه را راحت روشن کرد:

- هنگام فشار دادن دکمه استارت استاپ، اگر نشانگر سیستم کلید هوشمند روشن شود، بوق خودرو صدایی ایجاد می‌کند و صفحه نمایش اطلاعات «هیچ کلیدی شناسایی نشد» را نشان می‌دهد، نشان می‌دهد که کلید هوشمند الکترونیکی در خودرو نیست یا به دلیل تداخل قابل تشخیص نیست.

- حتی اگر کلید هوشمند در داخل خودرو باشد، ممکن است زمانی که کلید روی کف اتاق، در جا لیوان، در صندوق عقب یا در جعبه داشبورد است، خودرو روشن نشود.

راه اندازی خودرو در مواقع اضطراری:

ترمز دستی را فشار دهید.

تمام چراغ‌ها و لوازم جانبی غیر ضروری را خاموش کنید.

اهرم تعویض دنده را در موقعیت P یا N قرار دهید.


مطمئن شوید که خودرو خاموش است.

مطمئن شوید که کلید هوشمند در داخل خودرو قرار دارد.

- دکمه START/STOP را بیش از ۱۵ ثانیه فشار داده و نگه دارید تا خودرو روشن شود.

#### REMINDER

۱. هنگام رانندگی دکمه پاور را نزنید.

 CAUTION

خطای باتری، خطای ژنراتور و عیب موتور ممکن است بر توان خروجی Kick-Down تأثیر بگذارد.

فعال شدن مکرر عملکرد Kick-Down باعث کاهش سریع سطح باتری خودرو می‌شود.


## بازبینی ایمنی قبل از رانندگی

### بازبینی بیرونی

لاستیک: فشار باد لاستیک را بررسی کنید و به وقت بررسی کنید که آیا بریدگی، آسیب یا مواد خارجی روی آج وجود دارد یا خیر و آیا لاستیک‌ها به طور غیرطبیعی یا بیش از حد فرسوده شده‌اند یا خیر. در صورت سایش بیش از حد یا سایش غیرعادی، خودرو را برای تنظیم زوایای چهار چرخ و بازرسی مربوطه در اسرع وقت به نمایندگی یا ارائه دهنده خدمات مجاز BYD برانید.

مه‌ره‌های چرخ: شل بودن یا کنده شدن مه‌ره‌ها را بررسی کنید.

نشستی: پس از مدتی توقف خودرو، زیر خودرو را از نظر نشست سوخت، روغن، مایع خنک‌کننده یا مایعات دیگر (به جز قطرات آب ناشی از تھویه مطبوع) بررسی کنید.

 REMINDER

هنگامی که وسیله نقلیه با سرعت بالا در حال حرکت است، شدت بازسازی انرژی را تنظیم نکنید. این ممکن است حواس راننده را پرت کند و منجر به تصادف شود.

در حالت HEV، موتور به طور خودکار روشن می‌شود و در صورت نیاز برای شارژ باتری یا تأمین انرژی اضافی متوقف می‌شود. در برخی شرایط، موتور ممکن است روشن شود یا در صورت روشن شدن متوقف شود.

## عملکرد Kick-Down

در حین رانندگی، زمانی که خودرو در سربالایی حرکت می‌کند یا لازم است به سرعت شتاب بگیرید یا پدال گاز را تا ته فشار دهید، این عملکرد را فعال می‌کند، به طوری که دور موتور افزایش می‌یابد تا قدرت بیشتری برای خودرو فراهم شود.

## عملکرد بازیابی انرژی

در حین رانندگی، انرژی از طریق ترمز احیا کننده زمانی که سرعت خودرو کاهش می‌یابد، بازیابی می‌شود. با این حال، بی‌جهت شتابگیری یا کاهش سرعت ندهید.

کاربران می‌توانند از طریق صفحه لمسی به صفحه تنظیمات مربوطه بروند تا حالت بازخورد انرژی مربوطه را با توجه به عادات رانندگی خود انتخاب کنند.

استاندارد: هنگامی که پدال گاز رها می‌شود، کنترل کننده موتور انرژی را در سطح استاندارد بازیابی می‌کند و کاهش سرعت خودرو در سطح استاندارد است.

بالا: هنگامی که پدال گاز رها می‌شود، کنترل کننده موتور انرژی بیشتری را بازیابی می‌کند و کاهش سرعت خودرو زیاد است.

کاربران می‌توانند شدت بازخورد انرژی را با توجه به نیاز خود هنگام رها کردن پدال گاز انتخاب کنند تا حس‌های مختلف کاهش سرعت را تجربه کنند و لذت‌های مختلف رانندگی را به دست آورند.

۱. پس از خاموش شدن خودرو، حالت تنظیم شده تا زمانی که خودرو روشن می‌شود، در حافظه باقی می‌ماند.

روشنایی: بررسی کنید که چراغ‌های جلو، چراغ‌های خطر عقب، چراغ راهنما و سایر روشنایی‌ها همگی به طور معمول کار می‌کنند. شدت نور چراغ‌های جلو را بررسی کنید.

### بازرسی های داخلی عمومی خودرو

کمریند ایمنی: بررسی کنید که آیا سگک را می‌توان بست یا خیر. مطمئن شوید که کمریند ایمنی پوشیده یا خراشیده نشده است.

نمایشگر: بررسی کنید که نشانگر تعمیر و نگهداری، روشنایی به طور معمول کار می‌کنند.

پدال ترمز: بررسی کنید که پدال ترمز فضای کافی برای حرکت دارد.

### بازرسی های داخل کاپوت

۱. فیوزهای یدکی: بررسی کنید که فیوزهای یدکی در جعبه فیوز موجود باشند.

۲. سطح مایع خنک‌کننده: تأیید کنید که سطح مایع خنک‌کننده میزان است.

۳. سطح روغن ترمز: تأیید کنید که سطح روغن ترمز میزان است.

۴. ولتاژ پایین باتری و کابل‌ها: کانکتور را از نظر خوردگی یا شل شدن بررسی کنید و پوسته باتری را از نظر ترک بررسی کنید.

۵. لوله سوخت: لوله را از نظر نشت سوخت و اتصالات بررسی کنید.

### بازرسی پس از روشن شدن خودرو

۶. نمایشگر: بررسی کنید که نشانگر تعمیر و نگهداری و سرعت سنج به طور معمول کار می‌کنند.

۷. ترمز: خودرو را در مکانی امن آزمایش کنید تا مشخص شود که آیا خودرو در حین ترمز به سمت و جهتی منحرف می‌شود یا خیر.

۸. سایر قطعات: قطعات شل، نشستی و سر و صدای غیر طبیعی را بررسی کنید.

### آمادگی قبل از رانندگی

۹. قبل از سوار شدن به وسیله نقلیه، محیط اطراف خودرو را بررسی کنید.

۱۰. موقعیت صندلی، زاویه پشتی صندلی، ارتفاع بالشتک صندلی، ارتفاع تکیه‌گاه سر و زاویه و

ارتفاع فرمان را تنظیم کنید.

۱۱. آینه‌های را تنظیم کنید.

۱۲. مطمئن شوید که همه درها بسته هستند.

۱۳. کمریند ایمنی را ببندید.

### کنترل از راه دور\*

قبل از عملیات کنترل از راه دور

محیط اطراف خودرو را بررسی کنید. اطمینان حاصل کنید که فرمان به آرامی می‌چرخد. اطمینان حاصل کنید که کارکرد موتور عادی است و هیچ نشانگر خطایی روی نمایشگر روشن نمی‌شود. همه سرنشینان از وسیله نقلیه پیاده می‌شوند.

### حالت حفاظت

هنگامی که نمایشگر یا اطلاعات سرگرمی می‌گوید "برای ایمنی شما، رانندگی از راه دور به طور موقت غیرفعال است"، ممکن است نشان دهد که وضعیت جاده برای رانندگی از راه دور مناسب نیست یا سیستم بیش از حد گرم شده و به حالت محافظت تغییر می‌کند. سپس، کار با رانندگی از راه دور را متوقف کنید.

### کنترلر تعویض دنده

هماطور که شکل نشان می دهد ، موقعیت دنده گیریکس روی پانل اهرم تعویض دنده مشخص شده است.

«R»: دنده عقب. فقط پس از توقف خودرو به R تغییر دهید.

«N»: خلاص، برای توقف موقت استفاده می شود. هر زمان که راننده از وسیله نقلیه خارج می شود، دنده پارکینگ باید درگیر شود.

«D»: رانندگی. این دنده برای رانندگی معمولی مشغول به کار است.



### CAUTION

استفاده از کنترل از راه دور باید با مقررات جاده ای کشور شما مطابقت داشته باشد.

قبل از استفاده باید اطمینان حاصل شود که موتور عاری از ایراد است و هیچ جسمی مانع چرخش فرمان نمی شود.

اطمینان حاصل کنید که در حین استفاده هیچ عابر پیاده یا مانعی در اطراف وسیله نقلیه وجود ندارد. زمانی که عابران پیاده در اطراف هستند یا شرایط جاده پیچیده است، از رانندگی از راه دور استفاده نکنید.

افراد زیر سن قانونی و افراد بدون گواهینامه رانندگی مجاز به استفاده از رانندگی از راه دور نیستند.

از رانندگی از راه دور در جاده های دارای شیب، برف، گودال یا چاله استفاده نکنید.

رانندگی از راه دور را در خودرو استفاده نکنید. بعد از نوشیدن الکل از رانندگی راه دور استفاده نکنید.

### راه اندازی از راه دور

دکمه شروع/توقف روی کلید هوشمند را فشار داده و نگه دارید تا خودرو روشن شود. پس از راه اندازی موفقیت آمیز خودرو، چراغ های راهنما ۳ بار چشمک می زنند.



**⚠ CAUTION**

۱. این چراغ نشان می دهد که EPB در حال کار است. اگر وسیله نقلیه در شیب است، برای جلوگیری از لغزش، پدال ترمز را رها نکنید. پس از روشن ماندن نشانگر (P)، پدال ترمز را رها کنید.

### درگیر کردن خودکار EPB

درگیر کردن EPB به طور خودکار هنگام خاموش شدن خودرو وقتی سویچ از ON به OFF تغییر می کند کامپیوتر ترمز های برقی را به طور خودکار درگیر می کند. نشانگر (P) روی نمایشگر روشن می شود.

تغییر خودکار به «P»

هنگامی که سرعت خودرو کمتر از ۳ کیلومتر در ساعت با اهرم تعویض دنده در موقعیت D یا R باشد، هنگامی که درب جلو سمت چپ باز می شود یا دکمه دنده P فشار داده می شود، EPB به طور خودکار درگیر می شود.

**⚠ WARNING**

۱. اگر موتور خاموش است، خودرو را در حالت N حرکت ندهید تا از تصادف ناشی از عدم وجود نیروی ترمزی جلوگیری شود.

۲. اگر موتور در حال کار است و وسیله نقلیه در R/D است، حتما پدال ترمز را فشار دهید تا خودرو متوقف شود. زیرا حتی در شرایط موتور خاموش، گیربکس همچنان می تواند نیرو را منتقل کند و خودرو ممکن است به آرامی به جلو حرکت کند.

۱. برای جلوگیری از حرکت خودرو، پس از توقف، EPB را بالا بکشید و دکمه P را فشار دهید.

### ترمز دستی برقی (EPB)

اطمینان حاصل کنید که ترمز دستی الکترونیکی (EPB) هنگام پارک کردن و خروج از خودرو فعال است.

درگیر کردن EPB به صورت دستی

زمانی که ترمز دستی برقی در نمایشگر فعال می شود علامتی به این شکل نشان داده می شود. (P)

"P": پارک. دنده P را فشار دهید تا خودرو قفل شود.

این دنده باید قبل از روشن شدن وسیله نقلیه یا پس از پارک خودرو درگیر شود. خودرو را روشن کنید و پدال ترمز را فشار دهید تا اهرم را از P به موقعیت دیگری تغییر دهید.

پس از اینکه تعویض دنده موفقیت آمیز بود، اهرم تعویض دنده را رها کنید تا به طور خودکار به موقعیت مرکزی باز گردد.



**⚠ CAUTION**

برای جلوگیری از آسیب رسیدن به گیربکس، دکمه دنده P را فقط پس از توقف کامل خودرو فشار دهید.

● هنگامی که خودرو پس از استارت در D یا R قرار دارد و EPB درگیر است، به آرامی پدال گاز را تا حدی فشار دهید تا EPB به طور خودکار آزاد شود. نشانگر خاموش می‌شود و یک پیام متنی با عنوان "EPB رها شد" نمایش داده می‌شود.

### زمان خرابی عملکرد

EPB را از طریق حالت تریبلر PAD→Vehicle Health→Overhaul آزاد کنید.  
اگر EPB قابل استفاده نیست، خودرو را در اسرع وقت برای تعمیر و نگهداری به نزدیکترین نمایندگی مجاز BYD یا ارائه دهنده خدمات برانید.

### عملکرد ترمز اضطراری

در حین رانندگی، اگر ترمز گیر کند یا از کار بیفتد و سیستم ESC به طور عادی کار کند، می‌توان از کلید دکمه پارک برای کاهش سرعت برای ترمز اضطراری استفاده کرد.  
دکمه P را فشار دهید تا خودرو ترمز کند و همزمان پدال ترمز را فشار دهید تا کاهش سرعت بیشتری حاصل شود.  
برای جلوگیری از ترمز در صورت نیاز، فقط کلید P را رها کنید.

#### CAUTION

هنگام تعویض دنده از حالت سکون باید همیشه پدال ترمز فشار داده شود. پدال را فقط پس از نمایش دنده مورد نظر روی نمایشگر رها کنید.  
در عرض چند ثانیه پس از روشن شدن وسیله نقلیه، سیستم EPB یک خودآزمایی انجام می‌دهد.

### Automatic EPB Release upon Vehicle Start

● When the vehicle is parked, start the vehicle, press and hold the brake pedal, and shift to D or R from P or N to automatically release EPB. The indicator goes out, and a text prompt reading «EPB released» is displayed.

#### CAUTION

سیستم به هیچ عملیاتی پاسخ نمی‌دهد.

#### CAUTION

● After the trailer mode for EPB is enabled through the infotainment system, EPB is not engaged automatically when the vehicle is powered off or in P gear. This function may be used for towing or pushing the vehicle after the vehicle breaks down.

● Do not release the brake pedal early in the process, especially when the vehicle is stopped on a slope; otherwise, there will be a risk of vehicle sliding to slight extent.

● This function is designed to improve the vehicle safety. Excessive reliance on or frequent use of the function is not recommended. To ensure safety, make sure that the transmission is shifted to P or the EPB is engaged

**WARNING**

استفاده از سوئیچ دنده P برای جلوگیری از حوادث جدی. هنگامی که EPB در حال فعال شدن یا رها شدن است، تا آنجا که ممکن است پدال ترمز را فشار دهید تا از جهش و حرکت خودرو جلوگیری شود. هیچگاه از سیستم EPB برای متوقف کردن خودرو خودداری کنید. عملکرد ترمز اضطراری فقط در موارد اضطراری مانند خرابی ترمز یا گیر کردن پدال ترمز فعال می‌شود.

### اتوهلد (AVH)

نگهدارنده اتوماتیک خودرو (AVH) زمانی استفاده می‌شود که لازم باشد وسیله نقلیه را متوقف کنید و برای مدت طولانی منتظر بمانید، مانند مواجهه یا گیر کردن در یک شیب. عملکرد AVH به طور خودکار هنگامی که پدال ترمز برای متوقف کردن خودرو فشار داده می‌شود (سرعت خودرو به صفر کاهش می‌یابد) با این فرض که خودرو شرایط وضعیت آماده به کار AVH را دارد، فعال می‌شود.

دکمه AVH را فشار دهید تا AVH روشن شود.

### صدای کار EPB

۴. هنگامی که EPB درگیر یا آزاد می‌شود، راننده ممکن است صدای حرکت موتور EPB را بشنود.

۵. پس از فعال کردن عملکرد ترمز اضطراری، در صورت بروز بوی سوختگی یا صدای غیرعادی، فوراً با نمایندگی مجاز BYD یا ارائه دهنده خدمات تماس بگیرید.

**WARNING**

برای جلوگیری از حرکت وسیله نقلیه، دنده باید قبل از خروج از وسیله نقلیه به دنده "P" تغییر کند.

پس از توقف خودرو، EPB فعال می‌ماند. برای روشن کردن مجدد وسیله نقلیه، این عملیات را تکرار کنید تا EPB آزاد شود. تا حد امکان باید از ترمز اضطراری با EPB خودداری شود.

ترمز ممکن است باعث لغزش جانبی یا خارج شدن خودرو از خط شود و در نتیجه تصادف رخ دهد.

### نشانه‌گر سیستم EPB

۱. هنگامی که خودرو روشن است، اگر EPB فعال باشد، نشانگر (P) روی نمایشگر روشن می‌ماند.

۲. هنگامی که خودرو خاموش است، اگر EPB درگیر باشد، نشانگر (E) روی نمایشگر برای چند ثانیه روشن می‌شود و سپس خاموش می‌شود.

۳. هنگامی که خودرو روشن می‌شود، سیستم EPB بررسی خود را انجام می‌دهد. نشانگر (E) روی نمایشگر برای چند ثانیه روشن می‌شود و سپس خاموش می‌شود. اگر خاموش نشود، نشان می‌دهد که سیستم EPB ممکن است معیوب باشد. فوراً با نمایندگی مجاز BYD یا ارائه دهنده خدمات تماس بگیرید.

**⚠ CAUTION**

برای فعال شدن AVH باید تمام شرایط عملکرد پارک رعایت شود.  
در شرایط فعال سازی AVH و ایستاده، هنگامی که دنده به "R" تغییر می‌کند، سیستم به طور خودکار وارد شرایط حرکت آهسته می‌شود.  
هنگامی که دنده از "R" به "D" یا "N" تغییر می‌کند، سیستم شرایط حرکت آهسته را حفظ می‌کند که در آن AVH غیرفعال می‌شود.  
هنگامی که دکمه AVH فشار داده می‌شود یا سرعت از ۱۰ کیلومتر در ساعت فراتر می‌رود، از شرایط حرکت آهسته خارج می‌شود.

## نکات کلیدی در رانندگی

### اقدامات احتیاطی برای رانندگی

برای کنترل وسیله نقلیه به آرامی در باد رانندگی کنید.  
هنگام رانندگی در جاده یا جدول، به آرامی رانندگی کنید و زاویه صحیح را تا حد امکان حفظ کنید. از رانندگی روی اجسام با لبه های بلند و تیز یا سایر موانع جاده خودداری کنید. در غیر این صورت ممکن است لاستیک آسیب جدی ببیند.

**⚠ CAUTION**

عملکرد AVH به طور پیش فرض خاموش است.  
هنگامی که در حالت آماده به کار است، نشانگر سفید (A) روی نمایشگر روشن می‌ماند.

## شرایط عملکرد AVH

عملکرد AVH در حالت آماده به کار است.  
خودرو با کنترل پدال ترمز متوقف می‌شود.

پدال ترمز را محکم فشار دهید تا عملکرد AVH فعال شود. نشانگر سبز می‌شود.

پس از عملکرد AVH به مدت ۱۰ دقیقه، سیستم به طور خودکار درخواست می‌کند EPB را درگیر کند و AVH به حالت آماده به کار باز می‌گردد.



**⚠ CAUTION**

برای غیرفعال کردن AVH و تنظیم آن در حالت آماده به کار، پدال گاز را فشار دهید یا به P بروید.

## پیش شرط های وضعیت آماده به کار AVH

برای فعال شدن عملکرد AVH:

۱. کمربند ایمنی راننده بسته شده است.
۲. درب راننده بسته است.
۳. وسیله نقلیه روشن شود.
۴. سیستم ESC هیچ ایرادی ندارد.

**⚠ CAUTION**

ورود آب به محفظه موتور ممکن است به سیستم موتور و اجزای الکتریکی آسیب برساند.

**⚠ WARNING**

● راننده باید از ایمنی سرنشینان خودرو اطمینان حاصل کند. سرنشینان را راهنمایی کند تا از آپشن های خودرو به درستی استفاده کنند و از استفاده نادرست کنترل کننده های داخلی (مانند کنترل پنجره) توسط کودکان و سایر سرنشینان جلوگیری کند.

### اقدامات احتیاطی رانندگی در زمستان

مطمعا شوید که مایع خنک کننده اثر ضد انجماد صحیح دارد.

از انواع ضد یخ سازگار با مدل خودرو و مناسب برای دمای محیط برای پر کردن در سیستم خنک کننده استفاده کنید.

ضد یخ نامناسب ممکن است به سیستم خنک کننده آسیب برساند.

**⚠ CAUTION**

۱. قبل از رانندگی، مطمئن شوید که EPB به طور کامل آزاد شده و نشانگر EPB خاموش است.

۲. هنگامی که موتور روشن است خودرو را ترک نکنید.

۳. در حین رانندگی پا را روی پدال ترمز نگه ندارید. ممکن است باعث گرمایش، سایش و هدر رفتن سوخت شود.

۴. هنگام رانندگی در شیب های طولانی سرعت خود را کم کنید. و برای جلوگیری از گرم شدن بیش از حد دیسک، که بر عملکرد ترمز تأثیر می گذارد، از ترمز بیش از حد خودداری کنید.

۵. هنگام شتاب گیری یا ترمز در جاده های خیس با احتیاط رانندگی کنید. شتاب سریع یا ترمز ناگهانی باعث لغزش یا انحراف خودرو می شود.

۶. برای جلوگیری از تصادفات یا حتی صدمات، مطمئن شوید که هیچ بخشی از بدن را هنگام حرکت وسیله نقلیه از پنجره بیرون نبرید. هوشیار باشید، به خصوص زمانی که ر کودکی در وسیله نقلیه است.

۷. تا حد امکان از رانندگی در مناطق سیل زده خودداری کنید.

هنگام رانندگی در جاده های ناهموار یا جاده های ناهموار، سرعت خود را کم کنید. در غیر این صورت، ممکن است به چرخ آسیب جدی برساند.

شستن وسیله نقلیه یا رانندگی در آب های عمیق ممکن است ترمز را خیس کند. پس از اطمینان از ایمن بودن محیط اطراف، به آرامی پدال ترمز را برای بررسی فشار دهید.

در حین رانندگی، اگر دکمه "START/STOP" بیش از ۳ ثانیه فشار داده شود، خودرو خاموش می شود تا فعال شدن خاموشی اضطراری انجام شود. در این زمان، توصیه می شود دکمه فلاشر را فشار دهید، در کنار جاده بایستید.

## سیستم کمک راننده

### سیستم کروز کنترل\*

عملکرد کروز کنترل امکان رانندگی با سرعت از پیش تعیین شده بالای ۴۰ کیلومتر در ساعت را بدون فشار دادن پدال گاز فراهم می‌کند. این عملکرد به‌تراست برای رانندگی در بزرگراه و بدون ترافیک فعال شود.

### روشن یا خاموش کردن سیستم کروز کنترل

۱. خودرو را روشن کنید و دکمه کروز کنترل (۱) را فشار دهید. نشانگر روی نمایشگر روشن می‌شود.

۲. دکمه کروز کنترل (۱) را دوباره فشار دهید یا خودرو را خاموش کنید تا سیستم کروز کنترل خاموش شود.



از تجمع یخ و برف در زیر گلگیر خودداری کنید.

تجمع یخ و برف در زیر گلگیر ممکن است فرمان را سفت کند. هنگام رانندگی در زمستان سرد، وسیله نقلیه را بررسی کنید که آیا یخ و برف در زیر گلگیر انباشته شده است یا خیر.

توصیه می‌شود ابزار یا اقلام اضطراری لازم را با توجه به شرایط مختلف جاده همراه داشته باشید.

• توصیه می‌شود زنجیر چرخ، لولزم پنچری، کیسه های ماسه و نمک، چراغ چشمک زن، بیل و کابل بکسل را در خودرو داشته باشید.

## تمیز کردن سیلندر موتور

هنگامی که نشانگر OK روشن ماند، به حالت EV بروید، موتور را خاموش کنید و سپس به دنده "N" بروید.

EPB را فعال کنید.

پدال های ترمز و پدال گاز را همزمان تا ته فشار دهید و چند ثانیه صبر کنید تا عملکرد تمیز کردن سیلندر فعال شود..

هوای سرد ممکن است انرژی باتری ولتاژ پایین را کاهش دهد.

مطمعا شوید که ویسکوزیته روغن موتور برای رانندگی در زمستان مناسب است.

مقداری ماده یخ زدایی یا گلیسیرین را به سوراخ قفل درب اسپری کنید تا از یخ زدگی جلوگیری شود.

• از مایع شیشه شوی حاوی ضد یخ استفاده کنید. چنین محصولاتی در نمایندگی های مجاز BYD یا ارائه دهندگان خدمات و کلیه فروشگاه های قطعات خودرو موجود است. نسبت اختلاط آب و ضد یخ باید با دستورالعمل های سازنده مطابقت داشته باشد.

### CAUTION

۱. از ضد یخ برای شستن خودرو استفاده نکنید. ممکن است به رنگ خودرو آسیب برساند.

## تنظیم

هنگامی که وسیله نقلیه بالاتر از سرعت از پیش تعیین شده حرکت می‌کند، دکمه SET (۴) را فشار دهید تا سرعت فعلی به عنوان سرعت کروز هدف تنظیم شود. SET نشانگر روی نمایشگر روشن می‌شود که نشان می‌دهد کروز با موفقیت تنظیم شده است.

## تنظیم سرعت

۱. اهرم (۴) را به سمت بالا تغییر دهید تا سرعت تنظیم شده را ۲ کیلومتر در ساعت افزایش دهید.
۲. اهرم (۴) را به سمت پایین تغییر دهید تا سرعت تنظیم شده ۲ کیلومتر در ساعت کاهش یابد.

## ریست

دکمه (2) RES را فشار دهید تا به سرعت ذخیره شده قبل از فشردن سیستم کروز بازگردد.

## غیرفعال کردن

- دکمه (5) را فشار دهید، پدال ترمز را فشار دهید یا دنده را از موقعیت D خارج کنید تا کروز کنترل غیرفعال شود.

## شتاب گیری در کروز کنترل

در حالت کروز کنترل، اگر پدال گاز فشار داده شود و عملیات دیگری انجام نشود، خودرو تا سرعت تنظیم شده قبل از شتاب کاهش می‌یابد. اگر دکمه (۳) و پدال گاز به طور همزمان فشار داده می‌شود، سرعت فعلی را می‌توان به عنوان سرعت کروز هدف تنظیم کرد.

### WARNING

استفاده نادرست از کروز کنترل ممکن است منجر به تصادف شود.

کروز کنترل را تنها زمانی فعال کنید که وسیله نقلیه در بزرگراه با ترافیک کم حرکت می‌کند.

### REMINDER

- در حین رانندگی در سربالایی و سراسیمگی، کروز کنترل ممکن است سرعت تنظیم شده را حفظ نکند.

## کروز کنترل تطبیقی (ACC)

۱. بر اساس کروز کنترل معمولی، سیستم کروز کنترل تطبیقی (ACC) برای کنترل هوشمند طراحی شده است.


سرعت خودرو برای پیگیری خودکار موانع در حین استفاده از کروز. این کار از طریق دوربین دید جلو انجام می‌شود که فاصله و سرعت خودرو را نسبت به وسیله نقلیه پیش رو تشخیص می‌دهد. این سیستم بسته به اینکه وسیله نقلیه ای در پیش دارد یا خیر، بین کروز کنترل معمولی و هوشمند جابجا می‌شود.

دکمه کروز کنترل برای تنظیم سرعت کروز و فاصله بین این وسیله نقلیه و وسیله نقلیه مورد نظر پیش رو استفاده می‌شود. سرعت کروز کنترل را می‌توان در محدوده ۳۰ تا ۱۵۰ کیلومتر در ساعت (۲۰ تا ۹۵ مایل در ساعت) تنظیم کرد، فاصله ثابت از وسیله نقلیه جلویی را می‌توان طوری تنظیم کرد که با سرعت بین ۰ تا ۱۵۰ کیلومتر در ساعت (۰ تا ۹۵ مایل در ساعت) حرکت کند.


## شرح وضعیت کار

حالت آماده به کار ACC:

پس از روشن شدن سیستم، به طور پیش فرض در حالت آماده به کار است و می توان آن را از طریق دکمه های روی فرمان راننده فعال کرد. با این حال، این امکان نیز وجود دارد که خودرو شرایط فعال سازی را نداشته باشد. در این حالت، راننده باید به طور آگاهانه وسیله نقلیه را بررسی کند تا با آن مطابقت داشته باشد

شرایط فعال سازی  سپس در نمایشگر نمایش داده می شود (سرعت کروز متغیر است).


ACC فعال شد:

سیستم در حالت عادی کار می کند. وسیله نقلیه می تواند با سرعت ثابت حرکت کند یا به طور خودکار فاصله از وسیله نقلیه مورد نظر را تنظیم کند. نمایشگر با این نشان  روشن است

وضعیت شتاب کروز کنترل:

• هنگامی که ACC فعال می شود، راننده می تواند پدال گاز را فشار دهد تا شتاب بگیرد و ACC تا زمانی که راننده پدال را رها نکند، کار نمی کند.

خرابی ACC:

ACC زمانی که از کار می افتد و نمی تواند به هیچ عملیاتی پاسخ دهد. چراغ خطای ACC اندیکاتور روی  نمایشگر روشن می شود. توصیه می شود با نمایندگی مجاز BYD یا ارائه دهنده خدمات تماس بگیرید.

پیش شرط های فعال سازی سیستم ACC

EPB آزاد شود.

وسيله نقلیه در درایو است.

وسيله نقلیه به عقب نمی رود.

صندوق عقب، کاپوت و تمام درها بسته است.

کمر بند ایمنی راننده بسته شده است.

سیستم ESC روشن است، اما هنوز فعال نشده است.

سرعت خودرو زیر ۱۵۰ کیلومتر در ساعت (۹۵ مایل در ساعت) است.

پدال ترمز داده نمی شود. یا پدال ترمز در سرعت های بالاتر از ۰ فشار داده نمی شود.

هیچ اعلان خرابی ارتباطی شبکه خودرو در نمایشگر وجود ندارد.

• عملکرد AEB فعال نبا شد.

## دکمه های ACC

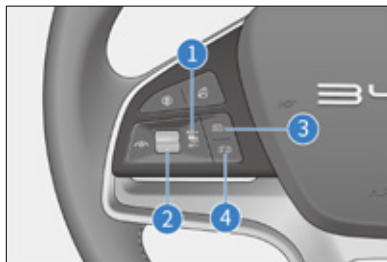
نحوه استفاده

(۱) کروز کنترل تطبیقی (ACC)

(۲) اهرم چند منظوره (برای افزایش یا بازگرداندن سرعت کروز به سمت بالا بکشید؛ برای کاهش یا تنظیم سرعت کروز به سمت پایین بکشید)

(۳) کاهش فاصله

(۴) افزایش فاصله



## فعال سازی/غیرفعال سازی ACC

دکمه (۱) را فشار دهید تا ACC فعال یا غیرفعال شود (هنگامی که شرایط فعال سازی برآورده شد، ACC فعال می‌شود). هنگامی که فعال می‌شود، ACC سرعت فعلی خودرو را به عنوان سرعت کروز به طور پیش فرض تنظیم می‌کند. هنگامی که سرعت فعلی کمتر از ۳۰ کیلومتر در ساعت باشد، سرعت کروز روی ۳۰ کیلومتر در ساعت تنظیم می‌شود.

## ریست ACC

هنگامی که سیستم ACC در حالت آماده به کار است، سیستم آخرین تنظیم سرعت را به خاطر می‌سپارد. اهرم (۲) را به سمت بالا فشار دهید تا قبل از خروج از سیستم کروز به سرعت ذخیره شده بازگردید.

## افزایش/کاهش سرعت هدف

هنگامی که ACC فعال شد، اهرم را به (۲) تغییر دهید. تنظیم سرعت کروز بین ۳۰ کیلومتر در ساعت تا ۱۵۰ کیلومتر در ساعت (۲۰ مایل در ساعت و ۹۵ مایل در ساعت). اهرم (۲) را به بالا/پایین تغییر دهید تا سرعت هدف را با افزایش ۵ کیلومتر در ساعت افزایش یا کاهش دهید.

## خروج از ACC

در حین فعال سازی ACC، دکمه (۱) یا پدال ترمز برای غیرفعال کردن ACC و تنظیم آن در حالت آماده به کار فشار دهید.

## تنظیم فاصله

راننده مسئول انتخاب فاصله ایمن است. سیستم ACC می‌تواند سرعت خودرو را برای حفظ فاصله مناسب تنظیم کند.

تا از وسیله نقلیه هدف جلوتر در همان خط. فاصله زیر (چهار سطح) ، متناسب با سرعت خودرو ، با دکمه‌ها قابل تنظیم است (۳) و (۴) روی فرمان. هرچه سرعت خودرو بیشتر باشد، مسافت زیر بیشتر است.

## شتاب / کاهش سرعت هوشمند در حالی که ACC فعال است

• هنگامی که ACC فعال می‌شود، پدال گاز را فشار دهید تا سرعت خودرو افزایش یابد تا از قبل به سرعت هدف تعیین شده برسد و سیستم وارد حالت شتاب کروز کنترل می‌شود. هنگامی که وسیله نقلیه در حال حرکت با سرعت کروز هدف است و پدال گاز فشار داده می‌شود، خودرو به سرعت هدف تعیین شده قبل از شتاب باز می‌

گردد؛ اگر پدال ترمز فشار داده شود، ACC به طور خودکار وارد حالت آماده به کار می‌شود و پس از آزاد شدن پدال ترمز باید دوباره فعال شود .

## دنبال کردن برای توقف/شروع

با ACC، وسیله نقلیه می‌تواند زمانی که وسیله نقلیه جلویی در شرایط عادی رانندگی متوقف می‌شود متوقف شود و اگر توقف کمتر از ۳۰ ثانیه باشد ، به طور خودکار به دنبال وسیله نقلیه جلویی به راه ادامه دهد.

اگر زمان توقف بین ۳۰ ثانیه تا ۳ دقیقه باشد، راننده باید پدال گاز را فشار دهد یا اهرم (۲) را بالا بکشد تا خودرو حرکت کند.

اگر زمان توقف بیش از ۳ دقیقه باشد، ACC به طور خودکار وارد حالت آماده به کار می‌شود و سوئیچ EPB فعال می‌شود.

## محدودیت‌های سیستم

دوربین دید جلو در قسمت جلوی خودرو قرار دارد. اگر میدان دید آنها مسدود شود، برخی از عملکردها ممکن است به دلیل تداخل عمل نکنند . اگر هر یک از این سنسورها مسدود یا پوشانده شده باشد، ACC مستقیماً در صفحه لمسی اطلاعات سرگرمی غیرفعال و اطلاع رسانی می‌کند. عملکرد سیستم پس از رفع انسداد و راه اندازی مجدد خودرو یا کار

ACC به راحتی نقش راننده کمک می‌کند. راننده مسئول رعایت قوانین حفظ کنترل خودرو است. برای ایمنی، زمانی که ESC روشن نیست، ACC را نمی‌توان فعال کرد.

ACC برای استفاده در بزرگراه‌ها و جاده‌ها در شرایط خوب، مناسب است.

این مسئولیت راننده است که فاصله را از وسیله نقلیه جلویی حفظ کند. فاصله وسیله نقلیه سیستم ACC حداقل مسافت مورد نیاز در محیط‌های رانندگی در شهر را برآورده می‌کند.

در صورت فشار دادن پدال گاز یا پدال ترمز با ACC فعال، کنترل خودرو به راننده منتقل می‌شود. در نتیجه، سیستم ACC نمی‌تواند فاصله ایمن را از وسیله نقلیه جلویی حفظ کند.

ACC ممکن است هیچ پاسخی به وسیله نقلیه جلویی که به طور ناگهانی ترمز می‌کند یا متوقف می‌شود، نداشته باشد و در نتیجه خطر ترمز دیرهنگام را به همراه داشته باشد.

در برخی موارد، مانند زمانی که وسیله نقلیه جلویی خیلی کند حرکت می‌کند، زمانی که تغییر خط خیلی سریع است، یا زمانی که فاصله ایمن از وسیله نقلیه جلویی وجود دارد

زمان کافی برای سیستم برای کاهش سرعت نسبی

آهسته مانند وسایل نقلیه، باجه‌های عوارضی، دوچرخه یا عابران پیاده را شناسایی کند. این به معنای خطر برخورد است و راننده را ملزم می‌کند که مراقب محیط اطراف باشد.

سیستم ACC نمی‌تواند عابران پیاده یا وسایل نقلیه روبرو را شناسایی کند.

سیستم ACC فقط می‌تواند به جای ترمز اضطراری به ترمز محدود دست یابد.

دوربین نمای جلو ممکن است تحت تأثیر لرزش یا برخورد قرار گیرد و در نتیجه عملکرد سیستم به خطر بیفتد.

در این صورت توصیه می‌شود با نمایندگی یا ارائه دهنده خدمات مجاز BYD تماس بگیرید. زمانی که وسیله نقلیه در حالت رانندگی خاصی از جمله حالت تریلر/برف/گل/شن/کوهستان باشد، نمی‌تواند ACC را فعال کند.

### هشدارها

ACC یک سیستم راحتی است نه یک سیستم ایمنی و برخورد. راننده باید همیشه کنترل خودرو را حفظ کند و مسئولیت کامل خودرو را بر عهده داشته باشد.

کردن برای مدتی بهبود می‌یابد.

دوربین دید جلو ممکن است به دلیل تشخیص محدود در صورت حرکت خودرو در شرایط خاص، مانند رمپ‌های دایره‌ای یا تونل‌ها، دچار اختلال عملکرد گذرا شود. این عملکرد را می‌توان با راه اندازی مجدد وسیله نقلیه یا رانندگی در یک جاده معمولی برای مسافت معینی بازمی‌یابی کرد.

رسیدن یا خروج از یک منحنی ممکن است انتخاب هدف را به تأخیر بیندازد یا مختل کند. در چنین مواردی، وسیله نقلیه ACC ممکن است آنطور که انتظار می‌رود ترمز نکند یا ممکن است دیر ترمز کند.

در جاده‌هایی با منحنی‌های تیز، مانند جاده‌های پر پیچ و خم، خودروی جلویی ممکن است به دلیل محدودیت‌های دید سنسور، برای چند ثانیه از حالت ACC خارج شود، که احتمالاً باعث می‌شود خودرو به طور خودکار شتاب بگیرد.

و شرایط آب و هوایی، مانند باران و مه، باید برای تعیین فاصله وسیله نقلیه در سیستم ACC مورد توجه قرار گیرد. پس از تنظیم صحیح ACC، راننده باید مطمئن شود که سرعت خودرو می‌تواند در هر زمان به طور کامل تنظیم شود.

سیستم ACC ممکن است نتواند اجسام ثابت یا

## کروز کنترل هوشمند (ICC)\*

۱. کروز کنترل هوشمند (ICC)\* یک سیستم ادغام شده از کروز کنترل تطبیقی (ACC) و کنترل مرکز خط (LCC) است. با محدوده سرعت ۱۲۰-۰ کیلومتر در ساعت، به کنترل خودرو به صورت طولی و عرضی کمک می‌کند تا فشار رانندگی کاهش یابد و یک محیط رانندگی ایمن و راحت فراهم شود.

۲. هنگامی که عملکرد فعال است، راننده باید همیشه فرمان را نگه دارد و در صورت لزوم خودرو را کنترل کند.

۱. ACC وسیله نقلیه را با سرعت ثابت یا در فاصله ثابت تا وسیله نقلیه جلویی از طریق کنترل طولی نگه می‌دارد.

### شرایط فعال سازی ICC

EPB آزاد می‌شود.

وسيله نقلیه در درایو است.

وسيله نقلیه به عقب نمی‌رود.

صندوق عقب، کاپوت و تمام درها بسته است. کمر بند ایمنی راننده بسته شده است.

با برف، یخ و آب از سیستم ACC استفاده نکنید. ACC را نمی‌توان فعال کرد زمانی که وسیله نقلیه در هر گونه موارد خاص مانند:

(حالت تریلر/برف/گل/شن/کوهستان).

۱. توصیه می‌شود برای کالیبراسیون دوربین دید جلو در هر یک از شرایط زیر به یک ارائه دهنده خدمات مجاز BYD مراجعه کنید:

دوربین دید جلو یا شیشه جلو را تعویض کنید.

در زمان میزان فرمان خودرو در اثر نا ترازی. تصادف.

• در سیستم خطا وجود دارد



ACC فقط به عنوان یک عملکرد کمک راننده عمل می‌کند، بنابراین در نهایت راننده مسئولیت را بر عهده دارد.

تأثیر آب و هوا، شرایط جاده و سایر عوامل ممکن است باعث خرابی ACC شود.

از ACC بر اساس نیاز، و شرایط جاده استفاده کنید.

وجود ندارد. در این حالت، راننده باید واکنش نشان دهد.


اگر ACC با ثابت بودن خودرو فعال شود، سیستم هر مانع ثابت جلویی را شناسایی می‌کند و خودرو را ثابت نگه می‌دارد تا از راه اندازی ایمن و جلوگیری از برخورد اطمینان حاصل کند. با این حال، این عملکرد همه موانع را پوشش نمی‌دهد، بنابراین راننده باید هوشیار باشد.

در صورت فعال بودن، اگر وسیله نقلیه ای در خط مجاور خیلی نزدیک به وسیله نقلیه باشد، ACC ممکن است ترمز اعمال کند.

وسایل نقلیه ای که وارد خط خودروی دارای ACC می‌شوند و در محدوده تشخیص رادارهای جلوی آن قرار گیرند به عنوان وسایل نقلیه هدف شناسایی می‌شوند و بر این اساس پاسخ می‌دهند که ممکن است منجر به ترمز سخت یا دیرهنگام شود. ACC نمی‌تواند وسایل نقلیه با مسافت کم را هدف قرار دهد، بنابراین راننده باید کنترل خودرو را حفظ کند.

اصلاح ساختار خودرو، مانند پایین آوردن فنر ها، ممکن است بر سیستم ACC تأثیر بگذارد.

هنگام رانندگی در جاده هایی با دید ضعیف، رمپ ها و پیچ های متعدد، یا جاده های لغزنده و مرطوب

هنگامی که ICC از کار بیفتد،  نشانگر روی نمایشگر روشن می‌شود. با نمایندگی مجاز BYD یا ارائه دهنده خدمات تماس بگیرید.

## هشدارها

هنگامی که ICC در سرعت خودرو بین ۰ کیلومتر در ساعت تا ۱۲۰ کیلومتر در ساعت روشن و فعال می‌شود:

اگر هیچ خط خطی در جلو شناسایی نشود، ICC ویژگی کنترل عرضی خود را خاموش می‌کند و فقط ACC را درگیر می‌کند. نشانگر وضعیت کار ICC در نمایشگر خاکستری می‌شود.

اگر خط جلویی واضح و قابل شناسایی باشند، ICC به طور خودکار کنترل عرضی خود را فعال می‌کند.

ICC به عنوان یک سیستم کمک رانندگی به جای یک سیستم رانندگی خودران عمل می‌کند. راننده همیشه باید کنترل خودرو را حفظ کند و دستان او نباید برای مدت طولانی فرمان را ترک کند. در غیر این صورت، سیستم پس از درخواست از راننده برای به دست گرفتن کنترل، خارج می‌شود.

ICC تحت تأثیر آب و هوا، روشنایی و وضوح خطوط


هنگامی که گزینه ICC را از صفحه لمسی فعال کنید یا، دکمه روی فرمان را فشار دهید تا ICC فعال یا غیرفعال شود.


هنگامی که فعال می‌شود، ICC سرعت فعلی خودرو را به طور پیش فرض به عنوان سرعت کروز تنظیم می‌کند.

هنگامی که سرعت فعلی کمتر از ۳۰ کیلومتر در ساعت باشد، سرعت کروز روی ۳۰ کیلومتر در ساعت تنظیم می‌شود.

هنگامی که سرعت فعلی بین ۳۰ کیلومتر در ساعت تا ۱۲۰ کیلومتر در ساعت است، «RES+» یا «SET» را فشار دهید

«-» برای افزایش یا کاهش سرعت کروز به میزان ۵ کیلومتر در ساعت (نگه داشتن برای افزایش/کاهش مداوم ۵ کیلومتر در ساعت).

هنگامی که ICC روشن است،  نشانگر وضعیت آماده به کار نمایشگر روشن می‌شود:

هنگامی که ICC فعال می‌شود، نشانگر  حالت آماده به کار در نمایشگر روشن می‌شود:

در حالت کار عادی، وسیله نقلیه می‌تواند با سرعت ثابت حرکت کند یا به طور خودکار فاصله از وسیله نقلیه مورد نظر را برای دنبال کردن پایدار تنظیم کند.

سیستم ESC روشن است اما فعال نیست.

سرعت خودرو بیشتر از ۱۲۰ کیلومتر در ساعت نباشد.


پدال ترمز فشار داده نمی‌شود.

هیچ اعلان خرابی ارتباطی در نمایشگر وجود ندارد.

عملکرد AEB فعال نیست.

خطوط خط دو طرفه روشن است و وسیله نقلیه در مرکز خط قرار دارد.

## نحوه استفاده

برای فعال سازی یا غیرفعال کردن ICC به  (سیستم اطلاعات سرگرمی) → ADAS→Intelligent Driving بروید.



### غیرفعال سازی/فعال سازی سیستم

برای فعال یا غیرفعال کردن FCW و AEB، از صفحه لمسی به PAD → ADAS → Active Safety بروید. به طور پیش فرض، سیستم هنگام روشن شدن خودرو روشن می‌شود.

FCW آلارم‌ها را به صورت صوتی، پیام و ترمز به راننده می‌دهد.

هنگامی که FCW فعال می‌شود یا چشمک می‌زند، بسته به سطح اضطراری، یک پیام فوری در نمایشگر نمایش داده می‌شود.

هنگامی که AEB فعال می‌شود، یک پیام فوری در نمایشگر نمایش داده می‌شود.

هنگامی که سیستم از کار می‌افتد، نشانگر روی نمایشگر روشن می‌شود. با نمایندگی مجاز BYD یا ارائه دهنده خدمات تماس بگیرید.

### پیش شرط‌های فعال سازی سیستم FCW

برای فعال سازی FCW باید تمام شرایط زیر رعایت شود:

این عملکرد از صفحه لمسی فعال شده است.

### ⚠ WARNING

۱. ICC فقط سیستم کمک راننده است. راننده مسئولیت کامل حفظ ایمنی رانندگی را بر عهده دارد.

۲. ICC ممکن است به دلیل عواملی مانند آب و هوای نامساعد و شرایط جاده از کار بیفتد.

۳. ICC ممکن است به طور خودکار غیرفعال شود باید همیشه به شرایط جاده و حالت‌های رانندگی توجه کنید.

### هشدار برخورد از جلو (FCW) و ترمز اضطراری خودکار (AEB)\*

FCW و AEB از دوربین نمای جلو برای شناسایی وسایل نقلیه و عابران پیاده استفاده می‌کنند. هنگامی که خطر برخورد تشخیص داده می‌شود، سیستم هشدارهای صوتی و بصری را منتشر می‌کند تا راننده را مجبور به انجام اقدامات اصلاحی کند، در حالی که نیروی فشار ترمز را نیز افزایش می‌دهد تا زمان واکنش را برای راننده کوتاه کند. در صورت تشخیص افزایش خطر برخورد، سیستم به طور خودکار فشار ترمز را برای کمک به جلوگیری از برخورد یا کاهش ضربه اعمال می‌کند.

خط قراری می‌گیرد. عملکرد در موقعیت‌هایی مانند نور پس‌زمینه، غروب آفتاب، جاده‌های پوشیده از برف و جاده‌های به شدت آسیب دیده به طور قابل توجهی کاهش می‌یابد.

از سیستم ICC در جاده‌های پر پیچ و خم یا پیچ‌های تند، پیچ‌های یخ‌زده و لغزنده یا در شرایط آب و هوایی مانند مه غلیظ، باران شدید و برف سنگین استفاده نکنید که ممکن است مانع از عملکرد سنجش دوربین نمای جلو شود.

وقتی وسیله نقلیه در حالت رانندگی خاصی قرار دارد\* (حالت تریلر/برف/گل/ماسه/کوهستان) ICC را نمی‌توان فعال کرد.

ICC قابل استفاده نیست اگر:

سنسور مسدود شده است.

هوا بد است.

عملکرد ایمنی فعال شده است.

وسيله نقلیه با سرعت زیاد حرکت می‌کند.

• وسیله نقلیه در حال عبور از یک پیچ تند است.

غیر ضروری شود. تحت هیچ شرایطی از AEB برای جایگزینی عملکرد ترمز معمولی استفاده نشود.

بیش از حد به سیستم AEB تکیه نکنید زیرا ممکن است منجر به تصادفات جدی شود که منجر به صدمات شدید یا مرگ شود. این سیستم فقط یک ابزار ایمنی کمکی است. راننده باید همیشه فاصله ایمن را از وسایل نقلیه جلویی حفظ کند، سرعت را کنترل کند و در صورت لزوم آماده ترمز یا دور شدن باشد. راننده باید همیشه کنترل خودرو را حفظ کند و مسئولیت کامل رانندگی ایمن را بر عهده داشته باشد.

سیستم AEB تنها زمانی فعال می‌شود که از سرعت های خاصی فراتر رود. رانندگی دقیق همیشه مورد نیاز است، زیرا ممکن است سیستم به درستی فعال نشود.

هنگامی که عملکرد ESC غیرفعال است یا چراغ خطای آن روشن است، سیستم AEB نمی‌تواند به طور معمول کار کند.

هر زمان که FCW زنگ هشدار را به صدا در می‌آورد راننده باید بر اساس شرایط ترمز کند یا فرمان بگیرد تا از برخورد جلوگیری شود.

اگر وسیله نقلیه برای مدت طولانی خیلی نزدیک به وسیله نقلیه جلویی حرکت کند، هشدار فاصله

### محدودیت های سیستم

FCW و AEB ممکن است تحت تأثیر قرار بگیرند یا در موارد زیر پاسخ ندهند:

وسيله نقلیه در باران، برف، مه، آب، نور مستقیم خورشید یا نور بسیار شدید در حال حرکت است.

سنسور کثیف، خیس، آسیب دیده یا مسدود شده.

سیستم ها ممکن است نتوانند به درستی به شرایط زیر پاسخ دهند:

عابران پیاده یا وسایل نقلیه به سرعت وارد محدوده تشخیص سنسور می شوند.

عابران پیاده توسط اشیاء دیگر پنهان می شوند .

عابران پیاده به عنوان مثال به دلیل پوشش لباس های خاص یا سایر مواد شناسایی نمی شوند.

وسيله نقلیه در پیچ حرکت می‌کند.

### هشدارها

سیستم AEB نمی‌تواند خطر برخورد را به صفر تضمین کند. در شرایط پیچیده، سیستم نمی‌تواند همه وسایل نقلیه یا عابران پیاده را به وضوح شناسایی کند. ممکن است باعث هشدار یا ترمز

سرعت خودرو در محدوده ۳۰ کیلومتر در ساعت تا ۱۵۰ کیلومتر در ساعت است.

خودرو در دنده D است.

وسيله نقلیه به عقب نمی‌رود.

### شرایط فعال سازی AEB

تمام شرایط زیر برای فعال سازی AEB باید رعایت شود:

این عملکرد از صفحه لمسی فعال شده است.

سرعت خودرو در محدوده ۴ کیلومتر در ساعت تا ۱۵۰ کیلومتر در ساعت است.

EPB آزاد شود.

• خودرو در دنده D است.

وسيله نقلیه به عقب نمی‌رود.

صندوق عقب، کاپوت و تمام درها بسته است.

کمربند ایمنی راننده بسته شده است.

سیستم ESC روشن است، اما هنوز فعال نشده است.

ایمنی داده می‌شود. اگر وسیله نقلیه‌ی جلوبیی به طور ناگهانی ترمز کند، ممکن است برخورد اجتناب ناپذیر باشد.

دوربین دید جلو ممکن است به دلیل تشخیص محدود در صورت حرکت خودرو در شرایط خاص، مانند رمپ‌های میدان‌ها یا تونل‌ها، دچار خرابی عملکرد شود. این عملکرد را می‌توان با راه اندازی مجدد وسیله نقلیه یا رانندگی در یک جاده معمولی برای مسافت معینی بازیابی کرد.

گاهی اوقات سطوح دوربین نمای جلو کثیف یا توسط اجسام خارجی کدر و مات است که می‌تواند باعث شود

دید سنسور کور شود. در این حالت، نمایشگر اطلاعات مربوطه به کثیفی را نشان می‌دهد. بنابراین، اجسام خارجی باید در صورت لزوم از سطوح حسگر حذف شوند. هنگامی که یک سنسور از کار می‌افتد، هر دو سیستم غیرفعال می‌شوند و پس از برطرف شدن خطا به حالت عادی باز می‌گردند. این سیستم نمی‌تواند به طور کامل از عابران پیاده محافظت کند یا به تنهایی از تصادفات و صدمات شدید جلوگیری کند.

در شرایط پیچیده خاص، مانند جاده‌های پر پیچ و خم، عملکرد حفاظت از عابران پیاده ممکن است باعث هشدار یا ترمز غیرضروری شود.

خرابی سیستم ممکن است باعث هشدارهای اشتباه یا ترمز شود، مانند عدم انطباق زاویه ای دوربین نمای جلو.

با فعال شدن AEB پدال ترمز سفت‌تر می‌شود. مقدار زیادی فشار هیدرولیک برای فشار دادن پدال در مدت زمان کوتاهی مورد نیاز است و صدای ناهنجاری وجود خواهد داشت.

AEB تنها زمانی مداخله می‌کند که همه درها بسته شده و کمربندهای ایمنی بسته شده باشند. توجه داشته باشید که AEB در هیچ یک از شرایط زیر کار نمی‌کند.

۱. دری بسته نیست یا هنگام حرکت خودرو باز می‌شود.

۲. کمربند ایمنی بسته نشده است یا هنگام حرکت خودرو باز می‌شود.

۳. راننده به سرعت شتاب می‌گیرد یا سرعت خود را کاهش می‌دهد یا فرمان را به سرعت می‌چرخاند. عملکرد سیستم ممکن است در موارد زیر کاهش یابد:

سپر جلو به دلیل تصادف یا دلایل دیگر به شدت آسیب دیده باشد.

لاستیک‌ها به درستی باد نشده یا بیش از حد فرسوده شده‌اند.

لاستیک‌های غیر منطبق نصب شده است.

- زنجیر چرخ نصب شده است.
- استفاده از یک لاستیک زاپاس کوچک یا کیت تعمیر لاستیک

توصیه می‌شود برای کالیبراسیون و بازرسی دوربین جلو در هر یک از شرایط زیر به یک ارائه دهنده خدمات مجاز BYD مراجعه کنید:

دوربین جلو یا شیشه جلو را تعویض کنید.

زاویه کمر چرخ جلو یا عقب تنظیم شده است. تصادف اتفاق می‌افتد.

۱. سعی نکنید سیستم AEB را به تنهایی با استفاده از اشیایی مانند کارتن، صفحه آهنی، آدامک و غیره آزمایش کنید. سیستم ممکن است به درستی کار نکند و در نتیجه منجر به تصادف شود.

نور عمل می‌کند. توصیه می‌شود هنگام رانندگی با سرعت بالا از این عملکرد استفاده کنید. با این حال، AFL نمی‌تواند به طور کامل جایگزین راننده شود و راننده باید همیشه مراقب جابجایی هوشمندانه بین نورهای بالا و پایین با توجه به قوانین و مقررات جاده ای و هرگونه تغییر در محیط جاده باشد.


هنگامی که وسیله نقلیه در حالت بسیار پر تنش قرار دارد مانند زمانی که ABS یا ESC فعال می‌شود، عملیات متوقف می‌شود.

HMA زمانی غیرفعال می‌شود که چراغ محیط بیش از حد زیاد باشد، یا زمانی که راننده چراغ های مه شکن یا چراغ راهنما را روشن می‌کند، برف پاک کن ها را روی سرعت بالا تنظیم می‌کند، خودرو رو به عقب حرکت می‌کند یا سوئیچ چراغ را به حالت غیر خودکار می‌چرخاند.


حتی اگر AFL پس از فعال سازی کار کند، ممکن است به دلیل عوامل و شرایط محیطی اجتناب ناپذیر، تحریک نادرست را تجربه کنید یا از کار بیفتد. بنابراین، کنترل راننده همیشه ضروری است. شرایط معمول به شرح زیر است:

عملکرد راننده برای تغییر به نور بالا در اولویت است. وسیله نقلیه در آب و هوای بسیار نامساعد مانند مه شدید، باران شدید یا برف سنگین در حال حرکت است.


HMA فعال شده:

پس از فعال شدن، AFL زمانی فعال می‌شود که کلید چراغ به حالت خودکار باشد، شرایط روشنایی لازم برآورده شود و سرعت خودرو بالای ۳۵ کیلومتر در ساعت باشد. در این زمان،  نمایش داده می‌شود.

خرابی HMA:

هنگامی که HMA از کار می‌افتد،  نمایش داده می‌شود.

نحوه استفاده

۱. برای فعال یا غیرفعال کردن HMA، به 

\* ADAS → کمک راننده از صفحه لمسی. سیستم به طور پیش فرض هنگام روشن شدن خودرو روی تنظیمات قبلی قرار می‌گیرد.

• با فعال بودن عملکرد، هنگامی که سوئیچ چراغ را روی موقعیت چراغ های خودکار تنظیم می‌کنید، سرعت خودرو از ۳۵ کیلومتر در ساعت فراتر می‌رود، سیستم به طور خودکار بین نور بالا و پایین بر اساس محیط رانندگی فعلی جابجا می‌شود..

هشدارها

HMA به عنوان یک سیستم کمکی برای کنترل

 WARNING

۱. FCW و AEB فقط به عنوان عملکردهای کمک راننده عمل می‌کنند، بنابراین راننده مسئولیت ایمنی رانندگی را بر عهده دارد.

۲. تأثیر آب و هوا، شرایط جاده و سایر عوامل ممکن است باعث تداخل در عملکرد FCW و AEB شود.


۳. از FCW و AEB بر اساس نیاز و شرایط جاده استفاده کنید.

سیستم کمک نور بالا (HMA). \*

سیستم HMA (High Beam Assist) از سنسور دوربین دید جلو برای تعیین شرایط فعلی رانندگی استفاده می‌کند و زمانی که سرعت خودرو بالاتر از ۳۵ کیلومتر در ساعت است، به طور خودکار فعال می‌شود و بین نور پایین و بالا جابجا می‌شود.

شرح وضعیت کار

آماده به کار HMA:


هنگامی که عملکرد فعال است اما هنوز فعال نشده است، نماد  روی نمایشگر نمایش داده می‌شود.

## نحوه استفاده


به → ADAS→Driving Assistant بروید

سیستم پشتیبانی خط (LSS) روی PAD برای فعال یا غیرفعال کردن این عملکرد و تنظیم حالت زنگ هشدارضربه بزنید.

حالت زنگ هشدار: صدا، لرزش یا هر دو.

هنگامی که فعال است، نمایشگر  با صدا نمایش داده می‌شود.

با فعال شدن آن، خط نمایشگر سمت حرکت قرمز می‌شود.

هنگامی که از کار می‌افتد، نمایشگر نمایش داده می‌شود، یک یادآوری  به صدا در می‌آید و همچنین یک یادآوری پاپ آپ وجود دارد.

## جلوگیری از خروج از خط (LDP)

LDP خطوط خط جلو را توسط دوربین نمای جلو بالای شیشه جلو شناسایی می‌کند. هنگامی که راننده به طور ناخودآگاه از خط خارج می‌شود، سیستم فرمان را کنترل می‌کند تا با محاسبه فاصله نسبی بین خودرو و خطوط خط و در نظر گرفتن محیط اطراف، جهت را تصحیح کند تا از خروج خودرو از خطوط خط جلوگیری کند.

## سیستم کمک خروج از خط (LDA)\*

هشدار خروج از خط (LDA) شامل هشدار خروج از خط (LDW) و جلوگیری از خروج از خط (LDP) است.

## هشدار خروج از خط (LDW)

LDW خطوط خط جلو را توسط دوربین دید جلو شناسایی می‌کند. هنگامی که راننده به طور ناخودآگاه از خط خارج می‌شود، سیستم یک نشان یا، صدای زنگ یا هشدار لرزش فرمان را صادر می‌کند تا با محاسبه فاصله نسبی بین خودرو و خطوط خط و در نظر گرفتن محیط اطراف، به راننده هشدار دهد.

LDW با سرعت ۶۰ کیلومتر در ساعت تا ۱۵۰ کیلومتر در ساعت کار می‌کند.

وضعیت کارخانه LDW: به طور پیش فرض فعال شده است.

حالت زنگ هشدار: لرزش.

با فعال شدن LDW، خطوط نمایشگر با شناسایی خطوط خط سفید می‌شوند. با فعال شدن LDW،

خط نمایشگر هنگام خروج قرمز می‌شود.

اجسام بسیار بازتابنده در اطراف وجود دارد (به عنوان مثال، علائم در بزرگراه ها، انعکاس آب در سطح جاده و غیره).

شیشه جلو کثیف است، پوشیده از مه است یا توسط برجسب تزئینات مسدود شده است.

• در صورت خرابی یا مونتاژ مجدد سنسور، توصیه می‌شود برای کالیبراسیون سنسور به نمایندگی یا ارائه دهنده خدمات مجاز BYD مراجعه کنید تا بر عملکرد سیستم تأثیر نگذارد.

## WARNING

۱. HMA فقط به عنوان یک عملکرد کمک راننده عمل می‌کند، بنابراین راننده کاملاً مسئول ایمنی رانندگی است.

۲. تأثیر آب و هوا، شرایط جاده و سایر عوامل ممکن است باعث خرابی HMA شود.

۳. از AFL بر اساس نیاز خود همراه با شرایط جاده استفاده کنید.

LDA ممکن است در دامنه‌ها کوه یا جاده‌های پر پیچ و خم گیج شود، زمانی که وسیله نقلیه خیلی نزدیک به وسیله نقلیه جلویی حرکت می‌کند یا وسیله نقلیه جلویی خطوط خط را مسدود می‌کند.

LDA ممکن است زمانی گیج شود که وسیله نقلیه خیلی تکان می‌خورد، شتاب می‌گیرد یا سرعت خود را کاهش می‌دهد یا پیچش شدیدی دارد.

عملکرد صحیح سیستم ممکن است تحت تأثیر شکستگی شیشه جلو در نمای دوربین، برچسب بر شیشه جلو خودرو، افزودن پوشش‌های ناسازگار، قرار دادن اجسام بازتاب دهنده نور بر روی پائل داشبورد و هر جسم اضافی که با دید دوربین اختلال ایجاد می‌کند، باشد.

به دلایل ایمنی، عملکرد LDW را به تنهایی آزمایش نکنید. میدان دید دوربین دید جلو نباید توسط اجسام مسدود شود یا با نور شدید تداخل داشته باشد. انسداد گذرا بینایی و اختلال نور روشن می‌تواند به طور موقت عملکرد را غیرفعال کند، که با طبیعی شدن میدان دید می‌تواند به خودی خود بهبود یابد. اگر اینگونه نشد، توصیه می‌شود با نمایندگی یا ارائه دهنده خدمات مجاز BYD تماس بگیرید.

دید در روزهای برفی، بارانی و مه آلود ضعیف است. شیشه جلو کثیف و مه آلود است یا مانعی در جلوی دوربین نمای جلو وجود دارد.

تابش شدید ناشی از نور مستقیم خورشید، بازتاب آب در سطح جاده، وسایل نقلیه در خط مخالف و غیره.

تغییرات ناگهانی نور، مانند زمانی که وسیله نقلیه در حال ورود یا خروج از تونل است.

خطوط جاده که توسط سایه درختان در جاده‌ها در زیر نور مستقیم خورشید در روزهای آفتابی پنهان شده است.


### هشدارها


اگر راننده چراغ راهنما را روشن کند و مسیر را در جهتی که در چراغ‌های راهنما نشان داده شده است تغییر دهد، LDA خاموش می‌شود. اگر وسیله نقلیه توسط نیروی راننده از خطوط خط عبور کند، LDA ممکن است خاموش شود.


اگر خط خیلی عریض یا خیلی باریک باشد، تعداد خطوط افزایش یا کاهش یابد، علامت گذاری خط به طور ناگهانی در رمپ‌ها یا خروجی‌ها تغییر کند، یا در موقعیت‌های تقاطع خطوط پیچیده، LDA ممکن است گیج شود.


LDP با سرعت ۶۰ کیلومتر در ساعت تا ۱۵۰ کیلومتر در ساعت کار می‌کند. وضعیت کارخانه LDP: به طور پیش فرض غیرفعال شده است.

### نحوه استفاده

به PAD  → ADAS → Driving  
کمک → LDP برای فعال یا غیرفعال کردن این عملکرد بروید.

وقتی LDP فعال باشد، در نمایشگر نماد  نمایش داده می‌شود و یک یادآوری به صدا در می‌آید.

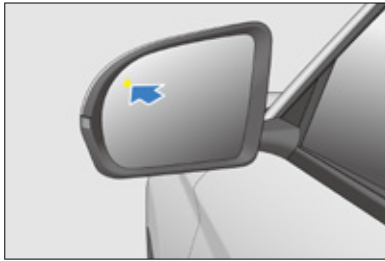
با فعال شدن LDP، خط سمت حرکت در نمایشگر آبی می‌شود و  دو بار چشمک می‌زند.

هنگامی که از کار می‌افتد، نمایشگر نماد  داده می‌شود، یک یادآوری به صدا در می‌آید و همچنین یک یادآوری پاپ آپ وجود دارد.

### محدودیت‌های سیستم

دوربین نمای جلو گاهی اوقات خطوط خط تحت تأثیر محیط اطراف را آزمایش می‌کند. شرایط زیر ممکن است منجر به کاهش دقت در عملکرد سیستم شود:

در سرعت ۱۴۶ تا ۱۳۰ کیلومتر در ساعت رادارهای عقب وسیله نقلیه مجاور را در نقطه کور راننده تشخیص می دهند یا وسیله نقلیه ای را که به سرعت از خط مجاور نزدیک می شود. اگر چراغ راهنما برای همان طرف در این لحظه روشن باشد، نشانگر زنگ هشدار روی آینه کناری چشمک می زند تا راننده را از تغییر مسیر خطرناک آگاه کند.



### هشدار ترافیک عقب (RCTA)\*

• هنگامی که وسیله نقلیه درنده عقب است، RCTA سایر وسایل نقلیه ای که در حال حرکت را در نقطه کور پشت خودرو توسط رادار موج میلی متری عقب شناسایی می کند. پس از بررسی در مورد اینکه وسیله نقلیه ای که از پشت نزدیک می شود خطر برخورد را ایجاد می کند، RCTA نشانگرهای هشدار آینه را برای چشمک زدن فعال می کند و

### ⚠ WARNING

۱. LDA فقط یک سیستم کمک راننده است. راننده مسئولیت کامل حفظ ایمنی رانندگی را بر عهده دارد.

۲. LDA ممکن است به دلیل عواملی مانند آب و هوای نامساعد و شرایط جاده از کار بیفتد.

۳. استفاده از LDA بر اساس نیاز خود و شرایط جاده متغیر است.

### رادار نقطه کور (BSA)\*

سیستم کمک نقطه کور (BSA) شامل تشخیص نقطه کور (BSD)، هشدار باز شدن درب (DOW)، هشدار برخورد عقب (RCW)، هشدار تقاطع عقب (RCTA) و ترمز متقاطع عقب (RCTB) است. محیط پشت خودرو را از طریق رادارهای نصب شده در دو طرف سپر عقب تشخیص می دهد تا رانندگی ایمن را برای راننده فراهم کند.

### تشخیص نقطه کور (BSD)\*

۱. نشانگر هشدار روی آینه مربوطه روشن می شود، زمانی که وسیله نقلیه در حال حرکت است

غیرفعال کردن LSS در شرایط زیر توصیه می شود:

رانندگی به سبک اسپرت

شرایط آب و هوایی بد

در جاده های ناهموار

۱. موقعیت هایی که خطوط خط ممکن است شناسایی نشوند عبارتند از:

خطوط خط نامشخص

خطوط خط ناقص

۱. موقعیت هایی که ممکن است باعث تشخیص بد یا فعال شدن دیر هنگام دوربین نمای جلو شود عبارتند از:


دوربین نمای جلو خاموش می شود، شل نصب شده یا مسدود شده است.

وسيله نقلیه در آب و هوای شدید مانند باران، برف یا مه دود در حال حرکت است.


دوربین نمای جلو به طور کامل مسدود شده است.

هنگامی که سیستم کمک نقطه کور غیرفعال است، هیچ نشانگر مربوطه روی نمایشگر نمایش داده نمی‌شود.


هنگامی که سیستم کمک نقطه کور در حالت آماده به کار است، شرایط خودرو، مانند سرعت یا وضعیت دنده، مطابقت نداشته باشد.

این چراغ در نمایشگر روشن،  است.

نمایش داده شده در نمایشگر و کمک نقطه کور فعال نخواهد شد.

اگر سیستم کمک نقطه کور خراب شود، هنگامی که سیستم از کار می‌افتد، نشانگر روی نمایشگر روشن می‌شود 

با نمایندگی مجاز BYD یا ارائه دهنده خدمات تماس بگیرید.



این چراغ به این معنی است، ، که این عملکرد روشن شده است و می‌تواند در هر زمان از آن استفاده کرد.

### هشدارها

BSD می‌تواند به راننده در نظارت بر نقاط کور توسط آینه‌های دید عقب چپ و راست کمک

جانبی را ثابت نگه می‌دارد تا در صورت نزدیک شدن اجسام متحرک مانند دوچرخه یا اتومبیل از پشت در خط مجاور به راننده هشدار دهد. در همان زمان، پیام سریع در نمایشگر نمایش داده می‌شود. هنگامی که راننده سعی می‌کند در را باز کند، نشانگر هشدار روی آینه خارجی مربوطه چشمک می‌زند و یک زنگ صوتی نیز ساطع می‌شود.

### نحوه استفاده

برای فعال یا غیرفعال کردن، BSD، RCTA، RCTB، RCW و DOW، دکمه را فشار دهید یا بروید به ADAS  → PAD  → ایمنی فعال

BSA از صفحه لمسی، سیستم به طور پیش فرض هنگام روشن شدن خودرو روی تنظیمات قبلی قرار می‌گیرد.



یک زنگ هشدار صوتی منتشر می‌کند تا به راننده هشدار دهد و احتمال برخورد را کاهش دهد.

### ترمز ترافیکی عقب (RCTB)\*

• هنگامی که وسیله نقلیه در دنده عقب است، RCTA سایر وسایل نقلیه در حال حرکت را در نقطه کور پشت خودرو توسط رادار موج میلی متری عقب شناسایی می‌کند. اگر سیستم تشخیص دهد که وسیله نقلیه ای که از پشت نزدیک می‌شود خطر برخورد را ایجاد می‌کند، ترمز اضطراری به طور خودکار فعال می‌کند...

### هشدار برخورد عقب (RCW)\*

در سرعت خودرو بین ۴-۱۴ کیلومتر در ساعت، اگر سنسورهای رادار mmWave عقب خطر برخورد با وسیله نقلیه ای را که خیلی سریع از پشت در خط فعلی نزدیک می‌شود، تشخیص دهند، چراغ هشدار خطر روشن می‌شود تا به راننده وسیله نقلیه ای که خطر برخورد احتمالی را دارد مطلع کند.

### هشدار باز شدن درب (DOW)\*

• DOW از طریق رادارهای mmWave نصب شده در گوشه‌های چپ و راست سیر عقب استفاده می‌شود. هنگامی که وسیله نقلیه ثابت است و درها باز می‌شوند، سیستم نشانگرهای آینه‌های

**⚠ WARNING**

• نقطه کور فقط به عنوان یک عملکرد کمک راننده است، بنابراین راننده کاملاً مسئول ایمنی است.

**⚠ WARNING**

BSA ممکن است به دلیل عواملی مانند آب و هوای نامساعد و شرایط جاده از کار بیفتد. از BSA بر اساس نیاز خود و شرایط جاده استفاده کنید.

### سیستم هشدار اکوستیک (AVAS)\*

AVAS به این معنی است که زمانی که وسیله نقلیه با سرعت کم حرکت می‌کند، صدای هشدار به عابران پیاده در مجاورت وسیله نقلیه ایجاد می‌شود.

در حین رانندگی رو به جلو:

هنگامی که سرعت خودرو بالاتر از ۰ کیلومتر در ساعت باشد اما از ۲۰ کیلومتر در ساعت تجاوز نکند، صدای هشدار با افزایش سرعت افزایش می‌یابد.

های تند، شیب‌ها خیلی دیر شناسایی می‌شوند. وسیله نقلیه مورد نظر توسط وسیله ای دیگر مسدود شده است.

۳. وسیله نقلیه پشت سر با سرعتی بیش از ۸۰ کیلومتر در ساعت نسبت به وسیله نقلیه در حال حرکت است.

۴. شعاع چرخش خیلی کم است، یا وسیله نقلیه در حال حرکت به داخل و خارج از یک منحنی است.

آب و هوای بد، مانند باران و برف.

۵. رادار(های) خراب شده اند ، شل نصب می شوند یا مسدود می شوند.

۶. وسیله نقلیه با نرده های محافظ فلزی خاص یا شرایط جاده مشابه مواجه می‌شود.

۷. اهدافی که دیده نشوند شامل عابران پیاده و حیوانات ، اما محدود به آنها نیست.

۸. محیط حاوی تداخل الکترومغناطیسی یا تأثیرات دیگر است.

۲. کالیبراسیون رادارها ممکن است تحت تأثیر لرزش یا برخورد قرار گیرد و در نتیجه عملکرد BSD به خطر بیفتد. در این موارد، با نمایندگی مجاز BYD یا ارائه دهنده خدمات تماس بگیرید.

کند، اما به عنوان جایگزینی برای مشاهده راننده در حین رانندگی عمل نمی‌کند. راننده باید با حفظ کنترل خودرو در همه زمان به درستی رانندگی کند و مسئولیت کامل خودرو را بر عهده داشته باشد.

هنگامی که وسیله نقلیه هدف از عقب با سرعت بالایی نزدیک می‌شود، BSD ممکن است عملکرد هشدار را ارائه ندهد.

راننده باید اطمینان حاصل کند که BSD می‌تواند به طور معمول کار کند، محیط رادارهای گوشه عقب را در شرایط خوبی نگه دارد و هر گونه مانع مانند خاک یا برف را به موقع پاک کند.

• BSD زمانی هشدار می‌دهد که اهداف نامربوط در کناره های عقب یا پشت وسیله نقلیه به عنوان وسایل نقلیه هدف شناسایی شوند.

### محدودیت های سیستم

۱. تحت برخی شرایط، کمک تشخیص برای سیستم دشوار خواهد بود و ممکن است تشخیص تحت تأثیر قرار گیرد یا به تأخیر بیفتد. شرایط احتمالی عبارتند از:

۱. وسیله نقلیه ای که از پشت نزدیک می‌شود در آخرین لحظه مسیر خود را تغییر می‌دهد.

۲. وسایل نقلیه ای که از پشت می‌آیند در پیچ

### سیستم دید ۳۶۰ درجه\*

اگر سرعت خودرو بالاتر از ۳۰ کیلومتر در ساعت باشد، صدای هشدار به طور خودکار متوقف می‌شود.

هنگامی که خودرو در حال حرکت به عقب است، یک صدای هشدار مداوم داده می‌شود.

هنگامی که خودرو روشن می‌شود، راننده می‌تواند با فشار دادن دکمه پانوراما روی فرمان یا با ضربه زدن روی منوی تصویر خودرو روی صفحه نمایش به نمای پانوراما دسترسی پیدا کند. هنگامی که دنده R درگیر می‌شود، نمای پانوراما به طور خودکار نمایش داده می‌شود.



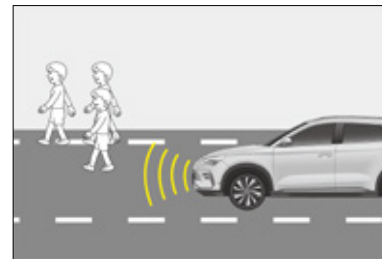
### WARNING

AVAS تنها زمانی می‌تواند خاموش شود که عابران پیاده به وسیله نقلیه نزدیک نشوند (به عنوان مثال، در یک ترافیک یا در بزرگراه). هر زمان که عابران پیاده در اطراف وسیله نقلیه باشند، سیستم باید روشن شود.

اگر وسیله نقلیه با سرعت کم در حال حرکت باشد و AVAS خاموش باشد، نمی‌تواند به عابران پیاده در مورد نزدیک شدن وسیله نقلیه هشدار دهد و ایمنی خودرو را کاهش می‌دهد.

اگر هنگام رانندگی با سرعت کم صدای AVAS شنیده نمی‌شود، خودرو را در مکانی نسبتاً امن و ساکت متوقف کنید، پنجره را باز کنید، سپس با دنده R رانندگی کنید و بررسی کنید که آیا می‌توانید صدای صوتی را از جلوی خودرو بشنوید یا خیر. اگر تایید شد که صدایی وجود ندارد، برای رسیدگی به آن با نمایندگی مجاز BYD یا ارائه دهنده خدمات تماس بگیرید.

اگر سرعت خودرو بالاتر از ۲۰ کیلومتر در ساعت باشد اما از ۳۰ کیلومتر در ساعت تجاوز نکند، صدای هشدار با افزایش سرعت کاهش می‌یابد.



اگر سرعت خودرو بالاتر از ۳۰ کیلومتر در ساعت باشد، صدای هشدار به طور خودکار متوقف می‌شود.

هنگامی که خودرو در حال حرکت به عقب است، یک صدای هشدار مداوم داده می‌شود.

### کنترل توقف/شروع سیستم

کاربر می‌تواند شبیه ساز صدای موتور را با کشیدن نوار وضعیت در بالای منوی سرگرمی به سمت پایین روشن یا خاموش کند تا میانبر باز شود. سیستم به طور پیش فرض غیرفعال است. به تنظیمات خودرو → اعلان و تغییر بدهید.

حالت افقی:

روی قسمت جلو، عقب، راست یا چپ نمایشگر خودرو در سمت چپ ضربه بزنیید تا نمای جلو، عقب، راست یا چپ خودرو در قسمت تصویر سمت راست نمایش داده شود. در نمای تکی جلو یا عقب، دو بار روی ناحیه تصویر ضربه بزنیید تا به زاویه دید ۱۸۰ درجه در تمام صفحه بروید. روی نماد رادار در نمای پانوراما ضربه بزنیید تا نمایشگر رادار روشن شود و دوباره روی آن ضربه بزنیید تا نمایشگر رادار خاموش شود. پس از روشن شدن نمایشگر رادار، مانیتور هنگام نزدیک شدن خودرو به مانع، هشدار مانع را نمایش می دهد.



در صفحه تصویر عمودی:

روی هر دو ناحیه (جلو، عقب، چپ و راست) ناحیه پایین سمت چپ ضربه بزنیید تا نماهای تکی جهت انتخاب شده در نواحی پایین تصویر بالا و راست نمایش داده شود. روی دکمه تعویض نقشه خودرو روی دکمه پایین سمت چپ برای تغییر نمای بین وسیله نقلیه شفاف و وسیله نقلیه واقعی. پس از روشن شدن خودرو، تصویر قبل از آخرین خاموش شدن در نمای پانوراما نامرئی نمایش داده می شود. در این زمان، اجسام زیر خودرو در نقاط کور اطراف ممکن است با وضعیت واقعی ناسازگار باشد. تصویر زیر بدنه تنها پس از حرکت خودرو در زمان واقعی به روز می شود که برای به روز رسانی کامل باید فراتر از طول آن رانده شود.

تغییر به شاسی شفاف: روی نماد (۱) ضربه بزنیید یا روی بدنه خودرو در تصویر نمای بالا سمت چپ ضربه بزنیید تا نمای شفاف شاسی روشن/خاموش شود. هشدار سنسور رادار: روی نماد (۲) ضربه بزنیید تا هشدار سنسور رادار برای پارک فعال/غیرفعال شود.



۱. نمای سه بعدی: روی نماد (۳) ضربه بزنیید تا نمای پانوراما سه بعدی روشن شود، که ممکن است با کشیدن تصویر یا با ضربه زدن روی یک نماد نمای خاص در زوایای دید مختلف نشان داده شود.

۲. هنگامی که دنده عقب درگیر می شود، سیستم نمای پانوراما را نمایش می دهد. نمای عقب نمایش داده شده در قسمت سمت راست حاوی خط راهنمای معکوس خودرو است.

**WARNING**

سیستم دید پانوراما می تواند نمای پانوراما شفاف را برای نشان دادن تصویر زیر خودرو فراهم کند. این عملکرد فقط برای کمک به مشاهده ناحیه زیر وسیله نقلیه در حین پارک / رانندگی است.

**WARNING**

هنگامی که وسیله نقلیه با سرعت کم حرکت می کند، عملکرد دید پانوراما شفاف تحت تأثیر نوسانات سرعت یا توقف های متعدد قرار می گیرد، بنابراین عدم انطباق وجود خواهد داشت.

**⚠ WARNING**

۱. برای جلوگیری از آسیب یا نقص از دوربین‌ها در برابر هرگونه ضربه محافظت کنید.

۲. پس از روشن شدن خودرو، اگر دکمه استارت نمای پانوراما را فشار دهید یا در حالی که سیستم اطلاعات سرگرمی به طور کامل فعال نشده است، به دنده عقب بروید، خروجی روی صفحه نمای پانوراما به تأخیر می‌افتد یا صفحه نمایش چشمک می‌زند. این یک بخش طبیعی از فرآیند روشن کردن دوربین است.

۳. پس از روشن شدن خودرو، تصویر قبل از آخرین خاموش شدن در رابط نمای پانوراما نمایش داده می‌شود. در این زمان، مواد خارجی زیر خودرو و در نقاط کور اطراف ممکن است با وضعیت واقعی ناسازگار باشد. تصویر زیر بدنه تنها پس از حرکت خودرو در زمان واقعی به روز می‌شود که برای به روز رسانی کامل باید فراتر از طول آن رانده شود.

۴. هنگامی که هر دوربینی آسیب ببیند، نمای مربوطه روی صفحه سیاه می‌شود.

دوربین‌ها در بالای جلوپنجره جلو، آینه‌های جانبی و پلاک عقب نصب شده‌اند. مطمئن شوید که دوربین‌ها بدون مانع هستند.

برای جلوگیری از تأثیر بر عملکرد دوربین‌ها، هنگام شستشوی بدنه خودرو با آب فشار قوی، از شستشوی مستقیم این دوربین‌ها خودداری کنید. آب یا گرد و غبار را به موقع از روی دوربین پاک کنید.

**⚠ WARNING**

این سیستم از دوربین‌هایی با زاویه باز استفاده می‌کند، بنابراین اشیاء روی صفحه نمایش ممکن است در مقایسه با جسم واقعی تا حدودی تغییر شکل یافته به نظر برسد.

سیستم دید پانوراما فقط برای کمک به پارک استفاده می‌شود. پارک کردن یا رانندگی خودرو تنها با تکیه بر این سیستم ایمن نیست، زیرا نقاط کور در جلو و پشت خودرو وجود دارد. محیط اطراف خودرو باید به روش‌های دیگری در طول فرآیند پارکینگ / رانندگی رعایت شود تا از تصادف جلوگیری شود.

هنگامی که آینه‌های جانبی در جای خود کشیده نباشند، از سیستم دید پانوراما استفاده نکنید. و هنگامی که از سیستم نمای پانوراما برای پارکینگ / رانندگی استفاده می‌شود، اطمینان حاصل کنید که تمام درهای خودرو بسته هستند.

فاصله تا یک شیء نمایش داده شده در صفحه نمای پانوراما ممکن است با فاصله‌ای که به صورت ذهنی درک می‌شود متفاوت باشد، به خصوص زمانی که جسم به وسیله نقلیه نزدیکتر باشد. فاصله را به روش‌های مختلف ارزیابی کنید.

## سیستم کمک پارکینگ\*

هنگامی که وسیله نقلیه در حال پارک است، PAS از سنسورهای رادار برای شناسایی موانع استفاده می‌کند و از طریق بلندگوها آلام می‌فرستد تا به راننده در مورد فاصله بین وسیله نقلیه و موانع هشدار دهد.

PAS راهی برای کمک به حرکت رو به عقب در خودرو است. راننده باید هنگام دنده عقب محیط اطراف را مشاهده کند.

### WARNING

۱. هنگامی که وسیله نقلیه با سرعت بیش از ۱۰ کیلومتر در ساعت حرکت می‌کند یا دنده D درگیر است و بیش از ۱۰ ثانیه حرکت ادامه پیدا می‌کند، سیستم کمک پارک از کار می‌افتد.

۲. هیچ برجسی را در محدوده کاری سنسورها قرار ندهید.

۳. هیچ سنسوری را با آب یا بخار تمیز نکنید، زیرا انجام این کار ممکن است سنسور را خراب کند.

## سنسور ها

هنگامی که سنسور مانعی را تشخیص می‌دهد، تصویر مربوطه روی صفحه اطلاعات سرگرمی\*، مانع و فاصله بین خودرو و مانع نمایش داده می‌شود. این سیستم می‌تواند فاصله بین وسیله نقلیه و مانع را اندازه‌گیری کند و اطلاعات را از طریق صفحه لمسی اطلاعات سرگرمی و بلندگو در هنگام پارک منتقل کند. هنگام استفاده از سیستم حتما به محیط اطراف توجه کنید.

(۱) سنسور گوشه سمت راست جلو\*

(۲) سنسور گوشه سمت چپ جلو\*

(۳) سنسور گوشه عقب سمت چپ

(۴) سنسورهای مرکزی عقب چپ و راست

(۵) سنسور گوشه سمت راست عقب



## سنسور هشدار فاصله

هنگامی که سنسور مانعی را تشخیص می‌دهد، صفحه چند رسانه ای جهت مانع و فاصله تقریبی بین خودرو و مانع را نشان می‌دهد و بلندگو بوق می‌زنند.

نمونه های کار سنسور های مرکزی

فاصله تقریبی (mm)	نمایش نمونه ها روی صفحه لمسی	صدای زنگ هشدار
بین ۷۰۰ تا ۱,۲۰۰		سرعت آهسته
بین ۳۰۰ تا ۷۰۰		سرعت بالا
بین ۰ تا ۳۰۰		ثابت

نمونه کاری سنسورهای گوشه ای

فاصله تقریبی (mm)	نمایش نمونه ها روی صفحه لمسی	صدای زنگ هشدار
بین ۳۰۰ تا ۶۰۰		سرعت بالا
بین ۰ تا ۳۰۰		سرعت متوسط

## سنسور های تشخیص

برخی از شرایط خودرو و محیط اطراف ممکن است بر عملکرد سنسور برای تشخیص دقیق موانع تأثیر بگذارد. دقت تشخیص ممکن است تحت تأثیر قرار گیرد اگر:

کثیفی، آب انباشته شده یا مه روی سنسور وجود دارد.

روی سنسور برف وجود دارد یا یخ زده است.

سنسور به هر نحوی پوشانده شده است.

• وسیله نقلیه تصادف کند یا بیش از حد بارگیری شده است.

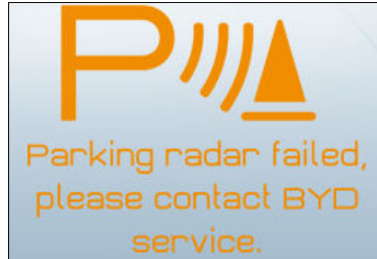
۱. وسیله نقلیه در جاده های پر دست انداز، شیب، یا چمن حرکت می کند.

سنسور رنگ آمیزی شده است.

۲. در مجاورت خودرو صدای بوق، موتورسیکلت، صدای جیغ ترمز وسایل نقلیه بزرگ یا بسیار پر سر و صدا باشد.

۳. وسیله نقلیه دیگری مجهز به سیستم کمک پارکینگ در نزدیکی وجود دارد.

۴. وسیله نقلیه در حال بکسل است.



### REMINDER

۱. سیستم کمک پارکینگ فقط برای کمک به راننده است و جایگزینی برای منطق شخصی نیست. حتما وسیله نقلیه را بر اساس مشاهدات خود پارک کنید.

۲. اگر لوازم جانبی یا اشیاء دیگر در محدوده تشخیص آنها قرار گیرند، سنسورها به درستی کار نمی کنند.

۳. در برخی موارد، سیستم نمی تواند به درستی کار کند و با نزدیک شدن وسیله نقلیه به اجسام خاص آنها را تشخیص نمی دهد. بنابراین، حتما همیشه محیط اطراف خودرو را مشاهده کنید. فقط به سیستم تکیه نکنید.

عملکرد سنسورها و محدوده تشخیص آنها

همه سنسورها هنگام دنده عقب کار می کنند.

محدوده تشخیص سنسور در شکل نشان داده شده است. قبل از دنده عقب، محیط اطراف خودرو را بررسی کنید و سپس به آرامی حرکت کنید.




(۱) حدود ۱۲۰۰ میلی متر

(۲) حدود ۶۰۰ میلی متر



## اطلاعات خطا

خرابی سیستم رادار با پیامی روی نمایشگر و بوق نشان داده می شود.

به منوی نمایشگر دسترسی  داشته باشد، با فشار دادن دکمه های و به اطلاعات رانندگی بروید   و سپس رابط نمایش فشار باد لاستیک را با استفاده از گلک روی دکمه انتخاب کند.

### عملکرد سیستم

هشدار روشن بودن

لاستیک در حالت فشار کم هنگام خاموش شدن خودرو است. هنگامی که خودرو دوباره روشن می‌شود، بلافاصله یک هشدار فشار کم باد تایر نمایش داده می‌شود تا کاربر را وادار به باد زدن به لاستیک قبل از رانندگی کند.

هشدار فشار کم تایر

هنگامی که فشار هر یک از چهار لاستیک کمتر از ۸۰ درصد فشار استاندارد لاستیک باشد و سیستم در حال کار باشد، نشانگر خطای فشار باد تایر روشن می‌شود و مقدار فشار باد تایر زرد می‌شود. توصیه می‌شود خودرو را متوقف کرده و لاستیک های مربوطه را از نظر نشستی بررسی کرده و آنها را تا فشار معقول باد کنید.

هنگامی که فشار باد لاستیک بیشتر از ۹۵ درصد مقدار استاندارد باشد، هشدار فشار کم لغو می‌شود.

جسم بیش از حد نزدیک خودرو.

افرادی که در مجاورت وسیله نقلیه هستند (بسته به نوع لباس).

اگر تصویری روی صفحه لمسی \* نمایش داده شود\* یا اگر بلندگو جیر جیر کند، ممکن است به دلیل تشخیص مانع یا تداخل خارجی در حسگر توسط سنسور باشد. اگر این مشکل ادامه داشت، توصیه می‌شود آن را در نمایندگی یا ارائه دهنده خدمات مجاز BYD سرویس کنید.

#### CAUTION

• برای جلوگیری از خرابی سنسور، از شستشو با فشار آب یا بخار در ناحیه سنسور دقت کنید.

### نظارت بر فشار باد تایر

TPMS یک سیستم کمکی است که فشار لاستیک را در هر زمان کنترل می‌کند، ایمنی رانندگی و راحتی خودرو را بهبود می بخشد و سایش سریع لاستیک ها و افزایش مصرف انرژی خودرو ناشی از فشار کم لاستیک را کاهش می دهد.

کاربر می تواند با فشار دادن دکمه روی فرمان

۵. سپر یا سنسور به شدت آسیب دیده است .

۶. وسیله نقلیه در حال نزدیک شدن به یک حاشیه مرتفع یا زیگزاگ است.

۷. وسیله نقلیه در آفتاب داغ یا هوای بسیار سرد است.

۸. سیستم تعلیق نصب شده اصلی نیست یا پایین تر از حد استاندارد است.

۲. علاوه بر موارد فوق، سنسور ممکن است به دلیل شکل خاص آنها نتواند فاصله واقعی برخی اجسام را به درستی تعیین کند.

۳. شکل و جنس مانع ممکن است از تشخیص سنسور جلوگیری کند. به موانع زیر توجه ویژه ای داشته باشید:

سیم های برق، نرده ها، طناب ها و غیره

۱. پنبه، برف و سایر موادی که امواج رادیویی را جذب می کنند.

۲. 0 یا لبه ها و گوشه های تیز. موانع کوچک.

### هشدار نشت سریع هوا

هنگامی که یک یا چند لاستیک به سرعت نشت می کنند و سیستم در حال کار است، نشانگر خطای فشار باد تایر همچنان چشمک می زند و مقدار فشار باد لاستیک قرمز می شود. اگر وسیله نقلیه شروع به دادن هشدار نشت هوا کرده است، لطفا خودرو را به موقع متوقف کنید تا لاستیک های معیوب را بررسی کنید.

### عملکرد هشدار سیگنال غیر طبیعی

اگر هنگام کار سیستم خطایی وجود داشته باشد، نشانگر عیب فشار باد لاستیک چشمک می زند و سپس روشن می ماند و نمایشگر "سیگنال غیرعادی" را نمایش می دهد. لطفا بررسی کنید که آیا مازول نظارت بر فشار باد تایر مربوطه طبیعی است یا خیر و آیا برای مدت طولانی در محدوده یک میدان الکتریکی بزرگ قرار دارد یا خیر.

### نمایش فشار تایر در زمان واقعی

سیستم فشار تایر (TPMS) می تواند اطلاعات مربوط به فشار هر لاستیک را در زمان واقعی هنگام کار نمایش دهد.

### هشدارها

زمان سرویس فشار باد تایر به مسافت رانندگی روزانه و سایر عوامل مرتبط مربوط می شود.

ماژول مانیتورینگ فشار باد تایر به طور منظم فشار باد لاستیک و سایر اطلاعات را به صفحه نمایش منتقل می کند. بنابراین، اگر فشار باد لاستیک به طور ناگهانی کاهش یابد یا لاستیک پنچر شود، ماژول مانیتورینگ فقط می تواند داده ها را به نمایشگر منتقل کند. بنابراین، ممکن است باعث شود خودرو از کنترل خارج شود. اگر رینگ همراه سنسور آسیب ببیند سیستم نمی تواند پیامی ارسال کند.

نصب نادرست سنسور نظارت بر فشار باد لاستیک بر نشستی لاستیک ها تأثیر می گذارد. توصیه می شود ماژول مانیتورینگ طبق دستورالعمل نصب توسط تکنسین های حرفه ای نمایندگی مجاز BYD یا ارائه دهنده خدمات انجام شود.

هنگامی که لاستیک ها جابه جا می شوند یا سنسور نظارت بر فشار باد لاستیک تعویض می شود، کل سیستم نظارت بر فشار باد لاستیک باید دوباره کالیبره شود، توصیه می شود توسط یک تکنسین حرفه ای از یک فروشنده مجاز BYD یا ارائه دهنده خدمات انجام شود؛ در غیر این صورت، این سیستم ممکن است از کار بیفتد.


از آنجایی که فشار لاستیک و دمای آن در مناطق مختلف متفاوت است، لاستیک ها را با توجه به مقادیر نمایش داده شده در نمایشگر پر یا خالی کنید.

TPMS دارای انتقال بی سیم است و عملکرد دریافت آن ممکن است در محیط هایی با تداخل خراب شود.

### ⚠ CAUTION

هر بار قبل از رانندگی، خودرو باید به صورت ایستا روشن شود تا بررسی شود که آیا فشار باد لاستیک درست است یا خیر. در غیر این صورت، با وسیله نقلیه رانندگی نکنید.

اگر فشار در حین رانندگی غیرطبیعی بود، فوراً فشار باد لاستیک را بررسی کنید. اگر چراغ هشدار فشار کم روشن شد، از پیچ های شدید یا ترمز اضطراری خودداری کنید و سرعت خودرو را کاهش دهید، آن را به حاشیه بکشید و در اسرع وقت متوقف شوید. رانندگی با فشار کم لاستیک می تواند باعث آسیب دائمی لاستیک ها شود و احتمال فرسایش لاستیک را افزایش دهد. آسیب جدی لاستیک می تواند منجر به تصادفات شود و در نتیجه صدمات جدی ایجاد کند.

 CAUTION

• زمان تعویض سنسور فشار باد تایر به مسافت رانندگی روزانه و سایر عوامل مرتبط مربوط می‌شود.

هنگامی که دمای هر یک از چهار لاستیک به مدت ۳ دقیقه متوالی بالاتر از ۸۵ درجه سانتیگراد باشد، سیستم فشار باد تایر هشدار دمای بالا را می‌دهد و نشانگر دمای لاستیک مربوطه زرد می‌شود. توصیه می‌شود خودرو را متوقف کنید و فقط پس از خنک شدن دمای لاستیک به رانندگی ادامه دهید.

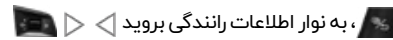
هنگامی که یک یا چند لاستیک به سرعت نشستی می‌کنند و سیستم در حال کار است، نشانگر خطای فشار باد تایر چشمک می‌زند و مقدار فشار باد تایر نمایش داده شده قرمز می‌شود. لطفا خودرو را به موقع متوقف کنید و لاستیک‌ها را تعویض کنید یا با نمایندگی مجاز BYD یا ارائه دهنده خدمات تماس بگیرید.

هنگامی که سیستم در حال کار است، در صورت بروز خطا، چراغ هشدار خطای فشار باد لاستیک پس از چشمک زدن روشن می‌شود و پیام "سیگنال غیرعادی" یا "لطفا سیستم نظارت بر فشار باد لاستیک را بررسی کنید" در نمایشگر نمایش داده می‌شود. در این صورت، لطفا بررسی کنید که آیا سنسور نظارت بر فشار باد تایر مربوطه طبیعی است یا خیر و آیا برای مدت طولانی در محدوده یک میدان الکتریکی بزرگ قرار دارد یا خیر. اگر زنگ هشدار برای مدت طولانی ادامه داشت، لطفا با نمایندگی مجاز BYD یا ارائه دهنده خدمات تماس بگیرید.

## سیستم مانیتورینگ مستقیم بر فشار باد تایر\*

۱. TPMS یک سیستم کمکی است که فشار لاستیک را در زمان کنترل می‌کند، ایمنی رانندگی و راحتی خودرو را بهبود می‌بخشد و سایش سریع لاستیک‌ها و افزایش مصرف انرژی خودرو ناشی از فشار کم باد لاستیک را کاهش می‌دهد.

۲. کاربر می‌تواند روی فرمان به منوی نمایشگر برود



و رابط نمایش فشار باد تایر توسط گلنتک را انتخاب

کنید

## هشدار فشار باد تایر

هنگامی که فشار هر یک از چهار لاستیک کمتر از ۸۰ درصد فشار استاندارد لاستیک باشد و سیستم در حال کار باشد، نشانگر خطای فشار باد تایر روشن می‌شود و مقدار فشار باد تایر زرد می‌شود. توصیه می‌شود خودرو را متوقف کرده و لاستیک‌های مربوطه را از نظر نشستی بررسی کرده و آنها را تا فشار معقول باد کنید.

### فشار پایین تایر

هنگامی که فشار باد یک یا چند حلقه لاستیک کم می‌شود، سیستم نظارت بر فشار باد لاستیک هشدار را ارسال می‌کند، نشانگر (L) روی نمایشگر روشن می‌شود، نشانگر مربوط به لاستیک تحت فشار زرد می‌شود و زنگ هشدار یک بار هشدار می‌دهد.

در این حالت راننده باید بلافاصله وسیله نقلیه را در مکانی امن پارک کند و سپس تمام لاستیک‌ها و فشار باد لاستیک‌ها را بررسی کند. در هنگام پارک به ایمنی توجه کنید و از عملیات فرمان/ترمز تند خودداری کنید. TPMS باید پس از پاک شدن فشار لاستیک تنظیم مجدد شود.

سیستم نظارت بر فشار غیرمستقیم تایر (TPMS)\*

TPMS فقط می‌تواند نظارت کند که آیا لاستیک هنگام حرکت خودرو تحت فشار است یا خیر. هنگامی که فشار باد لاستیک یک یا چند لاستیک غیرطبیعی است، نشانگر (L) روی نمایشگر روشن می‌شود و یک پیام متنی نمایش داده می‌شود.

۱. اگر خودرو مجهز به لوازم جانبی الکتریکی است که توسط BYD تایید نشده است، سیستم نظارت بر فشار باد لاستیک سیستم ممکن است مختل شود.

### ⚠ CAUTION

در زمان تعویض سنسور سیستم فشار باید کالیبره مجدد شود. لطفاً وسیله نقلیه را برای کالیبره مجدد به نمایندگی یا ارائه دهنده خدمات مجاز BYD ببرید.

### 📌 REMINDER

۱. سیستم نظارت بر فشار باد تایر برای لاستیک‌های اصلی BYD است. توصیه می‌کنیم از لاستیک‌های اصلی BYD استفاده کنید. در غیر این صورت، خطر هشدار خطای سیستم یا عملکرد غیرعادی وجود دارد.

۲. هنگامی که وسیله نقلیه روشن می‌شود، سیستم یک تست عملکرد انجام می‌دهد. در این زمان، نشانگرها برای مدت کوتاهی روشن می‌شوند.

### ⚠ CAUTION

۱. سنسور مانیتورینگ فشار باد تایر به طور منظم فشار باد لاستیک و سایر اطلاعات را به صفحه نمایش منتقل می‌کند. بنابراین، اگر فشار باد لاستیک به طور ناگهانی کاهش یابد یا لاستیک پنجر شود، سنسور یا تاخیری تواند داده‌ها را به نمایشگر منتقل کند. بنابراین، ممکن است باعث شود وسیله از کنترل خارج شود. اگر لاستیک و سنسور همزمان آسیب ببینند نمی‌توان پیامی ارسال کرد، یا اگر مشکوک به آسیب دیدن لاستیک است، به جای اینکه منتظر بمانید تا صفحه نمایش سیگنال هشدار ارسال کند، فوراً رانندگی را متوقف کنید.

۲. نصب نادرست سنسور نظارت بر فشار باد لاستیک بر نشی هوای لاستیک‌ها تأثیر می‌گذارد. توصیه می‌شود ماژول مانیتورینگ طبق دستورالعمل نصب توسط تکنسین‌های حرفه‌ای از نمایندگی مجاز BYD یا ارائه دهنده خدمات شود.

۳. از آنجایی که فشار لاستیک با دمای منطقه ای متفاوت است، لاستیک‌ها را با توجه به مقادیر نمایش داده شده در نمایشگر و مقدار فشار استاندارد لاستیک پر یا خالی کنید.

**REMINDER**

• هنگامی که وسیله نقلیه در جاده های خاکی، جاده های شنی، جاده های کوهستانی، جاده های یخی و برفی یا در حالت ورزشی حرکت می‌کند، TPMS برای مدت کوتاهی خاموش می‌شود. اگر با وسیله نقلیه برای مدت طولانی در این شرایط رانندگی شود، زمان هشدار TPMS طولانی می‌شود.

### خطای سیستم

هنگامی که سیگنال استفاده شده توسط TPMS قابل دریافت نیست، نشانگر (🔴) روی نمایشگر به مدت ۶۰ ثانیه چشمک می‌زند و سپس روشن می‌ماند، یک پیام متنی با عنوان "لطفاً TPMS را بررسی کنید" نمایش داده می‌شود و یک بار هشدار می‌دهد.

اگر وسیله نقلیه فشار باد لاستیک را از دست بدهد راننده باید بلافاصله وسیله نقلیه را برای عیب‌یابی به نمایندگی یا ارائه‌دهنده خدمات مجاز BYD ببرید.

**REMINDER**

۱. TPMS می‌تواند تایر را با فشار بیش از حد کم شناسایی کند. هنگامی که سیستم هشدار فشار را برای یک لاستیک ارسال می‌کند، راننده باید لاستیک را بررسی کند.

TPMS ممکن است در موارد زیر زنگ هشدار دهد:

فشار باد لاستیک به صورت دستی تغییر می‌کند.

فشار یک یا چند لاستیک بیش از حد کم است.

لاستیک از نظر ساختاری آسیب دیده است.

چرخ‌ها جا به جا می‌شود.

TPMS پس از تعویض لاستیک با اصلاح فشار باد

لاستیک کالیبره نشده است.

خودرو سنگین است.

بار روی یک محور زیاد است.

زنجیر چرخ نصب شده است.

**WARNING**

۱. فشار مختلف لاستیک یا فشار بیش از حد کم لاستیک ممکن است منجر به خرابی ناگهانی لاستیک، ترک‌یدن لاستیک و خارج شدن خودرو از کنترل شود.

۲. فشار بیش از حد کم لاستیک باعث افزایش دمای لاستیک می‌شود و لاستیک را به سرعت گرم می‌کند و باعث می‌شود لاستیک از بین برود و منفجر شود.

۳. تحت شرایط خاص (به عنوان مثال سبک رانندگی اسپرت، شرایط زمستانی یا جاده پر دست انداز)، نمایش کنترل فشار باد لاستیک ممکن است به تأخیر بیفتد.

۴. استفاده از لاستیک‌هایی با اجناسازگار ممکن است منجر به تصادف و آسیب لاستیک شود. راننده مسئول اطمینان از باد تمام لاستیک‌ها با فشار صحیح است. بنابراین قبل از رانندگی حتماً تمام لاستیک‌ها را با فشار هوای مناسب پر کنید. مقدار فشار باد تایر مشخص شده روی برچسب فشار باد تایر ذکر شده است. TPMS تنها زمانی می‌تواند کار کند که تمام فشارهای لاستیک حالت سرد صحیح باشد.

سیستم کنترل کشش (TCS)، کنترل دینامیکی خودرو (VDC)، توقف راحت (CST) و سیستم ترمز احیا کننده (CRBS) است که ثابت خودرو، راحتی و قابلیت بازیابی انرژی ترمز را افزایش می دهد.

### کنترل دینامیک خودرو (VDC)

هنگامی که خودرو در حین حرکت به طور ناگهانی می چرخد و منحرف می شود، سیستم VDC قصد راننده را بر اساس اطلاعاتی مانند زاویه فرمان و سرعت خودرو بررسی می کند و به طور مداوم با شرایط واقعی مقایسه می شود. اگر وسیله نقلیه از حالت عادی منحرف شود، VDC وضعیت را با استفاده از آن اصلاح می کند.

### سیستم کنترل کشش (TCS)

TCS با کاهش قدرت موتور از لغزش چرخ های محرک در حین شتاب گیری جلوگیری می کند.

همچنین در صورت لزوم نیروهای ترمز را اعمال می کند تا از چرخش هرز چرخ های محرک جلوگیری کند. این باعث می شود خودرو در شرایط نامساعد رانندگی به راحتی، شتاب گیری و از سطح لغزنده عبور کند.

#### ⚠ CAUTION

۱. گرد و غبار روی نمایشگر را با پارچه نخی نرم یا حوله پاک کنید.
۲. آب یا مایع دیگری را به نمایشگر نپاشید.

## سیستم های ایمنی رانندگی

برای ایمنی بهتر در رانندگی، سیستم های ایمنی رانندگی به طور خودکار بر اساس شرایط رانندگی کار می کنند. با این حال، مهم است که به یاد داشته باشید که این سیستم ها فقط کمکی هستند و نباید در حین رانندگی بیش از حد به آنها اعتماد کرد.

### سیستم ترمز برقی هوشمند\*

سیستم ترمز برقی هوشمند یک سیستم ترمز الکترو هیدرولیک جدا شده پیشرفته است که شامل بوستر، پمپ الکترونیکی و عملکرد ABS/ESC است. این سیستم بر اساس نیاز ترمز راننده، در صورت نیاز کمک برای ترمز را فراهم می کند.

همچنین دارای عملکردهای کنترل پیشرفته ای مانند ABS، توزیع نیروی ترمز الکترونیکی (EBD)،

#### 📌 REMINDER

۱. هنگامی که ESC از کار بیفتد، TPMS نیز ممکن است عملکرد خود را از دست بدهد.
۲. خرابی سیستم ممکن است پس از نصب زنجیر لاستیک رخ دهد.

فشار باد لاستیک باید پس از عملیات زیر تنظیم مجدد شود:

فشار باد لاستیک یک یا چند لاستیک تنظیم می شود.

لاستیک/چرخ تعویض یا جابه جا می شود.

چرخ برای بالانس تنظیم می شود.

دمای محیط از ۴۰ درجه سانتیگراد بیشتر رفته است.

### تنظیم مجدد سیستم

سیستم فشار باد لاستیک را می توان با ضربه زدن روی "سلامت خودرو - تعمیر و نگهداری" در صفحه لمسی تنظیم کرد.

کنترل سرعت HDC:

HDC زمانی کار می‌کند که سرعت خودرو بین ۱۱ کیلومتر در ساعت تا ۳۸ کیلومتر در ساعت باشد. در این حالت، پدال گاز یا پدال ترمز را فشار دهید/رها کنید تا سرعت تنظیم شود. نشانگر وضعیت HDC چشمک می‌زند تا نشان دهد HDC کار می‌کند.

HDC را غیرفعال کنید:

HDC زمانی که غیر فعال می‌شود اندیکاتور روی نمایشگر بلافاصله خاموش می‌شود.

HDC همچنین زمانی که سرعت از حدود ۶۵ کیلومتر در ساعت فراتر می‌رود، به طور خودکار متوقف می‌شود.

نقص در HDC:

• در برخی شرایط خاص، مانند سراسیبهی های طولانی، عملکرد HDC ممکن است به دلیل دمای بالای ترمز به طور موقت در دسترس نباشد. با احتیاط رانندگی کنید. برای بازگرداندن عملکرد، خودرو را متوقف کنید تا زمانی که لنت ترمز خنک شود.

دستورالعمل های عملیات ESC

ESC کار می‌کند

پارکینگ کاهش سرعت کنترل کننده (CDP)\*

دکمه P را فشار دهید تا CDP فعال شود. خودرو برای کاهش سرعت ارام ترمز می‌کند تا خودرو متوقف شود.

پس از توقف، دکمه "P" را رها کنید تا CDP غیرفعال شود.

کنترل سرعت در سراسیبهی (HDC)\*

اصل کار: کنترل سرعت سراسیبهی (HDC)، یکی از ویژگی در سیستم ESC، برای بهبود راحتی خودرو طراحی شده است. برای فعال سازی یا غیرفعال کردن HDC به (سیستم چند رسانه ای) ADAS بروید. عملکرد اصلی آن کمک به رانندگی آهسته در سراسیبهی از طریق ترمز هوشمند است و به شما امکان می‌دهد با خیال راحت و آسان در سراسیبهی حرکت کنید

HDC را فعال کنید:

هنگامی که سرعت خودرو کمتر از ۳۸ کیلومتر در ساعت است، HDC را فعال کنید و نشانگر حالت روی نمایشگر روشن می‌شود.

### WARNING

TCS ممکن است در شرایط زیر به طور موثر کار نکند:

هنگامی که وسیله نقلیه در جاده ای لغزنده حرکت می‌کند، TCS ممکن است نتواند خودرو را کنترل کند.

در شرایطی و جاده هایی که ممکن است وسیله نقلیه ثبات خود را از دست بدهد، رانندگی نکنید.

کنترل و نگهدارنده در شیب (HHC)

پس از آزاد شدن پدال ترمز، HHC فشار ترمز را به مدت یک ثانیه حفظ می‌کند تا از حرکت به عقب جلوگیری کند.

کمک ترمز هیدرولیک (HBA)

وقتی پدال ترمز را به سرعت فشار می‌دهید، HBA تشخیص می‌دهد که وسیله نقلیه در شرایط اضطراری است. به سرعت فشار ترمز را به حداکثر می‌رساند تا ABS بتواند سریعتر مداخله کند و فاصله ترمز را به طور موثر کوتاه کند.

اگر هرز گردی در هر یک از چرخ های محرک خودرو وجود داشته باشد، نشانگر ESC چشمک می زند تا نشان دهد که سیستم ESC کار می کند.

#### غیرفعال کردن ESC

اگر وسیله نقلیه در برف یا گل گیر کند، ESC ممکن است توان خروجی موتور به چرخ ها را کاهش دهد. حالت برف را فعال کنید تا از آن شرایط بتوانید خارج شوید.

#### خاموش کردن ESC

اگر سوئیچ ESC OFF در حالی که سیستم ESC در حال کار است فشار داده شود، سیستم به جای اجرای فوری دستور "خاموش کردن"، کنترل مداخله فعال را تکمیل می کند. ESC تنها پس از اتمام کنترل م غیرفعال می شود.

پس از خاموش شدن ESC، اگر دکمه ESC OFF دوباره فشار داده شود یا سرعت خودرو از آستانه ۸۰ کیلومتر در ساعت فراتر رود، برخی از عملکردهای غیرفعال شده آن فعال می شوند. به منظور جلوگیری از خاموش شدن ناگهانی ESC، ESC تنها زمانی می تواند دوباره فعال شود که سیستم در حالت مداخله دینامیکی خودرو نباشد.

#### عملکرد نادرست ESC OFF

اگر سوئیچ ESC OFF بیش از ۱۰ ثانیه فشار داده و نگه داشته شود، ESC به اشتباه می افتد. در این صورت، تمام عملکردهای داخلی ESC به کار خود ادامه می دهند.

راه اندازی مجدد ESC پس از خاموش شدن خودرو انجام میگیرد.

هنگامی که سیستم ESC خاموش شد، راه اندازی مجدد خودرو به طور خودکار سیستم ESC را مجدداً راه اندازی می کند.

شروع ESC به سرعت خودرو مرتبط است.

با خاموش شدن ESC، خودرو می تواند با سرعت بیش از ۸۰ کیلومتر در ساعت بسیار ناپایدار شود، بنابراین ESC در این حالت به طور خودکار شروع به کار می کند.

#### ESC فعال شد:

اگر نشانگر خطای ESC  چشمک می زند، حتماً با احتیاط رانندگی کنید، زیرا رانندگی بی احتیاطی ممکن است باعث تصادف شود. هنگامی که نشانگر چشمک می زند باید احتیاط بیشتری رانندگی کنید.

#### هنگامی که ESC غیرفعال است:

سیستم ESC ثبات خودرو را تضمین می کند. هرگز آن را خاموش نکنید مگر اینکه لازم باشد.

#### تعویض لاستیک:

اطمینان حاصل کنید که همه لاستیک ها از اندازه، برند، آج یکسان برخوردار هستند. علاوه بر این، حتماً لاستیک ها را تا فشار توصیه شده باد کنید.

اگر خودرو دارای لاستیک های مختلف باشد، نه ABS و نه ESC به درستی کار نمی کنند.

برای جزئیات بیشتر در مورد تعویض لاستیک یا چرخ، توصیه می شود با نمایندگی مجاز BYD یا ارائه دهنده خدمات تماس بگیرید.

#### دست کاری در تایر و سیستم تعلیق

استفاده از تایر معیوب یا سیستم تعلیق دستکاری شده بر سیستم ایمنی رانندگی تأثیر می گذارد و ممکن است باعث از کار افتادن سیستم شود.


#### سیستم ترمز ضد قفل (ABS)\*

سیستم هیدرولیک ترمز ضد قفل (ABS) برای به حرکت درآوردن ترمز دارای دو مدار مستقل است. هر مدار به صورت مورب از خودرو عبور می کند (ترمز چرخ جلو با ترمز چرخ راست عقب و غیره)

خودرو را در مکانی امن پارک کنید. توصیه می‌شود با نمایندگی مجاز BYD یا ارائه دهنده خدمات تماس بگیرید.  
۲. در این حالت، اگر ترمز اعمال شود، ABS کار نمی‌کند و وسیله نقلیه به شدت ناپایدار می‌شود.

۳. ABS نمی‌تواند زمان و مسافت مورد نیاز برای ترمز خودرو را کاهش دهد. این سیستم فقط به شما کمک می‌کند تا هنگام ترمز فرمان را کنترل کنید. لطفا همیشه فاصله ایمن با سایر وسایل نقلیه را حفظ کنید.

۴. ABS نمی‌تواند از سرخوردگی ناشی از تغییر جهت ناگهانی، جلوگیری کند.

 CAUTION

هنگام استفاده از ترمز در مواقع اضطراری، فرمان باید صاف باشد. یک چرخش تند در حین رانندگی می‌تواند باعث شود وسیله نقلیه به یک سمت منحرف شود یا از جاده خارج شود. هنگام حرکت روی سطوح نرم یا ناهموار (مانند شن یا برف)، وسیله نقلیه با ABS ممکن است به فاصله ترمز بیشتری نسبت به وسیله نقلیه بدون ABS نیاز داشته باشد. در چنین مواردی سرعت خودرو را کاهش دهید و فاصله بیشتری را با سایر وسایل نقلیه حفظ کنید.


همیشه فشار قوی و پایدار روی پدال ترمز را حفظ کنید تا ABS کار کند.  
هنگامی که ABS فعال می‌شود، ممکن است سر و صدا شنیده شود. این به این دلیل است که ABS به سرعت ترمز را می‌تپد که طبیعی است.

 WARNING

ABS تحت شرایط زیر نمی‌تواند به طور موثر کار کند:

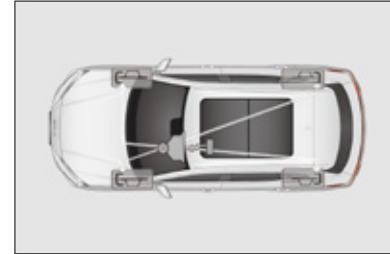
لاستیک های مورد استفاده سطح چسبندگی خوبی ندارند (به عنوان مثال، لاستیک های بیش از حد فرسوده در جاده های پوشیده از برف).  
وسيله نقلیه هنگام رانندگی با سرعت بالا در جاده های لغزنده.

ABS برای کاهش فاصله ترمز خودرو طراحی نشده است. همیشه در موارد زیر فاصله ایمن از وسیله نقلیه جلویی را حفظ کنید:  
رانندگی در جاده های گل آلود، شنی یا برفی؛  
رانندگی در جاده های ناهموار یا با چاله های متعدد؛  
جاده های پر دست انداز.

 CAUTION

۱. اگر چراغ هشدار خطای ABS با چراغ هشدار سیستم ترمز همزمان روشن است بلافاصله

متصل می‌شود) عمل می‌کند. اگر یک مدار از کار بیفتد، دو چرخ همچنان می‌توانند ترمز کنند. اگر یک مدار از کار بیفتد، دو چرخ همچنان می‌توانند ترمز داشته باشند.



در صورت ترمز ناگهانی در جاده لغزنده، ABS به جلوگیری از قفل شدن یا لیز خوردن چرخ ها کمک می‌کند تا بتوانید کنترل فرمان را حفظ کنید.  
هنگامی که لاستیک های جلو سر می‌خورند، کنترل فرمان وجود ندارد، به این معنی که خودرو با وجود چرخاندن فرمان همچنان به جلو حرکت می‌کند. ABS برای جلوگیری از قفل شدن چرخ ترمز ضربان دار سریع طوری که بسیار سریعتر از واکنش انسان است را اعمال می‌کند، و به حفظ کنترل فرمان کمک می‌کند.

پدال ترمز را به صورت ضربان دار فشار ندهید؛ در غیر این صورت، ABS ممکن است از کار بیفتد. هنگام چرخاندن فرمان برای جلوگیری از خطر،

## سایر توابع اصلی آینه دید عقب داخلی

سیستم ضد باز تاب \*

آینه دید عقب مجهز به یک برد الکترونیکی است.

عملکرد ضد تابش، که به طور خودکار رنگ لنز آینه را با توجه به محیط اطراف تنظیم می کند تا تداخل تابش خیره کننده عقب در میدان دید راننده را کاهش دهد.



### حالت ضد تابش دستی \*

آینه دید عقب را می توان به دو موقعیت مناسب برای رانندگی در روز و شب تنظیم کرد. موقعیت رانندگی در شب تابش وسایل نقلیه در عقب را کاهش می دهد.

برای رانندگی در طول روز - اهرم کنترل را روی موقعیت (1) تنظیم کنید، جایی که تصویر روی آینه واضح ترین است.

برای رانندگی در شب - اهرم کنترل را در موقعیت (2) تنظیم کنید. به یاد داشته باشید که با کاهش تابش، وضوح تصویر نمای عقب کاهش می یابد.

### ⚠ WARNING

اجسام سنگین را به آینه داخلی آویزان نکنید یا آن را به زور تکان ندهید یا نکشید.

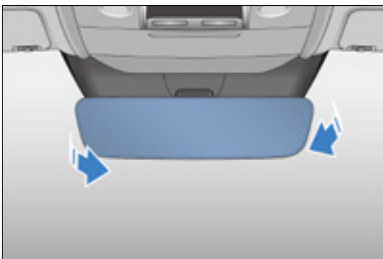
هنگامی که آینه دید عقب گیر می کند، آن را با دست به زور تنظیم نکنید، زیرا ممکن است باعث شکستن آن شود.

آینه دید عقب را در حین رانندگی تنظیم نکنید، زیرا ممکن است باعث از دست دادن کنترل خودرو، تصادفات و تلفات سرنشینان شود.



### تنظیم دستی آینه

آینه دید عقب داخلی را به سمت بالا یا پایین، چپ یا راست به موقعیت مناسب حرکت دهید.



### آینه های جانبی برقی

راننده می تواند آینه جانبی را از طریق کلید تنظیم سمت خود در موقعیتی تنظیم کند که بتواند

### تاشو برقی

۱. دکمه را فشار دهید تا آینه دید عقب خارجی به صورت الکتریکی تا شود و دوباره آن را فشار دهید تا باز شود.

• هنگامی که عملکرد ضد سرقت فعال می‌شود، دو آینه به طور خودکار جمع می‌شوند. هنگامی که عملکرد ضد سرقت باز می‌شود، آنها به طور خودکار باز می‌شوند.



### تاشو دستی

لبه بیرونی آینه عقب خارجی را محکم فشار دهید تا بدنه آینه در اطراف شفت تاشو به موقعیت قفل بچرخد.



### برف پاک کن

وضعیت تیغه های برف پاک کن جلو و عقب را حداقل هر شش ماه یک بار از نظر ترک یا سفت شدن لاستیک بررسی کنید. در صورت مشاهده، تیغه های برف پاک کن باید تعویض شوند.

خودرو های مجاور دیگر را در آینه ببیند.

سوئیچ های انتخاب - انتخاب آینه برای تنظیم استفاده می‌شود.

دکمه آینه دید عقب خارجی سمت چپ:  
دکمه آینه دید عقب خارجی سمت راست:



سوئیچ تنظیم - برای تنظیم لنز آینه استفاده می‌شود. سوئیچ را طبق جهت دلخواه فشار دهید.

### تنظیم دستی

لبه آینه را با دست فشار دهید تا آینه در موقعیت مناسب تنظیم شود.

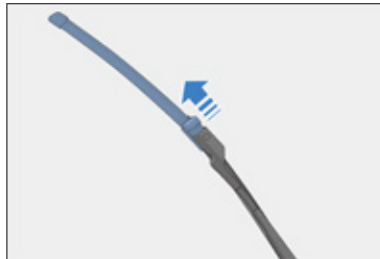


**CAUTION**

۱. وقتی بازوهای برف پاک کن به سمت بالا هستند، کاپوت را باز نکنید.
۲. برف پاک کن ها را به آرامی پایین بیاورید و از برخورد مستقیم به شیشه جلو جلوگیری کنید.
۳. تیغه برف پاک کن را خم نکنید و حرکت برف پاک کن را مسدود نکنید.

گیره تیغه برف پاک کن را نگه دارید و تیغه برف پاک کن را در جهتی که در شکل نشان داده شده است بیرون بیاورید.

هنگام مونتاژ تیغه برف پاک کن جدید، به ترتیب معکوس حذف عمل کنید.




### Replacing Rear Wiper Blade

۱. بازوی برف پاک کن عقب را از شیشه جلو عقب بلند کنید.
۲. بازوی برف پاک کن را با دست نگه دارید و همانطور که در شکل نشان داده شده است، تیغه را به صورت عمودی بیرون بکشید.
۳. هنگام مونتاژ تیغه برف پاک کن جدید، به ترتیب معکوس حذف عمل کنید.

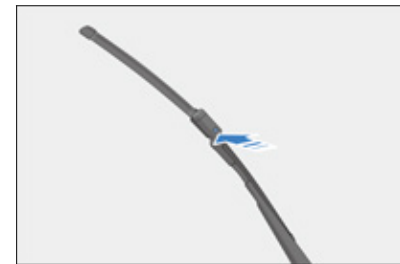
جابه جایی تیغه های برف پاک کن

### تعویض تیغه برف پاک کن جلو

کاربر می تواند برای فعال کردن عملکرد تعمیر و نگهداری برف پاک کن  به سیستم اطلاعات سرگرمی → Vehicle Health → تعمیرات اساسی مراجعه کند. پس از فعال شدن عملکرد، برف پاک کن به موقعیت بالایی می رود و سپس متوقف می شود تا تعویض برف پاک کن را تسهیل کند.

بازوی برف پاک کن را در سمت راننده بالا بکشید.

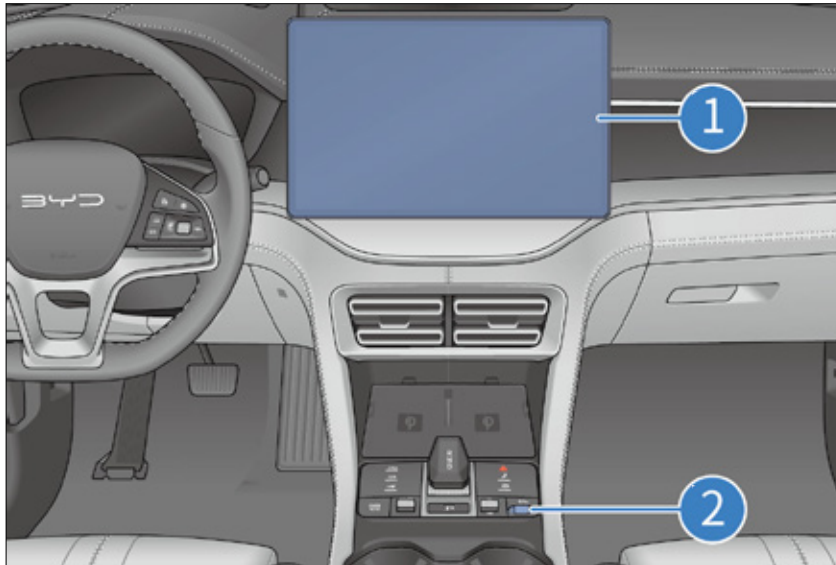
دکمه قفل تیغه برف پاک کن را فشار دهید.



## دستگاه های داخل خودرو

# 05

- سیستم اطلاعات و سرگرمی ..... ۱۵۰
- سیستم تهویه مطبوع ..... ۱۵۱
- دستگاه ذخیره سازی ..... ۱۵۸
- دستگاه های دیگر ..... ۱۶۰



## سیستم اطلاعات و سرگرمی

### پنل های سیستم

هنگامی که خودرو روشن است، صفحه اولیه برای چند ثانیه نمایش داده می شود و سیستم اطلاعات سرگرمی شروع به کار می کند.

(۱) صفحه نمایش لمسی اطلاعات سرگرمی

(۲) سوئیچ اطلاعات سرگرمی / غلتک صدا

## سیستم تهویه مطبوع

### تهویه مطبوع روشن/خاموش

(۱) دکمه تهویه مطبوع خودکار

(۲) دکمه A / C

(۳) دکمه یخ زدا برای شیشه جلو



#### **R** REMINDER

فعال سازی تهویه مطبوع از راه دور:

- کاربر می تواند تهویه مطبوع را از طریق کلید کنترل از راه دور یا برنامه BYD روشن کند تا از قبل یک محیط داخلی خنک را داشته باشد.

#### **!** CAUTION

صفحه نمایش را با یک پارچه نرم تمیز کنید. از هیچ مایع تمیز کننده ای استفاده نکنید.

استفاده از صفحه لمسی هنگامی که دمای صفحه نمایش پایین است، تصویر نمایش داده شده ممکن است تیره تر باشد یا سیستم کمی کندتر از حد معمول کار کند.

دکمه های صفحه لمسی که خاکستری هستند قابل به استفاده نیستند. در رانندگی، لطفاً برای ایمنی خود در صورت امکان از سیستم اطلاعات و سرگرمی در حالت افقی استفاده کنید.

#### **i** REMINDER

- برای استفاده بهتر از ویژگی های مرتبط (مانند دستیار هوشمند، اپلیکیشن ها و تماس تصویری) سیستم اطلاعات سرگرمی، توصیه می شود اینترنت را متصل کنید

#### **!** WARNING

۱. برای جلوگیری از ایراد در سیستم اطلاعات و سرگرمی، از مصرف کننده های جانبی پر قدرت روی خودرو استفاده نکنید.

۲. دستگاه را بدون مجوز فرمت یا روت نکنید، زیرا ممکن است باعث نقص سیستم اطلاعات سرگرمی یا خودرو شود.

#### **!** CAUTION

برای جلوگیری از آسیب به صفحه لمسی:

صفحه را به آرامی لمس کنید. اگر پاسخی دریافت نکردید، انگشت را از صفحه بردارید، سپس دوباره آن را لمس کنید.



۱. تنظیمات تهویه مطبوع
۲. رابط تصفیه هوا
۳. دریچه صندلی / گرمایش
۴. رابط عملیات تهویه مطبوع
۵. دکمه A / C
۶. دکمه تهویه مطبوع خودکار
۷. خنک کننده
۸. حداکثر خنک کننده
۹. کنترل دو منطقه ای
۱۰. دکمه یخ زدایی شیشه جلو جلو
۱۱. یخ زدایی شیشه جلو عقب
۱۲. گردش مجدد/هوای تازه
۱۳. تهویه
۱۴. حالت دمیدن
۱۵. تنظیم سرعت دمنده
۱۶. کنترل دمای راننده
۱۷. کنترل دمای سرنشین جلو

**REMINDER**

رطوبت به راحتی جذب اوابراتور میشوند و رطوبت تمایل به جذب گرد و غبار و غیره دارد. لطفاً فیلتر اتاق را در زمان مناسب تعویض کنید.

**REMINDER**

بوی تهویه مطبوع:  
هنگامی که کولر به تازگی روشن می‌شود، هوای کولر ممکن است بوی مرطوب و کپک آلود داشته باشد که طبیعی است.

## تنظیم سرعت دمنده

۱. روی این دکمه ضربه بزنید تا سرعت دمنده را در سطح مناسب تنظیم کنید. هرچه سطح بالاتر باشد، سرعت دمنده بیشتر است.

## دکمه یخ زدا شیشه جلو

روی این دکمه ضربه بزنید تا تهویه مطبوع به حالت کنترل یخ زدا درپچه جلو بروید و هوا سرد را به شیشه جلو و پنجره های جانبی هدایت کند. دوباره روی این دکمه ضربه بزنید تا از حالت کنترل یخ زدا جلو خارج شوید.

## کنترل دمای هوا

کنترل دمای هوای راننده

در حالت مستقل از سرنشین: برای کنترل آب و هوای سمت راننده استفاده می شود.  
در حالت مرتبط و یکسان: برای کنترل دمای هوای سمت راننده و سمت سرنشین جلو استفاده می شود.

برای افزایش دما، روی فلش بالایی روی صفحه لمسی ضربه بزنید یا روی ناحیه نمایش دما ضربه بزنید و سپس به سمت پایین بلغزانید. برای کاهش

## تعریف عملکردی

### دکمه تهویه مطبوع خودکار

• روی این دکمه ضربه بزنید و سپس سیستم روشن می شود (نشانگر دکمه تهویه مطبوع خودکار روی پانل روشن می شود) و وضعیت کمپرسور، سرعت دمنده و حالت هواکش به طور خودکار تنظیم می شود.

سیستم تا زمانی که عملیات دیگر انجام نشود در حالت خودکار باقی می ماند. اگر سرعت دمنده، حالت تهویه یا حالت کمپرسور به صورت دستی تنظیم شده باشد، کنترل تمام اتوماتیک غیرفعال است.

### دکمه A / C

برای خاموش کردن تهویه مطبوع، روی این دکمه ضربه بزنید.

### دریچه صندلی سرمایش / گرمایش

روی این دکمه ضربه بزنید تا عملکرد تهویه و گرمایش صندلی فعال شود. برای روش های عملیاتی خاص به سیستم گرمایش و تهویه مراجعه کنید.

## REMINDER

سطح اواپراتور تمایل به تولید کپک دارد که پس از تخمیر طولانی مدت بوی عجیبی تولید می کند.

روش های جلوگیری از بو: کولر را خاموش کرده و خودرو را روی تهویه معمولی بگذارید تا سیستم قبل از پارک کردن خشک بشود.

فیلتر را به طور مرتب بررسی، تمیز یا تعویض کنید.

اگر پس از اجرای روش های فوق همچنان بویی وجود داشت، برای تعمیر و نگهداری با نمایندگی مجاز BYD یا ارائه دهنده خدمات تماس بگیرید.

به منظور خشک نگه داشتن محیط کار داخلی سیستم تهویه مطبوع، دمنده تهویه مطبوع ممکن است به طور خودکار برای مدتی پس از خاموش شدن و قفل شدن خودرو روشن بماند تا هنگام روشن شدن مجدد کولر آب تغلیظ شده روی سطح اواپراتور را خشک کند و از تولید کپک روی سطح اواپراتور جلوگیری کند. بنابراین، دمنده تهویه مطبوع در برخی موارد به طور خودکار پس از قفل شدن شروع به کار می کند.

به دما، فلش پایین روی صفحه لمسی ضربه بزنید یا روی ناحیه نمایش دما ضربه بزنید و سپس به سمت بالا بلغزانید.

هنگامی که به سردترین موقعیت تنظیم می‌شود، "LO" نمایش داده می‌شود. هنگامی که در گرم ترین موقعیت تنظیم می‌شود، "HI" نمایش داده می‌شود.

### کنترل دمای هوای سرنشین جلو

در حالت مستقل: برای کنترل دمای هوای سمت سرنشین جلو استفاده می‌شود.

در حالت مرتبط: دمای سمت سرنشین جلو را تنظیم کنید و از حالت مربوطه خارج شوید تا وارد حالت مستقل شوید.

برای افزایش دما، روی فلش بالایی روی صفحه لمسی ضربه بزنید یا روی ناحیه نمایش دما ضربه بزنید و سپس به سمت پایین بلغزانید. برای کاهش دما، روی فلش پایینی روی صفحه لمسی ضربه بزنید یا روی ناحیه نمایش دما ضربه بزنید و سپس به سمت بالا بلغزانید.

هنگامی که به سردترین موقعیت تنظیم می‌شود، "LO" نمایش داده می‌شود. هنگامی که در داغ ترین موقعیت تنظیم می‌شود، "HI" نمایش داده می‌شود.

### کنترل دو منطقه ای

روی این دکمه ضربه بزنید تا از حالت مستقل به حالت مرتبط بروید.

حالت مستقل: دمای سمت راننده و سمت سرنشین جلو را می‌توان به طور جداگانه تنظیم کرد. پس از انتخاب این حالت، نماد دکمه روشن می‌شود.

حالت مرتبط: دمای سمت راننده و سمت سرنشین جلو را می‌توان به طور همزمان از طریق دکمه کنترل آهوای راننده تنظیم کرد. در حالت ارتباط، نماد دکمه خاکستری است.



### حداکثر خنک کننده

روی این دکمه ضربه بزنید تا تهویه مطبوع به حالت حداکثر کنترل خنک کننده تغییر کند. کمپرسور روشن می‌شود، دما روی LO تنظیم می‌شود، سرعت دمنده به حداکثر تنظیم می‌شود، حالت گردش فعال می‌شود و هوا در حالت شیشه جلو فعال می‌گردد.

دوباره روی این دکمه ضربه بزنید تا از حالت حداکثر کنترل خنک کننده خارج شوید.

### گردش سیرکوله/هوای تازه

روی این دکمه ضربه بزنید تا حالت ورودی هوا به

گردش داخل اتاق تغییر کند و نماد  نمایش داده شود. دوباره روی این دکمه ضربه بزنید تا حالت ورودی هوا به هوای تازه تغییر کند و نماد  نمایش داده می‌شود.

هنگامی که چرخش خودکار هوا فعال است، خودرو به طور خودکار در هنگام پارک به حالت گردش داخل اتاق تغییر می‌کند تا از کیفیت هوای خودرو اطمینان حاصل کند و از ورود دود آگزوز به خودرو جلوگیری کند.

### یخ زدا شیشه عقب

روی این دکمه ضربه بزنید تا یخ زدایی شیشه عقب و یخ زدایی آینه خارجی فعال شود. اگر دستور دیگری وجود نداشته باشد، پس از ۱۵ دقیقه کار به طور خودکار غیرفعال می‌شوند.

### یخ زدایی آینه خارجی.

۱. از این عملکرد نمی‌توان برای خشک کردن قطرات باران و ذوب کردن برف استفاده کرد.



۱. پس از روشن کردن سوئیچ یخ زدایی شیشه عقب، سطح آینه خارجی را لمس نکنید زیرا داغ می‌شود.

برای خنک شدن سریع، دما را روی "LO" تنظیم کنید و تنظیمات را برای چند دقیقه در حالت گردش داخل نگه دارید.

اطمینان حاصل کنید که ورودی هوا در جلوی شیشه مسدود نشده است (توسط مواردی مانند برگ یا برف).

در هوای مرطوب، اجازه ندهید رطوبت به شیشه جلو بوزد. اختلاف دما بین داخل و خارج شیشه جلو باعث مه گرفتگی شیشه جلو می‌شود.

فضای زیر صندلی های جلو را خالی نگه دارید تا هوای خودرو به طور کامل در گردش باشد.

در هوای سرد، توصیه می‌شود سرعت فن به مدت یک دقیقه روی سرعت بالا تنظیم شود تا رطوبت از کانال ورودی حذف شود و مه گرفتگی شیشه ها کاهش یابد.

• هنگام دنبال کردن وسایل نقلیه دیگر در جاده ای با گرد و خاک یا رانندگی در شرایط باد تند ، تمام پنجره ها را ببندید. حالت ورودی هوا را روی گردش داخل تنظیم کنید و فن تهویه مطبوع را روشن کنید.

در حالت تهویه، سیستم را به حالت ورزش از خارج در قرار دهید بنابراین برای بهار و پاییز مناسب است.

➔ هوا به بالاتنه راننده و سرنشینان دمیده می‌شود.:

↓ هوا بر روی پای راننده و سرنشینان دمیده می‌شود.:

🌀 هوا بر روی شیشه جلو و پنجره های جانبی دمیده می‌شود.:



### اقدامات احتیاطی

برای خنک کردن سریع وسیله نقلیه پارک شده در زیر آفتاب سوزان، پنجره را باز کنید و چند دقیقه رانندگی کنید. به این ترتیب می‌توان هوای گرم را تخلیه کرد تا تهویه مطبوع برای خنک کردن خودرو آماده شود.

### ⚠ CAUTION

- هنگام تمیز کردن قسمت داخلی شیشه عقب، مراقب باشید که سیم یا کانکتور هیتر خراشیده یا آسیب نبیند.

### تهویه

روی این دکمه ضربه بزنید تا تهویه مطبوع را به حالت هوای خارج تغییر دهید.

دوباره روی این دکمه ضربه بزنید تا از حالت کنترل تهویه خارج شوید و به حالت خودکار بروید.

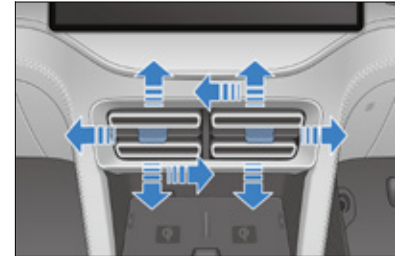
### حالت دمیدن

روی یک نماد در صفحه سیستم چنדרسائه ای ضربه بزنید تا حالت دمیدن مربوطه را انتخاب کنید. حالت های دمیدن را می‌توان آزادانه در صفحه سیستم چند رسانه ای انتخاب کرد و حداکثر سه حالت دمیدن را می‌توان همزمان در صورت لزوم فعال کرد.

### دریچه ها

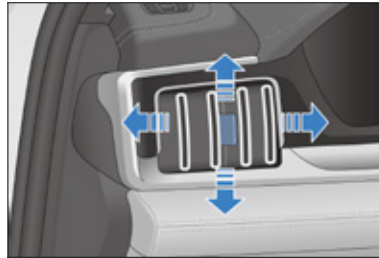
#### دریچه مرکزی جلو

زاویه تهویه یا سرعت دمنده را می توان با تغییر لایه ها تنظیم کرد و دریچه ها را می توان با تغییر لایه های تنظیم به چپ و راست بست.



### دریچه جلو گوشه

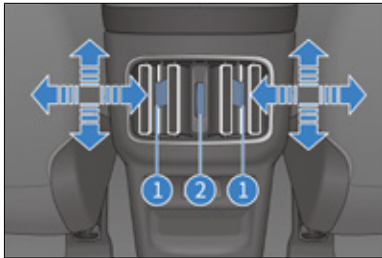
زاویه تهویه یا سرعت دمنده را می توان با تغییر دریچه چپ/راست تنظیم کرد و دریچه ها را می توان با تغییر به سمت بالا و پایین بست.



### دریچه های عقب\*

(۱) زاویه تهویه را می توان با تنظیم دریچه ها تنظیم کرد.

(۲) دریچه ها را می توان با تغییر غلتک روشن/خاموش کرد.



سیستم تصفیه هوا تهویه مطبوع هوا را PM<sub>۲.۵</sub> در محفظه فیلتر تصفیه می کند.

## عملیات تصفیه هوا

روی «تصفیه هوا» در صفحه لمسی ضربه بزنید.

۲. دوباره روی این دکمه ضربه بزنید تا عملکرد تشخیص کیفیت هوا خاموش شود.

### دکمه تصفیه سریع

۳. روی این دکمه ضربه بزنید تا تصفیه سریع فعال شود.

۴. برای بار دوم روی آن ضربه بزنید تا تصفیه سریع پایان یابد.

### نمایشگر مقدار PM2.5 در خودرو

۵. روی این نماد ضربه بزنید تا مقدار و سطح PM2.5 هوای داخلی نمایش داده شود.



(۱) رابط تصفیه هوا

(۲) دکمه تشخیص PM2.5

(۳) دکمه تصفیه سریع

(۴) خارج از صفحه نمایش مقدار PM2.5

(۵) نمایشگر مقدار PM2.5 در خودرو

### دکمه تشخیص PM2.5

۱. روی این دکمه ضربه بزنید تا کیفیت هوای داخلی و خارجی را تشخیص دهید. مقادیر و سطوح تشخیص در زمان واقعی روی PAD نمایش داده می شوند.

### REMINDER

فرکانس تشخیص PM2.5 را در محیط های زیر کاهش دهید:  
 طوفان شن بسیار شدید از این دست.  
 مناطق سردسیر (محیط دما > ۲۰ درجه سانتیگراد)  
 محیط های با رطوبت بالا (رطوبت نسبی < ۹۰٪);

#### (۴) حالت A / C خودکار

حالت های اکو و راحتی در دسترس هستند.

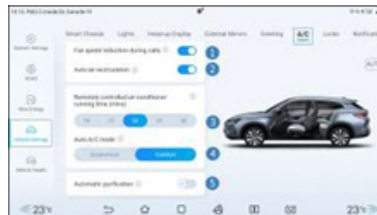
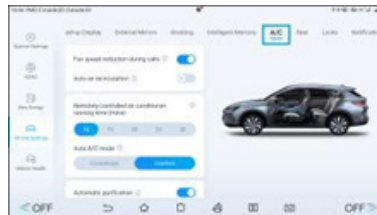
#### (۵) تصفیه خودکار \*

هنگامی که تصفیه خودکار فعال است، اگر  $PM_{2.5}$  در زمان واقعی شناسایی شده بیشتر یا مساوی ۷۵ باشد، تصفیه انجام می‌شود.

#### دستگاه ذخیره سازی

#### محفظه ذخیره

روی هر درب یک سطل برای نگهداری بطری های نوشیدنی یا وسایل کوچک وجود دارد.



#### (۲) گردش خودکار هوا هنگام پارک

روی این نماد ضربه بزنید تا گردش خودکار هوا هنگام پارک فعال شود.  
برای بار دوم روی این دکمه ضربه بزنید تا غیرفعال شود.

#### (۳) حالت برنامه A/C از راه دور

روی این دکمه ضربه بزنید تا زمان اجرای تهویه مطبوع از راه دور تنظیم شود.

#### REMINDER

۱. محیط هایی با تغییر دما (مستعد تراکم)، مانند رانندگی از یک محیط سرد به یک محیط با دمای بالا یا پارکینگ.  
۱. حداکثر سرعت فن در حالت گردش داخل می تواند به سرعت غلظت ذرات ریز موجود در هوای داخل خودرو را کاهش دهد.

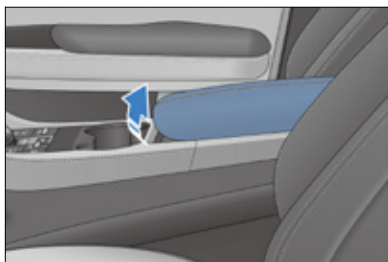
خارج از صفحه نمایش مقدار  $PM_{2.5}$

• روی این نماد ضربه بزنید تا مقدار و سطح هوای بیرونی  $PM_{2.5}$  نمایش داده شود.

#### تنظیمات تهویه مطبوع

این دکمه را فشار دهید تا صفحه تنظیمات تهویه مطبوع نمایش داده شود.

• برای خروج از صفحه تنظیمات تهویه مطبوع دوباره روی آن ضربه بزنید.



### باکس سمت چپ

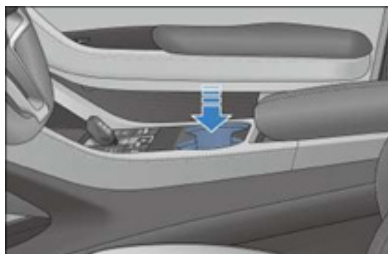
دسته جعبه سمت راننده را بکشید تا باز شود. فاکتورها، کارت ویزیت ها یا موارد مشابه را می توان در جعبه سمت راننده قرار داد. اجسام بزرگ یا سنگین را در آن قرار ندهید.



### جا لیوان

جا لیوان صندلی جلو

جا لیوان صندلی جلو در کنسول مرکزی قرار دارد.



### کنسول مرکزی

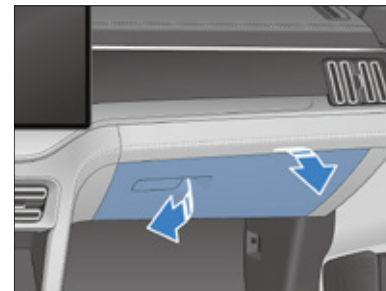
همانطور که شکل نشان می دهد، درپوش کنسول مرکزی را بالا بکشید.

درپوش کنسول مرکزی را به سمت پایین فشار دهید تا بسته شود.

### محفظه داشبورد

۱. دسته را بکشید تا داشبورد باز شود. نور داخل هنگام باز شدن روشن می شود.

داشبورد را به سمت بالا فشار دهید تا ببندید. چراغ هنگام بسته شدن خاموش می شود.

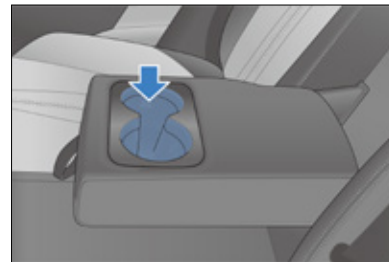


### ⚠ CAUTION

برای کاهش خطر آسیب دیدگی در صورت تصادف یا ترمز اضطراری، محفظه داشبورد را در حین رانندگی بسته نگه دارید.

## جا لیوان صندلی عقب

کنسول عقب را پایین بکشید تا از نگهدارنده لیوان صندلی عقب که روی آن قرار دارد استفاده کنید.



### ⚠ CAUTION

۱. هنگام استفاده از جا لیوان، به طور ناگهانی شتاب نگیرید یا ترمز نکنید تا از ریختن مایعات جلوگیری شود.

۲. برای جلوگیری از پاشیدن مایع در هنگام باز کردن/بسته شدن درب یا رانندگی، لطفا فنجان های با درب باز یا بطری های نوشیدنی بدون درب را در جا فنجان قرار ندهید.

۱. برای اطمینان از رانندگی ایمن، خارج کردن فنجان یا قرار دادن آن در جا فنجان در حین رانندگی ممنوع است.

## کیف های پشتی صندلی

کیف های پشتی صندلی در پشت صندلی های جلو برای نگهداری مجلات، روزنامه ها یا اشیاء مشابه وجود دارد.



## جای عینک

دربوش قاب عینک را فشار دهید تا باز شود.

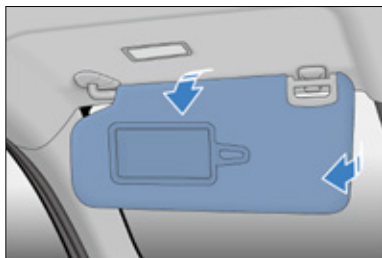


## دستگاه های دیگر

### آفتابگیر

۱. برای جلوگیری از تابش نور خورشید از جلو، آفتابگیر را به سمت پایین بکشید.

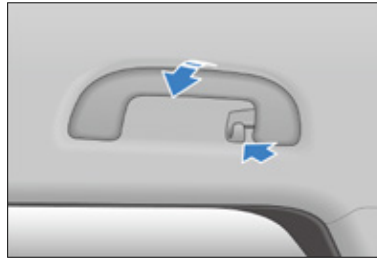
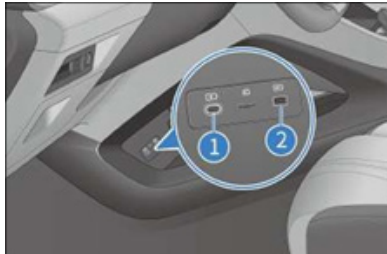
۲. برای جلوگیری از نور از پهلو، آفتابگیر را از تکیه گاه ثابت بردارید و آفتابگیرها را به سمت پنجره کناری بچرخانید.



## پورت های USB ردیف جلو

(۱) پورت شارژ USB

(۲) پورت انتقال داده USB



## آینه آرایش\*

آینه های آرایش بر روی آفتابگیر راننده و سرنشین جلو نصب شده است.

• برای دسترسی به آن، آفتابگیر را به سمت پایین بکشید و درپوش آینه را باز کنید. لامپ آینه روشن می شود. هنگامی که درپوش آینه را می بندید یا آفتابگیر را تا می کنید، لامپ خاموش می شود.

## 12V Auxiliary Power

• It is used for accessories with 12V DC working voltage and no more than 10A working current.

• Open the cover of the 12 V backup power to use it when the vehicle is powered on.



## دستگیره

۱. دسته ایمنی را برای استفاده به سمت پایین بکشید. دسته پس از رها شدن به موقعیت اولیه خود باز گردد.

۲. در کنار دسته ایمنی، قلاب لباس برای آویزان کردن لباس و کلاه قرار دارد.

## پورت های شارژ عقب

پورت های شارژ عقب فقط برای شارژ قابل استفاده هستند و نمی توان آنها را به سیستم اطلاعات سرگرمی متصل کرد.



## کارت SD\*

یک جای کارت SD در قسمت توخالی نزدیک به سمت راننده در زیر داشبورد ارائه شده است.



### WARNING

هنگام نصب کاور بار، مطمئن شوید که به طور ایمن نصب شده است.

هیچ شیئی را روی کاور بار قرار ندهید. هرگز به کودک اجازه ندهید از کاور بار بالا برونند، در غیر این صورت، آسیب به کاور بار رخ می دهد.

## کاور محموله

پوشش بار برای حفظ بار و محافظت مستقیم در برابر نور خورشید استفاده می شود.

صندلی را دراز کنید، یک طرف کاور بار را در شیار سپر پایینی ستون C قرار دهید، سپس آن را به پایین فشار دهید و آن را از بالای حلقه قفل صندلی در شیار سپر پایینی ستون C در طرف دیگر قرار دهید. پرده را بیرون بکشید و آن را در شیارهای دو طرف عقب آویزان کنید.

هنگام خروج از وسیله نقلیه، تلفن هوشمند را برای شارژ در خودرو قرار ندهید تا از خطرات ایمنی احتمالی جلوگیری کنید.

**CAUTION**

برای اطمینان از ایمنی، گوشی هوشمند را مکرراً از شارژر جدا نکنید.

هنگام شارژ بی سیم، در صورت یافتن جسم فلزی بین گوشی هوشمند و پد لاسطیکی، برای جلوگیری از سوختگی، بلافاصله آن را با دست بردارید.

برای شارژ بهتر، گوشی هوشمند را در مرکز قرار دهید (جایی که "منطقه شارژ" نشان داده شده است).

برای جلوگیری از ورود آب به شارژر بی سیم از طریق شکاف پد لاسطیکی، آب را روی محل شارژ اسپری نکنید، بنابراین از خرابی شارژر جلوگیری کنید.

هنگامی که دما خیلی بالا است، ممکن است شارژ گوشی متوقف شود و پس از کاهش دما ادامه یابد.



**CAUTION**

در حین شارژ بی سیم، مطمئن شوید که کلید هوشمند بیش از ۲۵ سانتی متر از محل شارژ فاصله دارد.

سکه، کلیدهای فلزی، حلقه های فلزی یا سایر وسایل حاوی اجزای فلزی را همراه با تلفن هوشمند در محل شارژ بی سیم قرار ندهید تا از اختلال عملکرد و حتی حوادث ایمنی جلوگیری شود.

برای جلوگیری از آسیب رساندن به ناحیه شارژ، اجسام سنگین را روی محل شارژ قرار ندهید. اگر سیستم شارژ بی سیم گوشی هوشمند از کار افتاد، با نمایندگی مجاز BYD یا ارائه دهنده خدمات تماس بگیرید.

### شارژر بی سیم\*

۱. شارژر بی سیم در کنسول مرکزی قرار دارد. کاربر می تواند نوار وضعیت بالای صفحه لمسی اطلاعات سرگرمی را به پایین بکشد تا میانبر باز شود و عملکرد شارژر بی سیم گوشی را روشن یا خاموش کند. سیستم به طور پیش فرض روشن است. پس از روشن شدن خودرو، گوشی هوشمند را روی پد لاسطیکی ضد لغزش در قسمت شارژر بی سیم قرار دهید، صفحه نمایش گوشی هوشمند رو به بالا باشد و گوشی هوشمند به طور خودکار به حالت شارژر بی سیم تغییر می کند. نماد شارژر در نمایشگر نمایش داده می شود.

نماد سبز



نمایشگر شارژر تلفن همراه در حین شارژ به صورت هوشمند چشمک می زند.

۱. خطای شارژ:



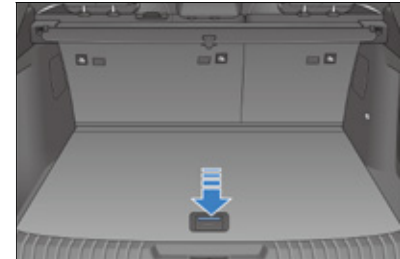
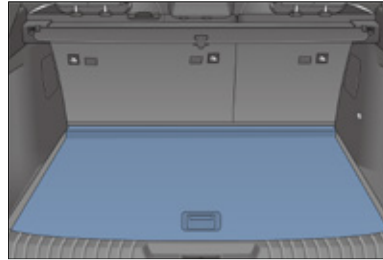
۲. نماد چشمک می زند.

## تخته پوشش صندوق

تخته روکش صندوق را می توان در دو ارتفاع مختلف نصب کرد. دسته روی تخته پوشش را فشار دهید تا برداشته شود و ارتفاع را تنظیم کنید.

۱. هنگامی که در موقعیت ارتفاع بالا نصب می شود، تخته پوشش بوت با سطح بالایی صفحه پشتیبانی همسطح است. هنگامی که صندلی های عقب قرار می گیرند، روکش صندوق عقب به طور صاف با پشت صندلی ها نصب می شود.

هنگامی که در موقعیت ارتفاع پایین تر نصب می شود، تخته پوشش صندوق روی سطح پله پایین صفحه پشتیبانی گیر می کند و فضای ذخیره سازی را می توان بزرگ کرد.



## نگهداری

# 06

اطلاعات تعمیر و نگهداری ..... ۱۶۶

تعمیر و نگهداری منظم ..... ۱۶۶

بررسی شخصی ..... ۱۷۲

## اطلاعات تعمیر و نگهداری

### سیکل تعمیر و نگهداری و موارد

#### برنامه تعمیر و نگهداری خودرو

هدف طرح تعمیر و نگهداری اطمینان از ثبات رانندگی، ایمنی و صرفه جویی و کاهش وقوع خطرات است.

برای فاصله تعمیر و نگهداری برنامه ریزی شده، بسته به قرائت کیلومترشمار یا فاصله زمانی، هر کدام که زودتر باشد، به برنامه تعمیر و نگهداری شرکت تیگارد مراجعه کنید.

شیلنگ‌های لاستیکی (برای سیستم‌های سرمایش و گرمایش، سیستم‌های ترمز و غیره) باید توسط تکنسین‌های حرفه‌ای طبق برنامه تعمیر و نگهداری بررسی شوند.

اینها موارد نگهداری بسیار مهمی هستند و فواصل نگهداری هر مورد در برنامه نگهداری ثبت می‌شود. شیلنگ با هر گونه خرابی یا آسیب باید فوراً تعویض شود.

برنامه تعمیر و نگهداری تمام موارد تعمیر و نگهداری لازم برای نگه داشتن وسیله نقلیه شما در بهترین شرایط عملیاتی را فهرست می‌کند.

#### الزامات طرح تعمیر و نگهداری

وسیله نقلیه باید طبق برنامه تعمیر و نگهداری نگهداری شود.

اگر وسیله نقلیه عمدتاً تحت یک یا چند مورد از شرایط خاص زیر کار می‌کند، برخی از موارد برنامه تعمیر و نگهداری باید بیشتر انجام شوند.

#### شرایط جاده

رانندگی در جاده‌های ناهموار، گل آلود یا برفی، رانندگی در جاده‌های غبار آلود

#### شرایط رانندگی

از وسیله نقلیه برای یدک کشی کمپینگ استفاده می‌شود.

وسیله نقلیه در محیطی با دمای زیر صفر رانده می‌شود.

وسیله نقلیه در شرایط کارکرد درجا طولانی مدت (مانند شهرهای شلوغ) یا رانندگی در مسافت‌های طولانی با سرعت کم، به عنوان مثال می‌توان به ماشین‌های پلیس، تاکسی یا وسایل نقلیه حامل کالا اشاره کرد.

## برنامه تعمیر و نگهداری

### نگهداری خودرو

تعمیر و نگهداری اولیه خودرو مطابق با زمان تعمیر و نگهداری و مسافت پیموده شده تعمیر و نگهداری زیر (کل مسافت پیموده شده)، هر کدام که زودتر باشد، انجام می‌شود.

برای اطلاع به دفترچه گارانتی شرکت تیگارد موتور مراجعه شود.

## تعمیر و نگهداری منظم

### تعمیر و نگهداری منظم

برای اطمینان از اینکه وسیله نقلیه با بهترین عملکرد کار کند و برای کاهش وقوع خطرها، تعمیر و نگهداری باید طبق برنامه انجام شود.

برای فواصل تعمیر و نگهداری برنامه ریزی شده، بسته به قرائت کیلومترشمار یا فاصله زمانی، هر کدام که زودتر باشد، به برنامه تعمیر و نگهداری مراجعه کنید.

عملیات تعمیر و نگهداری معوقه نیز باید در اولین زمان اجرا شوند.


تعمیر و نگهداری باید توسط ارائه دهنده خدمات مجاز BYD مطابق با استانداردها و مشخصات مربوطه انجام شود.

پارک شود و در زمستان با پوشش مخصوص بدنه پوشانده شود.

از ضربه شدید یا خراش روی رنگ بدنه خودرو جلوگیری کنید. اگر هر گونه خراش، فرورفتگی روی رنگ یافت شد، آن را به موقع تعمیر کنید.

رنگ خودرو را با دست های چرب لمس نکنید و آن را با پارچه چرب نمالید. برای جلوگیری از واکنش های شیمیایی، ابزار یا پارچه آلوده به حلال های آلی را روی بدنه خودرو قرار ندهید.

از پولیش با کیفیت بالا استفاده کنید. اگر سطح صیقلی بدنه خودرو به شدت فرسوده شده است، از یک ماده تمیز کننده و پولیش خودرو بدون موم استفاده کنید.

 CAUTION

هنگامی که خودرو در اتاق و کوره رنگ آمیزی می شود چون در معرض دمای بالا قرار می گیرد، سپرها و قطعات پلاستیکی بیرونی خودرو باید جدا شود تا از آسیب ناشی از دمای بالا جلوگیری شود.

اگر قطعات یا ترک ها از سطح فلز جدا شد، توصیه می شود برای تعمیر به نمایندگی یا ارائه دهنده خدمات مجاز BYD مراجعه کنید.

فضای داخلی اتاق را بررسی کنید

رطوبت و گرد و خاک انباشته شده در زیر فرش باعث خوردگی می شود، بنابراین زیر فرش باید به طور مرتب بررسی شود و خشک نگه داشته شود. هنگام حمل کالاهایی مانند مواد شیمیایی، شوینده، کود و نمک باید مراقبت ویژه ای انجام شود

و باید از ظروف مناسب استفاده شود. در صورت پاشیدن یا نشتی، خودرو را بلافاصله تمیز کرده و خشک کنید.

• پارک در منطقه ای با تهویه مناسب و خشک.

## نگهداری رنگ

خودرو را به موقع تمیز کنید.

برای جلوگیری از فرسودگی رنگ یا سطوح، اگر پوشش اولیه آشکالی ندارد، از پاشش رنگ ثانویه خودداری کنید.

اگر وسیله نقلیه برای مدت طولانی پارک شده است، باید در گاراژ یا مکانی با تهویه مناسب

## جلوگیری از خوردگی خودرو

شایع ترین علل خوردگی خودرو:

مواد شور و قلیایی، گرد و غبار و رطوبت در کف خودرو جمع می شوند.

خودرو در محیطی با رطوبت بالا قرار دارد یا برخی از قسمت های خودرو برای مدت طولانی در محیطی مرطوب و با دمای بالا قرار دارد.

لایه رنگ یا لایه زیرین در اثر برخورد جزئی یا سنگ و شن خراشیده می شود.

برای جلوگیری از خوردگی خودرو، دستورالعمل های زیر باید رعایت شود:

وسيله نقلیه را مرتباً بشویید.

اگر در زمستان در شورزار رانندگی می کنید یا در یک منطقه ساحلی زندگی می کنید، حداقل یک بار در ماه شاسی و محافظ چرخ را با آب فشار قوی یا بخار تمیز کنید تا خوردگی کاهش یابد. بعد از زمستان، شاسی را کاملاً بشویید.

رنگ بدنه و قطعات تزئینی را بررسی کنید

هر خراش یا ترکی که روی رنگ یافت می شود باید بلافاصله تعمیر شود تا از خوردگی جلوگیری شود.

## تمیز کردن خودرو

خودرو باید در شرایط زیر به موقع تمیز شود که باعث خوردگی رنگ یا بدنه و قطعات می‌شود:

رانندگی در ساحل.

رانندگی در جاده ای که مواد یخ زدا در آن ریخته شده است.

رانندگی در جاده های پوشیده از قیر

فضولات پرندگان و لاشه حشرات گیر می کنند.

رانندگی در مناطقی با مقدار زیادی دود، دوده، گرد و خاک، براده آهن یا مواد شیمیایی.

بعد از باران.

## شستشوی دستی خودرو

قبل از شستن خودرو منتظر بمانید تا موتور خودرو خنک شود.

از آب برای شستن کثیفی های گل لای در پایین خودرو و چرخ ها استفاده کنید.

خودرو را با یک ماده شوینده خنثی و ضعیف طبق دستورالعمل سازنده تمیز کنید. خودرو را به آرامی

از بالا به پایین در امتداد جهت جریان آب با یک پارچه نرم آغشته به محلول تمیز کننده پاک کنید. به صورت افقی یا دایره ای پاک نکنید.

خودرو را کاملا آب بکشید. در غیر این صورت، عامل شستشو پس از خشک شدن در هوا منجر به خرابی رنگ می‌شود. پس از شستشوی خودرو در هوای گرم، تمام قطعات باید به درستی با آب تمیز شسته شوند.

برای جلوگیری از لکه های آب، بدنه خودرو را با یک حوله نرم تمیز خشک کنید و از پاک کردن یا فشار دادن با پارچه سخت خودداری کنید ، در غیر این صورت ممکن است سطح رنگ خراشیده شود.

### REMINDER

برای تمیز کردن خودرو از پودر لباسشویی ، آب صابون، مواد شوینده قوی یا مواد آلی (بنزین، نفت سفید، روغن یا حلال قوی) استفاده نکنید. هنگام تمیز کردن چراغ ها، سطح آنها را با حلال های شیمیایی مانند بنزین، الکل، تینر و تتراکلرید کربن پاک نکنید. انجام این کار باعث ترک خوردن روکش چراغ می‌شود.

توصیه می‌شود وسایل نقلیه ای که در مناطق ساحلی یا به شدت آلوده هستند روزی یک بار شستشو شوند.

از بنزین برای از بین بردن کثیفی های سخت از روی بدنه خودرو. تریم چرخ ها استفاده نکنید.

## کارواش اتوماتیک

برخی از انواع برس ها، آب فیلتر نشده یا روش های شستشوی تعریف شده توسط ماشین در ایستگاه های کارواش اتوماتیک ممکن است سطح رنگ را خراشیده یا آسیب برساند. خراش ها دوام و براقیت سطح رنگ را به ویژه برای خودروهای تیره رنگ کاهش می دهند.

## نظافت داخلی

### REMINDER

- هنگام تمیز کردن قسمت داخلی یا خارجی خودرو، اجازه ندهید آب روی کف خودرو و داشبورد جاری شود، زیرا آب وارد قطعات شده و باعث خرابی شود.

## موکت کف

موکت ها را با مواد شوینده و فوم تمیز کنید.

ابتدا از جاروبرقی برای تمیز کردن گرد و خاک تا حد امکان استفاده کنید. انواع مختلفی از شوینده وجود دارد که می توان از آنها استفاده کرد. برخی

## کنترل پنل تهویه مطبوع، بلندگوهای خودرو، داشبورد، کنترل پنل و کلیدها

۱. کنترل پنل تهویه مطبوع، بلندگوهای ماشین، داشبورد، کنترل پنل و کلیدها را با یک پارچه نرم مرطوب تمیز کنید.
۲. گرد و خاک را به آرامی با یک پارچه نرم تمیز آغشته به آب ولرم پاک کنید.

### CAUTION

از مواد آلی (مانند حلال ها، مواد نفتی، الکل، بنزین) یا محلول های اسیدی استفاده نکنید. این مواد شیمیایی می توانند باعث تغییر رنگ، لکه دار شدن یا پوسته پوسته شدن شوند. لطفا دقت کنید که شوینده مورد استفاده حاوی مواد فوق نیست.

## درها و پنجره ها

درها و پنجره ها را می توان با مواد شوینده خانگی معمولی تمیز کرد.

قسمت داخلی شیشه جلو عقب را به آرامی در جهت چپ و راست پاک کنید. نیروی بیش از حد ممکن است به سیم های گرمایش یخ زدایی عقب و هادی آنتن آسیب برساند.

ترمز درب را به طور مرتب بررسی کنید. اگر گرد و خاک را روی میله ترمز درب دیدید، آن را با یک پارچه نرم مرطوب پاک کنید تا گرد و خاک روی سطح از بین برود و سپس کمی گریس بین میله کشویی بمالید.

### CAUTION

هنگام تمیز کردن داخل شیشه های عقب، مراقب باشید که سیم ها یا اتصالات گرمایش الکتریکی خراشیده یا آسیب نبینند.

از آنها در قوطی های اسپری پر می شوند و برخی دیگر به صورت یودری یا مایع هستند و با مخلوط کردن با آب کف تولید می کنند. موکت را با اسفنج ها یا برس های آغشته به کف تمیز کنید و آنها را با حرکات دایره ای بشویید.

موکت را تا حد امکان خشک نگه دارید.

## کمریند ایمنی

کمریندهای ایمنی را می توان با آب صابون یا آب ولرم تمیز کرد.

کمریندهای ایمنی را با اسفنج یا پارچه نرم پاک کنید. کمریندهای ایمنی را از نظر ساییش بیش از حد، پارگی یا علائم بریدگی بررسی کنید.

### CAUTION

کمریند ایمنی را با ماده رنگی یا سفید کننده تمیز نکنید. این مواد ممکن است استحکام کمریند ایمنی را کاهش دهند. از کمریند ایمنی که خشک نیست استفاده نکنید.

تعمیر و نگهداری ساده را که کاربر می تواند انجام دهد فهرست می کند. با این حال، هنوز موارد زیادی وجود دارد که باید توسط تکنسین های واجد شرایط با ابزار خاص تکمیل شود.

برای جلوگیری از آسیب تصادفی باید در حین تعمیر و نگهداری خودرو مراقبت ویژه ای انجام شود. اقدامات احتیاطی زیر باید رعایت شود.

**CAUTION**

۱. در صورت سرریز شدن مایع خنک کننده، آن را با یک پارچه یا دستمال خشک پاک کنید تا از آسیب دیدن قطعات یا رنگ خودرو جلوگیری کنید و مایع خنک کننده را به موقع اضافه کنید.
  ۲. در صورت سرریز شدن روغن ترمز، آن را با آب بشویید تا از آسیب رساندن به قطعات یا رنگ خودرو جلوگیری شود.
  ۳. با برداشتن فیلتر هوا خودرو را رانندگی نکنید. در غیر این صورت، موتور بیش از حد فرسوده است.
  ۴. هنگام تعویض تیغه های برف پاک کن، اجازه ندهید برف پاک کن ها سطح شیشه را خراش دهند.
- قبل از بستن کاپوت، بررسی کنید که آیا ابزار یا پارچه پاک کننده در محفظه موتور باقی مانده است یا خیر.

کپک ها ممکن است روی چرم های کثیف رشد کنند. برای مراقبت باید همیشه تمیز نگه داشته شوند.

قرار گرفتن طولانی مدت در معرض نور خورشید باعث سفت شدن چرم می شود. بنابراین خودرو باید در مکانی سایه دار و خنک به خصوص در تابستان پارک شود.

در هوای گرم، از قرار دادن اقلام مومی روی صندلی خودداری کنید، زیرا ممکن است به چرم بچسبید.  
تمیز کردن نادرست چرم ممکن است باعث تغییر رنگ یا لکه شود.

### بازدید شخصی

#### اقدامات احتیاطی برای بازدید شخصی

اگر می خواهید تعمیر و نگهداری را خودتان انجام دهید، حتما مراحل مشخص شده در این فصل را به درستی دنبال کنید.  
لازم به ذکر است که تعمیر و نگهداری نادرست و ناقص بر رانندگی تأثیر می گذارد.

این فصل فقط دستورالعمل های برخی از عملیات

### Leather

- تزئینات چرمی را می توان با شوینده مخصوص برای چرم تمیز کرد.

از یک پارچه نرم آغشته به محلول شوینده برای پاک کردن گرد و خاک استفاده کنید و سپس از یک پارچه مرطوب تمیز برای پاک کردن مواد شوینده باقیمانده استفاده کنید.

اگر چرم خیس شد، آن را با یک پارچه نرم و خشک پاک کنید.

**CAUTION**

اگر نمی توان کثیفی ها را با استفاده از مواد شوینده تمیز کرد، آن را با مواد شوینده ای که حاوی حلال های آلی نیست تمیز کنید.

چرم را با مواد آلی مانند الکل، بنزین، اسید یا قلیایی تمیز نکنید، زیرا این مواد باعث تغییر رنگ می شوند.

چرم را با برس نایلونی یا پارچه ایاف مصنوعی تمیز نکنید، زیرا ممکن است سطح چرم را خراش دهد.

چراغ‌ها - ماهی یک بار سیستم روشنایی را بررسی کنید.

درها - بررسی کنید که آیا درب صندوق عقب و درها را می‌توان به طور معمول باز و بسته کرد و محکم قفل کرد.

بوق - بررسی کنید که آیا بوق به طور معمول کار می‌کند یا خیر.

 CAUTION

● به رانندگی با وسیله نقلیه ای که بازدید نشده است اطمینان نکنید، زیرا ممکن است منجر به آسیب جدی خودرو و آسیب شخصی شود.

### تنظیم چراغ‌های جلو

چراغ‌های جلوی وسایل نقلیه جدید قبل از تحویل مورد تنظیم قرار می‌گیرند. اگر وسیله نقلیه اغلب بار زیادی را حمل می‌کند، ممکن است نیاز به تراز مجدد چراغ‌های جلو داشته باشد. توصیه می‌شود که چراغ‌های جلو توسط ارائه دهنده خدمات مجاز BYD تراز شوند.

برف پاک کن‌های شیشه جلو - ماهی یک بار وضعیت برف پاک کن را بررسی کنید. اگر برف پاک کن نمی‌تواند شیشه جلو را به طور کامل تمیز کند، بررسی کنید که آیا آسیبی مانند سایش و ترک خوردگی وجود دارد یا خیر.

سطح روغن ترمز - حداقل یک بار در ماه سطح مایع را بررسی کنید.

پدال ترمز - بررسی کنید که آیا پدال ترمز به طور معمول کار می‌کند یا خیر.

سوئیچ EPB - بررسی کنید که آیا سوئیچ به خوبی کار می‌کند یا خیر.

باتری ۱۲ ولت - وضعیت باتری و خوردگی ترمینال را یک بار در ماه بررسی کنید.

سیستم تهویه مطبوع - عملکرد واحد تهویه مطبوع را به صورت هفتگی بررسی کنید.

لاستیک‌ها - فشار باد لاستیک را ماهانه بررسی کنید. وضعیت سایش و اج روی سطح لاستیک را بررسی کنید.

یخ زدایی شیشه جلو - هنگام استفاده از بخاری و تهویه مطبوع، ماهی یک بار کارکرد یخ‌زدا را بررسی کنید.

 REMINDER

۱. برای جلوگیری از آتش‌سوزی، در داخل یا نزدیک خودرو سیگار نکشید.

۲. هنگام کار در داخل یا زیر خودرو، همیشه از عینک استفاده کنید تا از چشمان خود در برابر اجسام یا پاشیدن مایع محافظت کنید.

۳. از آنجایی که روغن ترمز ممکن است به پوست یا چشم آسیب برساند، هنگام پر کردن آن مراقب باشید. اگر پوست یا چشمان شما در معرض روغن ترمز قرار گرفت، بلافاصله با آب تمیز بشویید. اگر هنوز با دست‌ها یا چشمان خود احساس ناراحتی می‌کنید، فوراً به پزشک مراجعه کنید.

موارد زیر باید با توجه به شرایط یا مسافت پیموده شده بررسی شوند:

سطح مایع خنک‌کننده - رادیاتور و مخزن را هر بار بررسی کنید.

مایع شیشه‌شوی - ماهی یک بار میزان مایع موجود در مخزن را بررسی کنید. اگر به دلیل آب و هوای بد از مایع به طور مکرر استفاده می‌شود، دفعات بررسی را افزایش دهید.

## مه گرفتگی چراغ ها

پس از باران شدید یا تمیز کردن، ممکن است مه روی پوشش چراغ های جلو، چراغ های عقب یا چراغ های راهنما در آینه های خارجی شود.

فضای داخلی چراغ ها نسبتا بسته است، بنابراین دمای داخل چراغ ها هنگام روشن شدن بسیار بالا است و پوشش و بازتابنده به دلیل دمای بالا سوخته و تغییر شکل می دهند. بنابراین، چراغ ها نیاز به اتلاف گرما دارند. روکش های چراغ با سوراخ هایی برای اتلاف گرما از طریق همرفت با محیط اطراف طراحی شده اند.

### CAUTION

- اگر بخار در داخل چراغ جلو و داخل چراغ راهنما روی آینه کناری وجود داشته باشد، ممکن است به دلیل رطوبت بالای هوا یا اختلاف دمای قابل توجه بین خودرو و محیط اطراف آن باشد. در این صورت، چراغ جلو یا چراغ راهنما را در حین رانندگی روشن کنید. بخار پس از مدت کوتاهی رانندگی تبخیر می شود.
- اگر مقدار قابل توجهی آب در داخل چراغ ها وجود دارد، توصیه می شود خودرو را برای تعمیر و نگهداری به نمایندگی مجاز BYD یا ارائه دهنده خدمات ببرید.

## نگهداری و بازدید سانروف

### نگهداری سانروف پانورما

هرگونه گرد و خاک یا شن و ماسه را از نوار آب بندی بیرونی سانروف با پارچه مرطوب پاک کنید.

هرگونه گرد و غبار یا شن و ماسه را روی لبه قالب گیری تزریقی شیشه جلو با یک پارچه مرطوب پاک کنید و نوار آب بندی را خراش ندهید، زیرا عملکرد آب بندی را کاهش می دهد.

شیشه عقب سانروف را مرتبا تمیز کنید (پس از باز شدن کامل شیشه جلویی) برای از بین بردن گرد و خاک، ماسه، برگ ها و سایر زباله ها برای جلوگیری از انسداد سوراخ های فاضلاب آب.

ریل های راهنما را در دو طرف مرتب تمیز کنید تا از گرد و خاک، ماسه، برگ ها و سایر زباله ها جلوگیری شود.

هنگام شستن وسیله نقلیه، از هدف قرار دادن های نوار آب بندی خودداری کنید. نه تنها به راحتی نوار آب بندی را تغییر شکل می دهد و به آن آسیب می رساند، بلکه به راحتی باعث نفوذ آب به داخل خودرو می شود.

در زمستان اگر سانروف یخ زده باز شود، ممکن است نوار آب بندی یا سایر قسمت ها آسیب ببینند. ابتدا

باید خودرو گرم شود و سیستم تهویه مطبوع باید روشن شود تا سرعت ذوب برف و یخ افزایش یابد. سانروف را فقط پس از گرم شدن خودرو باز کنید. برای جلوگیری از یخ زدگی مجدد سانروف، آب باقیمانده روی سانروف را خشک کنید.

سانروف را در جاده های ناهموار به طور کامل باز نکنید، زیرا لرزش شدید ممکن است باعث تغییر شکل اجزا یا حتی آسیب به موتور شود. علاوه بر این، سانروف نباید هنگام بارندگی یا هنگام تمیز کردن خودرو باز شود.

## توقف طولانی خودرو

در صورتی که وسیله نقلیه برای مدت طولانی (بیش از یک ماه) نیاز به توقف داشته باشد، مقدمات زیر باید انجام شود. در صورت امکان، وسیله نقلیه را در داخل خانه پارک کنید.

بدنه خودرو را کاملا تمیز و خشک کنید.

فضای داخلی خودرو را تمیز کنید تا مطمئن شوید که موکت کف و سایر تزئینات کاملا خشک هستند. دنده را به دنده P تغییر دهید.

پنجره را از یک طرف کمی باز کنید (هنگام پارک در داخل خانه).

در ناحیه ای که در شکل زیر نشان داده شده است قرار دهید و سپس به شدت فشار دهید تا کاپوت کاملاً قفل شود.

پس از بستن، بررسی کنید که آیا شده است یا خیر.



**REMINDER**

قبل از رانندگی مطمئن شوید که کاپوت بسته و محکم قفل شده است. در غیر این صورت، ممکن است کاپوت به طور ناگهانی در حین رانندگی باز شود و در نتیجه باعث تصادف شود.



کاپوت را باز کرده و آن را بلند کنید. کاپوت به طور خودکار بالا می رود تا باز شود.



### بستن کاپوت

کاپوت را به سمت پایین بکشید تا حلقه قفل آن با قفل محفظه جلو تماس پیدا کند. هر دو دست را

بازوی برف پاک کن جلویی را با یک حوله یا پارچه ببندید تا با شیشه جلو تماس نگیرید.

برای کاهش چسبندگی، روان کننده سیلیکونی را روی قسمت های آب بندی تمام درها و درب صندوق عقب اسپری کنید و آن را روی سطح نوارهای آب بندی درها و درب صندوق با هم تماس دارند، بمالید.

بدنه خودرو را با کاور خودرو بپوشانید.

**REMINDER**

- قبل از حمل و نقل یا پارک طولانی توصیه می شود که شارژ باتری بیش از ۵۰٪ باشد تا از عملکرد باتری ولتاژ بالا و باتری ۱۲ ولت اطمینان حاصل شود.

### درب موتور

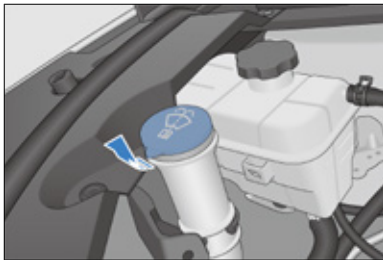
#### باز کردن

• به دنده P یا N بروید و EPB را درگیر کنید.

دستگیره کاپوت را در سمت چپ پایین بدنه داشبورد به مدت ۲ بار متوالی بالا بکشید تا کاپوت کمی باز شود.

## سیستم خنک کننده

منبع انبساطی با دمای پایین



• برای استفاده عادی، حداقل یک بار در ماه سطح سیال مخزن شستشوی شیشه را بررسی کنید. در آب و هوای بد، اگر از زیاد از شیشه شوی استفاده می‌شود، سطح مخزن مایع شیشه شوی را بیشتر بررسی کنید.

هنگامی که دوباره مایع شیشه شوی را به مخزن اضافه می‌کنید، از یک تکه پارچه تمیز آغشته به مایع شستشوی شیشه برای تمیز کردن تیغه برف پاک کن استفاده کنید، که به حفظ لبه تیغه در شرایط خوب کمک می‌کند.

### سیستم ترمز

سطح سیال باید بین علائم MIN و MAX روی مخزن باشد. اگر سطح سیال کمتر از علامت MIN (حد پایین) است، سیستم ترمز را از نظر نشتی بررسی کنید و لنت ترمز را از نظر سایش بررسی کنید.

### REMINDER

۱. برای افزودن مایع خنک کننده به نمایندگی یا ارائه دهنده خدمات مجاز BYD مراجعه کنید.

### CAUTION

۱. هرگز هیچ مواد افزودنی را به سیستم خنک کننده اضافه نکنید. مواد افزودنی ممکن است با مایع خنک کننده یا اجزای موتور ناسازگار باشند.

۲. قبل از باز کردن درپوش مخزن خنک کننده، مطمئن شوید که موتور، خنک شده است. در غیر این صورت، مایع خنک کننده ممکن است پاشیده شود و باعث سوختگی جدی شود.

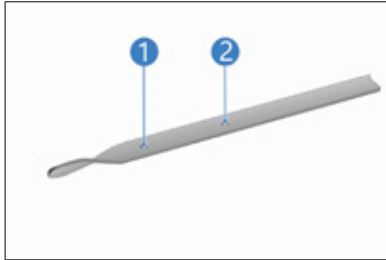
۳. هنگام پر کردن مایع خنک کننده، درپوش بالایی جعبه فیوز را باز نگذارید.

۴. مایع خنک کننده را با یک قیف پر کنید تا از جریان مایع خنک کننده به داخل جعبه فیوز جلوگیری شود.



۱. سطح سیال زمانی که بین علائم MAX (حداکثر سطح سیال) و MIN (حداقل سطح سیال) منبع انبساط باشد، یعنی نرمال است.

۲. همیشه از مایع خنک کننده با مشخصات سازنده خودرو استفاده کنید.



### ⚠ WARNING

۱. مراقب باشید روغن روی اجزای خودرو نپاشید.
۲. روغن موتور، اجزای موتور و سیستم آگزوز همگی دارای دمای بالا هستند که ممکن است باعث سوختگی شود. هنگام کار مراقب باشید.
۳. تماس طولانی مدت یا مکرر با روغن موتور مستعمل باعث بیماری های پوستی می شود. از آب صابون و آب تمیز برای شستن روغن روی پوست استفاده کنید.

### روغن موتور توصیه شده

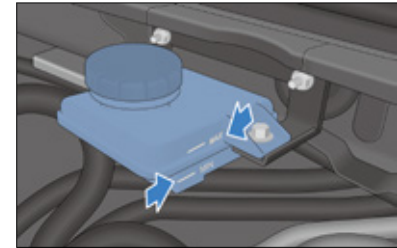
روغن موتور نقش مهمی در اطمینان از عملکرد و عمر مفید موتور دارد، بنابراین باید از روغن موتور تصفیه شده با کیفیت بالا استفاده شود. توصیه می شود.

مصرف روغن موتور به عادات رانندگی، شرایط آب و هوایی و شرایط جاده مربوط می شود.

### روغن موتور را بررسی کنید

خودرو را در یک جاده هموار پارک کنید، موتور را روشن کنید تا به دمای عادی کار برسد و سپس موتور را خاموش کنید.

پس از خاموش شدن به مدت ۱۰ دقیقه، صفحه پوشش سمت راست را بردارید، گیج را بیرون بکشید، سطح روغن و وضعیت روغن را مشاهده کنید و بررسی کنید که آیا سطح روغن بین (۱) و (۲) است. در صورت لزوم روغن را اضافه یا کم کنید.



### ⓘ REMINDER

۱. روغن ترمز را با توجه به زمان رانندگی و مسافت پیموده شده مشخص شده در برنامه تعمیر و نگهداری منظم تعویض کنید.
۲. لطفاً از روغن ترمز HZY6/DOT4 مدل BYD استفاده کنید. سایر مدل های روغن ترمز برای سیستم ترمز این خودرو قابل استفاده نیستند.

### روغن موتور

حتما از روغن موتور با مشخصات مناسب استفاده کنید.

هنگام خرید روغن موتور، مشخصات روغن مشخص شده روی ظرف بسته بندی بررسی کنید که باید با این خودرو مطابقت داشته باشد.

## سیستم تهویه مطبوع

سیستم تهویه مطبوع یک سیستم بسته است و گونه تعمیر و نگهداری باید توسط متخصصان انجام شود.

برای اطمینان از عملکرد موثر سیستم تهویه مطبوع می توان موارد زیر را انجام داد.

رادیاتور و کندانسور تهویه مطبوع را به طور مرتب بررسی کنید. برگها، حشرات و گرد و خاک روی سطح جلویی جمع شده است. این رسوبات مانع جریان هوا می شوند و اثر خنک کننده را کاهش می دهند.

در ماه های سرد، توصیه می شود که کولر گازی هفته ای یک بار به مدت حداقل ۱۰ دقیقه روشن شود تا روغن روان کننده در واحد مبرد به گردش درآید.

اگر کیفیت سرما سیستم تهویه مطبوع کاهش یافت، برای تعمیر و نگهداری به نمایندگی کنید.

## تیغه برف پاکون

نوار لاستیکی تیغه برف پاک کن از لاستیک مصنوعی ساخته شده است که آسیب پذیر است. تیغه برف پاک کن ممکن است در محیط مختلف

و عادات استفاده راننده آسیب ببیند. بنابراین به منظور اطمینان از عمر مفید تیغه برف پاک کن و ایمنی رانندگی خودرو به اقدامات احتیاطی زیر توجه کنید:

یخ روی سطح شیشه جلو را با یک طی مخصوص بردارید، نه با خود تیغه های برف پاک کن.

سطح شیشه جلو را تمیز نگه دارید. گرد و خاک، ماسه، حشرات و سایر اشیاء را روی سطح شیشه جلو پاک کنید.

هنگام شستن خودرو ، شیشه جلو را چرب نکنید، زیرا لایه چربی نور را منعکس می کند و در نتیجه بر دید و ایمنی رانندگی تأثیر می گذارد. پس از شستشوی خودرو تیغه های برف پاک کن را با آب تصفیه شده بشویید و لایه چربی روی شیشه جلو را با ماده تمیز کننده مخصوص تمیز کنید.

تیغه برف پاک کن را مستقیماً با نس کارواش نشویید تا به دلیل فشار بیش از حد آب به تیغه برف پاک کن آسیب نرسد.

## قوانین نگهداری

شیشه جلو و تیغه های برف پاک کن را به طور مرتب (هر یک یا دو هفته یکبار) تمیز کنید.

حتی اگر باران نیارد، توصیه می شود به طور مرتب از آن استفاده کنید (هر روز یک بار یا هر دو روز یک بار).

هنگام پاک کردن با تیغه های برف پاک کن شیشه جلو را کاملاً مرطوب نگه دارید (وقتی باران نمی بارد، مایع واشر باید از قبل روی شیشه جلو پاشیده شود).

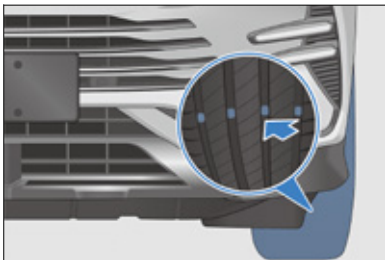
شیشه جلو را با ماده تمیز کننده مخصوص تمیز کنید.

شیشه جلو را در صورت تماس با خاک و حشرات مرده به موقع با پارچه پاک کنید.

تیغه برف پاک کن را به طور مرتب تعویض کنید . فاصله شش ماهه توصیه می شود. قبل از تمیز کردن شیشه جلو، بازوهای برف پاک کن را بالا بیاورید .

## نگهداری لاستیک ها

برای رانندگی ایمن، نوع و اندازه لاستیک باید برای خودرو مناسب باشد. آج لاستیک باید در شرایط خوبی باشد و فشار باد لاستیک باید در محدوده استاندارد باشد.



لاستیک با ساییش بیش از حد حتما تعویض کنید.

### نگهداری

علاوه بر فشار مناسب باد، بالانس صحیح چرخ ها نیز می تواند به کاهش ساییش کمک کند.

خودرو در کارخانه بالانس شده است، اما لاستیک ها پس از رانندگی برای مدتی باید دوباره بالانس شوند.

اگر هنگام رانندگی با سرعت بالا (۸۰ کیلومتر در ساعت) لرزش مداوم احساس می کنید، توصیه می شود چرخ ها بالانس شوند.

پس از تعویض لاستیک حتما لاستیک را دوباره بالانس کنید.

هنگام نصب رینگ جدید، بالانس لاستیک را انجام دهید.

خطر ترکییدن لاستیک وجود دارد که ایمنی خودرو را به طور جدی تهدید می کند. در عین حال، منجر به ساییش ناهموار لاستیک ها نیز می شود و در نتیجه بر عمر مفید لاستیک ها تأثیر می گذارد.

این خودرو مجهز به دستگاه مانیتورینگ فشار باد لاستیک است.

فشار باد لاستیک ها را زمانی که لاستیک ها سرد هستند اندازه گیری کنید. این بدان معناست که اندازه گیری باید حداقل سه ساعت پس از توقف خودرو انجام شود.

### REMINDER

فشار توصیه شده لاستیک روی برجسب چسبانده شده به چارچوب درب راننده نشان داده شده است.

### بازبینی لاستیک ها

هر زمان که باد کردن لاستیک را بررسی می کنید، لاستیک ها را از نظر آسیب، سوراخ شدن جسم خارجی و ساییش بررسی کنید.

در صورت مشاهده ضربه یا آج ناهموار یا آسیب از پهلو، لاستیک را تعویض کنید. در صورت وجود ترک در پهلو لاستیک را تعویض کنید.

در زیر شرح مفصلی در مورد نحوه بررسی فشار لاستیک، آسیب و ساییش لاستیک و روش عملکرد جابه جای لاستیک آورده شده است.

### WARNING

استفاده از لاستیک هایی با ساییش بیش از حد یا فشار بیش از حد می تواند منجر به تصادف، آسیب شدید یا مرگ شود.

لطفا تمام دستورالعمل های این راهنما را در مورد باد کردن و نگهداری لاستیک دنبال کنید.

### باد زدن

باد کردن مناسب لاستیک ها بهترین ترکیب از قدرت مانور، عمر ساییش آج و راحتی رانندگی را فراهم می کند.

رانندگی با لاستیک های کم باد شده منجر به ساییش ناهموار لاستیک می شود، بر قدرت مانور و مصرف برق و سوخت تأثیر می گذارد و حتی ممکن است به دلیل گرم شدن بیش از حد باعث ترکیدگی شود.

• رانندگی با لاستیک های باد بیش از حد راحتی خودرو را کاهش می دهد باعث کوبش خودرو و همچنین به دلیل سطوح ناهموار جاده احتمال آسیب دیدن لاستیک بیشتر است. در موارد شدید

ABS (سیستم ترمز ضد قفل) با مقایسه سرعت چرخ ها کار می کند. هنگام تعویض لاستیک، از لاستیک به اندازه لاستیک اصلی استفاده کنید. اندازه و ساختار تایر می تواند بر سرعت چرخ تأثیر بگذارد و ممکن است منجر به عملکرد ناهماهنگ سیستم شود.

اگر رینگ ها نیاز به تعویض دارند، مطمئن شوید که مشخصات چرخ های جدید با مشخصات رینگ های اصلی مطابقت دارد.

#### REMINDER

لطفا اقدامات احتیاطی زیر را برای اطمینان از عملکرد و کنترل مناسب خودرو رعایت کنید.  
۱. لاستیک هایی با اج های متفاوت را روی خودرو استفاده نکنید.  
۲. از لاستیک هایی با ابعادی غیر از ابعاد توصیه شده توسط سازنده استفاده نکنید.

### فیوز ها

تمام مدارهای الکتریکی خودرو مجهز به فیوز برای جلوگیری از اتصال کوتاه یا اضافه بار هستند. این فیوزها به ترتیب در ۳ جعبه فیوز نصب می شوند. جعبه فیوز موتور در کنار گلگیر سمت چپ محفظه جلو قرار دارد.

هنگام خرید و تعویض لاستیک ها، ممکن است متوجه شوید که برخی از لاستیک ها «جهت دار» هستند، که نشان می دهد آن لاستیک ها را می توان فقط در یک جهت چرخاند.

### تعویض لاستیک و چرخ

لاستیک های اصلی این خودرو برای به حداکثر رساندن عملکرد خودرو انتخاب شده اند و می توانند بهترین ترکیب مانورپذیری، راحتی سواری و عمر مفید خودرو را برای شما فراهم کنند.

در صورتی که برای تعویض از لاستیک های رادیال با ابعاد، محدوده بار، سرعت نامی و حداکثر فشار سرد تایر (مشخص شده در کنار تایر) نسبت به لاستیک های اصلی استفاده شود یا از لاستیک های رادیال و مورب به طور همزمان استفاده شود، ظرفیت ترمز، نیروی محرکه (چسبندگی زمین) و دقت فرمان خودرو کاهش می یابد.

نصب لاستیک های نامناسب بر حساسیت عملیاتی و پایداری خودرو تأثیر می گذارد و ممکن است باعث تصادف و تلفات شود.

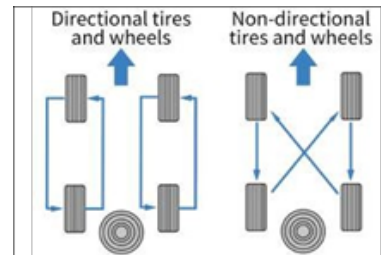
بهتر است چهار لاستیک را به طور همزمان تعویض کنید. اگر این کار غیر ضروری است، جفت لاستیک جلو یا لاستیک عقب را همزمان تعویض کنید. تعویض تنها یک لاستیک به طور جدی بر قدرت مانور خودرو تأثیر می گذارد.

#### CAUTION

سرب های نصب شده گاهی شل می شوند و می افتند. در حین رانندگی، این امر به خودرو یا اجسام اطراف آسیب می رساند.  
بالانس چرخ های نامناسب به رینگ های آلومینیومی خودرو آسیب می رساند. بنابراین توصیه می شود از سرب های اصلی استفاده کنید.

### Tire Rotation

به منظور یکسان سازی سایش لاستیک و افزایش عمر مفید لاستیک ها، توصیه می شود جابه جایی لاستیک را به طور منظم انجام دهید.  
شکل سمت چپ نحوه جا به جایی تایر هایی با جهت چرخش و سمت راست بدون جهت چرخش را نشان می دهد.



**REMINDER**

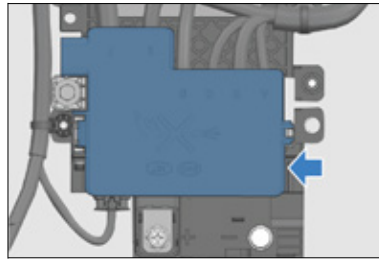
از هیچ فیوزی با آمپر بالاتر از مقدار نامی یا هر جسم دیگری برای جایگزینی فیوزها استفاده نکنید. انجام این کار می تواند منجر به آسیب جدی می شود و به طور بالقوه باعث آتش سوزی شود.

هنگام پر کردن مایع خنک کننده، درپوش بالایی جعبه فیوز را باز نکنید.

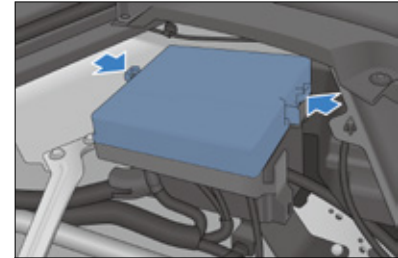
مایع خنک کننده را با یک قیف پر کنید تا از جریان مایع خنک کننده به فیوز جلوگیری شود

جعبه فیوزباتری ۱۲ ولت در زیر صندلی سرنشین جلو قرار دارد.

• صندلی سرنشین را به جلو حرکت بدهید و درپوش جعبه فیوز ق را باز کنید تا بتوانید آن را بررسی کنید.



درپوش جعبه فیوز موتور را بردارید و درپوش را برگردانید تا برچسب راهنما جعبه فیوز را ببینید.



• جعبه فیوز داشبورد در قسمت پایینی داشبورد قرار دارد(سمت پای چپ راننده).

• درپوش دا جدا کنید تا بتوانید فیوز ها را بررسی کنید.





استفاده از فیوز هایی با آمپر بالاتر خطر آتش سوزی را افزایش می دهد.

- سعی کنید از فیوز با همان امپر استفاده شود، اگر یافت نشد از فیوز با آمپر پایین تر استفاده شود.

پلاک جعبه فیوز زیر موتور

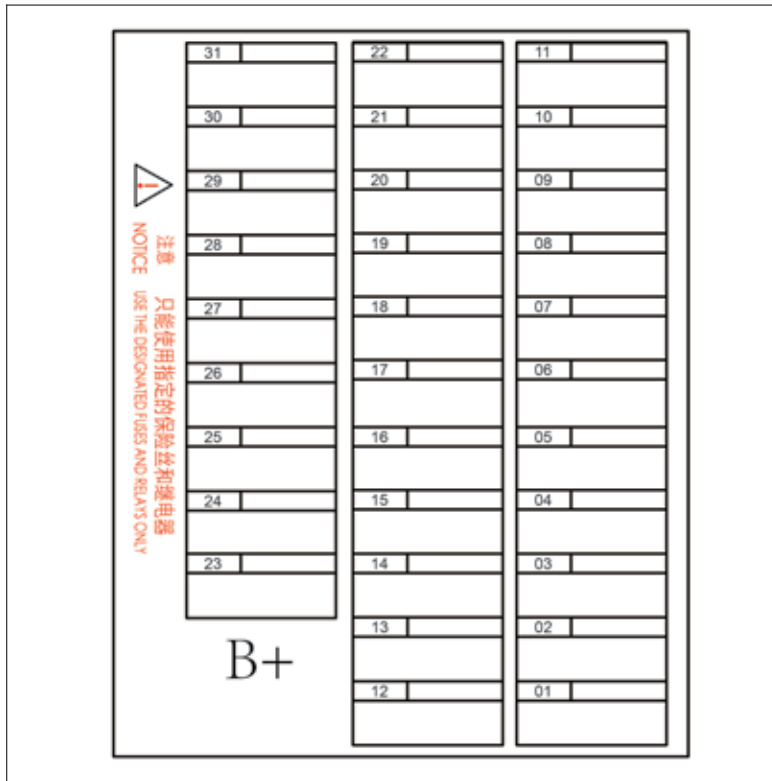
شماره.	(A) آمپر	نام مدار
F1	40	Electronic fuel injection system
F2	-	-
F3	10	Fuel injector
F4	30	Electronic fuel injection system ECU
F5	20	Ignition coil
F6	15	Ignition coil
F7	10	Oxygen sensor
F8	-	-
F9	5	Engine ECU
F10	15	Left combination headlight
F11	15	Right combination headlight
F12	7.5	Compressor
F13	10	Motor controller
F14	10	Rear motor controller

F15	5	Vehicle control unit
F16	40	Constant power
F17	-	-
F18	-	-
F19	-	-
F20	-	-
F21	30	Front wiper
F22	30	Rear defroster
F23	10	Vehicle control unit
F24	10	Electrically controlled cooling water pump
F25	10	Battery manager
F26	10	USB
F27	15	Auxiliary power
F28	-	-
F29	-	-
F30	60	ESC

F31	25	Low-temperature cooling water pump
F32	-	-
F33	5	Battery manager
F34	15	Steering wheel heater
F35	5	Rear body control module
F36	7.5	Engine ECU
F37	7.5	ETC
F38	10	SRS
F39	5	ADAS
F40	-	-
F41	5	EPS
F42	5	ESC
F43	-	-
F44	60	ESC
F45	40(2WD) -(4WD)	Blower (2WD) -(4WD)

F46	-	-
F47	-	-
F48	10	Rear wiper
F49	-	-
F50	70(2WD) -(4WD)	C-EPS(2WD) -(4WD)
F51	80(2WD) 60(4WD)	Stepless fan (2WD) Blower (4WD)
F52	-	-
F53	60	Engine water pump

پلاک فیوز های داشبورد

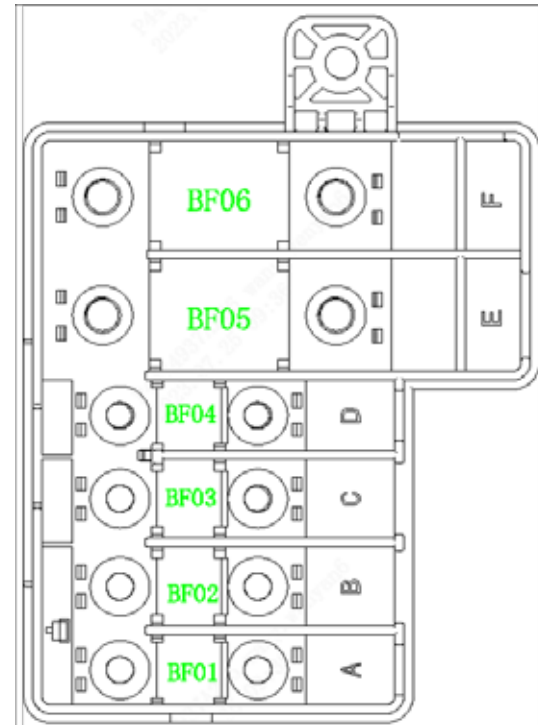


شماره.	آمپر (A)	نام مدار
01	30	Rear body control module
02	30	Constant power
03	10	Alcohol interlock
04	10	Diagnosis port
05	10	Wireless charger
06	5	Gearshift panel
07	5	Brake light switch
08	20	Infotainment system
09	20	External amplifier
10	5	ADAS
11	10	Combination switch
12	-	-
13	-	-
14	20	Low pressure fuel pump
15	10	Rear left combination light

16	10	Rear right combination light
17	5	On-board charger
18	5	Tank isolating valve
19	30	Rear body control module
20	30	Rear body control module
21	30	Left front power seat
22	30	Right front power seat
23	15	Rear USB
24	20	Trailer hitch
25	7.5	E-Call
26	-	-
27	-	-
28	-	-
29	-	-
30	-	-
31	-	-

پلاک جعبه فیوز زیر صندلی سرنشین

شماره	آمپر (A)	نام مدار
BF01	-(2WD) 70(4WD)	-(2WD) C-EPS(4WD)
BF02	200	right body control module
BF03	60	External fuse holder
BF04	-(2WD) 125(4WD)	-(2WD) Stepless fan (4WD)
BF05	200	left body control module
BF06	350	DC



# هنگامی که خطا رخ می دهد 07

هنگامی که خطا رخ می دهد.....۱۸۹

## اگر باتری کلید هوشمند تمام شده است

### REMINDER

اگر خودرو به دلیل خرابی نیاز به توقف فوری دارد، لطفاً جلیقه بازتابنده ارائه شده به همراه خودرو را بپوشید.

اگر نشانگر کلید هوشمند الکترونیکی چشمک نزد و خودرو را نتوان روشن کرد، ممکن است باتری تمام شده باشد. برای تعویض باتری با نمایندگی یا ارائه دهنده خدمات مجاز BYD تماس بگیرید. در این حالت می توان خودرو را در این حالت خاموش و روشن کرد.

### CAUTION

۱. کلید هوشمند را در موقعیتی قرار ندهید که در معرض حرارت قرار گیرد.

۲. به کلید ضربه نزنید.

۳. کلید را دور از میدان مغناطیسی قرار دهید.

۴. کلید را دور از خودرو نگه دارید تا از مصرف باتری ۱۲ ولت ناشی از عملکرد مکان یابی خودکار کلید جلوگیری شود.

با کلید مکانیکی قفل را باز کنید.

پدال ترمز را فشار دهید و در عین حال دکمه START/STOP را فشار دهید و چراغ هشدار کلید هوشمند روی نمایشگر همراه با یک بوق روشن می شود.

تا مدت ۳۰ ثانیه ریموت را در جای مشخص شده قرار دهید و به خودرو استارت بزنید.



## اگر وسیله نقلیه روشن نشد

بازدید های ساده

قبل از بازرسی، مطمئن شوید که وسیله نقلیه طبق روش صحیح استارت روشن شده است (به استارت زدن وسیله نقلیه در فصل استفاده و رانندگی

مراجعه کنید) و بررسی کنید که آیا سوخت کافی است یا خیر. در عین حال، بررسی کنید که آیا می توان وسیله نقلیه را با کلید یدکی روشن کرد یا خیر. اگر بتوان آن را راه اندازی کرد، ممکن است کلید اصلی آسیب دیده باشد. در این مورد، کلید را توسط ارائه دهنده خدمات مجاز BYD بررسی کنید. اگر نتوان از همه کلیدها استفاده کرد، ممکن است کلید یا سیستم کلید هوشمند از کار بیفتد. در این صورت با نمایندگی تماس بگیرید.

## اگر از آگروز شعله آتش مشاهده شد

به آرامی سرعت را کاهش دهید و در یک خط مستقیم به رانندگی ادامه دهید. با احتیاط وسیله نقلیه را از جاده به مکانی امن برانید.

چراغ فلاشر را روشن کنید.

موتور را خاموش روشن کنید.

اگر سوخت کمی در باک سوخت وجود داشته باشد، طبیعی است که راه اندازی و خاموش شدن را تکرار کنید؛ اگر مشخص شود که سوخت کمی در باک سوخت وجود دارد، موتور به طور مکرر روشن و خاموش می شود و در نتیجه روشن نمی شود. اگر سوخت موجود در مخزن قبل از سوخت گیری

موتور را روشن کنید (فن رادیاتور باید بدون روشن کردن کولر روشن شود و کار کند). پس از اینکه دمای مایع خنک کننده موتور به مقدار طبیعی رسید، سطح مخزن را دوباره بررسی کنید. در صورت لزوم، مایع خنک کننده بیشتری به آن اضافه کنید.

کاهش سطح مایع خنک کننده نشان دهنده نشتی در سیستم است. در این صورت، فوراً با ارائه دهنده خدمات مجاز BYD تماس بگیرید.

### WARNING

۱. برای جلوگیری از آسیب جدی ناشی از سوختگی بخار خارج شده مایع خنک کننده، هنگامی که موتور و رادیاتور داغ هستند، درپوش مخزن کمکی را باز نکنید.

پس از توقف، اگر شارژ باتری ولتاژ بالا کم باشد، برای مدتی از تهویه مطبوع استفاده نکنید، زیرا شارژ باتری را مصرف می کند. شارژ کم باتری موتور را روشن می کند تا برق تولید کند که ممکن است به دلیل گرم شدن بیش از حد موتور باعث آتش سوزی شود.

### REMINDER

برای جلوگیری از آسیب، کاپوت را بسته نگه دارید تا مایع خنک کننده به سمت بدن شما پاشیده نشود. پاشش مایع خنک کننده نشان دهنده فشار بالا است.

رادیاتور، شیلنگ ها را از نظر نشت آ مایع خنک کننده بررسی کنید.

### CAUTION

• هنگامی که موتور در حال کار است، دست ها و لباس ها را از فن رادیاتور و پولی ها دور نگه دارید.

در صورت نشت مایع خنک کننده، فوراً خودرو را متوقف کرده و برای کمک با خدمات مجاز BYD تماس بگیرید.

اگر نشتی آشکاری وجود ندارد، مخزن انبساط را بررسی کنید. اگر مایع خنک کننده کم است، پس از کاهش دمای موتور، درپوش مخزن را باز کنید. مقدار لازم از مایع خنک کننده را به سیستم اضافه کنید. درپوش مخزن کمکی را به درستی ببندید و

مصرف شود، موتور اغلب روشن می شود و برای مدتی متوقف می شود. با این حال، پس از پر شدن سوخت، موتور وارد حالت کارکرد عادی می شود.

## اگر موتور بیش از حد گرم شده باشد

اگر نشانگر دمای مایع خنک کننده موتور در سطح بالایی باشد و قدرت موتور کاهش یابد، نشان می دهد که موتور بیش از حد گرم شده است و مراحل زیر باید دنبال شود:

وسیله نقلیه را از ترافیک دور کنید و آن را در مکانی امن پارک کنید. کلید فلاشر را روشن کنید، سوئیچ EPB را بکشید و دنده P را فشار دهید.

در صورت استفاده از تهویه مطبوع، آن را خاموش کرده و طبق مقررات یک مثلث هشدار دهنده را در موقعیت مربوطه در پشت خودرو قرار دهید.

اگر مایع خنک کننده از مخزن به بیرون پاشیده می شود، موتور را خاموش کرده و پس از ناپدید شدن بخار، کاپوت را باز کنید. اگر مایع خنک کننده پاشیده نشد، موتور را روشن نگه دارید و مطمئن شوید که فن خنک کننده کار می کند. اگر فن کار نمی کند، موتور را متوقف کنید.

**REMINDER**

استفاده از قلاب بکسل برای یدک کشی خودرو توصیه نمی شود. بهتر است با یک ارائه دهنده خدمات یدک کش حرفه ای یا خدمات امداد جاده ای تماس بگیرید.

فقط از قلاب بکسل ارائه شده با خودرو استفاده شود در غیر این صورت خودرو آسیب می بیند.

### اگر لاستیک پنجر شود

موقعیت خط را حفظ کنید و به تدریج سرعت خودرو را کاهش دهید. وسیله نقلیه را از جاده شلوغ به مکانی امن برانید. در زمین محکم و صاف پارک کنید و از چنگال های بزرگراه خودداری کنید. روی زمین محکم و صاف پارک کنید.

• سوئیچ EPB را بکشید و دکمه P را فشار دهید.



### Towing Hook

موقعیت بستن قلاب بکسل جلو در شکل نشان داده شده است.

۱. درپوش را با پیچ گوهی باز کنید .

۲. قلاب بکسل را در سوراخ بکسل نصب کنید.



### اگر وسیله نقلیه نیاز به یدک کشی داشته باشد

اگر وسیله نقلیه نیاز به یدک کشی دارد، توصیه می شود با نمایندگی مجاز BYD تماس بگیرید یا از امداد جاده ای کمک بخواهید.

**CAUTION**

وسيله نقلیه نباید توسط وسایل نقلیه دیگر با استفاده از طناب یا زنجیر یدک کش شود.

روش های متداول بکسل عبارتند از:

بکسل با کفی:

هنگامی که وسیله نقلیه خراب می شود و نیاز به یدک کشی دارد، یک کامیون کفی بهترین گزینه است. هنگام یدک کشی خودرو چرخ های جلو و عقب باید از زمین جدا شوند، در غیر این صورت قطعات ولتاژ بالا آسیب می بینند.

**(ب) شارژر**


قرار دادن مثلث هشدار دهنده

**REMINDER**

هنگام پارک برای تعمیرات، سمت قرمز مثلث رو به خودروهای روبرو برای هشدار و جلوگیری از تصادف، در فاصله ۱۰۰-۲۰۰ متری از خودروی خود قرار دهید.

محکم ثابت شود.

مثلث هشدار برای هشدار به رانندگانی است که از پشت می آیند.

نحوه استفاده از مثلث هشدار:

مثلث هشدار را از جعبه آن خارج کنید.

ابزارهای داخل خودرو شامل: مثلث هشدار دهنده، جلیقه بازتابنده، گیره حذف برای درپوش مهره چرخ، آچار جک، قلاب بکسل و غیره است.

(۱) مثلث هشدار دهنده

۲. جلیقه بازتابنده

(۳) گیره حذف برای درپوش مهره چرخ

(۴) جک

(۵) آچار جک

(۶) قلاب بکسل

(۷) آداپتور شارژ DC-AC



خودرو را خاموش کرده و چراغ فلاشر را روشن کنید.

مطمئن شوید که همه مسافران از وسیله نقلیه پیاده شوید و از آنها بخواهید به مکانی امن و دور از بروند.

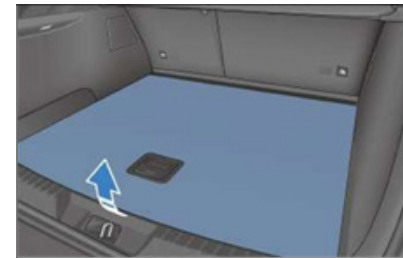
برای جلوگیری از لیز خوردن، خودرو را توسط یک ابزار مهار و محکم کنید.

**CAUTION**

با پنچر شدن لاستیک به رانندگی ادامه ندهید. رانندگی حتی در مسافت کوتاه می تواند آسیب شدیدی برای لاستیک ایجاد کند.

**In-Vehicle Tools**

این ابزارها و کیت های پنچر گیری در یک جعبه ابزار در زیر فلپ روکش صندوق عقب هستند.



چرخ را مهار کنید:

هنگام بالا بردن وسیله نقلیه، یک مانع را در زیر چرخ در جهت مورب لاستیک پنچر قرار دهید تا از لیز خوردن خودرو جلوگیری شود.

شل شدن مهره های چرخ:

تمام مهره های چرخ لاستیک پنچر را باز کنید.

پوشش محافظ تریم مهره چرخ لاستیک پنچر را با گیره بردارید و مهره چرخ را در خلاف جهت عقربه های ساعت بچرخانید تا شل شود.

یک سر دسته آچار را نگه دارید و آن را به سمت بالا بکشید، اما آچار را از مهره ها بیرون نکشید.

• مهره را جدا نکنید. آن را فقط برای یک و نیم دور شل کنید.



برداشتن لاستیک زاپاس: بند بست لاستیک زاپاس را بردارید و لاستیک زاپاس را از خودرو خارج کنید.

نگهداری لاستیک زاپاس: لاستیک زاپاس را در جای خود قرار دهید و قسمت بیرونی چرخ رو به بالا باشد. در مرحله بعد، لاستیک را به ترتیب معکوس به دستور حذف فوق الذکر ثابت کنید تا در صورت برخورد یا ترمز اضطراری از پرتاب لاستیک به جلو جلوگیری شود.



آن را باز کنید تا یک مثلث تشکیل شود.

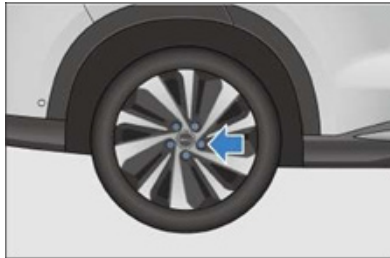
تکیه گاه های آن را رها کنید تا الگویی را همانطور که نشان داده شده ایجاد کنید.



تعویض لاستیک زاپاس

ابزار مورد نیاز و لاستیک زاپاس را بیرون بیاورید: آزاد سازی: مفصل را طبق جهت نشان داده شده در (۱) بچرخانید تا جک بالابر آزاد شود.

نصب: نگهدارنده را در جهت (۲) بچرخانید تا جک محکم ثابت شود.



اگر مهره ها نتوانند در حین نصب چرخ تماس خوبی داشته باشند، شل می شوند و در نتیجه چرخ در حین حرکت خودرو جدا می شود. مهره های چرخ را دوباره نصب کنید. در هنگام نصب مجدد مهره های چرخ (با انتهای گوه ای شکل رو به داخل)، مهره های چرخ را با دست سفت کنید، چرخ را به زمین متصل کنید و دوباره مهره های چرخ را سفت کنید.



جهت عقربه های ساعت بچرخانید.

هنگامی که چک نصب شد و شروع به بالا رفتن کرد، چک را دوباره بررسی کنید تا ببینید آیا در موقعیت مناسبی قرار گرفته است یا خیر.



### تعویض چرخ

مهره های چرخ را بردارید، لاستیک را تعویض کنید و لاستیک تعویض شده را کنار بگذارید.

لاستیک زاپاس را به موقعیت نصب بچرخانید و پیچ ها را با رزوه های چرخ تراز کنید. چرخ را نگه دارید تا بالاترین پیچ از سوراخ مربوطه عبور کند.

لاستیک را بچرخانید و آن را به عقب فشار دهید تا پیچ های دیگر از تمام رزوه های مربوطه عبور کنند. قبل از نصب چرخ، تمام کثیفی روی سطح رزوه را با برس سیمی تمیز کنید.

### موقعیت نصب چک

همانطور که در تصویر نشان داده شده است، چک را در یکی از نقاط نشان داده شده قرار دهید.

بررسی کنید که چک روی زمین صاف و سفت قرار گرفته است.



### چک کردن وسیله نقلیه

خودرو را به ارتفاع مناسب برسانید تا لاستیک زاپاس نصب شود.

به یاد داشته باشید که نصب لاستیک زاپاس نسبت به برداشتن لاستیک پنجر به فاصله بیشتری از زمین نیاز دارد.

قبل از چک کردن خودرو، دسته چک را داخل چک (برای اتصال شل) قرار دهید و سپس دسته را در

### پس از تعویض چرخ

فشار باد لاستیک تعویض شده را بررسی کنید.

به یاد داشته باشید که درپوش والف لاستیک را نصب کنید، در غیر این صورت گرد و غبار و رطوبت وارد والف می شود و ممکن است باعث نشت هوا شود.

تمام ابزارها، جک و لاستیک پنجر را سر جای خود قرار دهید...

• از آچار مخصوص برای سفت کردن تمام مهره های چرخ به مقدار گشتاور مشخص شده پس از تعویض چرخ استفاده کنید.

#### REMINDER

قبل از رانندگی، مطمئن شوید که تمام ابزارها، جک و لاستیک پنجر در موقعیت درست خود نصب شده اند تا احتمال آسیب در صورت تصادف یا ترمز اضطراری کاهش یابد.

این مهره ها را به ترتیبی که در تصویر نشان داده شده است سفت کنید. آنها را در چند نوبت سفت کنید. این روند را تکرار کنید تا همه مهره ها سفت شوند و روکش های تریم را برای مهره های چرخ دوباره نصب کنید.



#### CAUTION

۱. هنگام پایین آوردن وسیله نقلیه بررسی کنید که هیچ شخص و شیئی در زیر وسیله نقلیه نباشد.

#### WARNING

• روغن موتور یا روغن روان کننده را روی پیچ و مهره ها ننماید. در غیر این صورت، مهره ها یا بیش از حد سفت شده یا شل شدن مهره ها ممکن است باعث جدا شدن چرخ شود و در نتیجه تصادف رخ دهد.

### وسیله نقلیه را پایین بیاورید

خودرو را کاملا پایین بیاورید و تمام مهره های چرخ را محکم کنید.

دسته جک را در خلاف جهت عقربه های ساعت بچرخانید تا خودرو به طور کامل پایین بیاید و سپس از آچار مهره چرخ برای سفت کردن مهره های چرخ استفاده کنید.

#### REMINDER

فقط از آچار مخصوص مهره های چرخ استفاده کنید تا آنها را ببندید. از ابزارهای دیگر یا هر اهرمی غیر از دست مانند چکش، لوله یا پا استفاده نکنید.

# مشخصات خودرو 08

دیتاهای خودرو ..... ۱۹۷

اطلاعات سریع ..... ۲۰۲

دیتا های اصلی  
دیتا های خودرو

ابعاد:

پارامترها	موارد
4775	طول (mm)
1890	عرض (mm)
1670	ارتفاع (mm)
2765	فاصله بین دو محور (mm)
1630	محور جلو (mm)
1630	محور عقب (mm)

جرم خودرو:

پارامترهای (AWD)	پارامترهای (FWD)	موارد
2020	1900	وزن خودرو (kg)
1117	1108	کل وزن - وزن محور جلو (kg)
903	792	کل وزن - وزن محور عقب (kg)
2430	2310	وزن ترکیبی ناخالص (kg) (GCWR)
1240	1232	بار محور جلو (kg) (GCWR)
1210	1098	بار محور جلو (kg) (GCWR)

تعداد سرشینان

5

اطلاعات موتور بنزینی:

پارامترهای	موارد
مدل موتور	<b>BYD476ZQC</b>
نوع موتور	Spark ignition, four-stroke, in-cylinder direct injection, turbocharging, single-stage turbocharger cooling, canopy, in-line four- cylinder
حجم (mL)	<b>1497</b>
قدرت بر حسب کیلو وات (kW/r/min)	<b>102/5200</b>
قدرت بر حسب دور موتور (kw/rpm)	<b>96/5200</b>
حداکثر گشتاور موتور (N·m/rpm)	<b>231/1350 4000</b>
عملکرد قدرت خودرو و قدرت اقتصادی:	
پارامترهای	موارد
حداکثر سرعت	<b>180</b>
بازدهی	<b>≥30%</b>
چرخ و لاستیک:	
مشخصات تایر	<b>235/50 R19 T145/90 R17</b>
فشار باد تایر (MPa)	<b>0.40 (spare tire)</b>
نحوه بالانس چرخ ها (g)	<b>≤10g·cm</b>

پارامترهای میزان فرمان و زوایای چرخ (نسبت به وزن):

آیتم	پارامترهای (FWD)	پارامترهای (AWD)
کمبر جلو (°)	$-0.85^{\circ} \pm 0.75^{\circ}$	$-0.85^{\circ} \pm 0.75^{\circ}$
نو این جلو (°)	$0.08^{\circ} \pm 0.16^{\circ}$	$0.07^{\circ} \pm 0.16^{\circ}$
کینگ پین (°)	$11.42^{\circ} \pm 0.75^{\circ}$	$11.2^{\circ} \pm 0.75^{\circ}$
کستر (°)	$2.84^{\circ} \pm 0.75^{\circ}$	$2.89^{\circ} \pm 0.75^{\circ}$
کمبر عقب (°)	$-0.62^{\circ} \pm 0.75^{\circ}$	$-0.59^{\circ} \pm 0.75^{\circ}$
تو این عقب (°)	$0.16^{\circ} \pm 0.16^{\circ}$	$0.18^{\circ} \pm 0.16^{\circ}$

سیستم ترمز:

دیپتاه	موارد
1~5	مقدار حرکت پدال تا آزاد سازی (mm)
ودیپسک جلو : 26-28	ضخامت دیپسک ترمز جلو (mm)
دیپسک عقب: ۱۱-۹ ضخامت لنت ترمز جلو (mm)	ضخامت دیپسک ترمز عقب (mm)
2-8	ترمز جلو (mm)
2-6.5	ضخامت لنت ترمز عقب (mm)

**باتری ولتاژ بالا**

موارد	پارامترها
<b>High-voltage battery type</b>	<b>Lithium iron phosphate battery</b>
<b>Rated capacity of traction battery (Ah)</b>	<b>54</b>

**مشخصات مایعات (2WD):**

مقدار	نوع و مشخصه	آیتم
روغن ترمز	<b>DOT4/HZY6</b>	<b>990±50ml</b>
روغن دنده گیربکس	<b>EHSF-2LV</b>	بدون فیلتر <b>3.0L</b> با فیلتر <b>3.5L</b> در زمان تعمیر <b>4.1</b>
روغن موتور BYD472QA	<b>SP 0W-20; C5 0W-20 SN+/SP</b>	<b>3L</b>
ضد یخ		پرکردن تا خط مشخص شده بر روی منبع

## اطلاعات سریع

### شناسایی خودرو

شماره شناسایی خودرو (VIN)

(۱) متصل به گیربکس

(۲) VIN در شیشه جلو متصل شده است.

(۳) سطح فلزی داخلی درب جلو سمت چپ متصل شده است.

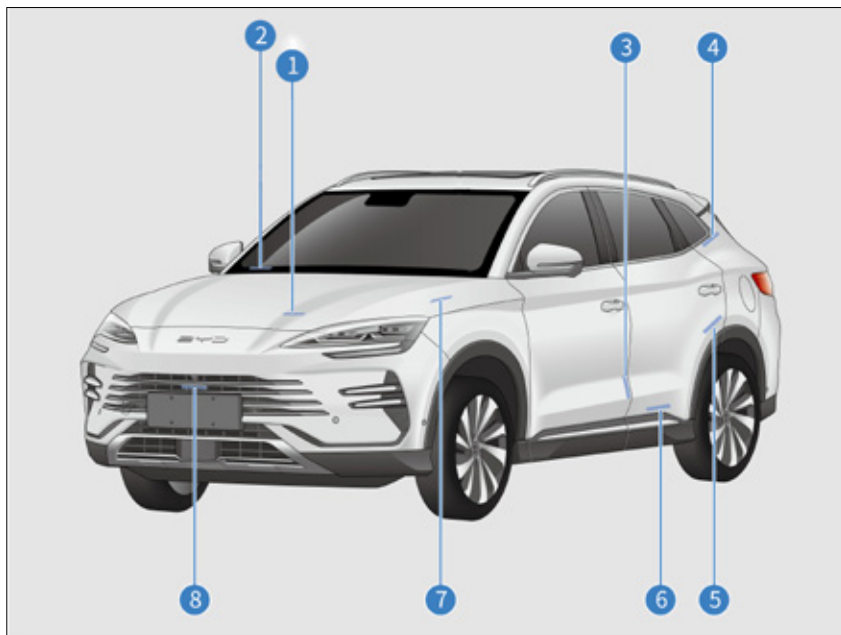
(۴) به سطح فلزی قاب سمت چپ درب صندوق متصل شده است.

(۵) متصل به سطح فلزی بالای چرخ عقب سمت چپ

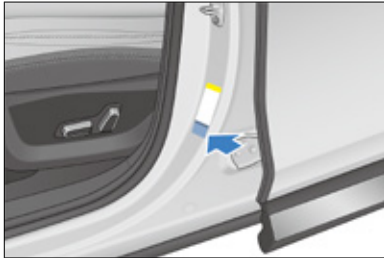
(۶) متصل به سطح فلزی پانل داخلی درب عقب سمت چپ

(۷) به سطح ورق فلزی داخلی محفظه موتور متصل شده است

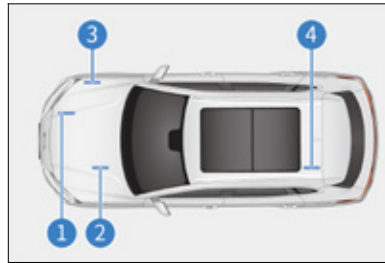
(۸) در زیر صندلی سرنشین جلو حک شده است.



برچسب فشار باد تایر به قاب ستون B سمت چپ متصل است.



برچسب موقعیت باتری در زیر ستون B سمت راست وصل شده است.



برچسب های هشدار دهنده

برچسب های هشدار دهنده کیسه هوای جانبی به یک ورق فلزی زیر ستون B چپ و راست متصل می شوند.



توجه داشته باشید: VIN را می توان در گوشه سمت راست بالای صفحه برای مدل مربوطه پس از اتصال VDS خواند. برای جزئیات، لطفاً به دفترچه راهنمای عملکرد VDS مراجعه کنید.

مدل و شماره موتور برقی و بنزینی

(۱) مدل و شماره موتور بنزینی بر روی بلوک موتور حک شده است.

(۲) مدل و شماره موتور برقی جلو بر روی محفظه موتور حک شده است.

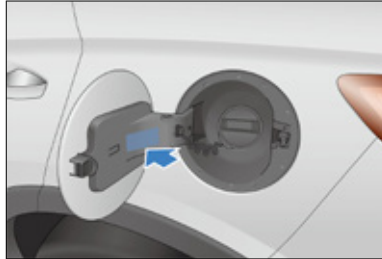
(۳) مدل و شماره موتور الکتریکی جلو بر روی پانل داخلی کاپوت حک شده است.

(۴) مدل و شماره موتور الکتریکی عقب\* روی محفظه موتور درایو عقب حک شده است.

برچسب کیسه هوا در دو طرف داخل و خارج آفتابگیر سمت راست نصب شده است.



برچسب هشدار شارژر در قسمت داخلی درپوش شارژر چسبانده شده است.



برچسب قفل کودک روی درب عقب حک شده است



برچسب نشانگر بنزین بدون سرب در قسمت داخلی دریچه پرکننده سوخت چسبانده شده است.



برچسب مشخصات گاز کولر بر روی درب موتور حک شده است.



## لیست مخفف

اختصار	اسم کامل	اختصار	اسم کامل
ELR	Emergency Locking Retractor	ECU	Electronic Control Unit
SPORT	SPORT Mode	NORMAL	NORMAL Mode
VTOL	Vehicle TO Load	EPB	Electric Parking Brake
CDP	Controller Deceleration Parking	AVH	Automatic Vehicle Hold
PCW	Predictive Collision Warning	AEB	Automatic Emergency Braking
TPMS	Tire Pressure Monitoring System	VDC	Vehicle Dynamics Control
TCS	Traction Control System	HHC	Hill Hold Control
HBA	Hydraulic Brake Assist	HDC	Hill Descent Control
ABS	Anti-lock Braking System	VIN	Vehicle Identification Number